



Bambuco, guabina, torbellino, galerón y pasillo tienen en el pueblo ignorado un efectivo reducto.

55

Magnífica labor hace el Gobierno cuando crea y sostiene Conservatorios y Academias para instruir artísticamente a los colombianos.... Pero la música terrígena debe tener preferente atención de profesores y musicólogos, si queremos que cultura y soberanía vayan de la ma-



UNIVERSIDAD

EAFIT

20c

Abierta al mundo

Música



Luis B. Ramos
tal como lo vio
la lente fotográ-
fica del propio
Luis B. Ramos.

Por Luis H. SUAREZ N.

NUEVAS RUTAS DEL ARTE:

LUIS B. RAMOS, INTRODUCTOR DEL FRESCO EN COLOMBIA

I—EL ARTISTA Y SU FORMACION ESPIRITUAL.

En septiembre del año 1934, en el antiguo Salón de Grados de Bogotá, el maestro Rafael Maya pronunció un discurso para corresponder, no tanto a la reiterada exigencia de uno de sus amigos, como al imperativo de exaltar la laboriosidad, el esfuerzo y la superación individual. En magna oración, declaró entonces inaugurada la exposición de pintura de un genuino representante del arte colombiano: el maestro LUIS B. RAMOS.

Ramos presentaba en esta exposición una obra abundante y varia, documento fiel de los progresos alcanzados durante sus años de estudio en España, Francia e Italia. La segunda de las mencionadas naciones fué la elegida como residencia suya en Europa, pero Italia —a través de corta permanencia— lo eligió para llevar al otro lado del mar todo aquello que la ha hecho famosa: sus frescos, sus lienzos, su arte.

Italia! Esa Italia que lo pusiera en contacto con los primitivos, con los genios del Renacimiento, con los revolucionarios del pincel con los renovadores del estudio de la fisonomía humana, con los creadores de la perspectiva racional y de los efectos luminicos. Esa Italia que lo dejara atónito ante los frescos de Giotto, de Miguel Angel y de Rafael; ante los cuadros de Botticelli y de Leonardo, que por su composición y por la transparencia y delicadeza del colorido hieren profundamente su imaginación. Emociones estéticas todas que influyen decisivamente en el desenvolvimiento de su profunda vocación artística.

Avido de conocimientos, va de ciudad en ciudad, de museo en museo, pero no como simple visitante, ni menos aun como uno de esos turistas que, una vez apartada la vista del cuadro, de la escultura o de la obra arquitectónica, se olvidan hasta de los más salientes detalles.

Antes de abandonar el suelo patrio, Ramos es el provinciano desconocido que corre aventuras y sufre percances lejos del hogar nativo; un muchacho que después de

algunos años de estudio en la Escuela Nacional de Bellas Artes se convierte en el becado que viaja a Europa para perfeccionarse en las técnicas de la pintura. Una vez en el viejo continente, se entrega al estudio, pero sin enquistarse exclusivamente en el arte, como que piensa que el hombre no es un ser aislado, sino que forma parte de un organismo, y que como tal tiene una misión social que realizar. Lee poesía, teatro, sociología... tropieza con el Diccionario Filosófico de Voltaire y agota todos los libros de este enciclopédico pensador, en quien adivina un rebelde... El artista de escasas letras y elemental cultura se proporciona entonces una vasta ilustración literaria, filosófica y —a más de ello— musical.

Europa le va a enseñar, Europa va a influir en su pensamiento. Pero a Europa no ha ido a copiar: esos conocimientos y esas sensaciones los transformará —Ramos es un ecléctico—; va a servirse de ellos como medios de perfeccionamiento y recursos de investigación para hacer algo nuevo con las amplias posibilidades que su patria le ofrece. Ramos es un profundo amante de su tierra y de su raza y sabe que en este país son muy escasas las verdaderas realizaciones artísticas. Y aquí surge su ideal: la transformación de los sistemas de educación artística y su adaptación a las realidades actuales del país. Individuos miopes y egoístas, sin embargo, valiéndose de posiciones adquiridas y de torpes influencias, obstaculizan toda labor orientadora y honrada para imponer programas académicos e inadecuados que llevan al fracaso a las juventudes que asisten a las instituciones de educación artística en busca de libertad, de verdad y de belleza. Con frecuencia, los cargos directivos de nuestros planteles oficiales de educación estética caen en manos de personas incapaces y, además, profundamente temerosas de llegar a ser superadas en su imaginaria genialidad. De aquí que nuestro pueblo esté calinado de "genios incomprensidos" y "atormentados".

Pero abramos el diario, disperso y embozonado, del estudiante y conociémosle a través de sus páginas: "... ASIS. La posi-

ción geográfica de este pueblo explica muchas cosas que encontramos en las obras del Giotto y demás pintores franciscanos: en todas ellas, los personajes están colocados bajo el horizonte, sobresaliendo, por encima de las figuras, las verdes colinas y los edificios, a veces tan altos que parece que van a derrumbarse sobre los personajes del cuadro. Este fenómeno lo experimenta uno continuamente en Asís. Edificada en una colina escalonada, sus construcciones siguen este caprichoso escalonamiento, formándose grandes contrastes de regularidad. Estas edificaciones son de gran sencillez: rectángulos cerrados hacia arriba por dos planos inclinados, muy semejantes a las chozas de América, pero con la diferencia de que los huecos de puertas y ventanas no son rectangulares sino cerrados en arcos. Esta arquitectura tan simple va cobrando mayor elegancia y pureza hasta culminar con las hermosas fachadas de las iglesias. El material consiste en sillares de piedra tosca, razón por la cual el tono local de Asís va desde el gris azulado hasta el amarillo. La campiña, envuelta siempre en un velo de vaporoso azul, se extiende al pie de la población y nos recuerda la hermosa Sabana de Bogotá, bien que la llanura de Asís resulte un poco menos accidentada y espaciosa. Contemplada esta planicie desde la población, explicase el que su poesía haya animado al espíritu admirable que mejor supo comprenderla y amarla: San Francisco de Asís. Del paisaje surge la explicación de la vida del santo, tan llena de dolor y de poesía. El azul y el oro son las notas locales de Asís y son las mismas de esos pintores franciscanos en cuyas composiciones, sobrias, vaporosas, se revela el espíritu místico que las anima. Todo es vida interior, serenidad, en los cuadros que exhiben las iglesias de Asís. Los mejores cuadros del Giotto son aquellos que nos revelan, sin recurrir al contraste de las expresiones, al claroscuro ni a los colores fuertes, la vida interior de los personajes. Fácil resulta identificar la obra del Giotto en estas iglesias, donde se le atribuyen todos los trazos que las decoran.

"MICRO" es una revista colombiana que ignora totalmente la política de partido para trabajar por el mejoramiento artístico y la divulgación del folklore. Registrada en el Ministerio de Correos y Telégrafos el 27 de diciembre de 1940. Licencia No. 327. Es una publicación de la Editora NUEVAMERICA Limitada, de Medellín, Colombia. Director-gerente Camilo CORREA. Oficinas en el Edificio La Bastilla, Talleres de la Tipografía Bedout. Co-redactores: Luis Miguel de ZULATEGI, Andrés PARDO TOVAR, Eduardo ZALAMEA, TETRACORDO, ANDROS y DIOGENES. Corresponsal en Buenos Aires (República Argentina): Carmelo SANTIAGO. No se acepta colaboración espontánea.

Esta es la entrega No. 55 —año IV—, correspondiente al mes de enero de 1944. Portada y primeras 50 páginas de texto fueron impresas en la Tip. Bedout; de la página 51 en adelante es trabajo realizado en los talleres de "El Pueblo"

deteniéndose lo suficiente para reconocer en ellos la vida interior y la sencillez...

A través de estas líneas podemos ver que Ramos, por la misma razón de su arte, es un profundo observador y crítico. Ya ha conquistado la facilidad de expresión, ya posee un estilo. Y así como le hemos visto proporcionarse por sus propios medios una vasta cultura, así también lo vemos libertarse del academismo que imprime la enseñanza oficial para alcanzar su original y propia fuerza de expresión.

II—HIZO DE LA FOTOGRAFIA UN ARTE

No se podrá negar que Ramos transformó totalmente la técnica fotográfica existente en Colombia hasta 1934. Hasta entonces, la fotografía había sido solamente la ciencia de apretar el disparador de la cámara.

Para quienes asistíamos al espectáculo que ofrecían los reporteros gráficos de la prensa con sus máquinas, que daban la impresión de ser baúles de camarote o al-

go similar, el fotógrafo era un misterioso individuo lleno de complicaciones y problemas que manejaba pesadas cámaras de incómodo transporte. Esta la causa de que hasta entonces existieran en Bogotá buenos fotógrafos de gabinete, pero no buenos informadores gráficos.

En esta nueva actividad, vemos a Ramos salir un buen día con su cámara de aficionado, de la que se había servido en Europa para proporcionarse imágenes de monumentos, sitios y personas. Se le vio entonces por parques y campos, aprisionando paisajes y tipos característicos de nuestra raza; así hasta poseer una Rolleycord, con la que se enfrenta a los veteranos y escasos reporteros gráficos de la prensa capitalina. Ramos comienza a ser conocido en esta nueva zona de su actividad: ya se comentan sus fotos en los círculos de intelectuales y de artistas. Pero aún no le conocen sus colegas, que lo imaginan en una camioneta en que transporta cuatro o cinco cámaras y varios operarios... Un buen día, trabajando en el Hipódromo de Bogotá, le sorprenden con su cámara de bolsillo. Todos le rodean e interrogan. Poco tiempo después llega la Rolleyflex y más tarde la Contax, cámara mágica que acerca y aleja los objetos con sus lentes telescópico y gran-angular.

Después de colaborar en revistas y periódicos de la capital Ramos es llamado por "EL TIEMPO"; monta allí su gabinete y empieza a trabajar con exclusividad para ese diario. En la edición de los lunes presenta una página completa de información gráfica sobre deportes. En todas las actividades deportivas pudo desenvolverse Ramos con libertad. En las fiestas sociales, en cambio, se le oía murmurar malhumorado. Las damas encontraban demasiado informal la pequeña cámara del eminente fotógrafo. En alguna ocasión, una de ellas le interroga: —Maestro, y en esa camarita puede caber toda esta cantidad de personas con todos sus detalles?...

Hasta con los lunares, mi señora, le responde Ramos.

Ya en un almacén bogotano se han vendido varias cámaras Rolleyflex y Ramos ha formado a su primer alumno fotógrafo, Daniel Rodríguez casi tan conocido en la actualidad como su maestro.

Pero he aquí que en uno de los países más adelantados en técnica fotográfica, en Alemania, se conoce la obra admirable de Ramos: la revista Gebrauchsgraphik de Ber-

(Sírvese pasar a la pág. 83).



LUIS B. RAMOS: "Frailejones". (Detalle)

ENTRE NOS...: amigo lector, a pesar de la magnífica voluntad que prima en la fabricación intelectual y material de esta revista, siempre se deslizan errores que nadie lamenta en forma tan intensa como nosotros. Es este el cuarto número de la segunda etapa, 55 en la vida total; sin embargo es casi seguro que mucho nos falta para lograr absoluta perfección. Algo verdaderamente deprimente que en fin de cuentas no sabe uno a qué a tribuir: si a incapacidad congénita —lo más posible— o a incomodidad originada en la inseguridad económica...; seguramente "ambas dos cosas" se conjugan para mortificar a la empresa editora, al director y a los lectores. Todo sea por la remisión de los pecados, como dicen las viejecitas devotas de estas breñas maiceras. Y todo reciba la absolución tolerante de quienes como anunciadores, abonados y gorros esperan siempre una revista perfecta. Como algún día, Dios mediante, la ofreceremos. (Y usted que lo vea!).



CONTENIDO DE ESTE NUMERO:

Luis B. Ramos, introductor del fresco en Colombia.—Por Luis H. **SUAREZ N.**—2, 3 y 83.
 Algo sobre alguien.—Por Carlos **LOPEZ NARVAEZ.**—6 y 7.
 "Para Ti" (lied).—Por Daniel **ZAMUDIO.**—8 y 9.
 Disparatorio de mi gratitud.—Por Alberto **MOSQUERA.**—10.
 Cultura general (cuestionario).—Por **LIMACO.**—11.
 Autoctonia del folklore.—Por Luis Miguel de **ZULATEGI.**—12 y 13.
 El folklore musical en Colombia.—Por Daniel **ZAMUDIO.**—14, 15 y 16.
 La Virgen de Zehlendorf.—Por Raquel **BONILLA PLATA** (Transcrip.)—17.
 Dos poemas de Octavio **AMORTEGUI.**—18 y 19.
 Tocayó Ceballos.—Por **DIOGENES.**—20 y 21.
 La vida ignorada y fecunda de Daniel Zamudio.—Por Andrés **PARDO TOVAR.**—22, 23, 32 y 33.
 Desde Buenos Aires.—Por Carmelo **SANTIAGO.**—24, 25, 26 y 27.
 El Arte de los Toros.—Por **EL PICADOR.**—28 y 29.
 Dos páginas que a los hombres no interesan.—(Transcripciones).—30 y 31.
 F. Nietzsche, compositor desconocido.—(Traducción para **MICRO.**)—42.
 Efemérides del Arte en enero.—Por **ANDROS.**—38
 Guía de Lectores.—Por A. P. T.—40

Cómo transcribe usted el bambuco?—(Encuesta permanente)—46.

El Dorado. (Continuación).—Por Liborio **ZERDA**—(Transcripción).—48.

Cultura general (respuestas al cuestionario de la pág. 11).—50.

Reglamentación de la Radio en la Argentina.—(Transcripción)—51.

...Y los días pasan...—Por Eduardo **ZALAMEA BORDA.**—52 a 55

Aliños.—Por **ZULATEGI.**—56 a 59.

La vida del arte en Bogotá.—Por la Redacción Capitalina.—62 a 65.

Notas del Director—66 a 69.

El año comenzaba el 25 de Marzo.—Por Alejo **CABALROS** (Transcripción).—70 y 71.

Algo sobre Vanguardismo.—Por Mercedes **LUQUE** (Transcripción).—72 y 73.

Una visita a Beethoven.—Por Ricardo **WAGNER** (repetición de lo publicado en el No. 52, en obsequio a los nuevos lectores).—74 y 75.

Micro-film de la Exposición.—(L. D.) Final de lo empezado en la pág. 37.—76 a fin.

Llámase "chapolera" a la mujer empleada para cosechar el café. A cambio de su trabajo, donde paludismo y anemia son fondo inevitable, recibe como jornal unos centavos que ni con mucho representan el valor de un kilo del grano beneficiado.



Esta foto inédita y especial de MICRO ha sorprendido a María DUVAL en compañía del vigoroso primer actor Pedro López Lagar, y la primera actriz argentina

Luisita Vehil, en un descanso dentro de los estudios de Radio Splendid, minutos antes de iniciar la transmisión. María es una de las más costosas figuras de la radiotelefonía



El bajo Humberto PASOS, a quien no le fue posible "penetrar" inicialmente los estrechos círculos artísticos de su ciudad natal —Medellin—, fue consagrado por público y crítica en la temporada operática bogotana. Ahora triunfa rotundamente en la radio y la escena de Medellín.



Gerardo LENIS, cuya carrera radial se inició en Radio Cultura de Cali hace tres años, consolidó su cartel de estilista en prolongada actuación ante el micro de La Voz de Antioquia y ahora ha viajado a Panamá, por cuenta del Club Unión de la populosa capital itsmeña. Qué triunfo el compartido!

DESDE la presente edición ofrece MICRO su corresponsalia directa y exclusiva, por avión, de la capital argentina. En el deseo de corresponder siquiera medianamente a la acogida cordial que el público lector ha dispensado a este ensayo de revista, contratamos los servicios de CARMELO SANTIAGO —el cronista mejor informado de Buenos Aires en radio, cine y teatro—, para conectar eficaz y agradablemente el mundillo artístico de la gran metrópoli con los aficionados colombianos. Mes a mes dirá el calificado periodista de espectáculos lo que de interesante para nosotros ocurra en estudios, sets y escenarios bonaerenses: radio, cine y teatro son actividades que a todo el mundo interesan en mayor o menor escala; y sabido es que la capital argentina es indiscutible meca de ellas y del deporte en todo el lote de América que va del Rio Grande al Estrecho de Magallanes. Para empezar —y ya es aperitivo!—, nuestro co-redactor bonaerense nos envía ágiles notas sobre María DUVAL (pág. 24), Héctor PALACIOS (pág. 26) y Maruja PACHECO HUERTO (pág. 27), además de primicia noticiosa sobre la canción de moda y su autor —esta vez Francisco LOMUTO (pág. 25)— y picadillo informativo (pág. 60) por demás interesante. Nuestra ambición actual es tener en Méjico y Hollywood un par de corresponsales —tan capacitados como el compañero SANTIAGO— para ofrecerlos a los lectores y anunciadores que hoy nos favorecen.

(A la artista del objetivo Annemarie Heinrich, la llamamos HELRICH en la página 27, impresa antes de esta. Mil perdones).

Abierta al mundo

ALGO SOBRE ALGUIEN

por

Carlos

LOPEZ

NARVAEZ

para el No. 55 de MICRO.



LOPEZ NARVAEZ

Dibujo de Cabanzo

ME atreveré a decirlo? Es que tanto repugna el pedante como el servil, bien que al fin y al cabo el pedante no es más que el lacayo de sí mismo. Pero siempre será mejor atreverse, y vamos a ver qué pasa: a la literatura en general y a la poesía en particular, les falta quien lea y les sobra quien escriba. Por cada libro eminente sin abrir, hay docena y media de eminencias en agraz y otro tanto de críticos "al ojo": por cada tomo de alta y perdurable poesía declarada, sin audiencia y sin diagnóstico, falla o disjunta, proliferan con ritmo de especies inferiores los estrábicos liridos de subsuelos, laberintos y estratoesferas irrespirables de la naturaleza y de la vida.

En el rincón nativo, fué Guillermo Valencia quien un día —qué remoto ya, mi Dios!— me asomó a las naves de la Belleza, y fueron su voz, su mano y su gesto los primeros que vi alzarse ante mi asombro, desde mi anhelo y sobre mi fe estética para mostrarme los divinos retablos y enseñarme a balbucir los sacros ritmos. A ese arrimo fue donde vine en la cuenta de que son muchos los versos que nada tienen que ver con la poesía, y que en el orbe colombiano de ésta el aporte máximo de calidad está representado en los nombres de los Caros, Pombo, Fallón, Silva, Medina Delgado, en el cercano ayer; con los de Valencia, Londoño, Barba Jacob, Rivera, Castillo, Maya, de Greiff, como vértices del presente; pero que para un mañana —tan próximo que ya está casi en desfile— la legión apolínea avanza cada vez tanto más parca de esencia como excesiva de número; ría de guijas y arenillas en medio de la cual emergen cuatro o cinco bloques armoniosos de línea pero de estructura aún no completamente consolidada: Pardo García, Amórtegui, Gilberto Garrido, Angel Montoya, Rafael Vásquez, Rojas, Llanos y... queden estos suspensivos como sillones vacantes.

El primer libro de versos que leí —(ego cives quoque payanensis suum!)— fué aquella adorable edición de Ritos, bogotana ella, "de corte fino y largo" y que recuerda un

poco las severas preciosidades de Lemerce, o esas otras, barcelonesas, de Juan Gili, en que conocimos al Duque de Rivas y demás primates, a "Thais", a "Afrodita" y demás helenismos reconstruidos.

Tras de releer, hasta el tatuaje mnemotécnico, aquellos poemas en que se abría como en vaso de increíble tallado "la flor de la cultura" valenciana, llegué al linde inquietante de sus versiones. Iba a pasar de una comarca donde imágenes y voces me eran más o menos conocidas o quedaban más o menos intuitas, a un país aladinesco habitado de seres nunca sospechados, sembrado de formas exóticas, vestido de monstruosas hermosuras.

Y en los umbrales de esa comarca pensé: Cómo sentirán los que miran otros astros, otras aguas, otros montes? Cómo hablará la embriaguez de otros zumos, la angustia o el deleite de otros sueños?

El esplendor universal de colores, de trazos y sonidos redivivos, quedábame todo aprisionado en las cuarenta y cuatro urnas del RITOS original: la elegía polifona donde, más que en el libro del mismo noctámbulo suicida, "la vida llora y la muerte sonríe"; el salmo errante de los que redimen humanidades con sus arterias rotas; el exaltado treno de la carne bajo el signo letal de la ceniza; la crucificada victoria, coronada de laurel y espinas; la fantasmagoría boeckliniana de un azul entristecido; el embeleso susurrado "a la manera antigua", o la compleja urdimbre de una desolación "a la moderna"; la sinjonia de albura y de mudez, escrita en alejandrinos exagramas; la oración a la estrella del pálido mendigo: el dogma caballeresco que veda mancillar los inclitos aceros; el desfile de brazos virginales de cuyas venas manan los filtros del Califa; el descifrado enigma de Durero; el acerbo reproche codiscilar ante la flor sin alma; el simbolismo consolador de la lechuga; y el collar imperial de los sonetos, entre los cuales "Amor Fati" es el denuedo estoico, y "Ella" el arrullo leonino, y "Pax Nobis"

la profesión del creyente, y "El Triunfo de Nerón" la más pulcra metopa; y "Ovidio en Tome" la canción del exilio triplicada en épica nostalgia; y "Homero", "Pigmalión", "El Cuadro de Zeuxis", toda la gloria del Crinado; y "Decadencia" el cintarazo fúlgido y previndicativo; y "Moisés" el doble pedestal del Texto y de su creador; y "La muerte del Cruzado" y "Sursum", elaciones a la Suprema Faz. Después, irguiéronse los nueve partenones cuyos frisos eternizan la gloria ensangrentada de los mártires romanos; y el jugueteón desvío que ironiza sobre la "Santidad" de los santones; y el "marmóreo y al par cálido albor con que el alma despliega sobre el mundo su bandada de cigüeñas"; y la épica ternura en que la vida irradia su vuelo desde "el umbral de la polvosa puerta" hasta los labios ungidos de la sola palabra redentora; y el diálogo inmortal —duelo de edades y combate de Dioses— en que el resplandor del Pálido Rabi borra las sombras de Apolo y Citerea; y la homérica exaltación de la fecunda ciudad maternal; y la sublimizada prueba de que por tesis, por antítesis y por síntesis "ellas" nos matan fatalmente, por buenos o por malos; y la "bienaventuranza" del Espíritu en la Cima, por la voz de Zaratustra; y la pávida visión de la tierra muerta.

Y otra vez pensé: qué podrían amasar, labrar o edificar manos sin vuelo y sin ciencia, que en algo se acercara a todo esto? No era posible dar evasión al delirio: para mí todo estaba ya erigido en metales y materiales preciosos, sobre retablos y en lineamientos de armonía triunfadora y eterna. Entonces penetré en la otra comarca. Y al cruzarla bajo el sol del verso valenciano, encontré la norma y la forma para mi tributo a la Belleza. Si no es posible crear como el Maestro, verteré en labor re-creadora, lo que está oculto en las voces y en los ritmos extraños. Traduciré todo y sólo aquello que hubiera querido escribir; buscaré mi propia alma en el alma de los demás, a la manera como el autor de "Estinge" —aque-

Soneto para HELENA

(De Ronsard)

Vencida por los años, en la dulce tibieza
del hogar y la luz albos copos hilando,
dirás embelezada mis versos recordando:
Ronsard cantó los días de mi feliz belleza.

Y no habrá quién recoja de tu voz la tristeza,
ni esclava soñolienta que al percibir el blando
rumor en que me nombras, dichosa despertando
con férvida loanza bendiga tu realeza.

Mi cuerpo bajo tierra, tan sólo ya mi alma
de tus mirtos umbrosos divagará en la calma
mientras tú, cerca al fuego, te acojes aterida.

Y has de llorar entonces esa altivez insana...
no te niegues; escúchame, no esperes a mañana;
cúñete desde ahora las rosas de la vida.

Traducción de
Carlos LOPEZ NARVAEZ

*lla mórbida mentira de los ojos azules— pu-
do reengendrar a Pánfila y lo más palpitan-
te del mundo danunziano.*

*Fueron estímulo caudaloso las magnificen-
cias de Hugo en "El Cometa" y en "Poder
igual bondad", engrandecidas, más suntuo-
sas aún en la ciclópea armadura del verbo
hispano que en la polifonía del galo; y las
visiones estremecidas en que estertora el or-
be de Arturo Graf; y Verlaine, todo ur-
dimbre de música, paradójicamente único e
idéntico en el cincelador bronceo de "El
Artista" de Wilde; y los casi inasibles Mae-
terlinck y Mallarmé con la bruma dorada
de sus símbolos; y la teoría de los germa-
nos penetrantes con Altemberg, von Hof-
mansthal y Stefan George; y el ardiente
mimo lusitano que se arraigó tan hondo en
nuestra lírica por virtud de su feliz trasla-
do, cuando nos hace consolar por Eugenio
de Castro:*

*Es medio amor amar con esperanza
Y amar sin ella verdadero amor;*

*o cuando vierte la sabia admonición de "La
Mosca Azul", o la tierna cautela ante las
"Virgenes muertas".*

*Mea culpa, sí, amigos míos: lo que el al-
ma quería llevar a los sacros retablos, mar-
chó a llevarlo por el camino menos arduo;
pero era el más claro y más leal: tradujo
poesía. En íntimos recintos suelo musitar a
pagadamente mi propia canción, pero lo que
creo deberle a la vida en nombre de Dios
y de los dioses, ella habrá de aceptármelo
solamente como el eco de otras voces.*

Carlos LOPEZ NARVAEZ.

Canciones de Bilitis:

Los Tres Amantes

El primer amante
me ciñó un collar
de perlas nacidas
en ignoto mar.
Con él un palacio
y esclavas sin par
y un templo y un trono
podría comprar.

El segundo amante
cantó en mi loor:
—Si de tus cabellos
el negro esplendor
desatas, la noche
se esparce en redor;
y de tus azules
ojos al fulgor
la mañana enciende
su primer albor

El tercer amante
—lo tuve hasta ayer—
de toda hermosura

vestía su sér.
Tan sólo mirarlo
era ya un placer
que aun a su madre
hacía estremecer.....
Su frente, su boca
tibio rosicler
sobre mis rodillas
venía a poner.

Tú, nada me dices;
tú, nada me das;
Ni versos, ni joyas,
ni es bella tu faz;
nunca fina clámide
ceñiste, quizás...

Sin embargo, tuya
toda me verás
cual los tres amantes
me vieron jamás.

Traducción de
Carlos LOPEZ NARVAEZ

NOCTURNO

Fronda de misterios, hechizada fronda
donde cada brisa cantando se queda
con arpa invisible su canción de seda:
cabellera al viento, perfumada y blonda.

Huerto de prodigios, embrujado huerto
donde cada perla de rocío es nota,
collar de cadencias, temblorosa gota
de la Amada Inmóvil sobre el rostro yerto.

Gruta de los sueños, selénica gruta
donde cada liquen es aria doliente:
monólogo triste, plegaria silente
que busca en la noche la celeste ruta.

Urna del Enigma, mirífica urna
donde cada lampo simula un acorde:
náufrago sollozo del abismo al borde,
estertor de un alma blanca, taciturna.

Laguna de lotos, plácida laguna;
lúvidas corolas sobre el agua inerte...
Rumoran adagios, preludian la muerte
las manos exangües que besa la luna.

Sagrada Armonía, rútila tristeza...
Los marfiles blancos, los negros marfiles
urden en la sombra trágicos desfiles:
la Pálida Intrusa su balada empieza.

Carlos LOPEZ NARVAEZ

Cedidos
para el
Nº 55 de
MICRO

1960

Abierta al mundo

"PARA TI"

(Lied). — D. Zamudio

Andantino

Pa-ra ti mi-a-mor flo-re-

Ped. * Ped. *

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is the vocal melody in treble clef, starting with a half rest followed by a quarter note 'Pa', a quarter note 'ra', a quarter note 'ti', and a quarter note 'mi'. The piano accompaniment is in the right and left hands, starting with a piano (p) dynamic. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 6/8. Pedal markings 'Ped. * Ped. *' are placed below the piano accompaniment.

cio eual la ro - saen cla - ro jar - din que re-

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line continues with 'cio', a quarter rest, a quarter note 'e', a quarter note 'ual', a quarter note 'la', a quarter note 'ro', a quarter note 'sa', a quarter note 'en', a quarter note 'cla', a quarter note 'ro', a quarter note 'jar', a quarter note 'din', and a quarter note 'que'. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment.

cresc. cresc. e un poco allarg.

rien-ta al be--so del sol y se - me - - - ja cruon-to ru-

8^a

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of music. The vocal line has a long note 'rien-ta' followed by 'al be--so del sol', a dotted line, and 'y se - me - - - ja cruon-to ru-'. The piano accompaniment features a crescendo and a tempo change to 'cresc. e un poco allarg.'. An 8va marking is present above the piano accompaniment.

a tempo allarg.

bi pa-ra ti. pa-ra ti pa - ra

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of music. The vocal line has 'bi', a quarter rest, 'pa-ra ti.', a dotted line, 'pa-ra ti', and 'pa - ra'. The piano accompaniment features a tempo change to 'a tempo' and then 'allarg.'.

ti. en mis

a tempo

Detailed description: This system contains the ninth and tenth lines of music. The vocal line has 'ti.', a quarter rest, and 'en mis'. The piano accompaniment features a tempo change to 'a tempo'.

sue - ño siempre alcan - ce Lái de - ol, en ga - ño pue - ril y mi

Poco lento

bo - ca lo - ca tal - vez can - ta tro - vas dul - ces a - qui pa - ra

e dim. I.
ti . . . pa - ra ti . . . pa - ra ti

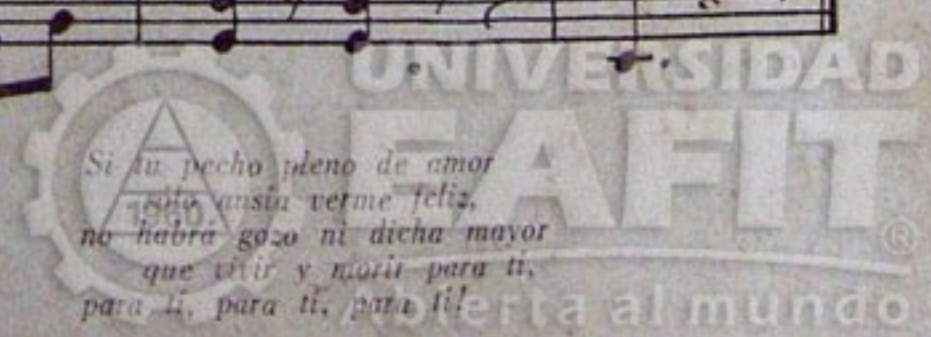
pp.

II.
Sed tes - ti

pp.
pa - ra ti 8ª

Sed testigos música y sol,
corazón y rojo rubí:
si perjura olvidas mi amor
mi desprecio será para ti,
para ti, para ti, para ti!

Si tu pecho pleno de amor
te anhela, ansía verme feliz,
no habrá gozo ni dicha mayor
que vivir y morir para ti,
para ti, para ti, para ti!



Disparatorio de mi Gratitud

por Alberto MOSQUERA
Original para "MICRO"

A José J. Zuluaga, abanderado
de la causa editorial de mi
libro "DISPARATORIOS".



Mi querido
y dilecto
Josejota:
ahí te va la pelota
de mi afecto
y de mi gratitud,
plena
de hormonas,
por tu noble actitud
y tus diez y ocho mil
y una intentonas
por lograr
que una tal Secretaría
cumpliera la Ordenanza
que decía
que se publicaría
diz-que
un libro
de versos
del poeta Mosquera,
pobre libro que fuera
huevo que se quedara
en la güevera
—no en el magín huevera
del poeta—
sino en la más completa
y estupenda güevera
que idolatro
con pasión:
la de Diego Tobón,
Secretario de Hacienda.

Un mes
de delicioso caramelo,
de teteo
oficial
y de chacota;
de tomadas de pelo,
dilecto
Josejota,
autorizan al flaco
de tu amigo
para estar, con razón,
pseudo verraco.

Es que es
algo espantoso
un Diego sonreído,
oficial y capcioso,
y sonrosadamente divertido
en la ingrata
tarea,
un tanto fea,
de jugar con mi parto
literario,
clavándome, de muelas,
en la Orden
Gloriosa
del Lagarto.

Puedes tú
convenir,
amigo Josejota,
que sólo en escribir
una vil nota
ordenando a la imprenta

la admisión
de aquellas greguerías,
todo
un señor Tobón
se rompa la cabeza
15 días...?

Si
no había la intención
de cumplir
la Ordenanza
que mandaba
la tal publicación,
es muy fea
y odiosa la medida,
según creo,
de sacarme la leche,
a punta
de teteo,
para toda la vida.

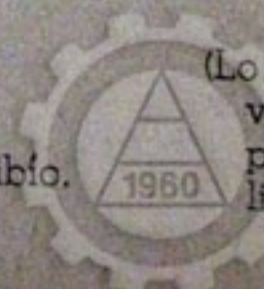
Si no se ha publicado,
por lo menos
mi libro
me ha servido
para haberme acercado
a los sitiales
y también conocido
al Mago
de las cifras oficiales:
Al Kemerer ilustre,
amplio,
inmenso,
baldío,

que brilla,
reverbera,
que rutila
y da lustre,
a su manera,
en la Casa Oficial de Calibío.
Estadista-Sorpresa,
luminico,

esplendente,
que tendrá que suncharse la cabeza
para evitar
que el genio
la reviente.

Del país
del fracaso
y las desgracias,
dilecto Josejota,
las más rendidas gracias
te doy.

Y
toma nota
de que me estoy
volviendo
algo profeta,
si te digo que Apolo,
a instancias
de mi ruego,
me va a vengar
de Diego
Tobón
volviéndolo
poeta
remendón.



(Lo anteriormente dicho, déjalo sin
valor alguno su padre putativo
porque Diego Tobón publicó el
libro en referencia, compasivo.)

Abierta a A. Mosquera.

CULTURA GENERAL

Por LIMACO

ORIGEN: La palabra francesa "monsieur", equivalente al "señor" en castellano o al "míster" en inglés, es relativamente nueva. Sabe usted su origen?

ESCRITOR: De quién son las palabras: "Pues este regno tan noble, tan rico, tan poderoso, tan onrrado, fue derramado et astragado en una arremessa por desabenencia de los de la tierra que tornaron sus espadas en sí mismos unos contra otros" etc.?

DISIDENCIA: La llamada Iglesia de los Santos de días Ulteriores, o sea la que se distingue con el nombre de Religión Mormónica fue fundada por quién?

PATRIA: De dónde fue oriundo don Rodrigo de Borja, el "ciudadano" que con el correr de los tiempos iba a lograr triste celebridad como Alejandro VI?

MORUNA: Cómo se llamaba —y cómo le apodaban— el personaje a quien correspondió la dolorosa encomienda de entregar el reino de Granada al monarca español?

GALLARDIA: Quién y con qué motivo dijo: "Diéragela por cierto, si estoviera libre en su reyno; é no gela daré, porque está preso en el mío"?

EFEMERIDES: Sabe usted qué acontecimiento importante sucedió el 20 de mayo de 1506, día de la Ascensión del Señor?

LAPIDARIA: "El crítico es un señor que habla de pintura sin saber pintar". Esta frase es de...?

EPICA: Quién y referente a qué escribió:

"Y el choque asaz horrendo
De selvas densas de ferradas picas;
Y el brillo y estridor de los aceros
Que al sol reflectan sanguinosos
(visos"?)

FILOSOFIA: Quién inició la primera etapa de la Filosofía Griega? Quién la cerró?

PELICULERA: Sabe usted qué pintor está representado —y camouflado— en la película "La Luna y seis Peniques"?

HISTORICA: A quién cree usted que se refiere la estrofa:

"Era tanta la pujanza
del señor D. Baltazar,
que dicen llegó a ensartar
ciento y cincuenta en su lanza;
por consiguiente, si avanza,
todos quedan ensartados"?

POETICA: Los primeros sonetos en lengua castellana los escribió...?

MONSTRUO: El 20 de octubre de 1854 nació en Charleville un niño predesti-

nado a ser desde los 10 años un enigma humano: a los 11 años ya había escrito uno de los poemas que mayor nombre le darían; a los 16, casi concluida su obra, escapa del colegio y se va a París para deslumbrar con su poesía "misteriosa y salvaje" a Víctor Hugo, Banville, Verlaine, Mallarmé, Laforge, Claudel y otros maestros. A la edad en que la mayoría de los niños están apenas leyendo cuentos infantiles, este portentoso poeta traducía a Propertio y Juvenal, a Marcial y Tibulo, conocía a perfección a los Rabelais, Musset, Villon y Baudelaire y escribía relatos en prosa admirable por la seguridad de su desarrollo, el vigor del estilo, perfección de las imágenes, brillo de los epítetos y sapidez apenas concebible en un viejo maestro. A los 18 años era considerado en su patria como un genio y los más grandes poetas le llamaban maestro. Viaja por toda Europa, la isla de Java y gran parte de Africa, generalmente como vagabundo, si acaso en trabajos de marinería, de bul-teador en los muelles; a veces negocia

RAREZAS Y CURIOSIDADES DEL CALENDARIO

El calendario tiene curiosidades poco conocidas, y hé aquí algunas de ellas:

Ningún siglo puede comenzar en miércoles, viernes, ni sábado. El mes de Octubre principia siempre en el mismo día de la semana que Enero; Abril en el mismo día que Julio; Diciembre en el mismo que Septiembre; Febrero, Marzo y Noviembre comienzan en el mismo día de la semana. Mientras que Mayo, Junio y Agosto principian en días distintos entre sí y distintos de los demás meses del año. Estas reglas no tienen aplicación a los años bisiestos.

El año ordinario acaba siempre en el mismo día de semana con que principió.

Por último, los años se repiten, es decir, tienen el mismo calendario cada veinte y ocho años. Sin perjuicio de esta regla fija, suelen repetirse también por períodos de once, once y seis años (total veinte y ocho años).

Los siglos principian el año 1 del milésimo correspondiente; así es que el siglo XIX, acabó el año 1900 y el siglo XX empezó el año 1901.

en café, en marfil, en armas de contrabando; se le halla guiando caravanas o como explorador en Etiopía y Somalilandia; busca la muerte en las barricadas de la Comuna y en las Indias Holandesas como soldado... A los 37 años —hacia 19 que se había desvinculado de la poesía, la patria, la familia, los amigos—, hallándose en el corazón de Africa le aparece un tumor en la rodilla que, agravándose, le obliga a regresar a la patria. Muere en Marsella a los seis meses de su regreso, sin que el misterio de su querrela con la poesía hubiera sido decifrado. Y aún hoy, al paso que crece la gloria del poeta, el secreto de su horrible misantropía permanece incólume...

Sabe usted quién fue este hombre semi-divino, semi-diabólico?

NAVEGACION: En qué año se lanzó al agua el primer barco movido a vapor. Cómo se llamaba esa nave y a qué clase pertenecía?

PAYASADA: Sabe usted el nombre de ese "pintor" ultra-extravagante que ha ganado una brillante posición artística y económica a fuerza de mamarrachos hablados y pictóricos?

DETALLE: Usted sabe que en la noche del 14 de abril de 1865 fue asesinado Lincoln. Pero sabe el nombre del matador y el del lugar del crimen?

PATERNIDAD: Muchas veces oyó usted la frase referente al Libertador: "Con los Siglos crecerá vuestra gloria como crecen las sombras cuando el sol declina". Pero sabe usted la procedencia?

(En este cuestionario no hay la más leve intención de descrestar. Su autor lo hizo a ratos libres, buscando solamente la manera de llevar una novedad a las páginas de la revista a "quien" quiere como cosa propia. Una novedad que lo es en Micro pero no en otras partes donde es cosa vieja. Por lo demás, ningún mérito tiene la confección de estas preguntas: él es de quien las conteste sin mirar la página 50 donde están consignadas las soluciones. Ensaye usted, amigo lector, y tendrá una idea aproximada de sus conocimientos generales. Si halla de su agrado esta nueva sección, hágalo saber al director de la revista, quien a lo mejor publicó esta primera entrega de mi "Cultura General" por no disgustarme. Con solo diez balotas blancas tendré por aplaudido el debut. Y —para tal caso— garantizo más pulimento y selección en el bis).

AUTOCTONIA

DEL FOLKLORE

por LUIS MIGUEL DE ZULATEGI
co-rdeactor de "MICRO"

DON Resurrección María de Azkue, Presidente de la Academia de la Lengua Vasca y gran autoridad en materias folklóricas, dice en el volumen X de su colección: "En la primera de las Conferencias que sirven de Prólogo a este "Cancionero Manual", pág. 6 y siguientes, se expuso cómo hay canciones que han corrido de un pueblo a otro, y que, así como no hay mar, ni siquiera el Caspio, con cuyas aguas no se mezclen las de otro mar, pues las nubes se encargan de recoger la evaporación de las aguas de todos los mares, y de condensarlas y repartirlas por toda la tierra; así no hay Cancionero en el mundo, tratándose de pueblo siquiera barnizado de cultura, que pueda envanecerse de absoluta autonomía".

La obra de este sabio consta de los siguientes grupos:

- Tomo I —Canciones amorosas
- " II —a) Canciones báquicas b) Canciones euneras

- " III —Danzas
- " IV —Danzas sin palabras
- " V —Endechas y elegías
- " VI —a) Epitalamios, b) Canciones infantiles
- " VII —Canciones festivas
- " VIII—Canciones narrativas
- " IX —a) Canciones de oficio, b) Canciones religiosas.
- " X —Romances y cuentos
- " XI —Canciones de ronda.

De él es también el siguiente párrafo:

"Los que nos hemos dedicado a la im-proba labor de recoger inspiraciones líricas, poético-musicales, del pueblo, hemos visto que más que a una decadencia asitíamos a un ocaso. Cincuenta años más sin esta labor, nos habrían envuelto en una tenebrosa noche, sin más estrellas que las tres o cuatro docenas de canciones hasta ahora publicadas... Entre mi caro amigo y hábil colega Fr. José Antonio (el Padre Dqnosti, de quien Nicanor Zabaleta ha dado a conocer algunos Preludios en Colombia) y el que tiene el honor de dirigiros la palabra, hemos presentado a concurso más de dos

mil cuatrocientas melodías populares, sin contar sus variantes, habiéndose me asegurado que son pocas las canciones de una colección repetidas en la otra. ¿Cuál no hubiera sido el resultado, si esta labor se hubiera llevado a cabo un siglo atrás?"

Pocas experiencias tendrán una aplicación tan exacta como la de estos investigadores al caso de Colombia. En nuestras apreciaciones sobre el bambuco (Nº 53 de "Micro") advertíamos que si no se pone el remedio a tiempo, pronto habrá desaparecido la genuina modalidad de este aire colombiano.

En cambio, no tiene ningún valor la cuestión de si el bambuco es aborigen o exótico. En conferencia que leímos en el Instituto de Bellas Artes en Agosto del año pasado, decíamos que "este ritmo, sea autóctono o importado, hace honor a los colombianos, por cultivarlo con amor".

Volvamos a mencionar a Azkue:

"Al citaros las muchas corrientes exóticas que convergen en nuestro pueblo, a pesar de las cuales vive nuestra lengua y nuestro cancionero vive, si no con absoluta autonomía (pues así no vive ni lengua ni cancionero alguno en el mundo), con buen número de trazos característicos, cabe preguntar: ¿de dónde les viene esta persistencia, esta perennidad, mientras cientos de lenguas con sus cancioneros han desaparecido de la Tierra? ¿Es acaso el alma de los vascos más recia que la de los vedas y etruscos y medos y fenicios y otros cien pueblos que han desaparecido? No tengo ni razón ni conjetura alguna para poder afirmarlo. Aparte de la configuración del terreno que habitamos (y acaso sea ésta la base más sólida), podemos vislumbrar un firme apoyo de esta nuestra vitalidad en aquellas pocas palabras de que se valió Pomponio Mela, escritor latino sud-ibero del primer siglo del cristianismo, para hablar de nosotros. Venía describiendo en su Geografía las costas lusitanas, las gallegas, asturianas y santanderinas, y al llegar a las nuestras dice: "Cantabrorum aliquot populi amnesque sunt, sed quorum nomina nostro ore concipi nequeunt". = Hav entre los cántabros (así nos llama él) algunos pueblos y ríos, pero sus nombres se resisten a nuestros labios".

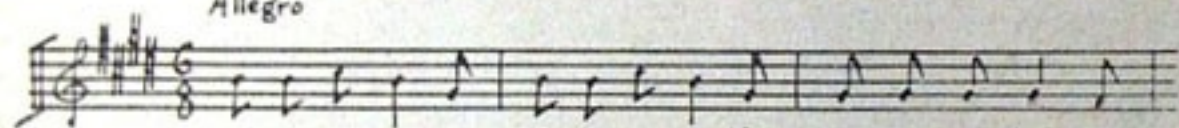
¿No será más seguro valladar que la configuración geográfica, para la inmunidad a la influencia exótica, precisamente esa lengua tan extraña con que tropezó Pomponio Mela? Hoy las barreras orográficas no son infranqueables ni como fortines. Mucho menos para preservar a un país de influencias exteriores.

Pues si el folklore vasco "caminaba a su ocaso" cuando se inició su restauración, no podrán sentirse muy seguros pueblos de lengua común a muchos. Y eso en lo que se refiere a influencias externas, sin contar factores de orden interno.

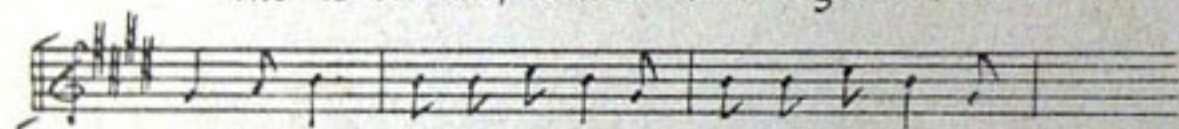
Alguien en Medellín, buen músico, por añadidura, pero mal observador, sos-

Ana ta Joakin

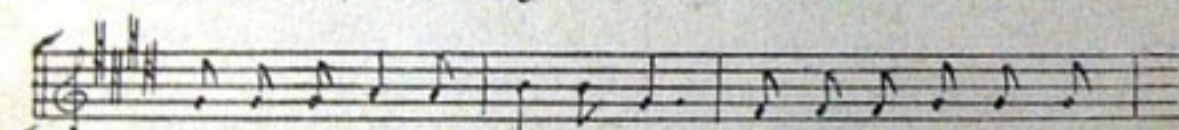
Allegro



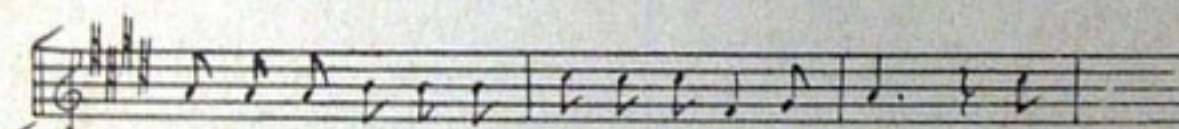
Ana ta Joa-kin, Peru ta Martin goa-zen zortzi-ko



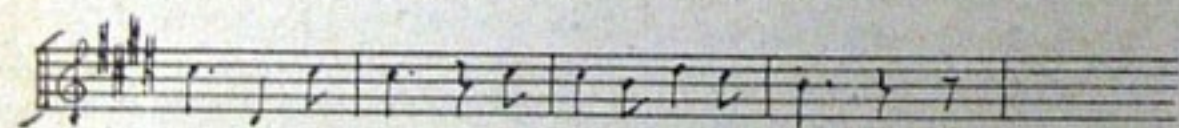
dan-tza-ra, Gabon ga-be-an zo-ro ez-ta-na



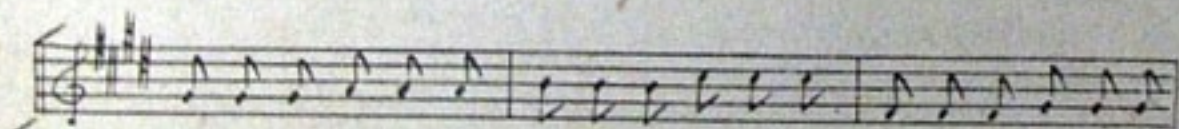
zo-ro-rik an-di-e-na da. La ra la ra la ra



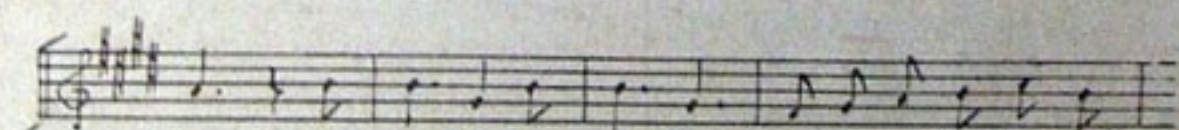
la ra la ra la ra la ra la la la la la



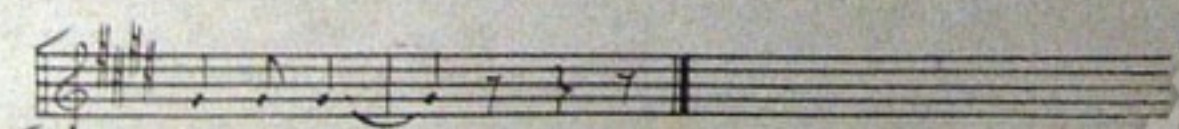
ra trai la rai ta ra ta ra ta rai



la ra la ra la ra la ra la ra la ra la ra la ra



la ta ra lai ta ra lai la la ra la la ra



la .a la

(Traducción: "Ana y Joaquín, Pedro y Martín, vamos a bailar el zortziko; quien en la Noche Buena no está loco, es el más grande de los locos").



tuvo cosas peregrinas sobre el peligro de contaminación. Para él la nacionalidad de una música es la de su autor. Si un chino radicado en Colombia escribe bambucos que merezcan la aprobación de los colombianos, esos bambucos serán música china. Y en cambio, si un colombiano escribe dancitas-habaneras, czardas o polonesas, esa música es colombiana. . . Como se ve, la realidad es exactamente ésa, pero al revés.

¿Se podrá hablar en Colombia de música autóctona? . . . La única música autóctona sería la que conserven hoy los indígenas puros. Pero los americanos, en general, viven muy satisfechos de que los pueblos conquistadores hubieran borrado la fisonomía propia de estos países y encuentran gracioso poder curiosear a los indiecitos que de vez en cuando visitan la ciudad.

Los vascos, que en número considerable llegaron a estas tierras como soldados mercenarios del rey de España, no llegaban hasta tanto. Aventureros sí; pero sojuzgar a nadie, y menos atentar contra su existencia, jamás. En cambio, cuando sonaron los clarines de la independencia, la sangre vasca bulló impetuosa y dio de sí lo que tenía que dar: paladines de la gesta libertaria. Bolívar, Anzoategui, Mercedes Abrego, Policarpa Salabarrieta, Sabarain, Rosa Zárate, Necochea, Ricaurte (Errikaurte), Sanarrusia, D'Elhuyart, Urdaneta.

Los expedicionarios vascos, regados por el Darién, fueron los únicos que hermanaron con los indígenas. ("Los Vascos en el Descubrimiento de América", por don Segundo de Ispizua). Pero no entra en el tema de este artículo explicarlos en interesantes documentos, sobre sistemas de colonización reñidos con el derecho de gentes.

La lírica indígena en Colombia carece por completo de realidad. Hemos conocido algún instrumento rudimentario, la "trompa", especie de esfera metálica o de tagua, con sonido de ocarina, de tres o cuatro notas. El indio *katío* que la tocaba (en El Pital, Dabeiba) era un filarmónico que tocaba además un violín construido por él, que hacía sonar con arco de disparar flechas, y una chulubita de hojalata, importada. En este último juguete le tocamos algunas melodías, para ver cómo reaccionaba ante la música de la "civilización". Recibimos la impresión de que nos halló enteramente profanos en cuestiones de lenguaje musical. A pesar de ser la tal chulubita una flautica netamente europea, de seis agujeros, él ahuyentó nuestras tocatas con sus modulaciones tetráfonas.

En Perú y Ecuador sí se ha recogido abundante material folklórico indígena, y, casi entre la mofa de los sigloveintistas a ultranza, lo cultivan con tesón.

Dicen que el bambuco es africano, y parece que sea lo más probable. En ese caso serían negros importados de Bambuk, población y región del Senegal, los que introdujeron en Colombia ese ritmo, que en su forma más lógica conservan los chocoanos y costeños, y que tiende a deformarse según penetra en el interior. Igual origen tiene el Kan-Kan, que los franceses llevaron de la Guinea a los bataclanes de París, aunque no llegó a traspasar el Atlántico.

Sin embargo, no tratamos aquí de hablarles su partida de nacimiento a los aires colombianos, sino de considerar la

tesis de los folkloistas, de que no es esencial al folklóre su origen autóctono. Basta que el folklóre sea adoptado para que el pueblo exprese por él sus estados líricos. El señor Azkue llena largas páginas de su Cancionero con ejemplos de este mismo caso en multitud de cancioneros de diversos países.

Lo que urge es salvar las características genuinas, auténticas, de esos aires. De lo contrario tendríamos un folklóre al uso, lo mismo que la indumentaria; con la diferencia de que siempre sabremos cómo se vistieron y se tocaron nuestros abuelos, porque la pintura perpetúa sus retratos; mientras que si no perpetuamos las formas originales en que se recibieron los motivos musicales, se romperá la tradición y pretenderemos que sea folklórico el último bagazo rítmico-melódico de moda.

Para terminar estos breves "alertas" sobre la urgencia de salvar el folklóre, insistiremos en que sólo una diferencia de lenguas puede ofrecer una barrera a

la influencia exótica. Los colombianos han engastado una melodía en el monte rítmico de los negros de Bambuk. No adoptaron el guirigay de los mismos negros. Si no se preserva el ritmo del bambuco de toda degeneración, muy pronto no existirá tal "bambuco". Y lo único que hace interesante el bambuco es su riqueza rítmica, que hace rica también su combinación melódica.

Por la misma razón se han perdido fácilmente los elementos propios de la música indígena, ya que no ha habido preocupación por aprovecharlos, a la vez que los indios se han ido extinguiendo y han sido abandonados a su propia merced.

Y por la misma razón los vascos, que tan vinculados vivieron a los pueblos americanos, no dejaron arraigada ninguna de sus copiosas melodías. Como una curiosidad, ofrecemos a los lectores de "MICRO" dos canciones de Navidad; un aire de ronda la una, y un precioso villancico la otra.

∞ Belenen sortu zaigu.

(Bartzán'en bildua)

Andantino *dolce*

Be - le - nen sor - tu zai - gu Jin - ko . a A .

rra . tse . ko ga - ber . di . an ; o - tzez dar . da . raz da . go gai . xo .

a Las - to pis . ka . ren ga . ñe . an ; be . ro a . ha . lez

Lento

be - so da - za - gun A - pa e . ma . nez mu . au . an

En Belén nos ha nacido Dios — en plena media noche; — de frío temblando está el pobre — sobre un poco de paja;

—abracémoslo con el mayor calor posible — dándole un beso en la mejilla.

ZULATEGI

Abierta al mundo

EL FOLKLORE MUSICAL

EN COLOMBIA

por DANIEL ZAMUDIO
para el No. 55 de MICRO.

AL tratar de la música colombiana es necesario hablar sobre la música americana. Nuestra historia está incorporada a la historia de América, y desde el descubrimiento quedó nuestra música lógicamente englobada dentro de la americana.

Más obscuro es el pasado. Sobre esta materia nos faltan estudios, nos faltan datos. Reunir estos datos, estudiarlos, hacer de ellos un análisis comparativo en relación sobre el particular con otros pueblos americanos es cosa interesante no sólo para el músico sino para el historiador. Para el músico sería abrirle una fuente nueva, hoy que tantas se están agotando, y el historiador podría sacar de ahí partido para sus investigaciones.

Los puntos sometidos por la Dirección de Bellas Artes al estudio de este Congreso pueden reducirse a un común denominador, y es la propulsión de la cultura musical en Colombia concediéndole gran importancia al nacionalismo. Esto parece ser de importancia capital y decisiva; en otros términos, quiere decir: manera de presentarnos ante la civilización artística vestidos correctamente. A este objeto debemos prepararnos, y la mejor manera es empezar por admitir que hasta hoy hemos hecho muy poco. Apenas si se cuentan esporádicamente algunos esfuerzos individuales en las actividades musicales de distinto orden; pero desconectados entre sí y sin resultados prácticos generales. A la luz de un criterio imparcial aplicado de cerca se puede ver que hasta hoy entre nosotros el empirismo y la desunión se han erigido en sistema. Volvamos a nuestro asunto.

Extenderse en consideraciones sobre el Folklore universal sería cosa muy larga, y aquí debemos hacer gracia a la concisión y brevedad. Pero no está demás, a modo de exordio, darle una brevisima ojeada a vuelo de avión.

La tendencia nacionalista en el arte musical no es cosa nueva; podemos decir que es tan antigua como la humanidad misma. Esto procede de razones simplemente naturales y lógicas. La música es el lenguaje o expresión de los sentimientos, los cuales son conexos en el individuo con su temperamento y su psicología, modelados y estereotipados en él por atavismo racial, ante todo. De ahí que el grado de cultura y progreso de los pueblos pueda apreciarse por su arte y por el estado en que ese arte se encuentre. La música, dice Paul Bertrand, es el arte con el cual se expresa al través de las edades el corazón de la humanidad. Parece que todo lo que atañe al folklore está íntimamente ligado a la etnología formando un mismo cuerpo con ella.

En los pueblos de Oriente, Rusia exceptuada, el arte musical permaneció estacionario a pesar de su inmensa riqueza folklórica y de la variedad interesante de sus instrumentos típicos. Su música no evoluciona conservándose en estado de primitivismo. Sin embargo es indudable que adquirirá un importante

Con ocasión del Congreso Musical de Ibagué, en enero de 1935, el señor Gustavo Santos, entonces Director Nacional de Bellas Artes, sometió al estudio de dicho Congreso los siguientes puntos: La música colombiana y la música americana; El folklore colombiano; Valorización de la música colombiana en sí misma y en relación con la música universal. El maestro Daniel ZAMUDIO, compositor y musicólogo eminente, condensó entonces los temas enunciados en magistral conferencia que leyó en una histórica sesión del Congreso Musical de Ibagué, y, posteriormente, en el foyer del Teatro de Colón, de Bogotá. La revista "MICRO" inicia en esta entrega la publicación de este trascendental estudio que, inexplicablemente, permaneció inédito durante nueve años.

desarrollo, dadas las tentativas que en tal sentido vienen realizando los músicos europeos que se interesan en explotar ese filón.

En Europa la tendencia nacionalista ha venido acentuándose cada día más. Sabido es cómo en los países centrales, con Alemania a la cabeza, la música popular como elemento autóctono ha presidido en el criterio de sus grandes compositores, y a qué grado de formidable desarrollo han llevado su música. Entran como causales varios factores, entre otros el temperamento de su raza influido por el medio geográfico; raza muy dada a las disciplinas espirituales de todo género, caracterizándose por la cualidad del equilibrio reflexivo. Infiltrándose en el alma popular, en una tradición secular que continúa hasta el presente, esos factores han sido causa determinante de una característica de su folklore, y es esta: el saber, el sentir popular, como diría Pedrell, han creado una musa refinada y ennoblecida. A la solidez de este concepto contribuyen en gran parte las opiniones de grandes artistas y autorizados críticos y escritores franceses. Hagamos referencia a éstos por considerarlos jueces de excepción, en los cuales, además de su competencia e ilustradas facultades críticas y analíticas, resalta una cualidad admirable y envidiable: la imparcialidad. Entre muchos de ellos, y en escrito reciente, el señor Yanín coloca la música alemana en primer término. No encuentra nombres que oponer a los de Bach, Beethoven y Wagner, y luego agrega: "como las energías materiales, las energías espirituales solamente pueden propagarse en un medio conductor. El alma alemana ha sido más que ninguna otra un cuerpo conductor de música".

Rusia logró formar una verdadera escuela tomando por base su potencial folklórico. Obra ha sido de Glinka, su fundador, y de sus continuadores, entre ellos el grupo conocido de "los cinco". Su más caracterizado representante actual es Strawinsky, cuya complexión musical es prepotente y avasalladora.

Francia está considerada por muchos como la nación que va hoy a la vanguardia en arte musical. Quizá esto deba contemplarse bajo el punto de vista de escuela fundada en orientaciones hacia una nueva estética, y al empleo de pro-

cedimientos nuevos. Como corolario tenemos el vanguardismo, el ultramodernismo, el futurismo etc. En materia de folklore, que es lo que interesa a nuestro estudio, parece que el movimiento es interesante. Sus musicógrafos coleccionan, estudian y analizan concienzudamente viejas melodías y temas populares de diferentes regiones del país, tomando muy en cuenta el temperamento de su raza y las influencias estéticas de la periferia, dado su medio geográfico. Sus compositores utilizan el elemento popular tratándolo en los diversos géneros musicales.

Igual tendencia se observa en Italia, ese pueblo de artistas que en un tiempo tuvo en sus manos el cetro de la música, y cuya influencia se dejó sentir en todas las naciones de Europa.

Evitemos la prolijidad pasando por alto los demás países del viejo continente, en los cuales la música ha adquirido extraordinario desarrollo basado sobre el indigenismo, y que cuentan con valiosos y caracterizados representantes. De España ya hablaremos.

Al estudiar la música americana se impone hacer, desde luego, una división cronológica en dos épocas; primera: LA PRECOLOMBINA, y segunda: DESDE EL DESCUBRIMIENTO HASTA EL MOMENTO ACTUAL. Este tema reclama un desarrollo vasto, laborioso y complejo. Por el momento debemos sólo limitarnos a esbozar ligeramente el panorama por lo que nos interesa directamente.

1ª EPOCA: PRECOLOMBINA

Es cosa sabida y averiguada que la música era una de las actividades de los pueblos de América en la época anterior al descubrimiento. Sobre su origen primitivo es algo difícil dar opinión; el musicólogo debe aliarse con el arqueólogo, quizá con el lingüista y tal vez hasta con el geólogo, si fuera el caso de escudriñar una antigüedad remota. Esta música presenta analogías con la asiática, con la de la antigua Grecia y otros pueblos de la Vieja Europa.

Una gran parte de ella deriva de la escala pentafónica, y así se observa una curiosa relación entre antiguos aires escoceses y algunas melodías incaicas cuya común derivación procede de dicha escala. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que el folklorista argentino señor Juan Alvarez encuentra fórmulas de escalas más subdivididas que las europeas en la música de los indios **tobas** y **clorotis**, y hay también otro estudio publicado en París por el señor Lavín sobre "el cromatismo en la música indígena sudamericana". Todos los pueblos primitivos de América, desde los **pieles rojas** y **comanches** hasta los **incas** y **patagones** tenían su música, sin duda con sus características especiales y posibles influencias de la una sobre la otra.

Considerando la música como el reflejo de evolución cultural de los pueblos, hay que pensar que entre los incas y los aztecas fue donde adquirió un mayor desarrollo relativo. El arte decorativo y arquitectural era de gran superioridad en esos dos pueblos respecto a los



Carlos VIECO es quizás el más prolífico de los compositores populares de Colombia. (N. del D.)

demás, principalmente entre los incas. Si bien el arqueólogo francés Deonna opina que el progreso de una de las bellas artes en un pueblo no implica el progreso de otras, todo induce a pensar que los mencionados estaban en primer término. La misma escasez y dificultad de documentación lo demuestran. Para estos estudios solamente puede disponerse de dos procedimientos: primero la organografía, o sea el conocimiento perfecto de los instrumentos musicales típicos, y segunda, la tradición o sea todo aquello que, por carecer de otros medios, ha venido transmitiéndose de boca en boca y de generación en generación. Ambos procedimientos son viables en el Perú y Bolivia, y en México y norte de Guatemala. En materia de organografía existe una gran variedad de instrumentos de viento como la afamada **quena** del Perú, llamada **chajña** en México, y sus variedades. Entre ellos vale la pena mencionar uno llamado **antara**, usado por los incas. Es algo como una flauta de Pan colosal, construída con fuertes hojas de palmera; consta de trece tubos de los cuales el mayor mide dos metros de longitud. Hay que pensar lo que será este gigantesco **capador** (como llamamos aquí las siringa o flauta de Pan). Los hay de menores y pequeñas dimensiones. Estos instrumentos de viento han sido construídos también con huesos de animales (tibias), barro cocido y madera de distinta clase. Hay una infinidad de flautas y pitos diferentes; algunos de formas muy curiosas. Abundan los instrumentos rítmicos de sonidos indeterminados hechos con membranas, especie de tambores de diferentes formas y dimensiones que tienen variada nomenclatura, y sonajas o cascabeles. Los sonidos de dichos instrumentos de aire pueden dar alguna luz al averiguar el sistema de escalas sobre las cuales fueron hechas las melodías. Parece que no eran conocidos los instrumentos de cuerda ni de metal. (1)

(1).—Dato curioso en materia de organografía, que revela el grado de inclinación musical de los incas, es el encuentro hecho por el señor André Sas, en Cuzco, de clavicordios y violines fabricados por los indios imitando esos instrumentos europeos ya en tiempo de la conquista española.

En cuanto al segundo procedimiento, la tradición, hay facilidad tanto en México y Guatemala como en el Perú y Bolivia ya que las razas se conservan muy puras en algunas regiones. Conviviendo un poco con los directos descendientes de los Moctezumas, Atahualpas y Tisquesus es como el músico inteligente y avisado puede captar los sentimientos de aquellos pueblos traducidos en su música para hacer con ella una obra de arte original. Esta labor no es fácil, requiere una mano experta. La buena voluntad y el interés harán una parte; la otra parte será obra de la habilidad y competencia técnica.

Gran curiosidad comienza a despertar la música de los incas entre los músicos europeos. Aparte de los estudios de Bresler y Brummel sobre el arte general incaico y en los cuales entra la música, hay colecciones y estudios especiales hechos por el señor y la señora d'Harcourt y por el señor André Sas. Algunas melodías armonizadas y orquestadas por la señora d'Harcourt han sido ejecutadas en París por la orquesta Colonne (1).

En México se iniciaron trabajos en este sentido hace ya tiempo. Parece que últimamente hay gran actividad a juzgar por los trabajos que adelantan los señores Jiménez Rueda, Campos, Ponce, Chávez y muchos otros.

Estudios muy interesantes se realizan en los Estados Unidos hace ya bastantes años, con el debido apoyo de entidades oficiales y particulares, los museos y universidades. Se publican libros y revistas sobre la materia, y en los archivos de los museos o de las bibliotecas se encuentran las colecciones folklóricas de las razas indígenas hechas por los músicos que, como miss Fletcher, han logrado permanecer largas temporadas entre los indios. Es ya larga la lista de obras de músicos de los Estados Unidos en las que se ha hecho aplicación del folklore indígena.

Con un interés que está en razón directa de su progreso se trabaja en las demás naciones americanas.

Entre el imperio de los aztecas y el de los incas hay una vasta zona dentro de la cual se encuentra lo que es hoy nuestra República de Colombia. Esta zona parece que haya constituido una solución de continuidad entre la civilización de aquellos pueblos. Por lo que toca a nuestra patria la raza de sus primitivos pobladores ha desaparecido casi por completo en muchas partes; en otras hay el mestizo, y quedan unas pocas tribus aisladas que viven al norte de Santander (motilonos), en los llanos orientales, en la costa atlántica (guagiros), en la costa del Pacífico hacia Panamá, y en las regiones del Sur. Como huellas de una civilización pasada tenemos las ruinas de San Agustín y algunas inscripciones jeroglíficas como las de Facatativá, Pandi etc. Esto es lo conocido hasta hoy, acusando una inferioridad manifiesta en relación con incas y aztecas. En música diremos que los historiadores sólo men-

(1).—Llama la atención la competencia técnica del señor Sas en su estudio de las melodías incaicas. Con mano segura aplica el método de la teoría de don Felipe Pedrell, consistente en considerar el acorde (principio armónico) como generador del elemento melódico. Los temas interesan por sus cualidades modales y rítmicas. En esta materia debe mencionarse también la labor del musicólogo boliviano señor Eduardo Caba.



Emilio MURILLO dedicó su vida entera a propagar nuestra música y firmó bellas páginas. (N del D.)

cionan el fotuto (flauta) y otros pocos de viento y percusión, haciéndose por lo tanto escasa y difícil la documentación organográfica. En cuanto al sistema de tradición parece que es muy poco lo que pueda recogerse, dadas las dificultades. (1)

Se hace ya necesario hacer investigaciones en materia tan importante, reconociendo y aceptando, con humildad, que los países hermanos nos están dejando muy a la zaga. En cuanto al valor artístico y posible utilización de los motivos indígenas procolombinos, no es prudente emitir un juicio **a priori**; no es para sentirnos optimistas ni pesimistas; ni engreídos ni desconsolados. Y aquí se impone esta consideración: la geografía política, convencional y enmarcada entre líneas movedizas, es muy diferente de la geografía musical, dependiente de cuestiones de raza, cultura, afinidades temperamentales y otros factores que deben estudiarse. Teniendo en cuenta que la parcelación del territorio americano era otra, resultaría algo anacrónico nacionalizar la música indígena precolombina de acuerdo con las nacionalidades actuales, y sin que preceda un análisis que dé luz sobre las recíprocas influencias probables etc. Con el tiempo podrían surgir... hasta **reclamaciones**.

2ª EPOCA: DEL DESCUBRIMIENTO AL MOMENTO ACTUAL

El descubrimiento, conquista y colonización marcan una etapa de transformación trascendental en el continente americano. España imprime sus huellas que serán ya imborrables y que prevalecerán psicológicamente aún sobre el idioma. Emprende la colonización del inmenso nuevo continente; y es tal la magnitud de la empresa, que permite que manos de otras naciones europeas enseñoreen sobre gran parte del territorio de la América del Norte, desde México hasta la Tierra del Fuego. (No debe olvidarse la participación de Portugal en lo que toca al Brasil; pero españoles y portugueses todos son iberos).

La música indígena fue influenciada primero, y luego arrollada en virtud de

(1).—Últimamente los PP. Capuchinos misioneros en el Putumayo, han logrado captar algunos temas de los indios huitotos.

Abierta al mundo



Luis A. CALVO ha enriquecido el repertorio nacional con páginas sentidas y pulcras entre las que se destacan sus "Intermezos" Nros. 1 y 2. (N. del D.)

su debilidad. La influencia musical española perdura hoy en los Estados Unidos aún a través del tiempo y de cambios tan radicales. Así lo demuestran algunas modernas producciones anglo-americanas, que fácilmente podrían citarse, como también las opiniones de autorizados críticos.

Si esto pasa en Estados Unidos, qué diremos de nuestra Hispano-América. Todo lo que tenemos en música, salvo la música negra, es de origen español, sin contar la indígena precolombina, poco menos que desconocida y muy poco explotada por los músicos.

Al considerar el folklore hispanoamericano deben tenerse en cuenta dos cosas:

1º.—Que ha originado confusiones en América el descuido y el desprecio con que era mirada la música popular en España por parte de las clases altas y dirigentes, precisamente en la época del descubrimiento. Allí se le llamaba "música vulgar". (F. Pedrell); y

2º.—La intromisión de los negros africanos traídos por los españoles. Ellos vinieron con su música, que mezclada con la española nos ha dado un producto híbrido y perjudicial. Es necesario, y se impone, una depuración.

No es difícil reconocer en nuestra música americana su común filiación e identidad española; es cuestión de simple razonamiento, de análisis rítmico-melódico. De otra manera no se explica "la gran semejanza" que encuentran los mexicanos entre sus aires populares y los argentinos. La semejanza de éstos con la de los colombianos, venezolanos y cubanos es evidente, y lo mismo hay que decir de las demás naciones de América. Un mejor y recíproco conocimiento de la música popular de nuestros países hispánicos, y también un buen conocimiento del folklore español es lo primero que deben hacer nuestros músicos; adquirido esto no hay para qué decir que sería muy ancho el campo que se abre para ellos, explotando su folklore de origen español, que es como hacer propio el que actualmente se explota en España, enriqueciendo además éste por reintegración de las formas típicas que en el pasado nos vinieron de allá y que, por el descuido y menosprecio de que se habló antes, se perdieron en la misma España. Esto, y lo que se puede adquirir de lo indígena autóctono, forma un acervo de material tan lujoso y abundante como para no pensar en exotismos negroides. La riqueza folklórica de Espa-

ña es grande en cantidad y calidad. Su tradición secular, las distintas influencias étnicas recibidas en el decurso del tiempo, dada su situación geográfica etc. han formado allí una raza de características especiales. Su música típica ha tentado siempre a muchos grandes compositores europeos, como Gevaert, Rimsky-Korsakof, y particularmente a los franceses, entre muchos Bizet, Chabrier, Lalo, Debussy, Ravel. Seductora es en realidad esa musa plena de color y de luz, entremezclada a veces con un tinte indefinible de misterio impregnado por el alma de los árabes.

Si allí han buscado inspiración tantos grandes artistas extranjeros, cabe preguntar: estará vedado a los músicos hispanoamericanos beber en sus propias fuentes?

Digamos ya algo sobre nuestro FOLKLORE COLOMBIANO. Al tratar este importante asunto es necesario empezar por declarar que no lo hemos estudiado con el detenimiento debido, y que un inocente optimismo a veces, y otras un completo descuido, cosas muy propias de nuestra manera colombiana de pensar y obrar, nos han traído a una confusión generalizada sobre el particular. Falta por definir la denominación de algunos aires típicos llamados Galerón, Torbellino, Guabina, Merengue, Fandango etc., denominación que debe estar de acuerdo con las características distintivas de dichos aires. Falta también la adopción de una fórmula de escritura en relación

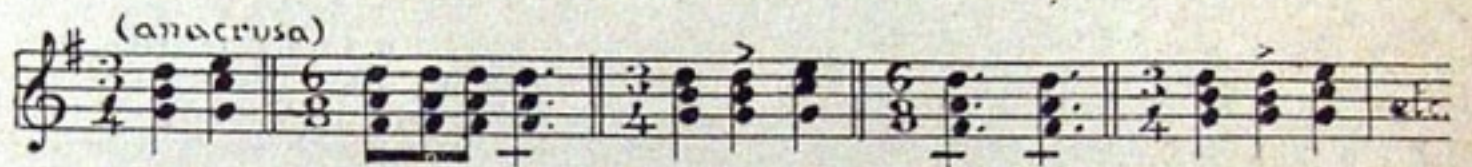
con el ritmo y compás de algunos de ellos; todo esto da la clara impresión de que no hemos empezado por el principio. Es de justicia, eso sí, rendir un homenaje a los cultivadores de ese fermento, de ese germen popular, que desarrollado convenientemente podrá llegar a formar un organismo presentable dignamente ante la civilización musical contemporánea. Esos cultivadores no son otros que nuestros compositores y trovadores de la música popular. Gracias a ellos, dicho sin eufemismos, el germen vive.

Y sin más preámbulos, entremos al análisis de algunos de nuestros aires, empleando para ello el procedimiento que puede llamarse de tradición, puesto que la música popular hay que captarla directamente del alma del pueblo. Dicho análisis tiene que basarse necesariamente en dos elementos: ritmo y melodía.

Empecemos por el aire llamado galerón, peculiar de algunas regiones de Cundinamarca, Boyacá y Sur de Santander. Parece ser que este aire es confundido con el torbellino. En todo caso hay razones para creer que el nombre que mejor le cuadra es el de galerón.

Para analizar la primera característica —ritmo— emplearemos el procedimiento de la métrica greco-latina, aplicado a la música por los tratadistas, tomando la negra como nota larga, y la corchea como nota breve.

El tiple, fiel acompañante del trovador, empieza con unos compases a modo de preparación en este ritmo:



(El número de estos compases es indefinido; se prolonga ad libitum, como se acostumbra en todos los demás aires).

Este es el mismo ritmo del aire hispano-cubano llamado guajira. Pero cuando comienza el canto, el ritmo cambia:

Canto

troqueo troqueo pirriquo troqueo troqueo troq. pirr.

anacrusa pie de dos elementos pie pie

troq. dicoreo troq. troq. peón pirr. troq. dicoreo troq.

troq. peón pirr. espondeo (tiple solo)

tribraquio ditribraquio tribra. Peón yámbico tribra. tribra. peón. pirr.

anacrusa pie de 3 elementos

espondeo tribra. tribra. peón. pirr. espondeo

Al analizar estos ritmos es preciso tener en cuenta los acentos prosódicos y el número de sílabas de los versos con que se canta. Sin embargo, hay que tener en cuenta que el cantante sacrifica siempre el acento prosódico antes que alterar el acento rítmico-melódico. En cuanto a las coplas con que se canta este

galerón pertenecen a un género regocijado: son humorísticas, picarescas y a veces satíricas.

Daniel ZAMUDIO

(La publicación de este formidable trabajo se terminará en las dos próximas ediciones).

Abierta al mundo

LA VIRGEN DE ZEHLENDORF

por Raquel BONILLA PLATA

ALEMANIA es el país clásico de la Navidad. Ningún pueblo tiene más profundamente arraigada la costumbre de festejar el Nacimiento de Jesucristo. La crudeza de las nevadas invernales y las largas veladas junto a las chimeneas propician y hacen único de esa raza el ambiente navideño. Eje y símbolo primordiales, el árbol punto de coincidencia con la manera de los demás pueblos cristianos; pero la representación del suceso, las escenas mismas del nacimiento tienen un sabor y un sentido peculiarísimos, como fruto de una preocupación que data de muy antiguo.

De niña nunca pude comprender la composición de los pesebres alemanes, con unas figuras de concepción tan diferentes a las nuestras. Me confundía sobremanera la representación de la Virgen María, con los rasgos de aldeana de los Alpes o de rubia prusiana. El artista alemán no tiene otro concepto de María sino la del pesebre, la Madre del Creador. Pueblo subjetivista, imprime en cada una de sus obras de arte, lo que solamente el alma germana, somnolienta y compleja puede soñar: El místico Novalis, que murió joven y de romántico amor, afirmaba que nunca había logrado ver realizadas, en miles de representaciones de la Virgen, las visiones y aspiraciones de su espíritu soñador. Las madonas bizantinas, entre mosaicos y marfiles; las efigies romanas, majestuosas de soberanía, que al pasar los Alpes, fueron transformadas por los artistas y trovadores conformándolas al concepto de la dama de sus ideales, de expresión infantil, dulce, plena de delicadeza; las Inmaculadas del arte barroco; las vírgenes de Murillo, flotantes entre nubes y ángeles, sobre la media luna: todas estas representaciones colocan a María en un plano de superioridad divina, elevándola sobre todas las madres de la tierra, distanciándola del concepto humano; por eso la imagen siempre ostenta la aureola como símbolo divino.

Qué distinta la Virgen alemana! Verdad es que en un principio se la representaba también con aureola, pero poco a poco se fue omitiendo, hasta eliminarlo, ese detalle de sobrenaturalidad. La santidad, entonces, tomó expresión, no ya en signos exteriores sino en la compostura, en el movimiento, en lo sublime de la expresión.

En la iconografía primitiva del arte nórdico, María no es la mujer deshumanizada, sino una madre fuerte, de apariencia heroica, en quien se adivina toda la capacidad de lucha por el hijo, tal como solamente los germanos pueden concebir a la misma Madre de Dios. Natural-

mente, esas cualidades sólo podrían verse encarnadas en la aldeana alemana. Dos ejemplares clásicos se conocen de esa época: una María sin estigma alguno de divinidad; un trasunto de fuerza, casi de dureza en la voluntad maternal, es lo único que fija el timbre de la santidad y la elevación sobre lo humano. Tiene la apertura de quien juzga y resuelve sobre la vida o la muerte, con germánico rigor. En el otro ejemplar, la expresión dice heroísmo, sufrimiento, resignación, en síntesis, destino de madre.

Avanzada ya la edad media empieza a encontrarse la Virgen típicamente alemana sobre el suelo alemán. Ni fondos dorados, ni ángeles, ni cielos, ni reinas en apoteosis. La escena del nacimiento es casa de aldeanos alemanes; la Madre es una alemana de largos rizos rubios; en torno del Niño, adorándolo, hay un grupo de aldeanos, heraldos y caballeros con escudos, y armas alemanas. Cuando sobrevino la sublevación de los aldeanos, de la escena desaparecieron también como casta despreciada; pero para el pueblo siguió siendo la Madre de Dios, la representación idealizada de la mujer aldeana; la Virgen campesina, en el culto de los años, se convirtió en algo así como la canción popular del arte.

Con el florecimiento de las ciudades medievales se transformó el ambiente religioso alemán por obra de sus pintores contemporáneos. Schongauer, Durero, Hans Holbein: María es una robusta burguesa; la Tierra Santa es Alemania; la burguesía de la época celebra la Navidad en sus residencias penumbrosas; la Historia Sagrada se germanizó, porque sólo así podía ese pueblo captar y practicar el rito. No quieren una virgen deshumanizada; aman a una María soñada por sus propias almas, crecida y unida íntimamente al suelo natal, con expresiones y movimientos de sus propias mujeres. Holbein tomó a su propia esposa como el modelo para el nacimiento que pintó.

El pesebre puede ser humilde casa o patricia y aristocrática mansión, pero siempre habrá de ser típica representación de una escena alemana: ríos, montañas, castillos, paisaje alemán; luminosidad de primavera renanas o melancólicas blancuras de invierno.

Con Durero camina el espíritu alemán en el arte; se ha independizado de la influencia italiana, pero se mantiene el sentido y el propósito del espíritu germano en



la concepción y veneración de la Reina de los cielos. Aún en el cuadro de la adoración de los Magos, los tres personajes no son más que un joven, un hombre maduro y un anciano alemanes. Los niños que van al pesebre son típicamente alemanes y el Niño adorado es un hermanito con quien juegan, tan humano como cualquiera de ellos, les sonríe, les tiende las manecitas.

Muy pocas son las representaciones de María en aspectos y en escenas distintas del nacimiento; entre muy pocas, las del cuadro de Franz Ittembarch, que es "María presentada en el templo". Sólo que aquellas gradas de catedral gótica, cubiertas de rosas, y una Niña María de largas crenchas rubias y guirnaldas en las sienes, componen una escena perfectamente anacrónica respecto a la figura y al argumento esenciales del cuadro.

Comparemos las Vírgenes de los grandes maestros del medioevo con las concepciones del arte moderno alemán, v. gr. "La Virgen de Zehlendorf" del escultor católico Josef Limburg. ¿Podrá ella representar místicamente la imagen a quien puede elevarse ojos llenos de fervor? Puede ser la mujer santificada y predestinada para Madre de un Dios? Decididamente, Limburg, al crear esa obra de arte, tan bella por otros aspectos, no sentía la veneración, el respeto, la elación hacia lo sobrenatural; sólo quiso perpetuar en bronce el prestigio de la maternidad. La figura es de tamaño natural, severamente bella en sus formas, casi gótica; respira esa tranquilidad acerba que encarna el genuino ideal de la madre alemana. Expresa amor y sacrificio. No necesita símbolos externos. El milagro de la Navidad se simboliza en el Niño, quien, como dice el viejo himno, "está confiado y amoroso entre los brazos maternos".

Para los niños del tercer Reich, la Navidad no es ya el milagro de Belén, el de una Virgen inmaculada y un Niño sobrenatural; el nacimiento de Jesús es para ellos nada más que un himno de amor y de veneración a la maternidad.

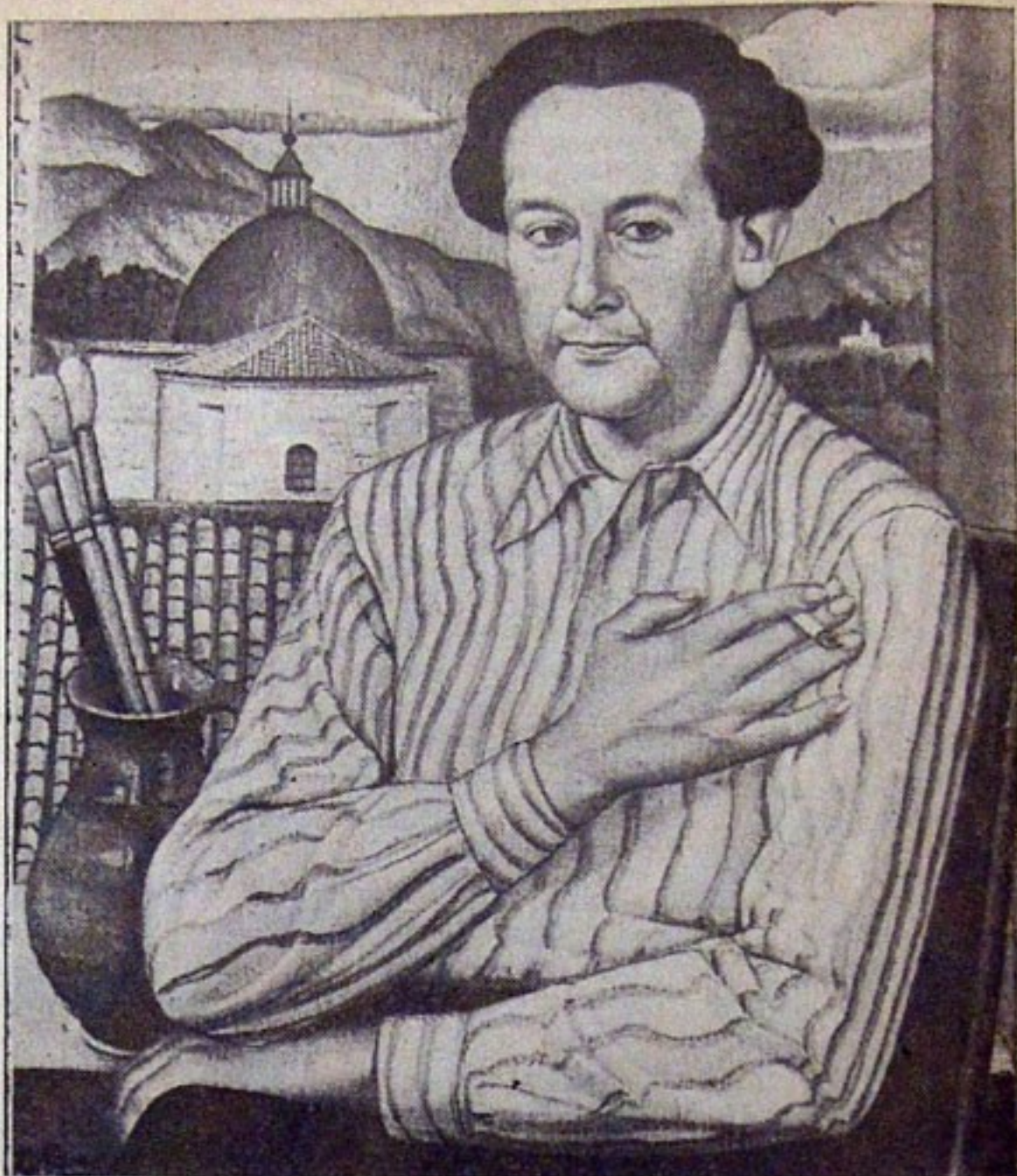
Abierta al mundo

DOS POEMAS DE

OCTAVIO AMORTEGUI

DEL
LIBRO
"XIII POEMAS"

Exfoliados
por
el
autor
para el No. 55 de MICRO



Octavio AMORTEGUI
(retrato por Luis B. Ramos)

ESTAMPA

*La alta boina y la corbata
de un tono hiriente de escarlata.
Preciosa capa tornasol
que alza orgullosa la tizona,
y un airecillo en su persona
de cantaclaro y rompemuelas.
Quién ha de ser? Clarín del sol,
fiero autócrata del serrallo,
muy bien calzadas las espuelas:
—El seor Gallo.*

*Es un Don Juan el nocharniago.
Tiene el orgullo del manchego.
Jaque y matón como Cyrano.
Heliófilo como Juliano.
Más fanfarrón que D'Artagnan.
Cuando el sol abre su ababol
quiere picar al mismo sol.
Siempre señor, jamás vasallo,
va desdeñoso el muy barbián:
—El seor Gallo.*

*Es el glorioso capitán
de un tercio invicto. Es un galán,
es un gentil perdonavidas
que parte el sol por el amor
y ciertas deudas contraídas
en los corrales del honor...
Que con las armas y la pluma
—nuevo Quijote sin caballo—
yergue su gloria, sola y suma,
el seor Gallo.*

*Canta y su canto desencanta
a la aurora que se levanta
como ante un súbito conjuro,
y a desgranar ese tesoro
de maíces y de energías
con los instantes, granos de oro
en la mazorca de los días!
Torna la aurora y su ventallo
y: —Aquí estoy yo! firme y seguro:
El seor Gallo.*

*Y la materia no le abate
que, más feliz que el rey y el vate,
—a quien la estética desvela—
deja caer el excremento
como un doblón, como un talento
que se escapó de su escarcela,
y sigue estóico, indiferente,
hollandando granzas, tierra y tallo,
y muy erguido y muy valiente,
el seor Gallo.*

*Hasta que un día el marmitón,
corta en su cuello la canción,
y el adalid bravo y vibrante
—Atila—César—Alarico—
estira el ala, clava el pico
y apaga el ojo fulgurante.
Luego el festín, y el hombre—ruin
lo engulle. (Peor es meneallo).
Y aquí fué el fin del paladín:
—El seor Gallo.*

UNIVERSIDAD
EAFIT
Abierta al mundo

La Novia Provinciana

La novia provinciana (son cosas de la edad,
y nadie puso en ello jamás ningún reparo)
embelleció las horas de nuestra mocedad.
Las horas soleadas que sólo comprendimos
—como todas las horas— cuando ya las perdimos.

Qué muchachos! decía la gente convencida.
Fue en el puebluco alegre y en un diciembre claro
de uno como paréntesis de paz en nuestra vida.
El laudaba incesante su cabeza moruna,
ella sólo decía: Pero sí que eres raro...

Qué sol en las mañanas, y en las noches, qué luna!
Sin contar los crepúsculos en las tardes violetas,
el chirriar bajo el heno de las viejas carretas
y todas esas cosas que cantan los poetas.

La novia provinciana, tan triguena y tan fina,
repite con un dejo lejano y distraído:
"Cuántas mujeres bellas, cuántas, te habrán querido...!"
y se atrista en su cálida belleza pueblerina.

Todo en su vida es fácil, luminoso, parlero.
Sus días se suceden iguales y tranquilos
cual la luz en la plaza. Tiene su costurero
y en él muchos dedales, agujas, lanas, hilos,
que su gato, Michín, alborota y enreda.
En su baúl antiguo guarda el traje de seda
de las fiestas, que enciende su belleza tostada.
Y a veces sueña, sueña, pero no piensa en nada.

Novia de vacaciones. Se la quiere dos meses
(en tanto se maduran los sueños y las mieses
y con las golondrinas se van las ilusiones).
Al despertar, se sabe que la alondra sí existe;
que el aroma del pan purifica la hora;
que algo, en aquella dicha sin sobresaltos, llora;
y es dulce en cierta hora recordar lo triste.

La delicia del baño, la fragancia del pino,
el trotar sobre el asno que pasta en el camino;
luégo la siesta en medio de la tarde tranquila,
en la estancia encalada, mientras se escucha un piano
y fluyen somnolentes los chorros de la pila.

La ronda, ya en la tarde, bajo la tenue lluvia
de oro cernido, de oro crepuscular, que dora
los humildes techados de leve paja rubia,
y entramos en la plaza, pues se extinguió el ocaso,
paso a paso y hablando por parejas, muy paso.

Al amor de la lámpara que importuna la mecha,
en la semipenumbra y entre una dulce abulia
se habla de amor y se habla también de la cosecha;
y al igual del petróleo se extingue la tertulia
no sin antes danzar —entre osado y sencillo—
a los acordes de una casera estudiantina;
en tanto el chocolate se bate en la cocina
y los viejos, solemnes, concluyen su tresillo.

Y así hasta la mañana de hacer el equipaje,
cuando élla, ya segura de no vernos jamás,
acodada al antiguo balcón del hospedaje
nos dice entre un suspiro muy tenue: Volverás?

*
* *

Han pasado los años. Se casó. Tiene un niño.
Los domingos —con hábito— va a la misa mayor.
Después hace el mercado. Regatea, hacendosa,
ora por las manzanas, ya por la coliflor.
No ha vuelto —todo pasa— ni a bailar ni a reír.
Ha engordado algo. Es buena, es limpia, es muy juicio-
sa,

Su marido es un mozo zafio y zurdo. No sabe
ni mimar ni mentir.
Quizá sea dichoso (porque no tiene historia).
Pero es bueno, tan bueno como el buey de la noria.
En sus labios la vida peca de claridad.
"La verdad ante todo" —dice con tono grave—
y es la tierra que labra su más bella verdad.
Ella nó. Como ayer, ama las cosas finas,
y sufre por las rosas y por las golondrinas
que sobre un fondo de oro surgen del campanario
cuando para el rosario, canoras y argentinas,
voltean las campanas llamando al vecindario
y el valle —Tiberiades de músicas divinas—
desborda por los claros de luz de las colinas.

*
* *

El pozo, las amigas de la niñez y el baño.
El agua es fría, fría como el último año.
Al viento las revueltas guedejas anilladas
vuelven por los senderos que la yerba borró.
Es diciembre. Hace bueno. Charlan del novenario
y de las dulces horas del tiempo que pasó.
Mas, lo que ocurre siempre: a veces una cosa
trivial, alguna piedra, un árbol, una rosa,
exprimen del recuerdo, rica poma jugosa,
algo que fue muy dulce y hoy es como un agravio,
algo que fue en el tiempo, dulcemente perdido,
y que, súbito, brota cargado de sentido
o vuelve en las palabras sin haberlo querido:
—El pensar en voz alta no fue nunca del sabio—
es que en el corro, entre maliciosa y festiva,
una voz dice: —Niña, no te acuerdas de Octavio?
Un rubor impetuoso cubre su faz morena
y la indiscreta siente como una vaga pena;
quizá, sin proponérselo, la recordó algo extraño,
pues su risa tornóse nerviosamente altiva...
—Te sientes mal?
—No es nada. Debió de ser el baño.
Y sigue entre el crepúsculo, callada y pensativa.

O c t a v i o

A M

O R

T E

G U

I

Abierta al mundo

TOCAYO CEBALLOS

SE LLAMA POMPILIO Y "TAMBIEN" HA COMETIDO VERSOS

por DIOGENES

ANTES de la primera guerra mundial, en 1911 y el 20 de Octubre, ocurrió el suceso. En casa de gentes sencillas y buenas, fundadoras de una de las más jóvenes ciudades de Colombia —Sevilla, Valle— la cigüeña descargó su livianísima e infantil encomienda, con una remesa o factura que decía: "LA FAMILIA CEBALLOS GIRALDO... DEBE... Valor de la "traída" de un niño... UN MILLON DE PARABIENES".

Han corrido desde entonces treinta y dos años.

—Y el nombre de TOCAYO qué origen tiene?

—Origen familiar. Mi padre se llamaba Pompilio y tal vez quiso que yo le ayudara a sobrellevar el fardo de ese "hermosísimo" nombre, adjudicándomelo a mí también, cuando yo no tenía uso de razón... Qué si hubiera sucedido después, me habría opuesto a ese paternal designio, con todo mi derecho a la propia defensa. Pero en casa encontraron el inconveniente de no distinguir entre Pompilio, padre, y Pompilio hijo, cuando se necesitaba a alguno de los dos. Entonces surgió el recurso de un nombre que me diferenciara, TOCAYO, y con ese tratamiento empezaron a distinguirme.

—Cuál fué el momento más importante de su infancia?

—Los primeros botines. Es un recuerdo que no desaparece de mi memoria y que

aún se aprecia en las huellas que dejaron esas máquinas de cuero en mis pedestres bases. Porque, aunque en mi hogar se vivía con holgura económica, yo sólo tuve que "pilotear" zapatos después de los diez años y eso los días festivos... La encerrada de los terneros, la traída de las vacas y la llevada de las bestias, era una prueba diaria a que nos sometían los papás de aquella época, dizque para hacernos hombres... Y esas faenas no se podían cumplir sino a "pata" limpia. Hablo en plural, porque los amigos de mi generación fueron sometidos, de la misma manera que yo, a esa experiencia.

—Y estudios?

—Los elementales de la escuelita pueblerina, inicialmente. Después, a los doce años, fui internado en el Colegio de Villegas, de Buga. A los quince, pasé a la Universidad del Cauca, en Popayán, y, a los diez y siete, abandoné esos claustros para matricularme en el corazón de una linda novia, que me enseñó las primeras amables lecciones del amor romántico y sentimental.

—Hubo, entonces, epístola de San Pablo?

—Desgraciadamente, no... Todo quedó, con los años, reducido a una soltería que he sabido cuidar con un celo, una fidelidad y una permanencia asombrosos.

—Pero a pesar de tan cortos estudios ha publicado cuentos y ha escrito versos, verdad?

—Cierto. Especialmente versos... Los escribí en una época que me sentí contaminado de la belleza inocente de mis mon-

tañas... Por eso, la mayor parte de ellos, pertenecen al género de la poesía dialectal: esa que no se somete a reglas o pautas especiales y que no tiene influencia de poeta alguno.

—A propósito, que poesía admira usted más?

—Toda, con una sola excepción: la "poesía política".

—No le entusiasma la política?

—No tengo temperamento. Me parece imposible llegar a ser un político... Soy incapaz de tener enemigos...

—Y su vida artística?

—Bohemia, querrá decir... Mis actividades han sido múltiples: Comercio, teatro, radio, propaganda, periodismo, publicidad, etc... Teatro, hace once años con la compañía mexicana, Peon-Nava, después de muchos ensayos y representaciones como aficionado en el pueblo. Radio, por primera vez en Manizales, con la misma compañía mexicana, en una temporada de seis meses... Después, negocios y actividades comerciales en general, para empezar definitivamente mis labores perifónicas en Medellín, la ciudad colombiana de mayor ambiente radial que yo conozco.

—Cuándo llegó a Medellín?

—En 1935 y en viaje de turismo. Se celebraba en ese año el Congreso Eucarístico y al él quise asistir. Empezaba apenas la radiodifusión comercial en la Villa. Por insinuación de algunos amigos me presenté en "Ecos de la Montaña", la emisora popular de más prestigio en esa época, y con la aprobación de su propietario, don Francisco Cuartas Posada, amigo inolvidable en mi vida de radio, hice algunos números humorísticos que tuvieron acogida general y que movieron al gerente a proponerme una temporada de ensayo en su estación. Acepté y la temporada se prolongó en Medellín por dos años.

—Y por qué se retiró?

—Una grave enfermedad de mi vieja me obligó a salir rápida e intempestivamente



El "pierni-peludo" Pompilio en funciones de "encerrador"... (Dibujo de Upegui)

para mi pueblo, llevando de la noble ciudad antioqueña una gratitud imborrable y la esperanza de volver muy pronto. Sin embargo, circunstancias familiares no permitieron el ansiado regreso y volví a dedicarme al comercio. Hace cinco años reanudé el trabajo de radio en Armenia y Manizales y de allí pasé a esta nobiliaria y querida ciudad capital, que ha sido conmigo tan pródiga y generosa. Eso fué en 1940. De esa época en adelante, todos conocen lo que he hecho.

—Pero y el cine?

—Cuál cine?... Si se refiere al ensayo desafortunado que en asocio de diversos elementos artísticos acabo de "cometer", he de decir que sólo vale como experimento para medir cuál es el entusiasmo y patriotismo con que nuestro público espera y acoge las producciones nacionales... Porque "Allá en el Trapiche", aunque económicamente ha dejado insospechadas utilidades, apenas tiene el mérito de haberse realizado con recursos escasisimos, constituyendo, eso sí, la primera base de la industria cinematográfica colombiana.

—Y proyectos?

—Muchos! En el pasado mes de Agosto adelanté negociaciones con la Ducrane Films, para la filmación de una película musical, en la cual yo haré un papel ajustado a mi temperamento artístico. Contamos para ello con la colaboración de las primeras cuatro emisoras capitalinas: "Nueva Granada", "La Voz de Bogota", "Emisora Sur América" y "Radio Continental", y la dirección musical del maestro José María Tena. Los presupuestos para vestuarios, decorados y demás elementos, son muy amplios y las pruebas y contratos con los artistas ya se han gestionado. Será una película internacional, en todo sentido, logrando su realización en el presente año.

—Y qué más?

—Que me estoy alargando mucho. Salude Ud., a los lectores de "MICRO" por mi

cuenta, en especial a los de Antioquia. Que para terminar me presten el lema adoptado para la Exposición Industrial, de Me-

dellín, lema que en nuestras proyecciones artísticas quedaría muy bien: "COLOMBIA QUIERE... COLOMBIA PUEDE!..."



LAS VACACIONES

(AL ESTILO DE JUAN DE GARAY)

I

CUANDO los estadistas no encuentran la fórmula de una ley que establezca el derecho de los seres humanos a tener trabajo, dictan leyes que conceden el privilegio de las vacaciones. Y como la liberalidad de los estadistas no reconoce límites, el derecho a las vacaciones tiene tal amplitud que cualquiera puede tenerlas... y permanentes con sólo desearlo. El único inconveniente que se atraviesa es de carácter visceral y su solución sólo atañe al interesado. Triunfa una vez más el derecho del individuo, pilar de la civilización.

II

LAS vacaciones con goce de sueldo son el medio sutil para averiguar, cada año, hasta qué punto es indispensable el empleado que las disfruta. Por eso los jefes, cuando tienen 30 días, los toman en dos veces. Tomarlos de golpe equivaldría a hacerse el harakiri. Surge aquí una vez más la bondad y liberalidad de los estadistas, quienes, al fijar en 10 días o 15 el período de descanso para los empleados de 5 hasta 10 años de antigüedad, no han hecho otra cosa que protegerlos.

III

LAS vacaciones empiezan en la oficina un mes antes de la fecha pre-fijada. Con escapadas furtivas. La recopilación de folletos de turismo y la renovación de los créditos. Y terminan 10 meses después. Durante los cuales el recuerdo de las vacaciones pasadas es estimulado metódicamente por la cuota. Lo que nos trae una melancólica fatiga que se va acentuando hasta que se acercan las próximas vacaciones. Cuyos albores nos traen esa impaciencia primaveral que nos conduce automática e inevitablemente a una nueva renovación de créditos y pagarés.

SEMBLANZA EN PRETERITO CORDIAL

Pequeño, vivo, pulcro, parece escapado de una página de Azorín, una de aquellas páginas inolvidables en que el grande escritor evoca la estampa de un hidalgo castellano que habita casa antigua y blasonada en algún escondido pueblecito de la Mancha: amplio zaguán, empedrado de guijos menuditos, conduce al patio, en cuyo centro el surtidor rima su intermitente canción sobre la pileta de piedra. Al fondo, dilatase el huerto, que divisado desde la solana nos invita al recuerdo y a la melancolía.

Nuestro hidalgo tiene rostro expresivo, casi redondo, espesas cejas, ojos pequeñitos de los que emanan miradas penetrantes y maliciosas, boca recta y grande, plegada en un ligero rictus desencantado. Y ademanes y gestos discretos, sencillos y fáciles que revelan, a par que la anécdota intencionada, el comentario humorístico y la apreciación justa y original de temas y situaciones, el nativo solar, la estirpe tradicional y la pasión por las cosas que atañen al espíritu.

En las primeras horas del alba, nuestro hidalgo abandona el lecho y embozándose en su capa, sale de casa con paso mesurado. Cruza callejuelas y plazoletas y llega por fin a la iglesia principal. Ascende con agilidad las escaleras del coro y en tanto que en lo alto de las torres voltean clamorosamente las campanas, siéntase al órgano y con ágiles movimientos prepara los registros y pulsa los teclados. Un instante después, sumida la mirada en las páginas de la partitura, desencadena las armonías ocultas en el poderoso instrumento y un cortejo de solemnes acordes y de litúrgicas melodías impregna el ámbito de la iglesia, riela por las naves sumidas en misteriosa penumbra y se escapa, hacia el azul de la mañana, por los entreabiertos ventanales de la girola.

En ocasiones, el hidalgo visita la ciudad que lo vio nacer. Le acoge entonces emocionadamente un grupo de fieles amigos, entre los cuales cuéntanse algunos muy jóvenes. Y aquí del comentario sobre la última de sus creaciones musicales, o el elogio de aquella canción inmortal que escribiera en su juventud. Y también, el recor-

dar su silueta cuando, batuta en mano, di-
vez primera en nuestro medio, historia y
estética de la música y de haber entendido
el arte como función social: en 1896, y
en asocio del presbítero Manuel Briceño,
fundó en efecto el Instituto Nacional de
Artesanos, en que Gaston Lelarge enseñó
dibujo industrial y Zamudio gramática mu-
sical y canto. Dictábanse también clases de
aritmética y diversas materias de cultura
general. En un modesto boletín —“El Ins-
tituto”—, el profesorado de este plantel di-
vulgaba mensualmente sus generosas ideas
respecto a la cultura popular. Obra de pre-
cursores que, carente de apoyo oficial, nau-
fragó con el tiempo en medio a la indife-
rencia de una sociedad burguesa de tipo
colonial.

A esta escuela, vestido de *manferlán*, a-
sistía el pequeño Daniel, a quien alumnos
y profesores sentaban al piano: al oído, eje-
cutaba entonces breves páginas musicales.
Precocemente, sin esfuerzo alguno, el niño
lo aprendió todo: solfeo, teoría, piano, ar-
monía...

—Sin saber cómo ni cuándo, nos dice Za-
mudio, resulté leyendo e interpretando la
música.

El padre, sin embargo, se oponía a la vo-
cación de nuestro futuro compositor. Si sa-
bría él de las amarguras y estrecheces a
que se condena un músico colombiano! Discípulo del famoso “Manchado” Osorio, Zamudio Torres pertenecía a la generación de Sindici. Epoca idealista en que un grupo de distinguidos artistas desempeñaba, desinteresadamente, los servicios musicales de las principales iglesias capitalinas: Don Ricardo de la Parra, Carlos Maldonado, Valerio Pachón, Mariano, Ricardo y Luis Antonio Figueroa... En la dirección de este grupo alternaban Sindici y Zamudio Torres.

Escuchaba yo con profunda emoción, nos dice Daniel Zamudio, todas esas obras lí-
túrgicas y en ocasiones preguntaba a mi
padre por qué desafinaba alguno de los can-
tores...

Fué Zamudio Torres un grande admira-
dor del canto llano, por cuya restauración
trabajó en Colombia, con singular tenaci-
dad, mucho antes de que Pío X expidiera
su célebre *Motu Proprio*. La excepcional

su célebre *Motu Proprio*. La excepcional
*Metido en la música, me enamoré. Corrían
los primeros años del siglo XX. Como em-
presario del famoso “pesebre bogotano”
competía D. Rafael Neira con D. Antonio
Espina. Neira me proporcionó un libreto
disparatado sobre el nacimiento de Cristo
y la adoración de los Magos. Por entonces
ignoraba yo qué cosa fuera un oratorio.
Escribí —Dios me perdone— una zarzuela
en tres actos con los consiguientes errores de
técnica y de estética. La obra, que debía
representarse en la antigua casa de los vi-
rreyes —camellón de Las Nieves, esquina
de la calle 20— se presentó en el Teatro
de Colón debido al entusiasmo que los en-
sayos despertaron en D. Modesto Garcés,
ministro de obras públicas en el gabinete
del Gral. Reyes. En esta “zarzuela mística”,
“género” creado por mí y en el que espero
no haber tenido continuadores, intervenían
coros de ángeles y demonios con largas co-
las bovinas y alas de murciélago y apare-
cían en escena caravanas de camellos... Co-
gido con cuerdas, descendía de sonrosada
nube Ernesto Boada, disfrazado de ángel y
cantando con temblorosa voz un salmo na-
videño. La obra, acogida por el público con
finísima sorna, desencadenó los vientos de
la “tiradera” bogotana: sudé frío al leer u-
nos versitos que al día siguiente de la pri-
mera representación publicó un periódico
capitalino, y de los cuales recuerdo esta
estrofa:*

*Reyes, magos y pastores
se entran allí de rondón
con ángeles voladores
y horrendos habitantes
del imperio de Plutón...*

Esto no obstante, compositores y músicos
me felicitaron: era el primer paso en mi
carrera. A través de esa zarzuela me hice
músico profesional. En los coros de ángeles
cantaba una niña Ermelina Esguerra, de
quien me enamoré. A los 21 años ya me de-
cían “papá”. Después, diez hijos que man-
tener me encadenaron a la profesión.

Hay en las últimas palabras del maestro
Zamudio un doloroso reproche al destino.

A LA CONQUISTA DE LA TECNICA

Profundamente humana y sugerente re-

LA VIDA IGNORADA Y FECUNDA

rigía sabiamente las obras de los grandes
maestros.

Háblase entonces del arte de Morales, de
Cabezón y de Victoria, y nuestro person-
aje termina citando extensos pasajes en que
Vicente Espinel nos dice de cómo cuatro
voces concertadas, sin el auxilio de instru-
mentos, hacen la música más agradable y
perfecta, o de cómo Salinas —“el más doc-
to varón en música especulativa”— constru-
yó, allá en la aurora del renacimiento es-
pañol, un maravilloso clave afinado por
cuartos de tono. (*Nihil novum sub sole...*)

Así la figura, y así la vida, del gran ma-
estro bogotano Daniel Zamudio, actual di-
rector de la Escuela de Música de Popa-
yán.

ESTAMPAS DE LA NIÑEZ

Nació Daniel Zamudio en Bogotá, el 28
de agosto de 1887. Su padre, don Daniel
Zamudio Torres, era profesor de música y
realizó fecunda y meritoria labor: formó
muchos cantantes y organistas que toda-
vía trabajan con éxito en diversas ciudades
colombianas. Artista cumplido, Zamudio To-
rres se adelantó a su época, como lo de-
muestra el hecho de haber enseñado, por

competencia del padre en asuntos de músi-
ca religiosa explica la sabiduría que en
este campo posee Daniel Zamudio.

*Mi padre me enseñó, a pesar suyo, nos
confiesa el autor de los “lieder” y de la
“Marcha Triunfal”.*

SCHERSO EN BLANCO MAYOR

El paisaje de la niñez —acuarela en blan-
co y azul— comienza a esfumarse en la
distancia. Llega la adolescencia con su cor-
tejo de ensueños imprecisos y bromosos:
primeras llamadas de la vida, primeras vo-
ces del misterio. A los 17 años de edad,
Daniel Zamudio es organista de la iglesia
del barrio de Egipto.

Por pura afición, anota el maestro con ese
inconfundible acento bogotano.

Y a la noche, tertulias y saraos en que
Daniel abandona con frecuencia a su pa-
reja y sentándose al piano ejecuta o impro-
visa valsos, mazurcas y bambucos.

Su carrera de compositor se inicia con
un paso de sainete digno de la pluma de
D. Ramón de la Cruz. He aquí el relato
pintoresco que de este capítulo primaveral
de su biografía nos hace Daniel Zamudio,
que a fuer de bogotano viejo es fino humo-
rista:

sulta así la iniciación profesional de Da-
niel Zamudio. Su innata musicalidad le
permite transformarse súbitamente, de sim-
ple aficionado, en profesional: pianista, or-
ganista, director de orquesta, compositor.
Con excepción de tres años de estudio de
piano, que cursó entre los 16 y los 19 años
de edad con el inolvidable virtuoso Hono-
rio Alarcón, Zamudio lo aprende todo por
sí mismo: investiga, lee apasionadamente y
estudia con ahinco a tiempo que dirige
permanentemente todas las temporadas de
opereta y zarzuela del Teatro Municipal de
Bogotá.

Para ganarme la vida, anota al margen
nuestro compositor. Mientras trabajaba, así,
comencé a leer obras de crítica musical: las
de Felipe Pedrell me orientaron definitiva-
mente. Y como la comprensión de estas
obras suponía el estudio de otras, comencé
a pedir a Europa y a devorar ansiosamente,
tratados de armonía, contrapunto, historia
musical, formas, instrumentación y compo-
sición.

Y a buen seguro que el maestro Zamudio
encontraría que lo que hasta entonces ig-
noraba, ya lo había intuido o sentido, al
menos: don adivinatorio que es privativo
de las grandes inteligencias artísticas.

Así, presintiendo la música grande, me orienté, continúa Zamudio. Leyendo al piano partituras de Wagner y conociendo y estudiando las obras de Schubert y de Shumann y las de los grandes clásicos. Horas inolvidables aquéllas!

LOS LIEDER Y LA PRIMERA DESILUSION

Hacia 1912 era ministro de Alemania en Colombia un eminente diplomático germano: Kraker von Schartzfeld, músico aficionado, genuino temperamento de esteta. Schartzfeld adivinó el genio de Zamudio y se ligó al joven compositor colombiano con vínculos de entrañable amistad. Dióle a conocer entonces los lieder de Schubert, Shumann, Brahms y Wolf, que pronto comprendió Zamudio en toda su profunda belleza. El género *lieder*, en que la melodía vocal traduce con penetrante fidelidad los sentimientos e imágenes del texto poético y en que el piano dibuja el fondo emocional del poema lográndose como hermoso resultado la unidad perfecta de la poesía y de la música.

Schartzfeld logró que Zamudio se ensayara en este difícil género musical: el compositor escogió al efecto varios poemas de Pedro Moreno Garzón, joven poeta que asistía a las reuniones musicales a que invitaba el ministro y sutil catador de belleza que conocía y había sentido hondamente los lieder de Heine. De esta colaboración fecunda surgen las primeras canciones de Daniel Zamudio. Entre ellas, la titulada *Para ti*, momento estelar de su inspiración, canto emocional e inolvidable en que la melodía fluye apasionada y dulcemente sustentada por el ondulante acompañamiento del piano. Con esta obra, Zamudio daba ya la medida de su extraordinario talento y emprendía la conquista de las formas musicales bajo el signo de una obra lograda y perfecta.

De entonces acá han pasado treinta años: desilusiones y amarguras sin cuento han fincado sus espinas en el alma del artista, pero su inmortal melodía continúa y continuará iluminando, estrella lírica de pri-



DE DANIEL ZAMUDIO

por
Andrés PARDO TOVAR
co-redactor de MICRO

mera magnitud, el horizonte ensombrecido de nuestras vidas:

*Para ti mi amor floreció
cual la rosa en claro jardín,
que revienta al beso del sol
y semeja cruento rubí...*

Schartzfeld regresó a Alemania: se proponía obtener que Zamudio viajara a Europa a perfeccionar sus estudios y a vivir rodeado de un horizonte proporcionado a sus capacidades y adecuado a su sensibilidad de artista creador. Cuando todo parecía sonreír a Daniel Zamudio, la guerra mundial de 1914 tronchó en flor la primera de sus grandes ilusiones de juventud. Comenzaba el destino a encadenarlo sin remedio, en un medio primitivo y obtuso que nunca pudo comprender su genio, a la angustia del vivir cotidiano.

EL MUSICO PROFESIONAL

Muy castizo y característico resulta el sacar fuerzas de flaqueza. Pero muy doloroso en ocasiones, porque ante la vida tal actitud supone el enterrar lo mejor de nosotros mismos —la ilusión— para poder subsistir. Es el eterno dilema del artista músi-

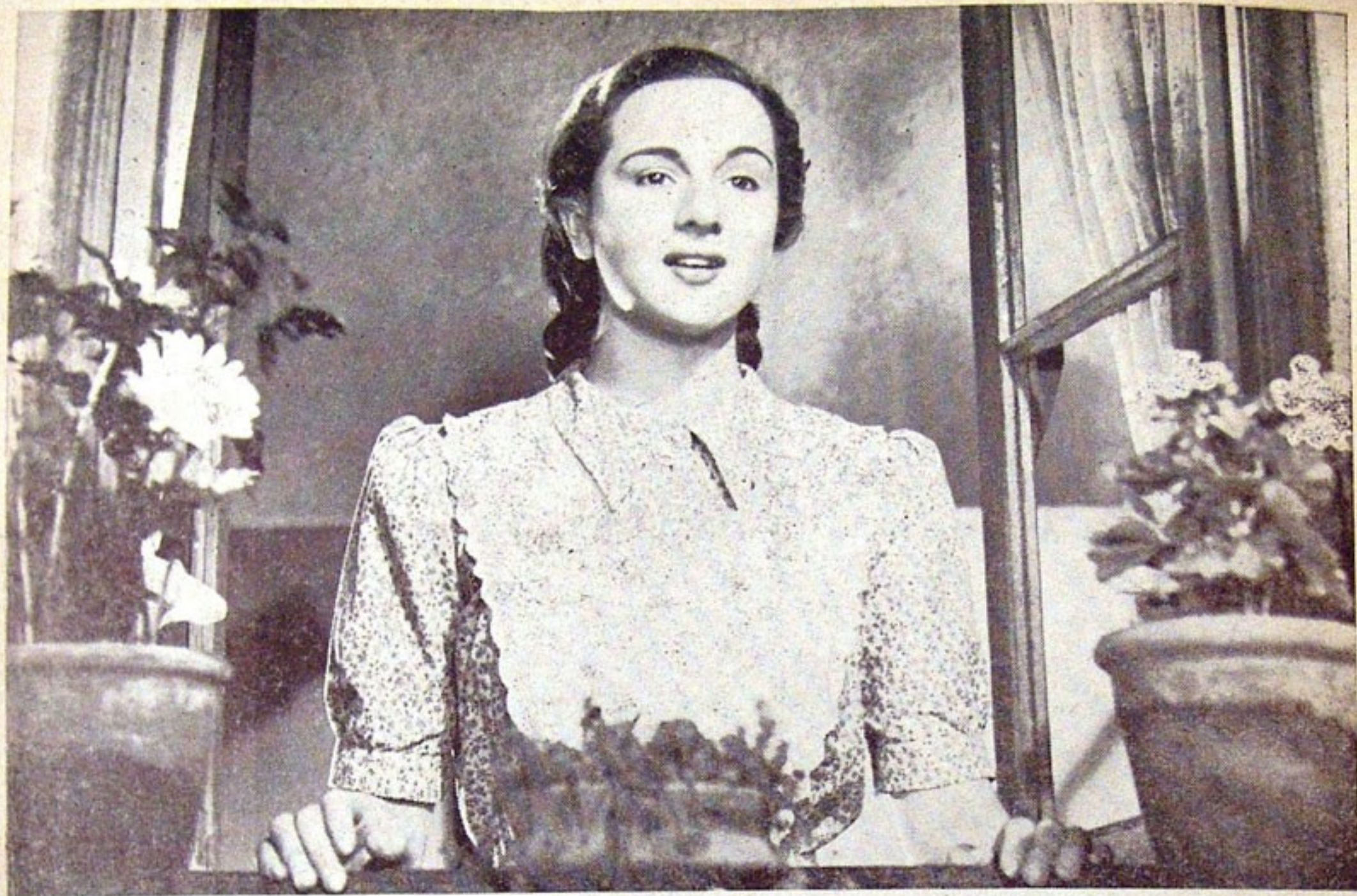
co: o sacrifica al mundo o sacrifica a su propio genio. Ante el fracaso de su grande esperanza, Zamudio se entrega a la acción: se inicia entonces en su vida una época de intensa actividad.

Corría el año de 1914. Por iniciativa de un grupo de artistas jóvenes, presididos por Zamudio, fúndase en Bogotá la Sociedad Unión Musical a base de estatutos serios y largamente meditados. Jesús Bermúdez Silva, Luis A. Calvo, Pedro Sánchez, Carlos Leudo, José María Prado, Leopoldo Carreño, Luis Reyes, Dionisio González, Eleuterio Ortiz y algunos más, figuraron en la nómina de fundadores de esa benemérita institución artística.

En la época de la Unión Musical, que corre de 1914 a 1922, el maestro Zamudio realizó una meritoria e intensa labor como director de orquesta. En una serie de conciertos que constituyen el punto de partida de lo que pudiéramos llamar la integración de la alta cultura musical bogotana, Zamudio presenta, tras cuidadosos estudios y frecuentes ensayos, la obra sinfónica de Beethoven, Weber, Mendelssohn, Saint-Saëns y Wagner. María Umaña de Pardo, Teresa Tanco de Herrera, Honorio Alarcón y Eliseo Hernández actuaron entonces como so-

listas. Todavía se recuerdan en Bogotá las interpretaciones que del tercer concierto para piano y orquesta de Beethoven presentó doña Teresa Tanco y la del Cuarto Concierto de Saint-Saëns por el gran pianista samario Honorio Alarcón. Esta última obra, presentada en mayo de 1917, fué el canto del cisne del eminente virtuoso, que con ella se despidió para siempre de un público que supo, sí, comprender su grandeza, pero que a todas luces resultaba inferior a su genio. En este mismo programa dirigió Zamudio, quizás, por vez primera en Colombia, obras de Ricardo Wagner: los preludios de Lohengrin y una selección de Los Maestros Cantores.

A tiempo que dirigía los conciertos de la Unión Musical, el maestro Zamudio trabajaba intensamente por la restauración de la música religiosa: fruto de esta labor fué la fundación de la Sociedad Palestrina para la interpretación litúrgica de la música religiosa, de acuerdo con las normas pontificias del *Motu Proprio*. Tratábase, además, de liberar a los cantores de la explotación inicua de que eran, y continúan siendo víctimas, por parte de las agencias funera-



María Duval, LA TRIUNFADORA DE HOY, LLEGO AL CINE COMO RECITADORA...

BAHIA BLANCA es la tercera ciudad de la República Argentina —y es también la ciudad que vio nacer a María Duval hace quince años... María se dedicó a la poesía desde muy jovencita; soñaba con emular a la gran artista del verso Berta Singerman y, presentándose en numerosos recitales, fue conquistando cierta notoriedad como recitadora juvenil de auténtico porvenir. Un día en compañía de su padre —su actual consejero y compañero inseparable—, llegó a Buenos Aires... Traía el propósito de conquistar a la gran ciudad... Pero los grandes centros son reacios, podríamos decir duros, con quienes llegan a él por primera vez. Buenos Aires no le brindó a María Duval las satisfacciones que soñaba; debió limitarse a presentaciones radiotelefónicas poco más o menos que como recitadora precoz. Un día —muy buen día para la historia de María—, le presentaron al director Gregorio Martínez Sierra que iba a comenzar la filmación de "Canción de Cuna". Llena de emoción la adorable ingenua se enteró de que le daban la oportunidad de una prueba cinematográfica ante las cámaras. Durante tres días, lo confiesa con esa inocencia que la hace más adorable, no pudo dormir. Toda su preocupación era salir airoso de la "terrible prueba" a que iba a ser sometida. Y en la fecha gloriosa de su presentación en los estudios Side, después de conversar con la gran actriz Catalina Bárcena, María Duval obtuvo la sensación de que iba a resultar triunfante, ya que su candor había prendado no solo al di-

rector del film sino también a una artista tan difícil de contentar como lo es Catalina Bárcena, severa en los más mínimos detalles que rodean a todas sus presentaciones personales. María en aquella primera prueba resultó totalmente triunfadora. Después, cuando la película se sometió a la consideración del público, su triunfo fue neto y la crítica de todo el país pidió para ella roles de mayor lucimiento. Después la dicha y el triunfo comenzaron a mimar a esta jovencita nacida un 17 de mayo... Otras y otras películas sirvieron para acrecentar sus méritos y posibilidades. En la actualidad María Duval ha dejado de pertenecer al elenco estable de la Luminton, para pasar a los estudios San Miguel que capitanea don Miguel Machinandiarena. En 1944, María Duval será sometida a la consideración del público en una sucesión de films que en la actualidad esa productora viene delineando. De María Duval se puede decir muy poco... Todo lo que tiene, todo lo que es, se lo debe a la Madre Naturaleza. Todo en ella es intuición pura, es prodigio de una predisposición ingénita traída desde la cuna. Es respetuosa y de muy pocas palabras. Luce sus taquitos bajos de niña de edad escolar y suele horrorizarse si un hombre —por curiosidad artística—, la contempla insistentemente. Jamás se separa de su padre que es guía y consejero. Se habló largamente de que María y Carlos Hugo Christensen habían comenzado a tejer un romance que epilogaría en matrimonio. Pero... Quién puede afirmar que hay un fondo de

María DUVAL tal como aparece en la producción intitulada "Casi un Sueño" (sello E. F. A.)

El cartel colombiano de la preciosa estrella juvenil de la cinematografía sureña, no es inferior al argentino. Las pocas películas que de ella han llegado por acá, bastan y sobran para convencer a los buenos aficionados de que es María una admirable realidad en el séptimo arte sonorizado en castellano. Cuanto a la admiración "personal" que le destinamos... venga alguna vez ella por Colombia para que la palpe. (N. del D.)

verdad en esa aseveración? ...María es demasiado dulce, demasiado niña como para formularle esa pregunta; y esa dulzura, esa exquisita ingenuidad que se desprende de todas sus interpretaciones, es el halo protector que la acompaña constantemente y que la hace poco menos que inabordable. María Duval, a nuestro juicio, encarna el ideal de la juventud que quiere triunfar. Esa juventud que trae desde su nacimiento el firme deseo de "ser algo", de realizar "algo" en los campos del arte, y sin más armas que su fe y su propio impulso, lucha denodadamente hasta demostrar lo que vale. Profundizar en el alma de María, no se puede. Es una niña que juega a las muñecas... De modo que, pues, de ella como de Shirley Temple en su hora, y de las hermanitas Legrand, podemos afirmar que es "uno de los prodigios que de tanto en tanto nos ofrece la Naturaleza".

SOMBRAS... NADA MAS! ES EL TANGO DE MODA EN Bs. As.

FRANCISCO Lomuto es uno de los directores de orquesta más populares de Sud América. Como que hace 20 años su conjunto marcha a la vanguardia de los cultores de la llamada música típica argentina. Como compositor Francisco Lomuto es autor de más de 1.000 títulos de excepcional éxito: baste destacar para dar una idea de su difusión que en el Japón sus grabaciones fonográficas del sello Victor han sobrepasado los 100.000 ejemplares vendidos. Sin embargo hacia algún tiempo que Lomuto no obtenía un certero impacto en el éxito popular... por eso ha causado gran complacencia entre sus muchos amigos que su reciente composición intitulada "Sombras... ¡nada más!" constituya en la actualidad uno de los más resonantes éxitos del cancionero. Los versos los firma José María Contursi, autor de "Como dos extraños", "Vieja amiga", "En esta tarde gris", "Griseñ", "Verdemar", y muchos otros títulos excepcionalmente populares que le han dado el primer puesto —junto con Enrique Cadícamo—, sobre 4.000 autores profesionales que tiene la Argentina. Diremos como dato ilustrativo que Francisco Lomuto, en la actualidad, es el presidente de la Sociedad de Autores y Compositores de Música de la Argentina, que Contursi es secretario general de la misma institución y que la SADAIC recauda anualmente su concepto de derechos autorales la bonita suma de casi dos millo-

LA LETRA

Quisiera abrir lentamente mis venas...
 Mi sangre toda vertirla a tus pies
 Para poderte demostrar
 Que más no puedo amar
 Y entonces... morir después!
 Y, sin embargo, tus ojos azules
 ¡Azul que tienen el cielo y el mar!
 Viven cerrados para mi
 Sin ver que estoy así
 Perdido en mi soledad.
 Sombras... nada más!...
 Acariciando mis manos...
 Sombras... nada más!
 En el temblor de mi voz!
 Pude ser feliz
 Y estoy en vida muriendo
 Y entre lágrimas viviendo
 Los pasados más horribles
 De este drama sin final!
 Sombras nada más!
 Entre tu vida y mi vida...
 Sombras... nada más...
 Entre mi amor y tu amor!
 Qué breve fué tu presencia en mi hastío...

Qué tibias fueron tus manos y tu voz!
 Como luciérnaga llegó
 Tu luz y disipó
 Las sombras de mi rincón...
 Y me quedé como un duende temblando
 Sin el azul de tus ojos de mar
 Que se han cerrado para mi
 Sin ver que estoy así
 Perdido en mi soledad.
 Sombras... nada más!...
 Acariciando mis manos...
 Sombras... nada más!
 En el temblor de mi voz!
 Pude ser feliz
 Y estoy en vida muriendo
 Y entre lágrimas viviendo
 Los pasados más horribles
 De este drama sin final!
 Sombras nada más
 Entre tu vida y mi vida.
 Sombras... nada más...
 Entre mi amor y tu amor!

Letra de: CONTURSI.
 Música de: Fco. LOMUTO.

nes y medio de pesos argentinos. "Sombras... ¡nada más!", que ofrecemos a título de primicia para nuestros lectores, apareció en grabaciones Victor por la gran orquesta típica de Francisco Lomuto y por

la gran cancionista Libertad Lamarque con la orquesta que dirige Alfredo Malerba; y en el disco Odeón ha sido el maestro Canaro quien lanzó este título a la popularidad.



Francisco LOMUTO, que aparece fumando ha sido sorprendido por el fotógrafo de "Micro" en Buenos Aires, durante la realización de una de las reuniones habituales de la

Sociedad de Autores y Compositores de Música de la Argentina. Acompañan al autor de "Sombras... ¡nada más!" el exsecretario de esta entidad, autor César Vedani, y,

en el otro extremo, el poeta García Jiménez y el actual vicepresidente de SADAIC, Enrique Santos Discepolo, uno de los autores de más éxito en el continente.

Abierta al mundo



HECTOR PALAGIOS

SUEÑA CON CONOCER
PERSONALMENTE A
LOS PAISES DE AMERICA

HECTOR Palacios que cumple años el día 20 de marzo, tiene el pudor de las mujeres en cuanto a la confesión de su edad. Es joven y lo que se dice "un buen mozo". De figura atlética y sonrisa amplia que va regalando simpatía. Toda su vida no ha hecho más que cantar, reflejando en su voz cálida, potente y atormentada, toda la emoción que los autores han puesto en las páginas que confían al intérprete para su magnificación. Héctor nació en la ciudad de Rosario, que es la segunda, por su importancia, de las ciudades de la República Argentina. Paseó la emoción de su temperamento ante todos los micrófonos de primera categoría del país, y sus presentaciones teatrales siempre supieron del caluroso aplauso del público. Como intérprete cinematográfico intervino en la filmación de "El casamiento de Chichilo", "El cantor de Buenos Aires", "El alma en un tango" "El cantar de mis penas", "Un muchacho de Buenos

Aires", y "El compañero". Siempre lució su estampa y sus dotes de cantor, pero las direcciones artísticas bajo cuyas órdenes le cupo en suerte actuar, no evidenciaron méritos excepcionales y así el intérprete no pudo dar de sí todo lo que se vislumbra, en potencia, en su recia personalidad. Héctor es sencillo, sin poses ni afectaciones. Es capaz de reunirse con un grupo de amigos y cantar para ellos, desinteresadamente, durante horas y horas seguidas. Se acompaña sentidamente en guitarra, y tiene una memoria prodigiosa para recordar éxitos y más éxitos del cancionero. Lo hemos sometido a un brevísimo reportaje, formulándole las siguientes preguntas:

—¿Cuál es la mayor satisfacción de su vida?

—Haber nacido pajarito cantor, para brindarle a los pueblos de América toda la emoción del arte menor, en interpretaciones

La gran revista porteña "Sintonía" al realizar un certamen para definir la popularidad y el calificativo más ajustado que correspondería a cada cantor, dió como resultado que Héctor Palacios, en el concepto de la mayoría, era el "cantor de Buenos Aires" y que su popularidad era inmensa. Esta foto reciente lo muestra tal como es. Sorñador, sencillo, romántico, de buen físico y una simpatía contagiosa que constituye su mayor capital, ya que adonde él va, queda como saldo un verdadero ejército de simpatizantes de su arte y de su modalidad tan personal.

sinceras. Interpretaciones que surjan del corazón... y saber que sigo gustando, cada día más, en mis actuaciones radiales o personales.

—¿Cuál ha sido su mayor contrariedad?

—El incumplimiento de contrato de que fui víctima por parte del empresario norteamericano Clifford Ficher. Mediante dicho convenio yo debí presentarme ante todos los públicos del continente, en gira artística que finalizaría en la ciudad de Nueva York. Sin causa justificada, este señor una vez que cancelé otros contratos muy importantes, trató de dejar sin efecto lo pactado y el resultado ha sido un pleito que se está ventilando ante la justicia argentina, por el cual el señor Ficher tendrá que abonarme en concepto de daños y perjuicios la cantidad de cien mil pesos argentinos.

—¿Cuál es la mayor ambición de su vida?

—Mi mayor anhelo, casi diría mi sueño permanente, es poder presentarme ante todos los públicos del continente. Llevar el alma de la Argentina en nuestras canciones, para que los hermanos de América nos conoz-

camos más, nos queramos más, seámos en una palabra, más hermanos. Yo llevaría la emoción de nuestro cancionero y a la vez, rápidamente, aprendería a decir las páginas pueruanas, bolivianas, colombianas, cubanas, etc. Mi ambición mayor es ésa y creo que en los comienzos de 1944 podré proporcionarme esa gran satisfacción, pues ya tengo programada mi presentación personal en Chile, Perú y Bolivia. Espero poder conocer a ese gran pueblo querido de Colombia, ese pueblo, que desde la trágica e inolvidable fecha de Medellín, quedó grabado en el corazón de los argentinos como la última tierra que supo del arte incomparable de nuestro Carlitos Gardel. Al pueblo de Colombia dígame usted por intermedio de su revista "Micro" que dentro de poco espero poder conocerlo para entregarle lo mejor de mi sentimiento; así los colombianos y los argentinos nos entenderemos mejor para bien de la unidad y grandeza de América.

COMO ES MA

R
U
J
A

P
A
C
H
E
C
O

H
U
E
R
G
O,

AUTORA DE
"SINFONIA DE ARRABAL"?



POSIBLEMENTE muchas de nuestras amiguitas lectoras se han formulado innumerables veces esa preguntita que sirve de encabezamiento a la presente nota... ¿Cómo es Maruja Pacheco Huergo?... Nosotros, realmente complacidos de ser útiles, vamos a debelar esa incógnita... Maruja es una muñequita preciosa de unos 24 años de edad. Emparentada con la aristocracia argentina, sus modales irradian una excepcional cultura. Su voz es rica en matices y nunca se eleva de tono. Ella sugiere, implora, más que pide..., pero con tal hechizo que todos se desviven por complacerla. Su piel morena de tonalidades mate, recuerda a las mujeres típicamente mejicanas. Sus cabellos rubios de matices cobrizos y sus ojos claros, le dan un halo de pureza y exquisita feminidad. De labios jugosos, Maruja hace presumir un temperamento apasionado, adormilado por sus inquietudes artísticas que constituyen la única razón de su existir. Desde muy joven actúa en el ambiente artístico argentino y a través de tantos años un solo amor se le ha conocido... Amor rayano en el delirio..., frenético..., apasionado..., el amor de su madre, única compañera de su existencia, pues perdió a su padre en temprana edad. Marujita sueña eternamente. Pero su sueño está poseído por un afán de trabajo, de superación, de dinamismo. Canta en grandes programas de Radio Belgrado y graba discos. Ha filmado dos películas, — con escasa fortuna en razón de la mala dirección de las mismas—, y compone canciones americanas, que saben del éxito y la amplia difusión en todo el continente. Además es profesora de canto y piano, ejerciendo estas actividades entre jovencitas de nuestra sociedad e impartiendo instrucción en las escuelas públicas del Estado. Es amiga de todos y todos la quieren. Cuando de tanto en tanto publica un libro de poesías, —ya han salido cuatro a la luz—, el público la favorece con su simpatía y esas obras obtienen muy buen tiraje. Maruja es sencilla y en muchos detalles recuerda a "las mujeres antiguas". Como Héctor Palacios, ella también viene realizando los preparativos para salir en jira artística por América en los comienzos de 1944. Hay una incógnita en su vida que ha motivado infinidad de comentarios entre la gente del ambiente artístico... ¿Hasta cuándo permanecerá soltera Maruja Pacheco Huergo?... ¿Es posible que su corazón sea impermeable a la más grande de las sensaciones: el amor?... ¿Cuándo será protagonista de un

romance Maruja Pacheco Huergo?... Todos nosotros, palabra de honor, frecuentemente nos hacemos estas preguntas..., y desde ya me comprometo formalmente a contarles en próxima correspondencia las alternativas artísticas..., y amorosas..., de esta preciosa muñequita rubia con piel de bronce, que se llama Maruja Pacheco Huergo y que a lo mejor nos da la sorpresa de presentarse dentro de poco ante el público colombiano...

De ojos grandes y soñadores, labios pulposos y rojos como cereza, piel bronceada y cabellos de oro viejo, Maruja Pacheco Huergo, es sencillamente "un encanto" y como mujer de trabajo constituye algo excepcional: es autora de libros de versos, canciones y estudios para piano. Ejerce la docencia como profesora de canto y piano y constituye una de las atracciones artísticas de los grandes programas de LR3, Radio Belgrano de Buenos Aires.

EA FIT

(Foto Ana María Helrich).

Abierta al mundo

EL ARTE DE LOS TOROS

DESDE los tiempos de Alfonso el Sabio, el rey de las Pendectas y las Siete Partidas, el arte de los toros empezó a cobrar su más inusitado esplendor.

Ya antes el Cid Campeador, el gallardísimo Ruy Díaz de Vivar, había hecho gala de su valentía y donaire lidiando a caballo un toro de bella estampa y trajo en emocionantes fiestas vallesolitanas.



Posteriormente, una popular copla gitana pregonó a los cuatro vientos que el arte de los toros había venido del cielo. César emperador no fue capaz con todo su poderío de abolir en España las corridas de toros. Toda la literatura del Siglo de Oro, todo ese romance genial e imperecedero, está inmortalizado con soberbias páginas toreras. Ricas antologías sobre la fiesta brava nos lo están diciendo así, y la gloria de sus narraciones ilustres esmalta con brillo una época excelsa de la rica historia española, la cual a su vez constituyó época floreciente en la historia del mundo.

El airón del capote de los diestros, lo mismo que los relucientes trajes de luces, llevaron en alto por el mundo entero la apoteosis de la península ibérica. Artistas de una y otra índole, poetas, músicos, pintores, escultores, ensayistas y novelistas de todos los tiempos han hecho cimentar con creces el prestigio de su fama. La bella fiesta se desplazó con alegría por todos los cuatro puntos de la rosa, llevando hasta el paroxismo la emoción arrebatada de todos los hombres. Francia, madre de la intelectualidad en la tierra, llegó a tener 36 plazas de toros. París, la capital del orbe, inauguró la última el 27 de octubre de 1922, vecina al Trocadero. Lo mismo aconteció en las más grandes ciudades de casi todas las naciones. Y lo mismo también sigue aconteciendo hoy, contadas excepciones. Empero, en donde no se realiza la emocionante fiesta de los toros, las multitudes entusiasmadas se ven impelidas a correr a otras latitudes para solazarse a su gusto en la contemplación espléndida del espectáculo por excelencia. La grito furente de Eugenio Noel, su más encarnizado destructor, hubo de rendirse, cansado al fin, después de una lucha a muerte, con resultado estéril. Quitarle a los españoles, a los latinos todos, la fiesta de los toros, es como pretender quitarle a la humanidad el pan de la boca. Y óigase bien: la mayor parte de los anglosajones son más aficionados a los toros que nosotros mismos. Y, si en sus tierras no existen tauródromos, no es por considerarlo una barbarie, ni mucho menos. Es simplemente por sustanciales motivos de orden económico suscitados entre los múltiples núcleos de empresarios diversos.

Los toros son el pan de la vida. Son la alegría de los hombres. Ellos existirán en el mundo mientras el mundo exista. Los nombres gloriosos de Paquiro Montes, Rafael Guerra, Rafael Gómez, Jose-

lito y Belmonte, habrán de servirles de banderas triunfales.

CLASES DE AFICIONADOS

A las corridas de toros, como a toda otra clase de espectáculos, lógicamente la heterogeneidad de la concurrencia asiste por una u otra causa.

Así como podemos observar que a las salas de cine van muchos espectadores sólo por hablar a oscuras con una bella muchacha, a una opereta por conquistar una corista, o a un precioso ballet por extasiarse en la contemplación abismal de unas bien delineadas pantorrillas, a la fiesta de los toros infinidad de individuos concurren no más que por la atracción simple y llana de la fiesta misma.

Por el color. Por el placer bárbaro de gritar como imbeciles con una buena cantidad de aguardiente entre pecho y espalda. Otros por la gallardía inaudita del espectáculo y la destreza vistosa de los lidiadores. En uno y otro caso, a más de un noventa por ciento de los espectadores poco o nada le importa las buenas o malas condiciones de los toros jugados, lo mismo que el trabajo malo o bueno de los lidiadores.

Por eso, en la vasta clasificación que pudiera hacerse entre los llamados aficionados a la fiesta brava, para la distinción más o menos clara de ellos, y de acuerdo con lo antes dicho, por mi cuenta y riesgo me atrevo a clasificarlos así: serios y alegres. De unos y otros hago al respecto una breve disquisición.

Serios son aquéllos que acompañados o solos, ocupan tranquilamente su localidad, y nada los estremece hasta el punto de hacerles ostensiblemente exteriorizar su emoción. Acaso sí muy de vez en vez, cuando el período fulminante de una estupenda faena llega a su apogeo, podemos advertir en ellos, que sin darse cuenta siquiera, juntan tímidamente las manos en señal de asentimiento. Para su simplicidad, el arte derrochado por el torero carece de importancia, y desconocen en absoluto la brillantez que pueda revestir la consumación perfecta de la más novedosa y arriesgada suerte. Para su frialdad todo es lo mismo. Igual cosa acontece con las condiciones de la res. El todo es que derrote con furia. Que pase rápido.



El aficionado alegre grita, rabia, vocifera a cada instante. Ese es su temperamento. Incomoda a sus vecinos continuamente. Dice chistes malos, chistes de plebeyez consolidada. Insulta o aplaude a los lidiadores, sin saber por qué lo hace. Su ignorancia sobre la materia es tan grande como la del clasificado en primer término. No obstante, para él, no existe en la vida deleite igual a este espectáculo, el cual según su propio decir, **mientras más malo resulte, es mejor.** Y para mí que tiene razón, ya que su ausencia total de conocimientos y embotamiento alcohólico se sienten defraudados cuando los toros embisten bien y

los toreros realizan maravillas. Su torpe felicidad estriba únicamente en las cogidas que puedan sufrir los diestros y en las peloterías violentas que se suscitan en los tendidos.

¿Podrán acaso realizarse, con esta clase de público, auténticas corridas de toros entre nosotros? Yo estimo que sí. El



respetable manda, y esta clase de respetable así concebido va entrando por normalizarse. Por instruirse. Aprende al fin y a la postre a saber ver toros, como pueden saberlos ver y saborearlos a sus anchas quienes sí son realmente entendidos en estos achaques. La pericia, el arte, el valor y la real consagración de los matadores, aunados con reciedumbre a la casta, nobleza, bravura de los astados, obran el milagro de hacer entender el proceso de la lidia a los espectadores.

Después de todo, tratándose de toros y toreros, como tratándose de cualquier otra cosa, nada hay perfecto. Igual sucede, claro está, respecto a los aficionados. Sin embargo, la divulgación a conciencia de la brava fiesta, —oro, seda, sangre y sol— con todos sus colores y matices, va limando sus imperfecciones notorias. En todos los tiempos, en todos los ramos y en todas partes ha ocurrido siempre lo mismo.

VALOR, LIGEREZA Y CONOCIMIENTOS

El famoso Montes señala en su sabio manual taurómico como condiciones indispensables al diestro: **valor, ligereza y un perfecto conocimiento de su profesión.** Y añade: las dos primeras nacen con el individuo. La última se adquiere.

Yo entiendo por **valor** en la fiesta de los toros, aquello que hace crear la serenidad en el diestro, para saber apreciar con justeza absoluta el momento de verificar la suerte. Este valor así con-



cebido, es indispensable para poder saber qué debe hacerse con la res a cada momento, aplicando desde luego todo el conocimiento que se tenga para ello. No es el valor suicida, bárbaro y estúpido siempre. Es el valor tranquilo. El valor que piensa y discurre. En una palabra: es el derroche de sangre fría que conmueve a los espectadores, el cual se distingue siempre a primera vista en los grandes maestros.

ACOTACIONES VARIAS SOBRE LA BRAVA FIESTA ESPAÑOLA. — APUNTES BREVES EN TORNO A SU ANTIGUO HISTORIAL. — AFICIONADOS: SERIOS Y ALEGRES. — VALOR LIGEREZA Y CONOCIMIENTOS. — REVISTEROS Y CRITICOS TAURINOS.

La **ligereza** no puede consistir jamás en estar siempre en movimiento, como muchos lo creen con suprema ignorancia. No. Ella se manifiesta en tener la agilidad necesaria para salir con éxito de la cabezada. Para correr. Para saltar. Para escapar con rapidez de un terreno peligroso en cualquier momento dado. Y es que la agilidad no es sólo pies, ni mucho menos. Ella es también brazos, cintura, todo el cuerpo del torero. El toreo en la actualidad, como lo ha sido en todas las épocas de su larga historia, es toreo de brazos. Con los pies clavados en la arena. Toreo de **parón**, como decía con toda propiedad el padre de los Gallos.

Y viene el **perfecto conocimiento del arte**, tanto más necesario en todas las ocasiones que los requisitos descritos antes. Sin conocer bien al enemigo, al toro, —es bueno advertir que entre las diferentes clases de toros pueden existir similares, pero siempre por lo regular todos son distintos— sin darse cuenta exacta de sus condiciones de lidia, sin saber cómo, ni en dónde se han de consumir las suertes, contando con las que-rencias y los terrenos, es perfectamente imposible llegar nunca a torear bien.

Conforme a la gran autoridad que me he permitido citar en un principio, con-vengamos en que esta tercera e intere-santísima condición se adquiere con el tiempo. Pero cómo? Lógicamente **viendo a los ases**, oyendo sus consejos, practi-cando delante de maestros, y aplicando luego, en conjunto, o por partes, todo cuanto de ellos logre aprenderse, cuan-do se vista la taleguilla. Además, tra-tando de depurar lo más agradable y vistoso de todo aquello, poniendo para llevar adelante tan bellísima cualidad, quintales de riñones.

Aparte de estas condiciones descritas

con brevedad, y aún cuando no sea del todo indispensable para torear bien y como mandan las reglas del arte, siempre es bueno tener gracia. Es decir, el modo de mover el capotillo o la muleta. De jugar los brazos. De hacer todos los movimientos. De andar. Eso que consti-tuye la base principal del adorno en el toreo. Todo eso elegante y fino que tanto abunda hoy día en los toreros mo-dernos y que también tanto gusta a to-dos los públicos.

CRITICA TAURINA

Hablando en términos generales, la crítica taurina no existe entre nosotros. Muy contados son en verdad los escritores de toros, y apenas muy de tarde en tarde, cuando se anuncia una corrida, se advierten en los periódicos algunos apuntes tontos sobre la materia.

Demasiado importante es el papel asignado en la fiesta brava a los críticos y revisteros. El público, el grueso público, ignorante en estos achaques, no obstante su marcada afición y debilidad por ellos, espera siempre mucho de los comentaristas taurinos. Una crítica seria, técnica, alta e imparcial, sirve a veces mucho más que una lucida e inteligente faena. Ella por sí sola avalora el espectáculo, e instruye en grado superlativo al lector, el cual por lo regular deja los tendidos sin haberse dado cuenta exacta de lo acontecido.

Y al hablar de crítica taurina, lógicamente me refiero a la hecha por escritores conscientes y de responsabilidad, conocedores del elenco, y exentos de pasioncillas menores, no siempre bien disimuladas en la torpeza del mal zurcido cañamazo de una prosa insípida y mazorral. El toreo, el espectáculo viril por excelencia, necesita justeza y absoluta

veracidad en su narración. Las medias tintas, palidez de color, recumbambes y martingalas femeniles, no son de recibo entre la gente de coleta. Por eso precisamente disuena como un parché una mujer torera.

Por lo general, al otro día de verificada una corrida, leemos en las columnas de nuestros diarios relaciones absurdas, desprovistas en absoluto de veracidad. Se puede ser muy amigo de un diestro o de una empresa, pero esta amistad no da derecho al escritor taurino para tergiversar con descaro y ostensiblemente la realidad de los hechos. Los toreros, por grandes y maravillosos que ellos sean, están siempre expuestos a un cúmulo de detalles que muchas veces los imposibilita para salir de la plaza en hombros todas las tardes, como fueran sus deseos. Poner siempre a los diestros por la nubes, después de haberse portado como redomados maletas, es por lo menos mostrarse el cronista que tal hace como a ellos fletado.

El aficionado a los toros busca la revista escrita sobre la corrida para reafirmarse en lo que vio. Para instruirse respecto a las diversas suertes que él ignora cómo llamarlas. Y el que no fue, para tener un fiel relato del espectáculo. De esta manera el público se va instruyendo poco a poco, y la afición se va depurando. Con mentiras y embustes no se va a parte alguna, así quien las diga tenga cien años y esté viendo toros desde los tiempos de Fernando VII.

PUNTO REDONDO

Y basta por hoy, para continuar en otra ocasión, si es que el lector ha quedado satisfecho y el editor de MICRO así lo permite.

EL PICADOR

por
EL PICADOR
(Gabriel CASTRO)



para
el No. 55 de MICRO
(monos de R. MARIN)

Editora

NUEVAMERICA

Limitada

(Edificio La Bastilla 215)

MEDELLIN-COLOMBIA

*Desea un año de salud y buenos negocios para colaboradores,
lectores y anunciadores de MICRO*

UNIVERSIDAD
ABIT
Abierta al mundo

ELOGIO DEL RECUERDO

Por Rosario BELTRAN NUÑEZ

I

CON el faro de un automóvil que abre su pantalla de luz sobre el asfalto, se aviva tu recuerdo, moreno amor de aquellos días.

La calle... aquel balcón... y el tedio provinciano que bosteza en cada esquina... A lo lejos un faro, luna a ras de tierra, que me afirma en la espera y el amor.

Qué vana la poesía de esas horas! Qué fútil amor aquel cuyo recuerdo revive en una luna a ras de tierra!

Apenas si queda de esas horas una fragancia de rosas que venía del fondo de la calle y una canción de niños riendo del tedio de la esquina.

II

Acumulad bellos recuerdos! Cread panoramas para el camino por donde se nos va la vida! Guardad poesía! Esencia será a cuyo influjo vuelva nuestra propia imagen embellecida por las gasas de luz de muchos días para siempre idos.

Acumulad recuerdos! Eso es sabiduría. Mucho más vale que el oro de las arcas. Nada en el mundo sino ellos podrá devolveros la vida que ha pasado.

Cosechad bellas canciones! Haced como el sabio viñatero que guarda el jugo de las vides, para que desde el fondo de las cubas lo embriague mil veces más que desde el buen racimo.

Embelledad la vida! Todo queda en la cuba de las almas. La emoción de hoy, mucho más ha de embriagaros tornando al ritmo de una música, surgiendo en el silencio de una noche o en las sugerencias de una sombra en que se abra la pantalla de luz de un automóvil!

Ya véis, qué fútil amor aquél! Qué vano! Y hoy cuánta vida me devuelve! Cuánta adolescencia me perfuma con el recuerdo de una fragancia de rosas que venía del fondo de la calle. Cómo vuelve a cantar mi juventud con la ronda de niños que reía del tedio en las esquinas!

EX-VOTO...

*¡Que nunca sufras la herida
de un atormentado amor!
¡Que todo sea en tu vida
—amiga desconocida—
perfume, música y flor!*

Manuel CADENAS

LOS BARROS...

Pierde usted el tiempo señorita tratando de curar sus barros "por fuera": ellos son el resultado —deplorable por cierto— de irregularidades digestivas o de la sangre.

QUIEN PUDIERA LLORAR

Quién pudiera llorar cuando inclemente
La negra realidad,
Los dorados ensueños de la infancia
Le viene a arrebatarse!

Quién pudiera llorar cuando la aguda
Saeta del pesar,
Fija en el corazón tenaz le imprime
Una herida mortal!

Quién pudiera llorar cuando en la tarde
Pretende en vano orar,
Y la plegaria que aprendió en la cuna
Se le ha olvidado ya!

Quién pudiera llorar cuando se buscan
En el santo lugar,
Las cenizas del padre y no se encuentran...
Y se pisan quizás!

Quién pudiera llorar cuando se implora
Y es en vano implorar,
Y se cruza la senda de la vida
Con incansable afán!

Cuando no hay un abrigo ni un consuelo
Siquiera de amistad,
Las lágrimas son bálsamo del alma...
Quién pudiera llorar!

Henrique LLERAS

AMOR!

Ama mucho, ama siempre, ama en todas las épocas de tu vida. Comienza por hacer un culto de tu amor de hija y de hermana. Y cuando el otro amor golpee a las puertas de tu corazón, sin desplazar a esos primeros amores de tu infancia, dale cabida al amor de enamorada, al amor de novia.

Y cuando el hijo llegue, prolongación de tu sér y del sér amado, piensa que junto a tu pecho, oprimido entre tus brazos, tienes al amor de los amores.

No te conformes con sentir amor, con sentir todos los amores. Acostúmbrate a exteriorizarlo en palabras tiernas, en gestos cariñosos, en perpetuas y perfectas paciencias.

No basta ser buena, hay que saber ser buena. No basta amar, hay que saber amar.

Si tu gesto es hosco, tu ademán violento y tu palabra impaciente, ¿cómo sabrán los demás que en tu corazón hay amor?

Llena de ternuras tu corazón, déjales que de él desborden y que lleguen al alma de los que quieres.

Verás que al influjo de tu ternura los malos deponen su maldad y los buenos se perfeccionan.

Ama siempre, ama a todos los que te rodean y la vida se tornará buena para ti y para ellos.

Silvia WATTEAU.

Ingredientes: MASA: *Trescientos cincuenta gramos de harina, ciento setenta y cinco gramos de manteca, dos yemas, sal, pimienta. OTROS INGREDIENTES:* *Doscientos gramos de paté de foie, cien gramos de manteca, cien gramos de jamón crudo, seis rebanadas de jamón cocido, un tarro de duraznitas verdes, cien gramos de aceitunas negras, medio litro de gelatina, mayonesa de dos yemas.*

Preparación: MASA: poner sobre la mesa, en forma de corona, la harina; en el centro la manteca, las yemas, sal y pimienta. Trabajar muy bien los ingredientes del centro e ir añadiendo poco a poco la harina hasta formar una masa. Dejarla descansar media hora. Al cabo de este tiempo estirarla con el palote, dejándola de medio centímetro de espesor, y cortar cinco discos, poco más o menos del tamaño de un plato. Pincharlos con un tenedor y colocarlos en una placa enmantecada y enharinada. Cocinarlos en horno de temperatura regular. Una vez cocidos, retirarlos del horno y dejarlos enfriar. Pasar el paté de foie por un cedazo con cien gramos de manteca. Colocar en un tazoncito, condimentarlo con sal y pimienta, mezclar bien. Triturar el jamón crudo, agregarle la mitad de la mayonesa, condimentarlo con sal y pimienta. Triturar por separado las aceitunas negras, las verdes y las claras de huevo. Pasar las yemas por cedazo. Ya todo preparado, colocar entre disco y disco de masa el paté de foie, alternando el jamón con mayonesa. Cubrir el disco de arriba con mayonesa y decorar con las aceitunas, las claras y las yemas. Colocar alrededor las rebanadas de jamón cocido, y sobre cada rebanada un durazno y una ciruela. Decorar la fuente con gelatina, la que se habrá puesto en una manga con boquilla rizada.

NO te humilles para obtener un favor. Aprende a ganar las cosas, a conseguirlas por ti mismo, por tus propios méritos. No te arrastres ante quienes socialmente estén encima de ti. Si eres humilde de cuna, no te avergüences de tu origen y piensa que puedes llegar a lo más alto por tu esfuerzo. Este orgullo es noble. No eches sobre tu vida la mancha de una bajeza que podrán recordarte más tarde, que, aunque nadie la conozca, te herirá en lo más hondo de tu conciencia, diciéndote constantemente: "Qué cosa eres; te has rebajado a ti mismo".

CARIDAD

Comprende el placer de ser caritativa y haz el bien por la simple alegría de hacerlo. No esperes la recompensa, porque todo lo que hagas interesadamente te producirá lo contrario de lo que deseas. Si alguien te paga con ingratitud, no te quejes. Es cobardía lamentarse de la incomprensión o de la ingratitud de los demás. Acostúmbrate a buscar todos los tesoros espirituales dentro de ti misma.

EL AGRADECIMIENTO

El agradecimiento es una carga dura. Sobre los pueblos pesa en pantomimas de culto hacia los héroes, cuando ya el tiempo ha desmoronado el entusiasmo por hazañas ajenas a nuestra sensibilidad.

No seas ingrata, reconoce el bien que recibas, correspóndelo, pero no busques siempre que los demás hagan por ti lo que a ti te molesta, pues no lo harán de balde, y llegará un día en que para pagar la deuda de agradecimientos tendrás que negarte a ti misma.

LA PIEDAD

No creas que la piedad, el impulso de lástima momentáneo, sea una prueba de bondad. Es simplemente una reacción de tu organismo, que rechaza lo que desagrada a la Naturaleza, lo que es contrario a ella. Con darle alguna moneda al que te tienda la mano en la calle, no alivias su situación si es efectivamente un miserable. Pero tú no lo sabes, no sabes si pide por vicio, por necesidad o por profesión. Dar limosna una vez al pasar a quien te la pide y está más cerca de tu mano no es caridad. La caridad, la bondad están en luchar, en cooperar para que todos puedan ganar lo necesario, para que los incapacitados para el trabajo cuenten un asilo oficial en donde refugiarse, a fin de que nadie tenga que tender la mano para implorar, conmoviendo la lástima de los que comen, un mendrugo de pan para su hambre.

Abierta al mundo

MAX FACTOR HOLLYWOOD
MAQUILLAJE
**Pan-Cake*

El original... el mejor!

VERONICA LAKE
La Estrella de Paramount

Maquillense en segundos... Véase bella por horas... con la sorprendente nueva moda de Hollywood, que es ahora tan indispensable como el Polvo Facial, el Colorete y el Creyon de Labios.

Una exclusiva creación de

Max Factor
 HOLLYWOOD

Pan-Cake está protegido por patentes y marcas registradas en E.U. de A. y en el extranjero

DE VENTA EN LAS TIENDAS PRINCIPALES



LA VIDA IGNORADA Y FECUNDA

rias de la capital. Los intereses creados y la indiferencia de la Curia acabaron bien pronto con esta generosa y trascendental iniciativa. Una nueva ilusión que sepultar en el desván de los recuerdos.

LA MARCHA TRIUNFAL

En agosto de 1919, celebrábase en nuestro país el primer centenario de la batalla de Boyacá. Entre los actos oficiales de la conmemoración, se organizó un concurso musical. Al certamen concurren Zamudio con una de sus mejores producciones sinfónicas: la *Marcha Triunfal*, obra que después de más de veinte años de haber sido premiada, figuró en un célebre concierto, radiodifundido el 20 de julio de 1942, ejecutado por la orquesta de la British Broadcasting Corp. de Londres bajo la dirección de Sir Adrian Boult.

A par que la suite *Tierra Colombiana* de José Roza Contreras y la pavana *Cuento de Hadas* de Jesús Bermúdez Silva, la *Marcha Triunfal* de Zamudio ha sido la primera obra sinfónica colombiana conocida y ejecutada en Europa, mereciendo los más calurosos elogios por parte de Sir Adrian Boult, uno de los directores y musicólogos más eminentes del Reino Unido, y sicado grabada en discos que el Consejo Británico ha repartido a todas las estaciones radiodifusoras de América.

La *Marcha Triunfal* de Zamudio, obra de factura estrictamente clásica y de estructura armónica tradicional, bien que de tipo Wagneriano, no es obra de simples circunstancias: percíbese en ella una robusta y majestuosa inspiración épica, aliviada por insuperable y brillantísima instrumentación.

CUMBRES Y ABISMOS

En 1920, Zamudio era organista de la iglesia de la Candelaria de Bogotá; el P. Cándido, amigo y admirador suyo, hubo de viajar a España y aprovechando esta circunstancia lleva consigo los manuscritos de algunas obras de Zamudio: la *Marcha Triunfal*, los *lieder*, y varias creaciones religiosas que entrega en Madrid al ilustre maestro Tomás Bretón, director del Real Conservatorio de Música y Declamación de la capital española. El eminente maestro estudia las obras del artista colombiano, las comenta y anota minuciosamente y noticiado de que Zamudio desea viajar a Europa a perfeccionar sus estudios, escribe al P. Fabo, religioso agustino, al embajador de Cuba en Madrid para solicitarle le relacione con el de Colombia y finalmente a don Luciano Herrera, encargado de negocios de Colombia en Madrid.

No podemos menos que transcribir algunos párrafos de esta correspondencia, que revela la admiración que las obras de Zamudio despertaron en el sabio maestro español, autoridad indiscutida y espíritu selecto a cuya generosidad espiritual se debe la formación de numerosos artistas españoles contemporáneos.

En la carta dirigida al P. Fabo, encontramos el siguiente párrafo:

"He mirado y remirado las muy interesantes composiciones del señor Zamudio. Se trata en mi opinión de un artista admirablemente dotado. Hay en su naturaleza exquisito jugo y personalidad, que es lo que más se aprecia y vale. Un compositor de sus méritos debe afirmar más la técnica. Esto se adquiere y él mismo puede hacerlo..."

La esquila del maestro Bretón al embajador de Cuba dice así:

(VIENE DE LA
PAGINA 23).

"Mi querido amigo: cumplo gustosísimo lo que le prometí. Daniel Zamudio G. de Bogotá, compositor de música de condiciones extraordinarias, desea, y lo necesita para desarrollar sus facultades, realizar un viaje a Europa. Al efecto, deseo interesar al señor representante de Colombia, a quien no tengo el honor de conocer. Creo en conciencia y con toda sinceridad que si el señor Zamudio recibe el auxilio demandado para tan noble objeto, el arte y su patria lo agradecerán en su día. Posee lo más difícil, lo que no se adquiere: personalidad. Un viaje que afirmara su técnica sería, en mi opinión, decisivo para su gloria..."

La carta que el maestro Bretón dirige a don Luciano Herrera constituye el mejor título de gloria para nuestro compositor:

"Muy distinguido señor mío y amigo: más tarde que pensaba dirijo a usted esta, como le prometí, para reiterarle lo que de palabra tuve el gusto de decirle en la Legación de Cuba acerca del señor Daniel Zamudio, su paisano o compatriota; esto es: que vale la pena, en mi opinión, que su país le proporcione los medios de hacer un viaje por Europa, al objeto de que visite y conozca algunos centros musicales, en la seguridad de que el desarrollo de las admirables condiciones que posee para el arte de la música será orgullo de su patria. Tiene refinado gusto; acusa interesante personalidad, que es, en arte lo más preciado y si acaso titubea en la técnica, más por falta de libertad que otra cosa, bastaría un año de observación en adecuado ambiente para adquirir la fe que guía a las altas cumbres. Yo sentiría una gran satisfacción si mi modesto y sincero juicio pudiera contribuir a realizar tan noble propósito. No opino así por sugestión ni presión alguna, sino en conciencia, después de haber conocido varias composiciones del señor Zamudio, que me inducen a pensar así. Mucho celebraré que esta espontánea manifestación no sea baldía. Y nada más..."

Las generosas gestiones del maestro Bretón resultaron infructuosas. Qué importaba a los políticos rodillones que hacia 1920 gobernaban en nuestro país el caso de Zamudio? Cuándo interesó a nuestros hombres públicos y pseudo-estadistas la causa del arte colombiano? Con una dolorosa exclamación tendrá Zamudio qué epilogar este capítulo de su biografía:

El gesto nobilísimo del maestro Bretón fué la más grande satisfacción de mi vida. Y mi mayor amargura, también..."

AÑOS DE PEREGRINACION

De 1923 a 1926, Zamudio retorna a sus actividades teatrales: en el diario ajeteo de ensayos y representaciones ahogará la pérdida de sus últimas ilusiones. Los empresarios de operetas, zarzuelas y revistas musicales encuentran en Daniel Zamudio un director y concertador insuperable como lo demuestra, en 1924, reconstruyendo de memoria cinco operetas cuyas partituras no pudieron encontrarse en parte alguna. En esta ocasión, Zamudio salvó una temporada lírico-dramática organizada en Bogotá por Eduardo López.

"Enredado" con alguna de estas compañías, Zamudio sale del país y viaja por las

Antillas y Centro América: en Nicaragua visita emocionado la tumba de Rubén Darío. Y retorna finalmente.

En posesión de una vasta cultura y de una experiencia musical de excepción, Zamudio se radica en Cartagena e inicia, en 1926, su labor docente. En el Instituto musical por él fundado en la ciudad heroica forma un grupo de notables pianistas. Llamado luego a Bogotá por D. Gustavo Santos director nacional de Bellas Artes, funda el Orfeón del Centro de Cultura Social; sigue luego a Ibagué y dirige allí el Conservatorio del Tolima (1936) y regresa a la capital en 1937.

Fué entonces cuando le conocimos personalmente y pudimos admirar algunas de sus obras: entre otras, su *Vesperal* para ocho voces mixtas a capella, que en ese entonces interpretaban los coros del Conservatorio de Cali.

Anima en Daniel Zamudio el espíritu de aquellos infatigables varones de la conquista, que no contentos con domeñar un mundo, iban jalonando su ruta, a manera de luminosas huellas, con los cimientos de blasonadas villas. Así, tres escuelas de música señalan las últimas etapas de la peregrinación de Zamudio por las distintas comarcas colombianas: la de Cartagena, fundada por él en 1926; la de Pasto, en 1938, y —finalmente— la de Popayán, cuyas labores inició en 1940 y en que ejerce actualmente su callado y caudaloso apostolado estético.

DOS AMIGOS; SEIS PREGUNTAS

El que esto escribe, deseando profundizar en el alma del gran maestro colombiano, le ha interrogado en alguna ocasión. Y ha tomado sus notas inclinado sobre un piano de concierto en el cual Zamudio acababa de ejecutar una de sus mejores obras: las *Impresiones en Zipaquirá*.

En su concepto, cuál es el más notable compositor colombiano del siglo pasado?

"Julio Quevedo Arvelo, que escribió correcta e inspiradamente, aunque dentro del ambiente sentimental de su tiempo, informado entre nosotros, casi exclusivamente, por la ópera italiana de la decadencia. Sus Valses para violín y piano son índice expresivo de su estilo y de su emotividad."

—Y sus compositores europeos favoritos?

"Los clásicos y los románticos alemanes. Entre los últimos, Schumann. Y también los franceses modernos: Franck, D'Indy, Duparc, Chausson, Debussy, Fauré..."

—Cuáles son, maestro, sus lecturas preferidas?

"En filosofía, los clásicos griegos; en literatura Cervantes y Rubén Darío..."

—Y en la pintura?

"Garay y Acevedo entre nuestros compatriotas. Los impresionistas franceses dentro de la pintura europea."

—Existen, entre sus obras, algunas que le hayan proporcionado algún dinerillo?

"Cómo no: dos obras de circunstancias realmente abominables; un Himno Mariano y una Marcha dedicada a la Compañía Colombiana de Seguros. En total, ciento setenta pesos..."

—Y de sus aficiones o pasatiempos, qué me dice?

DE DANIEL ZAMUDIO

—La astronomía. Durante muchos años fui suscriptor permanente del Boletín de la Sociedad Astronómica de Francia. Y a propósito, no ha leído Ud., Andrés, "Átomos y Estrellas" de Eddington? —Es una obra admirable...

DEL STABAT MATER A LA CANCIÓN DE CUNA

Del catálogo de la obra religiosa de Zamudio es necesario destacar su *Stabat Mater* para cuatro voces mixtas y la *Misa de Nuestra Señora de la Candelaria*, obra maestra concebida dentro del ambiente modal gregoriano (1941).

Refiriéndose a las *Impresiones en Zipaquirá*, el compositor se expresa así:

"Esta pieza, de forma prelude, es de factura semi-moderna. Está íntegramente construida sobre dos células rítmicas como tema, excepción hecha de algunos compases (breve citación de campanas y del órgano). Es de un género expresionista más bien que narrativo: un elemento femenino (primera célula de tres notas) y un elemento masculino (segunda célula, de cuatro notas al 16º compás). Los dos "elementos" emparejan (clarísimo) y así van a misa de

nueve. Luego emprenden un paseo a la Salina separándose durante cortos instantes. La luz eléctrica que ilumina los socavones salta en chispas brillantes al reflejarse en las paredes salinas, al igual que las que brotan del lumínico lenguaje mudo de los ojos. Casi al final, y procediendo por aumentación, la célula masculina marcha simultáneamente con la femenina. Después de dos suspirillos, el tema va languideciendo hasta el final. La parejita desfallece (por cualquier motivo que interesa o que no interesa). Esta breve pieza no es música de programa: quiere solamente expresar algo".

He aquí una muestra curiosísima del estilo de análisis musical de que es inventor nuestro admirable Zamudio: sugerencia delicada, conocimiento profundo de las formas, fino humorismo de estirpe bogotana.

Imposible, de otra parte, olvidar la *Canción de Cuna* para chelo y piano y la *Romanza* para violín y piano. Esta última, al igual que los cuatro primeros *lieder*, es obra de juventud y de romántica inspiración en que se percibe fácilmente un intento de *ciclismo* dada la analogía temática que existe entre el *lento* y el *animato*. En la *Canción de Cuna*, el motivo se desarrolla por imitación canónica. Al reexponer el tema,

por
Andrés PARDO TOVAR
co-redactor de MICRO

el violoncello resuelve tomar la sordina. "Para no despertar al niño, probablemente", explica donosamente el compositor.

En el terreno sinfónico, Zamudio ha presentado, a más de su hermosa *Marcha Triunfal*, una *Danza oriental* de sugestiva intención descriptiva.

CODA FINAL

Así la vida y ésta la obra y la labor de Daniel Zamudio, pianista, organista, director, maestro de capilla musicólogo, folklorista y compositor a quien su patria debe una reparación que aunque tardía constituye un imperativo de justicia.

Vida la suya ennoblecida en la práctica de la tolerancia, del trabajo fecundo y de las más puras virtudes humanas.

Obra la suya refinada y sencilla a un mismo tiempo; sabia y espontánea a la vez.

Como de un prisma herido por un rayo de sol, del alma musical de Daniel Zamudio han brotado en policromo haz, al toque de un destello del genio universal, el canto que nos libera de la muerte, el ritmo que nos confirma en la alegría, y la armonía profunda que nos revela —en su unidad primordial— el sentido de la vida y el secreto de la muerte.

Bogotá 1943.

PAZ A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD!

VOCES de ángeles. Luz del día. Entonación celeste del más melifluido de los poemas.

Cuarenta siglos de esperanza encontraron la más sublime realización en el Portal de Belén. Desde Isaías, que lo vio con el arrebató lírico de su profecía, hasta San Pablo, que describe al día siguiente el gran milagro, todos señalan en el mundo el advenimiento de la grande época: Apareció la gracia de Dios y Salvador nuestro Jesucristo.

La tradición vaga y nebulosa de los pueblos gentiles vino a encontrar en Belén la respuesta de la ecuación que les planteaba su esperanza llena de vacilaciones. Ya no alzarían los druidas el altar de la Virgen desconocida y se llenaría pronto el altar del Dios ignorado en el Areópago. Cumplidas las semanas de Daniel, el eco soberano de los siglos haría resonar el acento de Isaías para clamar con todo el empuje: Un Niño nos ha sido dado, el Hijo de Dios nos ha nacido, será el Emmanuel: Dios con nosotros.

Y los ángeles del cielo batiendo sus alas con la emoción de los espíritus puros y los pastores llegando al pesebre con el terror de sus almas sencillas, salmodian el cántico sublime del Gloria a Dios, el único cántico digno de la hora, gloria a Dios en lo más excelso de los cielos..., y en la tierra paz.

Magnus ab integro saeculorum nascitur ordo. Un nuevo orden de siglos se abre para el mundo. Rumbos desconocidos, rumbos de pureza que se afirma con la primera sangre de los inocentes, rumbos que crean un nuevo tipo que Herodes persigue en vano: la familia cristiana.

Allí en Belén se sintetiza la expresión más acabada de la familia, esa familia de santos, mezcla de lo humano y lo divino, es el tipo irrompible, el modelo sublime de la familia. Por eso las campanas de Navidad tendrían a través de los siglos el conjuro mágico de renovar en los hogares el espíritu de amor de las familias e inyectar en ellas el vigor de una vida nueva. Navidad, fiesta del hogar, no la fiesta de mi hogar ni la del tuyo, la fiesta de todos los hogares, la fecha familiar por antonomasia. Todos, padres, hijos, hermanos, reunidos en torno a la misma mesa para partir el pan que Dios bendice, con recuerdos a los sitios vacíos por el dolor, renovarán siempre en la fecha augusta el propósito de plasmar siempre la lumbre del hogar sobre el tipo divino de Belén.

Y en esa melodía silenciosa en que los corazones todos reunidos sienten el hábito de la vida familiar con más intensidad, existirá siempre el acento de los ángeles de Belén que cantan gloria a Dios, y el anhelo de los corazones que responden:

"Y EN LA TIERRA, PAZ"

Hoy, después de veinte siglos, el mundo llega a la convicción de que es imposible ensayar otra fórmula que la entonada por los ángeles en la noche de Belén: Y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad.

¡Qué dramáticas resultan estas palabras en un mundo que expresa su voluntad por medios tan opuestos! Allá la vieja Europa anegada en sangre, con su voluntad cargada de odios en el filo de sus armas, con la expresión de orden nuevo alejado del Cristo de Belén, de la familia restaurada por El y elevada al concepto sagrado de lo religioso para negar a la vez el "gloria a Dios en las alturas" y entonar el salmo de todas las glorias de aquí abajo: odios, razas, victorias fratricidas, conculcación de la justicia social.

La paz de Belén es distinta. El Niño débil de la cuna de paja trae la paz que el mundo no puede dar: la paz del débil fundada en los preceptos del Evangelio, en la moral cristiana, que lejos del oro, del placer y las ambiciones individuales, sociales e internacionales, aseguran en la conciencia de todos el respeto mutuo, el amor de caridad que ha redimido al mundo y ha glorificado a Dios para traer como lógico corolario la fórmula sagrada:

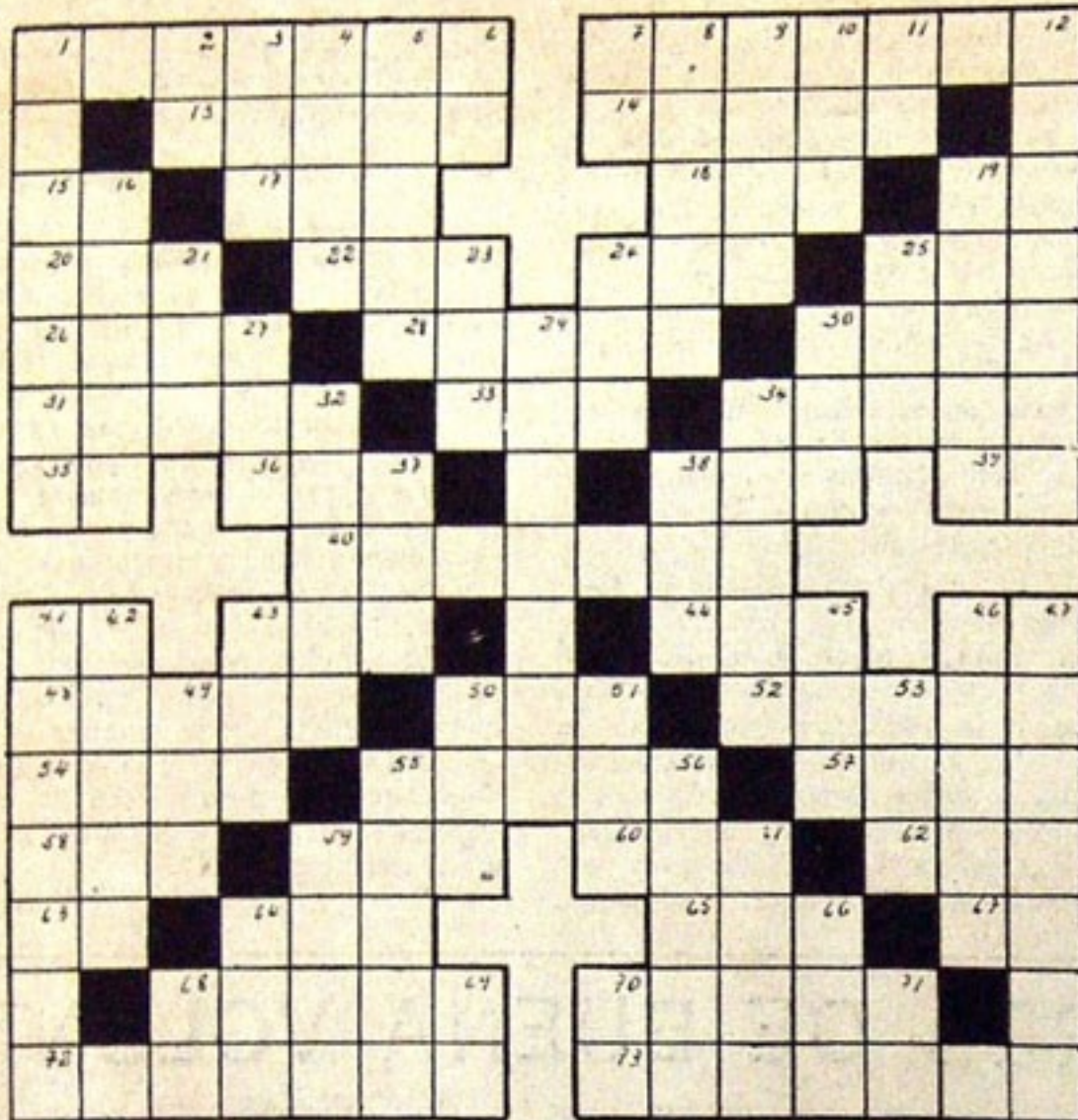
¡Y en la tierra... paz!

Por el reverendo padre
fray JOSE R. PRATO

Abierta al mundo

MALGASTELO AQUI

por FLAVIO CORREA



HORIZONTALES

- 1— Maliciosos, avisados.
- 7— Ibero.
- 13— De eludir.
- 14— Roto.
- 15— Nombre de consonante.
- 17— Adverbio de modo.
- 18— Alabanza.
- 19— Apócope de para. Inv.
- 20— Chamón, Samurito. Inv.
- 22— Río de Suiza.
- 24— Chacó pequeño.
- 25— Repetición de sonido.
- 26— Raleza de un tejido.
- 28— Roedor.
- 30— Acostumbran.
- 31— Valor, energía.
- 33— Nombre de consonante.
- 34— Población de Antioquia. (Col).
- 35— Negación.
- 36— Se atreve.
- 38— Rizo del agua. Inv.
- 39— Vocales distintas.
- 40— Mula o macho de carga.
- 41— Infusión.
- 43— Composición poética.
- 44— Inflexión de ir.
- 46— Legua antigua del sur de Francia.
- 48— Solo, exclusivo.
- 50— Rizo del agua. Inv.
- 52— Arbol rosáceo de flores blancas o rosadas.
- 54— Mueble.
- 55— Tratamiento de cortesía.

- 57— De muerte. Inv.
- 58— Reza.
- 59— Inflexión de ir.
- 60— Escucháis.
- 62— Rece.
- 63— Repetido se usa para arrullar.
- 64— Cabeza de ganado.
- 65— Rompe, razga.
- 67— Partícula inseparable.
- 68— Tinaja, vasija de barro. Pl.
- 70— Nombre de varón.
- 72— Aspiración lenta y prolongada.
- 73— Aguardar.

VERTICALES

- 1— Desean, anhelan.
- 2— Infusión.
- 3— Unión Liberal Antioqueña.
- 4— Mazorca pelada.
- 5— Profesar odio.

- 6— Entiendo.
- 7— Terminación verbal.
- 8— Sala grande y espaciosa.
- 9— Santos, justos.
- 10— Río de Italia.
- 11— Una de las formas arcaicas del tratamiento "Señor".
- 12— Vasta región, la más septentrional de Europa.
- 16— De poca estatura.
- 19— Arácnido traqueal.
- 21— Adverbio de modo.
- 23— Rompe.
- 24— Acción de roer.
- 25— Demostrativo.
- 27— Dueño.
- 29— Temblorosa, que tiembla.
- 30— Número.
- 32— Atrevido.
- 34— Provista de alas.
- 37— Adverbio de lugar.
- 38— Yerno de Mahoma.
- 41— Bulto que se desarrolla en cualquier parte del cuerpo animal. Pl.
- 42— Mes.
- 43— Ave.
- 45— Interjección española.
- 46— Se atreverá.
- 47— Salón destinado al servicio de mesa.
- 49— Adverbio de modo. Inv.
- 50— Señora. Inv.
- 51— Autillo, ave nocturna.
- 53— Terminación de diminutivo. Masc.
- 55— Economizar, poner precio o tasa.
- 56— Escucharás.
- 59— Inflexión de venir.
- 61— Punta aguda. Inv. Pl.
- 64— Requies cat in pace.
- 66— Nombre de consonante.
- 68— Cononantes distintas.
- 69— Interjección.
- 70— Entiendo.
- 71— Oro, en francés.

Hay otro crucigrama en la página 36. Si aún le sobra tiempo...

Una suscripción a

"MICRO"

Edificio
"La Bastilla"
No. 215

vale \$ 2.00 por serie
de 12 ediciones.
Pídala al teléfono 169-83



teatro junin

"el primer cine de Medellín"

presenta algunos
de sus estrenos
para febrero del 44:

JUEVES 3

"EL AMO DEL ARRABAL"

con: HUMPHREY BOGART
IRENE MANNING - RICHARD TRAVIS
SUSAN PETERS - STANLEY RIDGES



Positivamente lo más sensacional que ha hecho el más renombrado de los pandilleros del cine. — La historia conmovedoramente trágica del último hampón de alto coturno...

Y en otros JUEVES de lujo:

"Los Ultimos días de Pompeya"

con Preston Foster — Allan Hale — Basil Rathbone

Como Pompeya, este monumento del cine surge para admiración de quienes saben apreciar lo grandioso.

"INCERTIDUMBRE"

con: Pedro López Lagar — María Duval — Carlos Cores

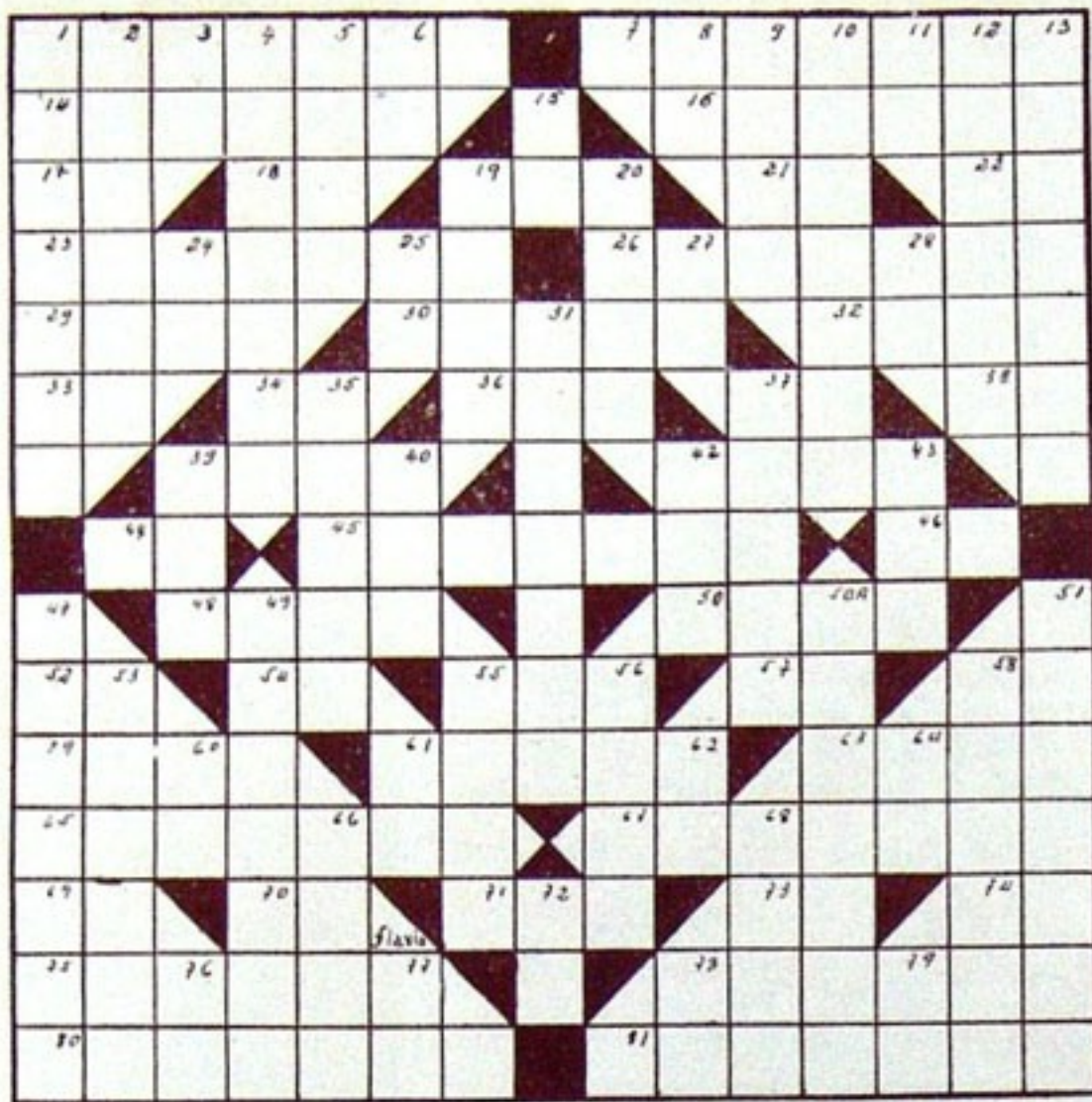
Un romance amenazado por la traición y la perfidia de un aventurero sin escrúpulos!

Consuelo G. de Luna
y Carlos Orellana

en: **"ARRIBA LAS MUJERES!"**

"Los Hermanos Rodriguez planearon esta cinta para hacer reir a todos los públicos... y a fe que lo han logrado!"

Abierta al mundo



HORIZONTALES

- 1— Publicación periódica, no diaria.
- 7— Cariñoso, tierno.
- 14— Oriundo de la Renania. Inv.
- 16— Alero, ala.
- 17— Entiendo.
- 18— Trasladarse de un lugar a otro.
- 19— Enredo.
- 21— Existe.
- 22— Adverbio de lugar. Inv.
- 23— Nombre de mujer.
- 26— Poner al fuego.
- 29— Apellido.
- 30— Ganso, Oca.
- 32— Artefacto pequeño para juego de azar.
- 33— Afirmación. Inv.
- 34— Vocales repetidas.
- 36— Nombre de vocal. Pl.
- 37— Interjección de repugnancia.
- 38— Dativo y acusativo de ambos géneros y números.
- 39— De bastante estatura.
- 42— Confusión.
- 44— Artículo.
- 45— Traicioneros.
- 46— Oro en francés.
- 48— Flanco.
- 50— Alabanzas.
- 52— Igual al número 38.
- 54— Negación.
- 55— Alabanza.
- 57— Su Majestad.
- 58— Nombre de consonante.
- 59— Embarcación pequeña.
- 61— Catálogo.
- 63— Que no es buena. Inv.
- 65— Relativo al alma.
- 67— Continente.
- 69— Nota de la escala.
- 70— Posesivo. Inv.

- 71— Condimento.
- 73— Repetido se usa para llamar a la madre. Inv.
- 74— Adverbio de lugar.
- 75— Región y población de Colombia.
- 78— De retirar.
- 80— Emitirán sonidos.
- 81— Máscaras.

VERTICALES

- 1— Nombre de mujer.
- 2— Mes del año. Pl.
- 3— Inflexión de ir.
- 4— Perteneciente al origen.
- 5— Existiré.
- 6— Consonantes distintas.
- 8— Repetida se usa para llamar a la madre.
- 9— Cuidado, esmero. Inv.
- 10— Sobrante.
- 11— Oro en francés.
- 12— De sonar.
- 13— Molesto, gravoso.
- 15— Afirmación.
- 19— Tela fina de hilo.
- 20— Gansos.
- 24— El mejor.
- 25— Artículo.
- 27— Repetido se usa para arrullar. Inv.
- 28— Apócope de nada.
- 31— Solitario, aislado. Pl.
- 35— Amarrado.
- 37— Movimiento de los pies al caminar. Pl.
- 39— Palabra inglesa que traduce "todo".
- 40— Metal.
- 42— Planta de huerta.

- 43— Auxilio.
- 47— Sustraidos.
- 49— Que sufre de anemia.
- 50A— Inflexión de Amar.
- 51— Período de tiempo. Pl.
- 53— Que da buenos sonidos.
- 55— Enredos.
- 56— Latón. Inv.
- 58— Pastará.
- 60— Forma de pronombre.
- 61— Consonantes distintas.
- 62— Ante-meridiano.
- 64— Símbolo del litio.
- 66— Nombre despectivo que daban los moros a los cristianos. Inv.
- 68— Haga uso de los remos. Inv.
- 72— Terminación verbal.
- 76— Palabra inglesa que traduce "sobre", "encima de".
- 77— Vocales distintas.
- 78— Dios del sol entre los egipcios.
- 79— Palabra inglesa que traduce "este", "esto".

SEÑOR INDUSTRIAL: el anuncio insertado en una revista mensual dura 30 días en perfecta efectividad (hasta la aparición del número siguiente). Luego, en las colecciones, sigue viviendo por años y años. Usted debe considerar este factor —supervivencia— y preferir las revistas para las campañas publicitarias que emprenda o ya esté haciendo.

TRIANGULO
DE COMUNICACION
ENTRE PRODUCTOR
VENDEDOR-CONSUMIDOR



"Radio SANTANDER"

BUCARAMANGA

4.775 Kilociclos

1.280 Kilociclos

Ondas Corta y Larga
simultáneamente

Afiliada a la Cadena
Panamericana de la
National Broadcasting Co.

TRAILLER DE LA EXPOSICION

EN esta página y la cuarenta y una agrupamos información gráfica y biográfica del aspecto comercial de la Exposición Nacional de Medellín, único de resultados dignos de intercambio, ya que artística y socialmente el certamen resultó un fracaso rotundo para el departamento de Antioquia y la ciudad de Medellín.

Los pabellones aquí agrupados, pequeña parte de los muchísimos que llenan el amplio local de la Exposición, pueden dar idea siquiera aproximada de cómo parte industrial y comercial si logró su objetivo: exhibir en forma atractiva y conveniente los productos que elabora y distribuye.

Comentarios sobre la forma inadecuada, contraproducente y hasta desdolorosa para la ciudad, en que fue conducido el evento por sus directores, los hacemos —con la franqueza y lealtad que la prensa diaria no quiso gastar— en páginas finales. No queríamos, a fuer de antioqueños legítimos, que el país entero fuera a suponer que la totalidad de los medellinenses adhieren al cúmulo de disparates y malos manejos de quienes iniciaron, planearon, "ejecutaron" y usufructuaron la Exposición de 1944.

Porque, además, se dice por ahí que este departamento piensa continuar, a lapsos de cuatro años, la serie de Exposiciones con sede en Medellín. Noticia de la que surge una obligación que la prensa debe cumplir honestamente: obligar a la Junta de la Exposición de 1944 a colocar sus cartas sobre la mesa a fin de que la opinión pública haga calificación de sus servicios y decida si puede y debe usarlos dentro de cuatro años. Es más: la Asamblea de Antioquia tiene la obligación perentoria de investigar los manejos de la Exposición, explicando luego al público si son verdad o mentira los rumores que corren sobre desorbitadas utilidades de tres o cuatro caballeros constituidos en camarilla exclusivista para pescar tranquilamente en ese río revuelto que, en fin de cuentas, resultó el certamen ARTISTICO, INDUSTRIAL, AGROPECUARIO Y MINERO.

La dirección de esta revista ruega a los periódicos del país hacer eco —reproduciendo parte o la totalidad de este artículo— al clamor medellinense: los "puisas" sabemos que la ciudad hizo el ridículo ante los visitantes, por culpa de la Junta Directiva de la Exposición que no cumplió los ofrecimientos hechos para atraer a esos visitantes. Si la prensa de otras ciudades nos ayuda, el país se enterará de que solamente un grupo reducido de inteligentes y hábiles caballeros tiene la culpa del resultado publicitario NEGATIVO que la Exposición tuvo para la capital antioqueña.

En esta misma edición trataremos de discriminar —y de incriminar—, hasta donde los datos suministrados por la Junta y la información particular fidedigna nos lo permitan, lo que fue en realidad de verdad la Exposición Nacional de Medellín en 1944.

Y para finalizar esta nota, que no es sino la expresión nítida de nuestra habitual sinceridad, con gusto hacemos destacar los kioscos del Municipio de Medellín que adornan la avenida de la Exposición. Ellos se relievan sobriamente por su belleza artística y sobrado gusto arquitectónico. Y es claro que así lo fuera, ya que ellos tienen el carácter de permanente, y son la obra de más nítido realce en todo el conjunto de este descolorido certamen.

Y que Dios nos asista

MUNICIPIO DE MEDELLIN

En cinco artísticos pabellones construidos al aire libre sobre la regia Avenida de la Exposición Nacional, el Municipio de Medellín exhibe para el público visitante diversos aspectos de su pujanza y organización.

Pueden allí apreciarse, en detalle, funcionamiento, capacidad y rendimiento de cada una de las Empresas Públicas Municipales, esquematizados en datos numéricos e ilustraciones objetivas fáciles de comprender por personas de cualquier nivel intelectual o cultural.

Así vemos reducido a cifras concretas y claras el producido y el consumo de la planta eléctrica de Guadalupe, de la Planta Municipal de Leche, de la Empresa Telefónica, del Acueducto, de la Fábrica de Tubos de Concreto y la Fábrica de abonos. Y la marcha de la Oficina del Plano de Medellín, Oficina de Valorización, Oficina de Asuntos Sociales, etc.

En especial ha llamado la atención de los visitantes la maqueta de la Ciudad Universitaria, ejecutada en yeso por el ingeniero Pedro Nel Gómez, a escala tanto para las edificaciones como para la ubicación topográfica. También ha sido muy admirado el plano aero-fotográfico de la ciudad, levantado recientemente por el Instituto Geográfico Militar Catastral.



(Foto Puerta)

G. B. PERGOLESI

10 DE ENERO DE 1710

Nace en Jesi, cerca de Ancona, este gran compositor dramático italiano, cuya corta vida (murió en Nápoles en 1736) no fue óbice para que legara al mundo del arte quince óperas, doce cantatas, cerca de treinta sonatas, sinfonías, y conciertos y numerosas obras litúrgicas. Del catálogo de sus creaciones musicales se destacan dos obras maestras: su ópera "La Serva Padrona" (1733) y su inmortal "Stabat Mater", escrita para dos solistas (soprano y contralto), coro femenino y orquesta de cuerdas. Esta última obra, que constituye el más bello cántico de amor y de piedad que en el terreno musical se haya inspirado en los dolores de la Madre de Cristo (desde la sombra siete dardos transpanan el corazón angustiado de María), fue escrita por Pergolesi en los últimos meses de su vida y en medio a las ansias y al vértigo de la agonía. Con frecuencia suelen leerse en tratados de historia musical juicios un tanto severos sobre el "Stabat" de Pergolesi: censúrase el carácter operático de su obra y se la condena a nombre de un criterio dogmático y cerrado. Pero lo cierto es que para quienes la conocemos a través de la partitura y también de grabaciones como la realizada por los Niños Cantores de Viena, dirigidos por Víctor Gomboz, resulta una joya preciosa de la sensibilidad rococó, cántico cuya suprema elegancia no está reñida con un profundo acento patético, con un tono suplicatorio y emocionante que embriaga y sobrecoge y traduce exquisitamente los sentimientos del célebre texto latino de fray Jacopone de Todi. Dramática y agitada fue la vida interior de Pergolesi, cuya hiperemotividad se acusa en casi todas sus obras.

DON PEDRO CALDERON DE LA BARCA

17 DE ENERO DE 1600.

Esta la fecha del nacimiento del más eminente autor dramático del barroco español. Calderón de la Barca refleja en el vasto mundo de sus comedias la psicología española del siglo XVII, época de claroscuros sugerentes. Y se anticipa en dos siglos a la sensibilidad romántica, de donde la admiración que sus obras despiertan, a principios de la pasada centuria, en los filósofos y estetas del primer romanticismo alemán. Sin aludir a las características de su estilo conceptuoso y denso, recordemos mejor, muy de paso, cómo fue Calderón a par de Fernando de Rojas, Cervantes y Tirso de Molina, el creador de uno de los personajes simbólicos de mayor contenido universal que nos presente la historia literaria de Europa: nos referimos a Segismundo, príncipe torturado, juguete del destino, contrafigura española del Hamlet de Shakespeare. Don Pedro Calderón de la Barca nació en Madrid y murió en la misma ciudad en 1681. "Calderón —dice Menéndez y Pelayo— es la España Antigua, con la mezcla de luz y sombra, de grandeza y defectos, con toda la pompa aparatosa y las vanidades y sueños de nuestra decadencia, con el sentimiento del orgullo nacional no vencido ni amilanado por

las derrotas; con el sentimiento religioso, con el sentimiento monárquico, con el sentimiento de la justicia y de la libertad patriarcales; en suma, con todo el prestigio de la tradición, decadente sí, pero no adulterada".

A partir de las postrimerías del siglo XIX, se ha iniciado un movimiento de revaluación de la obra de Calderón, cuya obra, injustamente preterida y postergada ante la de Lope, viene siendo estudiada bajo una nueva luz. Porque el resurgimiento de Calderón no es otra cosa que un caso particular de la revaluación de los estilos del barroco, que a partir de la generación del 98 son comprendidos en su profundo valor tridimensional.

ARCANGELO CORELLI

18 DE ENERO DE 1713

Muere en Roma este celeberrimo ejecutante, profesor y compositor que consagró su vida al violín, instrumento que en su época, y en especial en Italia, desplazaba por completo a las antiguas violas. Cabe afirmar que la literatura musical del violín se inicia con las obras de Corelli, y en especial con sus doce grandes sonatas para violín y clave, publicadas en Roma en 1700. Corelli viajó en su juventud por Alemania, donde cimentó su extraordinaria fama de violinista virtuoso. Hacia los 30 años de edad regresó a Roma. Su vida discurrió entonces por senderos fáciles y gratos: huésped de honor del cardenal Ottoboni, rodeóse de una corte de admiradores y de aristocráticos amigos para quienes organizó, hasta su muerte, una serie de conciertos de cámara por él dirigidos, y en los cuales intervenía como ejecutante. La obra más conocida y ejecutada, entre las numerosas creaciones de Corelli, es a no dudar la célebre **Follia**, que no es otra cosa que un admirable epílogo a la serie de sonatas publicadas en 1700, y, en cuanto a la forma, un **Aire** con 23 variaciones que raramente ejecutan en su totalidad los concertistas. Sus compatriotas le apellidaron "el divino" y admiraron en su ejecución impecable, a más de sus dotes de intérprete genial, sus pasajes en dobles cuerdas, técnica por él introducida a Italia. En realidad, Corelli fue no sólo el primer virtuoso del violín, sino también el primer compositor que concibió obras específicamente calculadas y pensadas en función de los recursos técnicos y expresivos del instrumento.

TH. GERICAULT

26 DE ENERO DE 1824

Muere en París el primero de los grandes pintores pre-románticos, cuya obra de litógrafo, pintor y escultor fue realizada íntegramente en el curso de diez años intensamente vividos, como que había nacido en 1789 y su producción se inicia a partir de 1812 y se extiende hasta 1822, año en que al regreso de un viaje a Inglaterra sufre una caída de resultados de la cual muere dos años más tarde.

Géricault, discípulo de Vernet y de David, conserva de las corrientes académicas el gusto por las formas acabadas y completas en sí, pero anuncia ya a los románticos por el movimiento dramáti-

co de sus composiciones y su preferencia por los asuntos potéticos. Su inspiración, alucinada en ocasiones, le dictó los acentos inolvidables que percibimos en sus obras maestras, especialmente en su admirable **ALMADIA DE LA MEDUSA**, y en sus **RETRATOS DE LOCOS**. La biografía de Géricault nos confirma en este punto de vista inicial: el de que fue un pre-romántico, o mejor, un romántico prematuro a quien faltó vida para presenciar el desencadenamiento de la ideología y de la sensibilidad revolucionaria ocurrido en su patria en 1830. De haber muerto diez años más tarde, Géricault figuraría hoy, al lado de Delacroix, como uno de los grandes pintores del romanticismo francés. A lo cual nos lleva también el pensar que su vida fue arquetípicamente romántica: breve, intensa, dramática, y solicitada simultáneamente y dolorosamente por el amor, por la aventura y por la sed de conocimientos.

W. A. MOZART

27 DE ENERO DE 1756

Es la fecha del nacimiento de Wolfgang Amadeus Mozart en la ciudad de Salzburgo. Mozart, encarnación del genio de la música y cifra de las corrientes estéticas de la segunda mitad del siglo XVIII. La gloria que como compositor dramático consiguió el autor de "La Flauta Mágica" ocultó, a través de casi todo el siglo pasado, la importancia primordial que dentro de su obra corresponde a sus creaciones instrumentales, a las de cámara en especial. Porque la admiración universal hacia Mozart ha seguido un curso que varía con las estéticas predominantes en los distintos momentos históricos del siglo XIX y en los 40 años que del XX van transcurridos. Así, a raíz de su muerte, Mozart fue para los europeos cultos la encarnación del genio dramático. Pero nada más. A mediados de la pasada centuria, sus sinfonías comienzan a apreciarse en todo su extraordinario valor; algo más tarde sus conciertos, y en especial el K. 466 para piano y orquesta, cuyo acento romántico anuncia ya las mejores inspiraciones de Beethoven, Weber y Schumann; por último, sus inmortales cuartetos y quintetos, especialmente ese abismo doloroso —puente de luz que oscila entre la muerte y la resurrección— señalado en el catálogo de Kocher con el N° 516: el Quinteto en sol menor. Y así, solamente hasta hace unos pocos años, se ha iniciado una revaluación parcial de la obra de Mozart, a virtud de la cual el maravilloso músico ha dejado de ser ese compositor fácil y gracioso de que nos hablaban los viejos tratadistas, para convertirse en un artista integral, que sondeó todos los abismos y ascendió a todas las cumbres, pero esto sí, en alas siempre de su imponderable y graciosa elegancia. La vida de Mozart termina prematuramente, meteoro que se extingue cuando más intensa es la luz que de su encendido centro emana, el 5 de diciembre de 1791.

FEDOR DOSTOIEVSKY

28 DE ENERO DE 1881

Esta la fecha de la muerte, ocurrida en San Petersburgo, del máximo nove-

(Sírva-se pasar a la pág. 44).

EMPRESA DE
ENERGIA
ELECTRICA



PROPIEDAD
DEL MUNICIPIO
DE MEDELLIN

desea el máximo
de prosperidad
en 1944 para los
visitantes de la

EXPOSICION

EL DESARROLLO INDUSTRIAL DE ANTIOQUIA Y EL
ALTO NIVEL DE VIDA RESIDENCIAL SE DEBE A LAS
TARIFAS DE LOS SERVICIOS DE ENERGIA ELECTRICA.



LA ENERGIA PARA EL ALUMBRADO EXTERIOR DE
TODOS LOS EDIFICIOS ES GRATUITA.



LA EMPRESA DE ENERGIA ELECTRICA HIZO 1914
INSTALACIONES DE ALUMBRADO PUBLICO CON UN
TOTAL DE 22.200 WATIOS EN 1943 SIN INCLUIR EL
ALUMBRADO DE LA EXPOSICION.



Lista de algunos materiales eléctricos utilizados en
la Exposición Nacional.

- 2.181 Aisladores de diversos tipos.
- 23.855 Mts. de alambre " " "
- 2.354 Bombillas de " " Vatiajes
- 1.200 Mts. de cable conductor.
- 2.588 tornillos
- 7 Transformadores con 350 K. V. A.

UNIVERSIDAD
EAFIT
1960
A. erta al mundo

OCTAVIO AMORTEGUI:

XIII POEMAS. Editorial Prag, Bogotá 1943. Edición especial numerada. Portada de Roberto Sagarra. Retrato de Luis B. Ramos Incipit; Eduardo Castillo. Explicit: Rafael Maya.

En pulcra y bellísima edición, Octavio Amórtegui, gran señor y gran poeta bogotano, nos ofrece trece poemas amorosamente gestados y profundamente sentidos. He aquí la producción exquisita de un artista cuya emocionante sinceridad se expresa en formas perfectas, acuñadas lentamente, sin precipitudo, con morosa y encendida deleitación, a espaldas de las modas literarias y a la lumbre discreta de su señorial aislamiento. En estos poemas, Amórtegui nos presenta toda la gama de su sensibilidad y todas las facetas de su privilegiada inteligencia y alcanza con frecuencia las más altas cumbres líricas. Ajeno por temperamento y por convicción al gesto hueco y declamatorio, esquivo al reclamo y a la propaganda, Amórtegui ha sabido conservar una posición única dentro del panorama poético colombiano. Podría calificársele de neo-romántico, o de "modernista" (aludiendo aquí al ciclo iniciado por Silva, continuado por Valencia y cerrado por Castillo) de no presentarnos su obra acentos tan personales y tan profundos. Porque el encasillar a Octavio Amórtegui dentro de una escuela, o filiarlo, como ha hecho algún adolescente poetilla, entre los discípulos de Eduardo Castillo, es intento vano, que revela tan sólo cómo la esencia poética y el profundo contenido de los versos de Amórtegui han escapado a quien opina así. En la obra de Amórtegui, madura y perfecta, el dolor, el

ellos me han dejado a mí. Cosa muy diferente". Y más adelante, el poeta declara al cronista: "Tres cosas me conmueven: una mujer baldada, un obrero aseado y un bigote teñido... Tres cosas admiro: la poesía china, la música alemana y la pintura española... Tres me dan miedo: el yo, el tiempo y el espacio... Tres me consuelan: la mujer otoñal, el vino añejo y la pipa curada... En cuanto a los istas se refiere, antes que vanguardista o futurista, quisiera ser eternista o permanentista..." He aquí, retratado, de cuerpo entero, al autor de los XIII Poemas, devocionario estético del cual se destacan, gemas purísimas de eterna belleza, los versos intitulados: De silencio a silencio, canto que raya a la altura, si no es que supera la Canción de Otoño en Primavera, de Dario; la Elegía del amigo muerto, poema por el que cruzan musicalizando, las impecables estrofas, un temblor metafísico y una cósmica angustia; La mesa, evocación transida de piedad y de dolor; El Hijo, cumbre lírica que en mi sentir sólo tiene par en La canción de la vida profunda, de Barba Jacob; La novia provinciana, pálida y dulce acuarela de juventud, y Torcuato Meñique, microcosmos que refleja, en forma originalísima y conmovedora, toda una profunda filosofía del vivir cotidiano. Para quienes todavía creen en la belleza pura y en la sinceridad del artista, la aparición del libro de Octavio Amórtegui constituye el acontecimiento máximo de la vida espiritual colombiana en el presente año de gracia 1943.

ELIE FAURE: DIVAGACIONES PEDAGOGICAS. Versión castellana de Julio E.

traductor con singular acierto y profunda comprensión de la materia. Creo sinceramente que la obra que comentamos constituye el máximo acierto editorial de la Argentina en el curso del presente año. Por estos tiempos que corren, en que se editan y reeditan tantas obrillas y tantos jarragos indigestos, fruto de la pedantería o de la ignorancia, resulta consolador registrar la aparición de una obra fundamental, profunda y transparente a la vez, traducida con inteligencia y propiedad y avalorada bellamente con ilustraciones escogidas con sagacidad estética admirable. El negocio editorial, floreciente hoy en México y Argentina, ha determinado frecuentemente, fuerza es confesarlo, la aparición de libros y folletos en que los problemas técnicos del arte son maltratados por ilustres desconocidos. En especial, dentro de la música y de las artes plásticas, la bibliografía argentina de estos últimos tiempos no ha resultado muy favorecida; y así, nuestras librerías se han visto inundadas por obrillas de naturaleza parecida a esa malhadada "Historia estética de la música" de Barrenechea, o con reediciones tardías de "La religión de la música" de Mauclair o de la crónica sentimental de Ramírez Angel sobre Beethoven. Ya era tiempo, pues, de que la industria del libro argentino volviera por sus fueros en este sector bibliográfico. Con la obra cuya aparición registramos aquí, parece iniciarse una nueva era —esta vez sana, seria e importante— en la bibliografía editorial artística del gran país del sur.

JOSE DOMINGO ARIAS BERNAL:

Guía de Lectores

por A. P. T.

recuerdo, la melancolía y el presentimiento son sentidos e interpretados en forma tan personal, y revestidos de formas poéticas tan admirablemente adecuadas y proporcionadas al contenido, que resulta imposible todo intento de clasificación. Amórtegui, grande artista y trabajador silencioso e infatigable, se ha creado un estilo propio: un estilo de sentir y de pensar, y también un estilo de escribir de que es dueño y señor absoluto. Ante el problema de la existencia, ante la fugacidad de la belleza, ante el dolor que dura eternamente y ante el placer que brilla un solo instante, nuestro poeta interroga al misterio con voces temblorosas y profundas. En ocasiones, sin embargo, su sed de infinito y su profundo anhelo de verdad se revisten de sutilísima ironía. Y surge así, piadosa y buena, la sonrisa espiritual y comprensiva: ante el misterio, el poeta —supremo humorista— adopta una actitud original en que la paradoja se convierte en síntesis poderosa que nos permite salvar el asismo de los grandes interrogantes. Ante la vida, la posición de Octavio Amórtegui se nos revela en los siguientes párrafos, que tomamos —casi al acaso— de un reportaje concedido por el poeta a un periódico de la capital: "Soy un ciudadano del Cosmos; me considero el primer poeta de mi calle (en orden alfabético) y el publicar un libro, única manera de ocultar bellamente nuestros pensamientos, lo juzgo un acto de humildad, de aquellos que únicamente podemos permitirnos los que ya vamos a morir de orgullo. Tengo una gran disposición para no hacer nada, o sea una marcada proclividad al ocio fecundo. Vicios? Ninguno. Y conste que no es que yo los haya dejado a ellos. Es que

Payró. Editorial Poseidón. Buenos Aires, 1943. 172 páginas. Edición esmerada con 102 reproducciones, que comentan el texto, escogidas por el traductor.

He aquí una verdadera joya de la bibliografía artística en lengua castellana. Su extraño título, que desconcierta a primera vista, adquiere sugestivo significado al recorrer las páginas de este libro magistral, traducido y comentado gráficamente con singular acierto por Julio E. Payró, eminente crítico de arte argentino. Elie Faure es conocido, ante todo, por su admirable HISTORIA DEL ARTE, obra en que con penetración crítica excepcional explora la historia de los estilos, analiza la obra de los grandes maestros y fija lúcidamente los distintos estadios de la evolución de las artes plásticas. La obra de que al presente nos ocupamos, no es otra cosa que un corolario y una síntesis de todos los trabajos de investigación realizados previamente por el gran crítico francés. Las DIVAGACIONES PEDAGOGICAS vienen a ser un breve y sustancioso tratado de estética superior de las artes plásticas, cuyo carácter fundamental, objetivo y profundo, sólo tiene par en los CONCEPTOS FUNDAMENTALES EN LA HISTORIA DEL ARTE, de Wolfli y en los MAESTROS DE ANTAÑO, de Eugenio Fromentin. Consta la obra de seis capítulos literalmente preñados de sabiduría: Del tema en la obra de arte; De la composición; De la educación plástica; Del estilo; Del símbolo; De lo real y de lo irreal. Ilustran y aclaran el texto una serie de reproducciones escogidas por el

WILHELM, OBRA EPISTOLAR; CONTESTACION A LA NOVELA DE GOETHE, INTITULADA WERTHER. Buenos Aires 1943. 223 páginas in f. Imprenta López.

El autor de este nuevo libro es un eminente compatriota, miembro de la Academia Colombiana de Jurisprudencia y establecido actualmente en la ciudad de Ibagué, a quien el ejercicio de la magistratura no ha impedido cultivar las disciplinas del espíritu. Inquieto e inquisidor, el doctor Arias Bernal ha cultivado con fortuna las letras. Pero como sucede frecuentemente, su obra no ha sido estudiada en nuestro país con la atención que merece. En cambio, resulta conocida y apreciada ampliamente en el exterior. El libro que hoy comentamos, cuyo envío tenemos que agradecer sinceramente a su autor, es una obra sui-generis que de antemano sabemos despertará el recelo e incluso la antipatía y el desvío de nuestros pontífices de la intelectualidad colombiana. Porque hay que convenir en que, comenzando por su título, el WILHELM de Arias Bernal desconcierta y extraña. Por qué, al cabo de siglo y medio largo, esta respuesta americana a una obra de juventud del olímpico ministro de Weimar? Y a qué fin?

De lecturas fragmentarias, podemos deducir que se trata de un libro ingenuamente concebido e ingenuamente realizado, sí, pero que encierra innegables aciertos literarios, observaciones hondas en el campo de la moral y de la psicología y en ocasiones, páginas intensamente vividas. El tema y la intención de la obra, aparentemente anacrónicos, se explican al correr de estas (Sírvese pasar a la pág. 44).

TEJIDOS LETICIA

Con más de diez años laborando por el desarrollo industrial del país y por el bienestar de obreros que hoy llegan a cerca de un millar. Fabricantes de telas finas, paños, crespones y fantasías en seda y algodón, cobijas, ruanas, jersey, sobrecamas, mantallas, y, en general toda la línea en algodón, lana y seda.

FABRICA DE MEDIAS FATESA

Propiedad de Hijos de Pablo Echavarría. Primera que fabricó en Colombia el producto "full-fashioned". Personal técnico, directivo y obrero totalmente nacional. Siempre la última palabra en equipos de fabricación y acabado. En la actualidad la fábrica tiene capacidad para 200 docenas de pares diarios de su producto llamado por el público "una joya en medias".

FABRICA NACIONAL DE CARTERAS

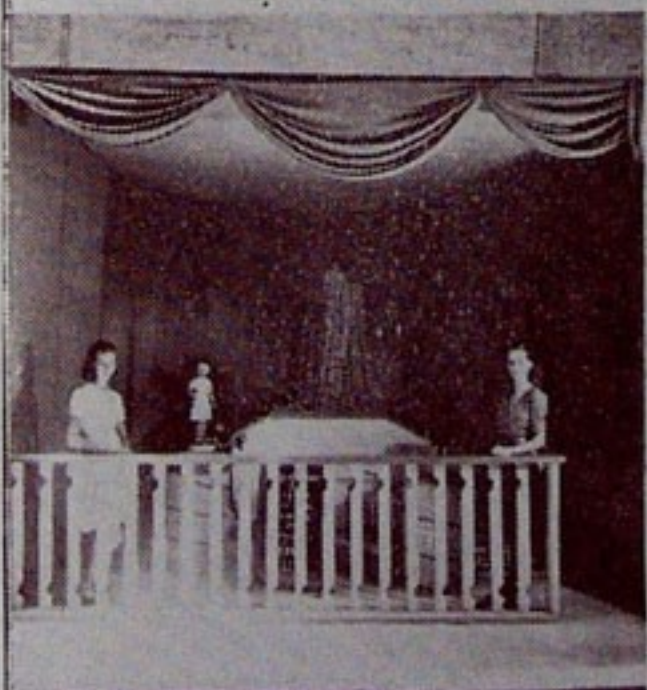
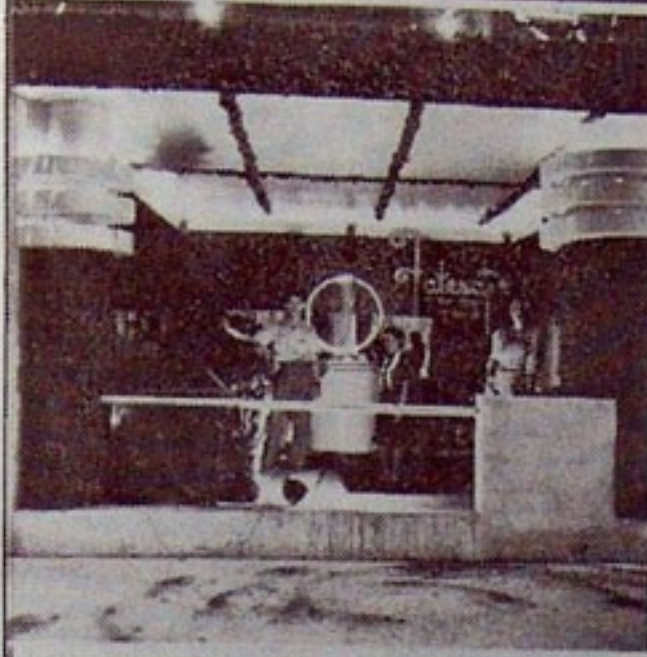
Los más expertos fabricantes de carteras y guantes para señora, empleando materiales de primerísima calidad y mano de obra con largos años de práctica. Pablo Restrepo & Cía. Limitada. Calle de Boyacá número 53-15 y 53-17, Medellín-Colombia. Apartado aéreo No. 735. Telégrafo "Restreur". Teléfono No. 110-54.

MANUFACTURAS SEDECO

Fue fundada el 25 de junio de 1937 con un capital de \$ 100.000.00. En la actualidad tiene un capital autorizado de \$ 1.000.000.00. La fábrica funciona en Copacabana, municipio vecino a Medellín. Se dedica a producir telas de fantasía, con la mejor calidad en materia prima que pueda obtenerse. El producto "Se-deco" es, pues, óptimo.

INDUSTRIAS BUFFALO

El montaje más completo y perfecto para la fabricación de toda clase de juguetes en madera, hojalata, pasta, papel, etc. Desde su fundación, esta fábrica acrecienta día a día un prestigio ganado a fuerza de calidad. Es propiedad de la Librería y Papelería Buffalo, establecimiento ampliamente conocido y acreditado en su ramo.



FABRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DEL HATO

El 26 de Febrero de 1920 se constituyó en Medellín la empresa de este nombre. La fábrica se inauguró en 1923. Hoy cuenta con más de 3.000 obreros y técnicos nacionales especializados en todas las ramas de textiles. En 1939 y 41 respectivamente. "Fabricato" compró a "Tejidos de Bello" y "Tejidos Santa Fe". El público dice de sus productos: "La tela de los hilos perfectos".

CERVECERIA UNION S. A.

Con más de 40 años en la elaboración de cervezas, en marcas ya establecidas como tradicionales entre el público nacional. "Pilsen" y "Malta" son, efectivamente, dos productos que hacen honor a la industria cervecera y que pueden parangonarse lucidamente con similares europeas. La fábrica funciona en el Municipio de Itagüí.

TEJIDOS EL CONDOR S. A.

Fundada el 26 de marzo de 1934 con \$ 500.000.00. Hoy tiene la compañía un capital autorizado de \$ 4.000.000.00, 700 telares, 20.000 husos y completa dotación de blanqueo, tintorería, estampado y mercerización. El crédito de TEJICONDOR rebasa ya las fronteras patrias y en todas partes se le conoce como "la máxima calidad en telas colombianas".

NAVIERA COLOMBIANA

Fundada el 2 de Febrero de 1920 en la ciudad de Medellín con capital de \$... 1.500.000.00. Inicialmente funcionó con un solo barco y dos planchones con capacidad total de 340 toneladas. Actualmente tiene un capital autorizado de \$ 5.000.000.00, 22 vapores y 56 remolques con capacidad para 25.000 toneladas de carga y 3.000 pasajeros de primera al mes.

CERVECERIA TAMAYO

Esta prestigiosa Cervecería fue fundada en el año de 1895 por don José A. Tamayo. Es hoy propiedad de don León Tamayo, quien la administra y dirige. Sus productos se han impuesto entre los similares. Entre ellos merecen destacarse "Extracto de Malta", "Carta-roja", la cerveza "Gallo", jugos de frutas y la famosa "Ginger".

(Foto Grazo)



Federico Nietzsche,

COMPOSITOR
DESCONOCIDO

UN director de orquesta alemán, todavía desconocido en Francia, pero muy notable, Schuricht, ha dirigido recientemente nuestra Orquesta Nacional terminando su concierto con una excelente ejecución del gran "Zarathustra" de Richard Strauss.

El mismísimo Nietzsche había puesto en música su célebre poema; pero los especialistas apenas si conocen de esta obra algunos *lieder* dispersos, y el común de los mortales, entre los cuales me cuento yo, la desconocen por completo.

Sin duda, la partitura de Nietzsche carece de la grandeza y virtuosismo de la de Strauss, que es un maestro; pero a pesar de su interés, el asunto *Nietzsche-compositor* nunca ha sido estudiado como se merece. Desde luego, una edición limitada de sus obras musicales podría intentarse por alguna sociedad científica o literaria, porque así podríamos juzgar —partitura en mano— de la importancia musical de una obra a la cual la doble personalidad del poeta-filósofo confiere un valor primordial que desconocemos lamentablemente.

En 1924, Goehler comenzó a publicar en Alemania una edición completa de las obras musicales de Nietzsche, pero ignoro en qué haya resultado su iniciativa.

El penúltimo número de la "Guía de Conciertos" trae un artículo sobre los archivos de Weimar: cita varios títulos nuevos, entre otros ya conocidos, y aporta algunos detalles sobre la actividad artística del célebre filósofo.

Nietzsche esbozó un motete a los once años de edad y compuso dos sonatas para piano en su juventud; más tarde un "Oratorio de Navidad"; una Misa —cuyo Kyrie dedicó a su madre

Todos reconocemos en Federico Nietzsche al autor de "Así hablaba Zarathustra", "El origen de la Tragedia", "Humano, demasiado humano" y otras obras cuya lectura y estudio es condición necesaria para la comprensión de la psicología contemporánea y del nuevo cesarismo alemán. Pero seguramente que desconocíamos al Nietzsche compositor y discípulo de Wagner, a quien por lo demás combatió más tarde con acritud rayana en el delirio. André GEORGE uno de los críticos musicales franceses más populares y leídos en los años que precedieron a la segunda guerra mundial, nos hablará de la obra musical del admirable y terrible creador del superhombre.

con fecha 1866—; el poema sinfónico "Ermanarich"; dos polonesas; una marcha húngara el famoso "Himno a la Vida" sobre un texto de su amiga Lou Salomé; la "Meditación" sobre el *Manfredo* de Byron, que orquestó Peter Gast, y una cantata: "A la Amistad". Los anteriores títulos no agotan la producción musical de Nietzsche: el diccionario de Riemann, por ejemplo, sin entrar en demasiados detalles, añade algunas otras obras.

Por mi parte, me encantaría conocer la música religiosa de Nietzsche. Qué curioso contraste el que encierran esas cuatro palabras, admiradas de verse unidas en la misma frase: "*La música religiosa de Nietzsche!*..."

La Misa y el Oratorio de Noel son, en realidad, obras de juventud, pero demasiado olvidadas. En ellas, de otra parte, resultaría interesantísimo sorprender los reflejos juveniles de la compleja y enigmática mirada de Nietzsche, cuyo noble y atormentado rostro acabó velándose de locura. Sus grandes biógrafos y comentaristas nunca se han preocupado por investigar a fondo lo que la música significó para Nietzsche, ni el lugar que ésta ocupó en el paisaje tormentoso de su vida. Incluso en el libro en que Pierre Las-



F. Nietzsche
dibujo de Upegui.

serre nos habla sobre "Las ideas de Nietzsche sobre la música", se enfoca el problema desde un punto de vista muy distinto.

Queda también por dilucidar una cuestión de técnica y de estética: hasta qué punto son wagnerianas las partituras de Nietzsche? Por lo que dice al "Himno a la vida", sabemos que su wagnerismo admiró a Peter Gast, instrumentador de la "Meditación". Pero las demás? A pesar de las diatribas y del encono, recordemos que ya en los últimos años de su vida, y en un instante de lucidez, exclamó Nietzsche ante un retrato de Wagner: "A ése... le he querido mucho..." Recordemos también el misterioso "*Ariana, te amo*" dedicado a Cosima Liszt.

Porque, en último análisis, cabe preguntarse si es una reacción contra Bayreuth, o por el contrario, el espíritu mismo de la obra wagneriana, lo que entraña la divisa de Nietzsche: *Serenidad... simplicidad y grandeza...*

por ANDRÉ GEORGE
traducción de A. PARDOTOVAR

En El Primer Mes de Un Nuevo Año

y como decidida cooperación
al programa de atracciones
con motivo de la

EXPOSICION NACIONAL DE MEDELLIN

Hemos presentado el más
completo elenco de arte

Alcira Ramírez
Anita Chaparro
Paulina Pérez
Rosa Pérez de Solano
Carlos Rivas
Guillermo Astudillo
Carmencita Pernet
Guillermo Sastre
Helena y Esmeralda
El Trío Cuba
Los Payadores
José Franco
Guillermo Martínez
Los Norteños
Stella Balcázar

EN FEBRERO

también el elenco respalda el
buen nombre de todas las audiciones!

LUIS MACIA

Estrella exclusiva de la "Revista Pilsen del Aire" y "Cadena Fabricato"

GILMA CARDENAS DE RAMIREZ

Soprano exclusiva de la "Revista Pilsen del Aire" y

NUEVAS VOCES - NUEVOS CONJUNTOS - NUEVAS ATRACCIONES

LA VOZ DE ANTIOQUIA

MEDELLIN

6.145.3 Kcls.

Abierta 1.250 Kcls.

MAS ACTIVIDAD

ARTE y Sacrificio. ¡Dos palabras inseparables. En toda profesión se puede lograr cierto éxito sin adentrarse en ella por completo. Pero qué distinto es esto en el Arte, y especialmente en la música! De ello vamos a ocuparnos un poco en las líneas siguientes.

Hay tres clases de estudiantes de Música: Los primeros, los que toman clases de vez en cuando por capricho: para ellos lo principal es que la gente sepa que tienen alguna relación con la música. Esta clase de estudiantes es la inferior, porque ellos son músicos por causa de la vida social. Estudian para poder decir que "también" tocan un instrumento.

La segunda clase de estudiantes, está formada por los que se dedican únicamente al estudio de un instrumento para hacerse más tarde profesionales. El logro de esta finalidad depende de las circunstancias: la habilidad del alumno, su consagración al estudio y, por último, la música que tenga en la sangre. La música, como la sangre misma, es pura herencia. Aquí deciden el tiempo, la energía y aplicación del alumno y la idoneidad del profesor.

La última clase es la de los aficionados. Son los más valiosos. De ellos se compone el público que asiste con frecuencia a los conciertos, y representan una sociedad entre sí. Se conocen de vista, aunque no sepan sus nombres, y parecen una gran familia. Son ellos también los que no pueden vivir sin la música. Sin ella la vida pierde

completamente su valor. Muchos tocan un instrumento, estudian en los tiempos libres que les deja su trabajo, o escuchan buena música en la casa. Su lema, tal vez instintivo, es: No sólo de pan vive el hombre.

Hay un buen examen para el estudiante de música, que él puede verificar con sí mismo para averiguar si posee o no las cualidades para hacerse músico. El debe contestarse estas interrogaciones con toda claridad; y si resulta un "Sí", todo está perfectamente bien:

"Si Ud. está paseando en la calle, y de alguna casa sale el sonido de un piano, un violín, o de otro instrumento, se da Ud. cuenta de esto?"

"Qué piensa Ud: —Que se toca bien la pieza? Que es estudiante el que toca, y en qué año de estudio se encuentra? Cómo es la interpretación y cómo la ejecución técnica? —Le interesa a Ud. también la pieza que se toca?"

"Si Ud. está en la calle, y de una casa salen los sonidos de la radio, una Sinfonía, una Opera, o algún concierto de violín o piano, se pára Ud. un instante para escuchar y también para calificar, aunque no tenga tiempo?"

"Ud. entra en el Instituto de las Bellas Artes cuando están estudiando al mismo tiempo varios alumnos en piezas distintas: se da cuenta de quiénes están tocando o cantando y les examina mentalmente?"

Si el estudiante puede contestar a estas interrogaciones con un franco "Sí", tiene

por Max LEVY

para el No. 55 de MICRO

las cualidades musicales y debe seguir con sus estudios sin descanso y sin temer dificultades, porque ha llenado la primera condición para hacerse un buen músico.

Para terminar, unas palabras a los profesores. Ellos y los músicos tienen que estimular a los estudiantes de música. No esperar hasta el fin del año para organizar una Orquesta del Conservatorio, sino componer esta Orquesta con ayuda de aficionados. Los ensayos deben tener lugar en la noche, para que los aficionados puedan tomar parte en ellos, y por lo menos una o dos veces a la semana; cada dos meses debe presentarse la Orquesta ante el público.

No podemos permitir que nuestra vida musical inicie ahora otro sueño de un año completo como de costumbre. ¡Al trabajo! señores profesores y profesionales para empezar por fin una activa vida cultural que bien merece nuestra Ciudad de Medellín. Tenemos un Conservatorio que sería el primero en el país, con una Sala de Conciertos que pueden envidiarnos muchas ciudades en Europa y en los Estados Unidos. Los dirigentes no pueden dejar que caiga nuestro Instituto de Bellas Artes en el sueño de la tumba como en los años anteriores!

GUIA DE LECTORES

(Viene de la pág. 40).

páginas sencillas en que un hombre de bien discurre sobre los problemas de la vida cotidiana. Y en que también divaga minuciosamente en torno a los acontecimientos, más o menos mimetizados, de una pequeña ciudad. Corte europea, capital de provincia colombiana? Quizás mejor lo último, porque en la obra de Arias Bernal hay mucho de autobiográfico y de anecdótico. Y de aquí, cabalmente, el valor documental y —en el fondo— muy humano de este WILHELM que nacido en tierras de América ha creído necesario oponer su palabra y sus recuerdos al gesto decadente y desencantado del lejano adorador de Carlota.

OCTAVIO QUIÑONES PARDO — VIDA Y MILAGROS DEL JETON FERRO. (Apuntes para la biografía de un calemburista genial). Bogotá, Talleres Tipográficos de la Penitenciaría Central. 1943. 207 páginas.

Un libro delicioso, como todo lo que fluye de la pluma generosa, regocijada y melancólica —a un mismo tiempo— de este gran folk-lorista boyacense. Pero un libro que sólo puede ser gustado por una minoría local, centro-colombiana. Porque estimó que solamente en Cundinamarca, Boyacá y parte de Santander sea conocida y admirada en todo su valor la figura humanísima del célebre "Jeton" Ferro, genio tutelar de la laguna de Fúquene, gran cazador, gran caballero y espíritu chispeante e ingenioso sobre toda ponderación. En su libro, Quiñones Pardo compila buen número de anécdotas, croniquillas y chispazos

EFEMERIDES DE ENERO

(Viene de la pág. 38).

lista de los tiempos modernos, del gigantesco creador de LOS HERMANOS KARAMAZOFF, CRIMEN Y CASTIGO y HUMILLADOS Y OFENDIDOS. Imposible pasar en silencio una efeméride de tanta importancia. Los perfiles lite-

del "Jeton", incluye el simpático opúsculo "CAZADORES Y VENADOS" publicado en Chiquinquirá por el Club de Caza Ricaurte y nos adelanta dos sugestivas muestras de dos de sus libros, hoy en curso de publicación: INTERPRETACION DE LA POESIA POPULAR BOYACENSE Y REFRA- NERO DE BOYACA, que esperamos impacientes todos cuantos en este país nos interesamos por el arte vernáculo, algunos para negarlo de plano y otros para comprenderlo, bien que situándolo en la esfera que le corresponde, sin pretender que posea un valor estético comparable a las grandes creaciones del arte universal. Porque entre el valor absoluto del arte —en sus manifestaciones superiores y el mérito de lo folk-lórico, media la diferencia de magnitudes que va de la provincia al cosmos. Comprender valorando es ejercicio mental a que no están acostumbrados muchos de nuestros críticos y estetas, que pecan con frecuencia contra la ley del justo medio, ora magnificando grotescamente lo propio, ora desconociendo y pretendiendo negar su valor estético y humano, que no por sencillo y elemental debe ser menospreciado torpemente.

rarios y psicológicos de la obra de Dostoiewsky abren, en la segunda mitad del siglo XIX una nueva era en la historia de la literatura. Dostoiewsky descubre y coloniza una nueva dimensión de la inteligencia y de la sensibilidad y, ante las miradas entorpecidas de sus contemporáneos, ofrece al mundo la epopeya dolorosa y terrible de la vida profunda, el paisaje —a trechos entenebrecido, a trechos iluminado por cegadora luz de la personalidad humana. La personalidad literaria de Dostoiewsky, tan nueva y desconcertante en su tiempo, despistó por completo a la crítica europea. Visionario de las cavernas del alma, buceador de subconciencias torturadas, maravilloso creador de tipos y caracteres y —ante todo— psicólogo insuperado aún, el autor de HUMILLADOS Y OFENDIDOS y de EL ETERNO MARIDO pasó por la vida tan suavemente que su existencia, terriblemente dolorosa, apenas si comienza a ser conocida del gran público lector. La silueta del gigantesco ruso ocupa ya en nuestros corazones sitio de honor al lado de Beethoven y de Rembrandt y se sitúa a muchos codos por encima de tantos y tantos estilistas minuciosos, y de tantos escritores correctos y académicos cuyas obras pasan con la moda literaria que las engendra e inspira mediocrementemente. Comparando la obra de Proust con la de Dostoiewsky, dice Pío Baroja: "Ciertamente el camino que parece lógicamente el mejor. Es decir, se basa en la Proust, en su camino, ve con ojos curiosos de hombre débil e invertido tipos pa-

ris'enses, es decir, gente culta, civilizada, insignificante, y Dostoiewsky, con unos ojos amplificadores de epiléptico, ve tipos extraños, anómalos, extrasociales". En arte, todo paralelo, sin embargo, resulta inútil si no se basa en analogías profundas, analogías que deben existir no entre formas semejantes, sino entre contenidos análogos o concomitantes. Y en este terreno, Dostoiewsky sólo puede ser comparado, ya que no con ningún otro escritor, con genios similares al suyo, pero que se expresaron en diferentes lenguajes artísticos. Celebremos la fecha de la muerte de Dostoiewsky meditando en las profundas analogías que aproximan su obra a la de otro visionario sobrehumano: Rembrandt, el holandés.

CODA FINAL

Y así, amigos lectores, hemos querido realizar en la grata y sabrosa compañía de Uds., un viaje espiritual al país del pasado, en el cual hemos anclado en el golfo musical, para trasladarnos luego al valle de la pintura y a las montañas de la literatura y de la poesía. Al emprender esta piadosa peregrinación nos ha movido el deseo de divagar, ya que no puede ser otro el móvil fecundo que nos lleva a escribir estas efemérides, pretextos para meditar en torno a la grandeza que fue y para ennoblecernos al contacto de la eterna belleza, que es una en su esencia aunque múltiple en sus varias manifestaciones.

Ya nos veremos en el próximo mes. Para entonces, podremos conversar de Palestrina, de Wagner, de Duparc, de Edgar Quinet, de Miguel Angel y de Corot, de Haendel y de Borodine.

ANDROS

CARTAS AL DIRECTOR

De una donde cierto gentilísimo lector —que a la vez exhibe gustos conocimientos musicales— hacia "el favor y el disfavor" a micrito, hemos extractado los párrafos del "disfavor" que a la postre resultan de "favor" (Véase y oigase a Cantinflas en cualquiera de sus películas, para hallar digno parangón al lío que nos vamos haciendo con este introito), que a la postre resultan de "favor" pues nada hay tan favorable como una crítica leal y honesta. Dice así el antedicho lector-músico:

...Estos asuntos musicales son muy espinosos aquí en Colombia, y mucho más en Bogotá. Además: las reacciones de ciertos individuos sólo pueden preverse cuando se les conoce bien. Paso a explicarle lo anterior, para que en futuros números evite estas metidas de pata:

I.—Lo de la encuesta del bambuco: Cuántas respuestas ha recibido Ud.? Creo que ninguna, verdad? Pues cabalmente: eso de dirigirla en especial a determinados artistas, barajando categorías en forma tan absurda (Cristancho al lado de Uribe H. etc.), ha causado la peor impresión entre los que sí saben de bambuco y cómo debe escribirse: aquellos que, precisamente, no se nombraron (Escobar L. Daniel Zamudio, J. T. Posada, Bermúdez Silva, etc.). Pero lo más simpático es la reacción de Uribe H., indignado por que se le cite al lado Cristancho. Todo esto es muy significativo y constituye una lección. Los compositores amigos míos a quienes invité a contestar la encuesta me decían: "Dejaremos que contesten aquellos a quienes expresamente se pidió concepto". Saque Ud. la consecuencia.

II.—Lo del Señor Gers sobre Morales Pino: Francamente, este artículo baboso e idiota, no sólo me causó a mí —personalmente— muy mala impresión, sino a cuantos lo han leído. Se habla allí más de A. M. Valencia que de Morales Pino. Y esto en forma poco severa, bastante bajuna, con un cierto tonito adulatorio para Valencia, gran valor, pero gran valor a quien están echando a perder los elogios desmedidos... la impunidad. Por lo demás tome Ud. nota, amigo Correa: el maestro Gregorio Silva, veterano chelista y amigo íntimo de D. Julio Valencia y de Morales Pino, me decía en días pasados: Ese artículo sobre Morales Pino tiene más errores que palabras. Creí que se trataría de una exageración, cuando he aquí que Augusto Morales Pino, hijo del compositor, me manifiesta que extraña que sobre su padre se hayan dicho tantos disparates por una persona que a leguas se adivina no conoce ni de lejos la obra del compositor. Y esto es verdad, porque Gers no cita siquiera una sola de las obras significativas de Morales Pino.

Deliciosos...



...son los
helados
postres
bizcochos
petits fourés
moritos
galletas
confites
bombones y
refrescos
que ofrece el

"ASTOR"

SALON DE TE

Carrera Junín No. 52-65

Telefonos: 134-47 y 193-26

1960

TRASCRIPCION DEL BAMBUCO

BAMBUCO

"CUATRO PREGUNTAS"

P. MORALES PINO

1— La primera parte, después de la introducción, consta de 18 compases. ¿Qué opina Ud. sobre esto?

2— Introducción, primera parte, segunda parte y varios versos empiezan en el segundo tiempo del compás. ¿Cómo encuentra Ud. esto?

3— Qué opina Ud. de los silencios de corchea que hay después de "Niegas — asom — quisís — tris — tu — nom — Dices — cosas mí — y que — engañan — más ¿por — sonrei — sonreías cuan — do él"?

4— El cierre de la pieza, a la segunda mitad del tercer tiempo del compás, ¿es correcto? ¿Qué opina Ud. sobre el cierre del bambuco: en qué parte o tiempo del compás debe acabar?

5— Tiene este bambuco compases o pasajes que, en su concepto, son de seis por ocho? ¿Qué opina Ud. sobre la aplicación del seis por ocho al bambuco?

6— Qué opina Ud. sobre los acentos del texto: deberían coincidir con las partes fuertes del ritmo musical, o no? ¿Hay que buscar esta coincidencia?

N del D: Al decir —en dos ediciones— que conocíamos "la mente" de algunos compositores nacionales respecto a la transcripción del bambuco, dimos sin pensarlo una puñalada a nuestra encuesta: porque TODOS los compositores, musicólogos y ejecutantes del país, no mencionados en la lista de los que conocíamos declararon el boicot a esta polémica de donde creímos habría de salir tanto bien para el arte nativo. Pero como queremos seguir abrigando esa esperanza —de bien para el arte nativo—, una vez más presentamos nuestra encuesta. Con la aclaración, que no rectificación, de que la lista de músicos cuya "mente" conocemos no es la de los máximos, la de los mediocres ni la de los mínimos: al decir "conocemos la mente de fulano, perano y mengano", solamente quisimos expresar que de esos caballeros habíamos visto transcripciones y en consecuencia sabíamos su manera peculiar de escribir bambuco. Cuanto al hecho de mencionar nombres sin consideración de categorías sociales o artísticas, que para el fin buscado nada interesan, debe ser atribuido a la total ignorancia que aquí abrigamos respecto a lo que cada quien es en "el concierto" de pergaminos, títulos, nóminas etc. La intención es laborar siquiera modestamente a la dilucidación del caos en que se debate la parte musical de nuestro folklore: jamás hemos pensado sumarnos a los grupos mutuo-bombistas que se disputan la capitalización del arte. Así para quien tenga algo que decir sobre transcripción del bambuco, y desee decirlo en MICRO, estas páginas están a la orden. Solamente cuando tengamos colaboraciones numerosas iniciaremos su publicación.

6 Niegas con él lo que hiciste y mis sospechas te asombran

o antes hay que evitarla?

7— ¿El patrón rítmico del bajo es correcto? ¿Es ésta su fórmula rítmica:

$\frac{3}{4}$ etc.

8— El compás que sigue a "que son cosas mías" — "me estoy engañando" — "te estaba mirando" y el comás final ¿se pueden considerar homogéneos del patrón rítmico de la pieza, es decir, como variante admisible?

9— ¿Cuál es el metro del bambuco? ¿el octosílabo? ¿Qué dice Ud. de la repetición del "sonreías"?

Este cuestionario no es un rompecabezas o problema con solución ya sacada, con la que los opinantes tengan que dar. No se preestablece que las citadas modalidades de este bambuco estén bien o estén mal. Se trata de invitar a los músicos a que opinen sobre estos puntos: a ver si se obtiene luz acerca de la estructura técnica del bambuco.

Circuito Antioquia

María Victoria Buenos Aires
Teatro Medellín Teatro Balkanes
Salón España

Durante el año 1944 exhibirá material cinematográfico de

COLUMBIA PICTURES
PARAMOUNT FILMS
REGIOS FILMS
ARGENTINA SONO FILM

ARTISTAS UNIDOS
20th CENTURY FOX
METRO GOLDWYN MAYER
C U E T O F I L M S

Próximos estrenos:

EL BAISANO JALIL (J. Pardavé) ROMEO Y JULIETA (Cantinflas)
CUANDO HABLA EL CORAZON - EL QUE JUEGA CON FUEGO
SOÑEMOS EN LA NOCHE - ATREVETE Y VERAS
LOS DESALMADOS - SAHARA - POR QUIEN DOBLAN LAS
CAMPANAS - BELLEZA, RITMO Y AMOR - MIGUEL STROGOFF
RESURRECCION - ROMANCE REBELDE - NO MATARAS - EL ESPEJO

Y LO MEJOR DEL MATERIAL
AMERICANO - MEXICANO Y ARGENTINO

Abierta al mundo

EL DORADO

(EMPEZO EN EL No. 55).

UN cuando la geografía etnográfica del nuevo Continente no ha dado sino pasos muy ligeros en un estudio tan importante, sin embargo, las razas americanas esparcidas en una grande extensión de su territorio pueden dividirse en variedades comprendidas en secciones diferentes de este Continente, las que sin constituir límites absolutos de una clasificación etnológica, si presentan geográficamente una distribución natural que facilita su estudio. La parte oriental de este Continente fué poblada por una raza que, según Bory de Saint-Vincent, probablemente salió de las vertientes de los montes Allegany y de los Apalaches, pueblos situados hacia el Norte de la vasta hoya del río San Lorenzo, hasta los cuarenta y seis y cuarenta y siete grados. Las emigraciones de estos pueblos pasaron las Floridas, y de unas en otras islas en el Mediodía, ocuparon las riberas orientales de la región mexicana, las Antillas y lo que se llamó en tiempo de la conquista Tierra-firme, con las Guayanas, desde el territorio de Cumaná hasta la línea siempre paralela a las costas. A esta raza pertenecieron los Canadienses, los numerosos pueblos que con el nombre de pieles rojas se van extinguiendo por el poder absorbente de la Unión americana, también los naturales de Yucatán y de la tierra de Honduras, los Caribes y los Galibis.

Los habitantes indígenas de estas regiones presentan analogías muy marcadas que los agrupan en esta gran sección oriental. Fueron y son los restos de esta raza, de cuerpo bien formado, ágiles, de temperamento bilioso y más fuertes que los que ordinariamente se llaman salvajes: su cabeza bien conformada, de figura oval (dolicocefala); la frente deprimida; cabellos negros, gruesos, duros y lucientes, y el color de la piel cobrizo. No conocían otro medio de embellecerse que pintando su cuerpo con el rocu o la chica.

La sección hiperbórica es diferente de la anterior, pues aun cuando no son autóctonos sus habitantes, sus caracteres étnicos los separan de aquéllos.

Las variedades de la raza americana llamada meridional son las que algunos antropólogos refieren a los habitantes de la parte Sur del Continente americano, esparcidos principalmente en el centro de este país y sobre las regiones orientales, ocupaban la hoya superior del Orinoco, la totalidad de la hoya del Amazonas, el Brasil, el Paraguay, y comprende a los Araucanos, raza diferente de la vecina que ocupa las costas occidentales y que fueron los primeros habitantes que encontraron los conquistadores más allá del trópico, y cuyo valor y heroica resistencia defendiendo su territorio, ha sido immortalizada por los

cantos de D. Alfonso de Ercilla. Los pueblos de la parte alta de las montañas de donde nacen, hacia el Norte, el río Pará y sus afluentes, y el río Amazonas; y hacia el Sur el Paraná o río de la Plata, constituyen el centro de esta inmensa región, cuyos habitantes, según el viajero Augusto de Saint-Hilaire, tienen caracteres que recuerdan la raza de la China. Las tribus comprendidas en la grande hoya del Amazonas, en donde los Omaguas habitan sus primeros afluentes; los situados entre los Andes y el Océano Atlántico hasta el trópico meridional, tienen caracteres comunes, con muy pocas excepciones: la cabeza redonda (dolicocefala), de un gran volumen, hundida en las espaldas por ser el cuello corto, es pesada, aplanada en el vértice; la frente ancha, muy deprimida; pómulos salientes; ojos pequeños, nariz achatada, labios gruesos, boca grande; los cabellos negros, lisos y rígidos; la piel del color del cuero curtido.

Los americanos de las costas occidentales eran enteramente diferentes de los hombres del resto del Continente separados por la cadena de los Andes, no solamente por caracteres orgánicos, sino por sus costumbres, por el elevado carácter de los primeros y por su avanzada civilización. Las naciones de Yucatán y de Honduras, ribereñas del golfo de México, no concuerdan con los pueblos que los conquistadores y cronistas llamaron la nación Mexicana. Las historias de México y del Perú revelan pueblos muy adelantados en una reciente civilización al tiempo de la conquista, civilización y costumbres que aunque no databan sino de cerca de catorce siglos atrás, alejaban a estos pueblos de los demás que habitaban las otras secciones territoriales de este Continente que dejamos descritas.

Según las opiniones del viajero Charnay, las estatuas e inscripciones recogidas por él en Yucatán, son de grande valor científico, principalmente porque demuestran que la primitiva civilización americana partió de los Toltecas, y que sus obras no tienen en manera alguna la antigüedad que se ha querido atribuirseles. La mayor parte de las ruinas de este país están en perfecta conservación, lo cual no sería así si fueran muy antiguas, sobre todo, teniendo en cuenta el clima, la naturaleza del suelo y el modo como están contruidos dichos objetos, condiciones que no son a propósito para su conservación.

El señor Charnay opina que muchos de los objetos no parecen tener más de siete siglos de existencia. Las ruinas de Grecia, donde el clima se presta en gran manera para su conservación, están en peor estado que las de Yucatán (1).

En una situación geográfica intermedia

del país de los Incas y de los Aztecas, sobre la región oriental de los Andes colombianos, se encontraba la civilizada nación de los Chibchas, que poblaba el extenso territorio de la antigua Cundinamarca. Esta nación estaba muy próxima, por el Occidente, de los pueblos de los Armas y de otros del territorio antioqueño, y de los del valle de Guaca, cuyas tribus se aproximaban por el Sur a los límites de los dominios de los Incas en las regiones ecuatoriales. El territorio de la antigua Cundinamarca se extendía por el Noreste hasta el límite de las regiones del Orinoco, ocupadas por numerosas tribus que tenían algunas de las costumbres y usos de los Chibchas, y que fueron vecinas inmediatas de las tribus de la costa de Tierra-firme, es decir, de los descendientes de los montes Allegany y del país de los Apalaches, que poblaron las regiones orientales de la América Septentrional. Además de lo que dejamos dicho de las relaciones de estas tribus, la historia de los Aztecas y la de los Chibchas refieren analogías muy notables entre estos pueblos, y de ellos con los Asiáticos (2).

(Continuará en el No. 56).

(1) "Mas cualquiera sea la antigüedad real de ciertos pueblos y de ciertas civilizaciones, las tradiciones son mucho más favorables al hecho de la población sucesiva que a la idea de una población simultánea. La vida nómada parece haber precedido en todas partes a los establecimientos fijos; el intento de los desalojamiento ha animado constantemente a ciertos pueblos: del fondo del Asia un mundo bárbaro ha inundado con sus flotas sucesivas el imperio romano y arrojando a los Vándalos hasta el Africa; las inmigraciones de la Europa moderna a su turno han llevado a todas partes del mundo las razas que deben renovar la población". (Domeneche, viaje pintoresco por los desiertos de la América del Norte).

(2) En apoyo de lo que hasta aquí dejamos anotado, por vía de comparación, entre los pueblos Chibchas y los del Asia, citaremos las siguientes líneas del Misionero Domeneche:

"Nuestra convicción, dice, en este interesante asunto, es que la América ha sido poblada por emigraciones voluntarias, o accidentales de Seytas, Hebreos, Tartaros, Hindús, Escandinavos y de Galos; que éstos o sus familias, después de multiplicarse, se encontraron, se mezclaron, y que por el cruzamiento de las razas, la diferencia de los climas, los cambios de vida y muchas otras razones de la misma naturaleza, perdieron su carácter primitivo, para formar esta combinación heterogénea de color, de costumbres, de gustos, de lenguas y de religión, que desvia la ciencia y las investigaciones del anticuario. Probarémos esta variedad de orígenes por la simple exposición de documentos históricos, fisiológicos y religiosos, por las tradiciones, las antigüedades y las costumbres de este pueblo (el de América del Norte), que deseamos hacer conocer intimamente a nuestros lectores".

PRENSA Y RADIO

COMO SISTEMAS DE PUBLICIDAD

PROBLEMA DE LOS ANUNCIOS GRAFICOS

- 1 Atraer la atención del lector.
- 2 El haberlo atraído en una forma tal que éste lea el anuncio.
- 3 Impresionar al lector de un modo tan convincente, que se convierta en acción de venta.
- 4 Colocar el anuncio en un medio que por sus factores llegue al mayor número de posibles consumidores del producto que se anuncie.
- 5 Comprar circulación donde la distribución y potencialidad de venta del producto es la mejor.
- 6 Colocar el anuncio en una posición que asegure el máximo de visibilidad.
- 7 Dar gran consideración a la frecuencia de inserciones y continuidad de la publicidad.
- 8 Determinar el tamaño del anuncio para que éste impresione al mercado.

¿Y en qué se diferencia el anuncio de prensa y radio?

La diferencia estriba en la clase de circulación del medio anunciador que compra

CIRCULACION ACTUAL Y POTENCIAL.

Cuando un anunciante compra espacio en un periódico está comprando circulación actual. Por circulación actual se entiende el número de personas a quien llega el anuncio. En el caso del periódico puede de una manera cierta el anunciante saber por la comprobación de la tirada, el número de personas que tiene oportunidad de ver el anuncio. Por otra parte: si el anunciante compra espacio (tiempo) en una radioemisora está comprando circulación potencial. Por circulación potencial se entiende el número de personas a quienes se puede hacer llegar el anuncio, pero no se puede saber de una manera cierta el número de personas que han tenido oportunidad de oír el anuncio.

Si un anunciante se decidiera a comprar espacio en todos los periódicos de La Habana, él puede saber de una manera cierta que todos los que leen periódicos tendrán la oportunidad de ver el anuncio. Por el contrario, si comprara tiempo en todas las radioemisoras de La Habana, la magnífica circulación potencial que éstas le ofrecen no puede ser suya. Las posibilidades a descontar serían las siguientes:

- 1 Cuántos radios están descompuestos.
- 2 Cuántos radioescuchas están fuera de la casa o en no disposición de oír radio (luto, enfermedad, falta de fluido eléctrico, etc.).
- 3 Cuántos son los descontentos con la clase de programas radiados y por lo tanto "apagan" el radio.

He ahí la diferencia entre circulación actual y potencial. Esta última tiene un campo prácticamente ilimitado y de la circulación actual que se obtenga depende que el costo del espacio para el anunciante sea elevado o bajo. Ningún experto en medios de publicidad puede de una manera cierta, científica, saber la circulación actual del radio. La imposibilidad de conocer de una manera exacta los tres puntos mencionados más arriba hace que sólo pueda estimar y más arriba puede pensar que si los

PROBLEMA DE LOS ANUNCIOS POR RADIO

- 1 Atraer la atención del oyente.
- 2 El haberlo atraído en una forma tal que éste oiga el anuncio.
- 3 Impresionar al oyente de un modo tan convincente, que se convierta en acción de venta.
- 4 Colocar el anuncio ("cuña") en programas que por su clase o tipo lleguen al mayor número de posibles consumidores del producto que se anuncie.
- 5 Comprar alcance para cubrir áreas donde la distribución y potencialidad de venta del producto es la mejor.
- 6 Radiar la mención o programa a la hora que asegure el máximo de oyentes.
- 7 Dar consideración a la frecuencia de transmisiones y continuidad de la publicidad.
- 8 Determinar la cantidad del tiempo para que el anuncio impresione al mercado.

el anunciante para colocar los anuncios, y que en el caso que compre espacio en el periódico compra circulación actual mientras que en el radio compra circulación potencial.

los jueves o sábados o domingos, más personas van al cine, éstos son los días que la audiencia de radioescuchas es menor. O también puede pensar que a las familias les gustaría mejor escuchar una selección musical que un discurso, pero específicamente y de un modo cierto NO. Sin datos estadísticos en que basarse y tomando en consideración sólo su opinión personal, lo ilógico puede resultar ser lo lógico.

La circulación potencial de radio puede medirse en términos de la potencia que tiene la radioemisora en dar, dentro de una distancia determinada, servicio a las familias con radio dentro de la misma. Esto lo pueden dar los ingenieros mejor que nosotros, o sea: Si una estación de radio con 50 watts cubre 3, 4 o X número de kilómetros de circunferencia, o si una estación con 5.000 cubre una distancia de 30 o 40 kilómetros, etc. Y así y todo con estos datos que nos suministra el ingeniero no termina el asunto. Muchos factores pueden modificar las cifras de alcance de una radioemisora. Aparatos a una misma distancia de la estación no reciben las ondas con la misma intensidad, ya que muchas veces estos aparatos de radio varían en potencia. Un radio de 1943 puede recibir, en un área determinada, más programas o estaciones que un aparato de 1930. Pero más importante que esto es que la radiorecepción es afectada por otras causas tales como: emisión de día o de noche, altitud, construcciones de acero, líneas telefónicas o de fluido eléctrico y otras muchas causas todavía no descubiertas. No es raro encontrar "puntos muertos" en un área aceptada como "ideal" donde un receptor tipo standard no puede recibir una estación cercana por popular que sea.

Todo lo escrito hasta ahora no es con la idea de descorazonar al anunciante de radio, sino de demostrarle que este medio anunciador tiene problemas específicos que no tienen paralelo con otros medios de publicidad por sus características singulares.

Una de ellas es que un radio, en una casa, puede sintonizar una estación como mu-

por Augusto GODOY.

chas, pero sólo puede escuchar una a un tiempo. Diez anuncios en una revista tienen la posibilidad de ser vistos en algún momento, durante la "vida de esa revista". Pero 10 programas presentados a la misma hora en estaciones diferentes significan que sólo uno puede ser escuchado en una casa donde sólo haya un radio. Los otros nueve se han perdido para siempre, porque las páginas de radio sólo viven una vez. Es decir, que un programa popular puede atraer a cientos, a miles, quitándose los a otro u otros programas menos populares. Sin embargo, el radio tiene una gran ventaja sobre el periódico, ya que es un medio que llega a todas las clases sociales: rica, mediana, pobre. También los periódicos y revistas llegan a todas las clases sociales, pero un sólo periódico o revista, con muy raras excepciones, las cubre todas completamente; no así las radioemisoras, especialmente las grandes, que pueden muy bien llegar a todos los públicos. Y más aún, otra de las ventajas del radio es que cuando un anunciante convierte la circulación potencial en actual, ésta es exclusiva, es decir, que su anuncio no comparte con otros del espacio del medio anunciador. Mr. James Coveney, publicista norteamericano, ha dicho sobre los dos puestos citados anteriormente, lo siguiente:

CIRCULACION EXCLUSIVA.

El estudio de la circulación de las revistas y periódicos es el estudio de la circulación que un anunciante comparte con otros en una misma publicación.

El estudio de la circulación de radio es el estudio de la circulación que un anunciante no comparte con otros, circulación que este anunciante obtiene a expensas de los otros que están a la misma hora radiando sus programas.

CIRCULACION DE PRENSA VS. RADIO.

El estudio de la circulación de las revistas y periódicos es el estudio de la habilidad de la empresa editora en interesar a cierta clase de lectores y a la cual el anunciante contribuye muy poco.

El estudio de la circulación de radio es el estudio de la habilidad del anunciante en desarrollar su circulación y a la cual los dueños de las radioemisoras contribuyen muy poco.

De ahí que los programas (con excepción de "cuñas") son un entretenimiento pagado por el anunciante con el 10%, 20%, 30%, en anuncios de su mercancía o producto. Al mismo tiempo la selección de una estación no determina la clase de oyentes, ya que como hemos dicho anteriormente, el radio es un medio tanto para la rica como para la pobre. Es el tipo de programa el que "trata" de escoger al posible oyente que el anunciante desea y es también el tiempo en que se transmite su programa una ayuda. Al ama de casa, al campesino, o al niño, puede llegarse en unas horas del día mejor que en otras.

Y vamos a asumir que el anunciante ha seleccionado el tipo de programa que le conviene mejor para llegar a todos aquellos que cree son sus posibles consumidores y lo ha colocado a lo que pudiera llamarse la hora "ideal". El día o noche de su inauguración puede que no encuentre el máximo grupo de oyentes, a menos que haya hecho planes especiales para ello. En este aspecto el radio es muy parecido al espectáculo teatral. Ningún entretenimiento teatral hace su estreno (que quiera tener éxito) sin haber hecho una publicidad previa (Sírvase pasar a la vuelta, al pie).

ORIGEN: Felipe de Valois, en 1329, escribió una carta con este encabezamiento: "Monsieur le Roi". Como la carta hacía parte de la "Chambre des Comptes" fue conocida del público; pero nadie se atrevió a usar este tratamiento para el rey, excepto los Infantes. El título —que viene a ser una deformación de la palabra "Monseigneur"— volvió a conocerse en 1509 para tratamiento del hermano mayor del rey. Luego entró al dominio público en la forma general que hoy se le da.

ESCRITOR: Son del bello elogio a España que en el Siglo XV escribió el rey-poeta-astrónomo conocido por Alfonso el Sabio. El párrafo citado termina así: "... , assi como si les minguassen enemigos; et perdieron y todos, ca todas las cibdades de Espanna fueron presas de los moros et crebantadas et destroydas de mano de sus enemigos".

DISIDENCIA: Fundó la Iglesia de los Santos de Dias Ulteriores o Religión Mormónica, un señor llamado Joseph Smith.

PATRIA: Don Rodrigo de Borja, cardenal del mismo nombre y más tarde tormentoso príncipe de la Iglesia bajo el ordinal VI de los Alejandro sucesores de San Pedro, era español: como que nació en Valencia, del reino de Navarra.

MORUNA: El reino de Granada, peleado durante más de un siglo por moros y españoles, fue puesto en manos del rey Fernando por Boabdil el Chico, el 2 de enero de 1492.

GALLARDIA: Son esas las palabras con las cuales el rey Fernando el Católico respondió a los cortesanos que le incitaban a que, durante la entrega de Córdoba en 1483, obligara a Boabdil el Chico a besarle la mano.

EFEMERIDES: "El jueves 20 de mayo de 1506, día de la Ascensión del Señor, Cristóbal Colón salió de Valladolid para su último viaje, del que no hay regreso". (Salvador de Madariaga, "Vida del muy Magnífico Señor Don Cristóbal Colón").

LAPIDARIA: ...es frase del pintor Degas. (El autor de este cuestionario no tiene a la mano una fuente de información para asegurar que Degas fuera pintor; pero solo un pintor se expresaría así, después de una vapuleada).

EPICA: Olmedo en su canto a Bolívar intitulado "La Victoria de Junín". Se refiere a la batalla de Junín que se libró entre 900 colombianos y 1.200 españoles el 6 de agosto de 1824, en la cual se peleó a pura arma blanca "sin más fuego que las chispas que sacaban las espadas, sables, lanzas y corazas, chocándose entre sí". De esta batalla salió la libertad del Perú.

FILOSOFICA: La inició Tales de Mileto en el siglo VII antes de Jesucristo. La cerró Sócrates, "el más feo de los griegos" según Juan Montalvo. (La ascendencia de Tales no la da don Jorge Zalamea del cual tomo el dato. La de Sócrates, según Montalvo, es: una partera).

PELICULERA: El parisiense Pablo Gauguin que fue apacible banquero hasta la edad de 42 años, sin más conexiones artísticas que sus ratos de ocio dedicados a emborronar lienzos. Pizarro tuvo "la culpa" de que el banquero se hiciera pintor y bohemio: en una visita a su casa le alabó los cuadros domingueros. Cualquiera día decidió abandonar el hogar, la posición

social y comercial, la esposa, los hijos. Vivió varios años en Montparnasse, pegando carteles en la estación del ferrocarril para ganarse míseros 4 francos diarios que le permitían comer un mendrugo y comprar materiales para seguir pintando. Vagó de París a Bretaña, a Arlés, La Martinica, Panamá y murió mísero y leproso en una isla de la Polinesia. Su última obra fue un auto-retrato, dejado en la choza donde pasó los últimos días: "La cabeza dolorosa, de ojos enrojecidos, se destaca sobre un fondo de tierras hambrientas. Al pie este epígrafe: "Cerca del Gólgota". De la época tahitiana del simbolismo de Gauguin, dijo Mallarmé: "Nunca he visto tanto misterio con tanta Luz". (Datos extractados de "Nuevo Arte" de Cossio del Pomar).

HISTORICA: Se refiere a Don Baltasar, Cacique de los indios Coyaimas, quien en un combate con sus enemigos "políticos" los indios Pijaos, atravesó con su lanza al Cacique Calarcá, general en jefe de esta tribu. La lanza de la hazaña quedó muchos años en la iglesia de Ibagué y mereció el honor de inspirar a un poeta popular una **novena** de la cual son los versos citados y que allí hacían de "gozos" cuyo coro rezaba:

"Lanza no caigas al suelo porque vienen los Pijaos".

POETICA: ...nada menos que el imponente marqués de Santillana, autor también de las famosas y nunca superadas "vaqueras", "dezires" y "serranillas".

MONSTRUO: Fue Arthur Rimbaud. (Los datos los he entresacado de "La Vida maravillosa de los Libros" de Jorge Zalamea).

NAVEGACION: En 1819 cruzó el Atlántico una especie de barco llamado el "Savannah"; tenía —además de su máquina a vapor— la dotación de velas que aseguraban la travesía. Pertenecía a la clase que hoy sólo se em-

PRENSA Y RADIO

(Viene de la pág. 49).

para la noche de su debut. El construir la circulación —vender el programa— es parte del trabajo que tiene el anunciante de radio. Puede significar la diferencia en tener unos cientos de oyentes el día o la noche del estreno de su programa, o de tener miles. Es claro que un programa de radio no necesita una publicidad muy extensa y continuada. Si es bueno, su auditorio crecerá por la propagande de "boca en boca"... pero éste es un proceso lento y los anunciantes inteligentes prefieren apurar los acontecimientos utilizando otros medios de publicidad para adquirir oyentes.

...En otras palabras, el que la circulación potencial pase a ser actual depende exclusivamente del anunciante. Un programa pobre obtendrá poca audiencia; uno bueno, mucha de ella... Es casi imposible determinar el número de oyentes o posibles oyentes que un programa ha de tener, o cuántos oyentes podrán identificar el producto anunciado. Pero desde el punto de vista de medios de publicidad no hay razón para que el radio defina estos puntos, lo mismo que el periódico o revista no tiene por qué responder de una manera cierta cuántas personas van a ver un anuncio determinado y comprar lo que en él se anuncia.

plea para navegación fluvial: la rueda de paletas.

PAYASADA: Se llama Salvador Dalí, nacido en Figueras, alrededores de Barcelona. Se inició en la pintura poniendo en cuadritos tamaño postal las aberraciones mentales que él denominaba sus pesadillas. Adquirió rudimentos de dibujo —de línea, para ser exactos— en la Academia de Bellas Artes de Madrid, pero fue expulsado de ella a causa de su temperamento insubordinado. Se dio cuenta perfecta del snobismo estilo nuevo-rico que gastan los yanquis y decidió trasladarse a los Estados Unidos: allí vive y se hace cada vez más rico. En una Exposición neoyorquina exhibió un cuadro que "llamó la atención" de diletantes, expertos, y legos: una mujer dibujada con trazos puros, aparece herida por las astas de un toro, pero de su degarradura no salen visceras e intestinos sino los cajones de un escritorio o tocador en los que caen sus cabellos blondos; el cajón inferior, permanece cerrado y solo el "artista" conoce el secreto de manicomio que allí dejó su capricho. Una vez se presentó este raro espécimen de esteta para dictar una conferencia, en Londres: iba metido en un escafandro, con un lujoso puñal al cinto, un taco de billar en la mano derecha y en la siniestra la cadena que sujetaba a dos perros. Desde luego le fue imposible terminar la conferencia y, cuando casi asfixiado lo sacaron del escafandro, declaró campante para la prensa: "Mi idea era demostrar que buceaba en lo más profundo de la mente humana". Hace permanente comedia ante sus admiradores internacionales, publicando en revistas de gran circulación las más ridículas crónicas gráficas sobre sus sistemas de "concepción". Conserva —aun después de hacerse capitalista— los rebuscados bigotes conque en Montparnasse y Montmartre adquirió su fama de **mórbido**.

DETALLE: El asesino era un actor llamado Booth: entró furtivamente en el palco presidencial y descerrajó un pistoletazo por detrás y casi a quema ropa en el cerebro del gran hombre. El teatro, de infausta memoria, era el "Ford" de Washington.

PATERNIDAD: A la llegada del ejército libertador al Perú después de la batalla de Ayacucho, todo el mundo se apresuró a expresar en una u otra forma su entusiasmo por esos valientes, con especialidad por el inconmensurable Bolívar. Un sacerdote llamado Choquehuanca —humilde párroco de ignorada aldea— dirigió al Libertador esta inspirada arenga que la historia bolivariana guarda como joya:

"Quiso Dios formar de salvajes un imperio y creó a Manco-Cápac. Pecó su raza y lanzó a Pizarro. Después de tres siglos de expiación tuvo piedad de la América y os ha creado a vos. Sois, pues, el hombre de un designio providencial. Nada de lo hecho atrás se parece a lo que habéis hecho, y para que alguien pueda imitaros es preciso que haya un mundo que libertar.

"Habéis fundado cinco repúblicas que, en el inmenso desarrollo a que están llamadas, elevarán vuestra estatua adonde ninguna ha llegado. Con los siglos crecerá vuestra gloria como crecen las sombras cuando el sol declina". (Tomado de "Puntadas de Historia" de E. ...)

Cualquier oyente

*Le dirá mejor que nosotros, y
con argumentos mucho más
convincientes que los propios
nuéstrros, por qué se mantiene*

En la Primera Línea de la Sintonía

Radio NUTIBARA

Afiliada a "La Cadena de Las Américas"

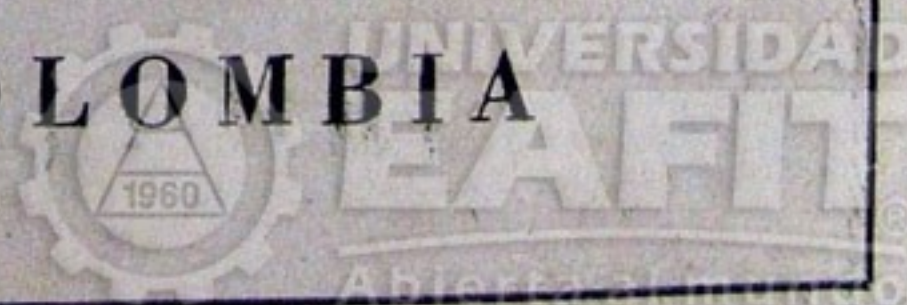
de la

Columbia Broadcasting System

**Transmisión de alta Fidelidad
Locutores de Prestigio**

**Variedad de Programas
Sintonía Comprobada**

MEDELLIN-COLOMBIA



...y los días pasan

* Con sobrada razón dijo recientemente un periodista bogotano que durante los meses de octubre y noviembre pasados se había escrito una parte de la historia colombiana contemporánea. En realidad—de acuerdo con la frase del humorista—“en tiempos de paz la historia patria es la sección de ‘vida social’ de los periódicos”. Y aquí, en nuestra Colombia, no han ocurrido en los 43 años de este siglo que va llegando ya a la madurez, más de tres o cuatro sucesos trascendentales.

En cambio, en los sesenta y un días de octubre y noviembre, cuántos cambios, cuántas modificaciones sustanciales en la vida de la nación y en la actitud de los partidos políticos frente a los grandes problemas de la república!

Sí, han sido estos dos meses un breve lapso cargado de historia, de enseñanza, de experiencia. En lo ocurrido en tan limitado espacio de tiempo, en buena parte reside el germen del futuro del país.

* * *

* Hay que decir que el partido liberal llegó el 8 de octubre al momento más crítico de su historia en este siglo. El ofrecimiento que de renunciar hizo el señor Presidente de la República y que su principal amigo, dueño de toda su confianza y su admiración, presentó categóricamente a una junta en que participaban las principales figuras de todos los matices del partido, cayó entre esas personalidades como una bomba. La renuncia del Presidente López, a su juicio, significaba la caída del liberalismo. No había razón, a su entender, para que el doctor López abandonase la Presidencia y así había que hacérselo saber. Una comisión de tres miembros fue nombrada para que hiciese conocer al mandatario el pensamiento de sus más eminentes copartidarios. Se dice—y tengo la información de fuente insospechable—que uno de los tres, cuyo nombre no considero oportuno revelar todavía — estuvo especialmente frío en el cumplimiento de su misión, que las razones que tenía se le helaron en los labios, acaso por que no las animaba el fuego del corazón y que en total no habló más de dos minutos muy escasos. En cambio—según mi informador—el doctor Juan Lozano y Lozano—empecinado antagonista del doctor López, uno de sus más constantes pero también más gallardos enemigos, hizo un llamamiento humano, cordialísimo, patriótico, al gran jefe liberal y gobernador de la nación, en términos de tan grande elocuencia, que el doctor López modificó su actitud y de-

idió permanecer en el poder. La historia—cuando se copozca totalmente dirá si Juan Lozano y Lozano, en quien en aquellos momentos el poeta y el hombre vencieron al político—salvó a Colombia de la gravísima agitación que hubiera suscitado el retiro del señor Presidente en las circunstancias durante aquellos días pre dominantes. En todo caso, Juan Lozano y Lozano dio una muestra insuperable de la civilización, dignidad y soñerío de que hacen gala nuestros hombres públicos en ciertas circunstancias críticas en que están en juego ideales y propósitos más altos que los del personal prestigio, percedero y contingente.

Penosísimas circunstancias de orden privado determinaron pocos días después la solicitud de licencia que el señor Presidente hizo al Senado de la República. Fue entonces cuando se aprobó la serena grandeza de ánimo de nuestro pueblo, que respetuosamente vió salir del país a su Presidente, haciendo sinceros votos porque las causas que crearon la necesidad de su viaje desaparezcán a la mayor brevedad y en forma definitiva.

* * *

* Sorteado el escollo de la transitoria separación del doctor López de la Presidencia con su reemplazo por el doctor Darío Echandía, esperaba al país otra dura prueba. La goleta colombiana “Ruby” fue hundida de manera alevosa y cobarde por un submarino del Reich alemán. Este anuncio, formulado ante el Senado de la República por el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Carlos Lozano y Lozano, produjo en breve espacio de tiempo la unión de todos los parlamentarios—liberales y conservadores—con una triste y solitaria excepción, en torno al gobierno nacional y más precisamente a su política internacional. Qué tan sincera fue esa unión—la segunda en los dos históricos meses, ya que antes se había logrado la que se juzgaba poco menos que imposible del partido liberal—lo hemos de ver a medida que pase el tiempo. En todo caso, aunque algunos de los miembros de la representación conservadora en la Cámara por lo menos están en espíritu con quien coincidió con la radio de Berlín en la versión del hundimiento de la goleta “Ruby”, su voto ha dicho lo contrario de sus sentimientos. Y en política lo que cuenta es el voto.

* * *

* Colombia está en guerra con Alemania, porque es de guerra, y nada más pero tampoco nada menos que de guerra, nuestra situación ju-

por Eduardo Zalamea Borda
de la redacción de MICRO

ridica ante el nazismo y frente al mundo. Esta situación coincide con el arraigado amor a la libertad, que es patrimonio de nuestro pueblo, y con la necesidad de procurar en la medida de nuestras capacidades aliviar el agravio de que honrados y humildes compatriotas nuestros fueron víctimas.

Esta guerra era nuestra desde que comenzó hace doce años — con la Manchuria — la cadena de agresiones que había de culminar en la conflagración mundial el 1º de septiembre de 1939. Lo había sido en España y lo fue después en Pearl Harbor. Todos los colombianos, o por lo menos una gran mayoría, había tomado partido desde hace mucho tiempo, porque en esta guerra no puede haber y en realidad no hay neutrales. La agresión reiterada y criminal no hizo sino reforzar y subrayar con sangre nuestra, con sangre de hombres de nuestro mismo barro, esa verdad inmodificable y tremenda, que nos crea una serie de responsabilidades de las que sabremos ser dignos, y de deberes que cumpliremos tranquila y varonilmente, sin vacilaciones ni titubeos.

* * *

* Medellín no tuvo ocasión de ofrecer su generosa hospitalidad al IV Salón Azul de Artistas Colombianos, como se había proyectado. No vaya a juzgarse a la ligera la determinación del Ministerio de Educación Nacional, que decidió declarar desierto el salón y hacer con las obras que fueron admitidas una exposición que no podía tener, desde luego, la categoría artística y de proporciones nacionales que se había asignado al magno acontecimiento anual de las artes plásticas colombianas. Pero si se consideran detenidamente las razones que llevaron al Ministerio a adoptar esa decisión, no se las encuentra tampoco demasiado firmes e invulnerables. Había que sostener el salón como fuera y a pesar de cuantos contra él han venido conspirando franca o veladamente. Pudo más el desánimo en los encargados de nuestras bellas artes que la voluntad de lucha y el propósito de seguir adelante.

Si a mí me preguntaran quién dio muerte al IV Salón Anual de Artistas Colombianos, no me atrevería a responder en forma categórica. Pero me parece que por lo menos las banderillas se las colocó, en todo lo alto y con el natural quebranto, la exposición “grancolombiana” organizada por la Universidad Javeriana, exposición que, dicho sea de paso, no fue sino medio salón anual con todos los defectos y cualidades de nues-

fros pintores y escultores, pero medio solamente. Quién ha ganado pues, con todo esto? Nadie. Han perdido, sí, nuestros artistas, el arte en general y la ciudad de Medellín.

* Recibieron los antioqueños la visita de Jacinto Jaramillo y su conjunto de danza. La labor artística de Jacinto Jaramillo es de lo más serio y respetable que se haya visto últimamente en Colombia. Con una consagración y un desvelo sin iguales, ha logrado formar un grupo de ballet que muy poco tiene que envidiar a empingorotadas compañías extranjeras que llegan precedidas por las más altas notas de las trompetas de la fama. Pero como Jacinto es colombiano.....

Bella oportunidad para los medellinenses de admirar y aplaudir a Jaramillo, a Chela Jacobo, a las Zamoranos, a muchas otras figuras de la danza colombiana, que ya no son solamente promesas sino seguras y cuajadas realidades.

* No sé si les interesa a mis lectores saber que don Jorge Zalamea, nuestro Embajador en México ha tenido tiempo bastante para escribir un guión para una película. Esto no sería en realidad muy importante si la película no fuese de "Cantinflas". Infortunadamente no puedo dar más detalles, porque la información no la he obtenido directamente. Quien me la dió y tuvo ocasión de conocer el esbozo de esa obra, la juzga excelente. Yo, por no conocerla y por otras razones demasiado evidentes para siquiera enunciarlas, me limito a dar la noticia, que juzgo será del agrado de los amigos de Zalamea y de la legión de admiradores de quien ha sabido dar al "pelao" mexicano una categoría artística que todavía no es, sin embargo, la que puede alcanzar el re-creador de "Los Tres Mosqueteros".

* Y ahora, prosperidad y felicidades en 1944! Para todos ustedes, amigos de Antioquia, mucha luz y mucho sol en el cielo y en los ojos de la sus mujeres!

Eduardo Zalamea Borda



... a mi
también
me encanta
el excelente

CHOCOLATE

Sansón



El alimento básico de la familia

PUBLICIDAD CRONIC

CALENDARIO GIGANTE

Existe en Inglaterra un almanaque de tamaño poco común y de una solidez a toda prueba. Su descubrimiento débese al sabio astrónomo Sir Norman Lockyer, fallecido hace ya varios años. A este sabio, como a muchos de sus colegas, le intrigaba sobremanera el misterio de las piedras gigantes de Stonehenge, en el llano de Salisbury (Inglaterra), colocadas en hemicírculo y análogas a los monumentos megalíticos de Karnak. Una casualidad reveló a Sir Lockyer este misterio, pues en uno de sus viajes a Grecia pudo ver en el Partenón una estatua, de la que se decía que el sol la iluminaba

un solo día en el año. Esto interesó al astrónomo, y después de cálculos complicados comprobó, en efecto, que el 21 de junio era el único día que los rayos del sol poniente alcanzan a esa estatua.

De regreso a Inglaterra, tuvo la idea genial de hacer en Stonehenge los mismos experimentos, descubriendo así que las piedras gigantes estaban dispuestas de esa manera para recibir sucesivamente los rayos del sol en los equinoccios y en los solsticios. Se presume que esos megalitos eran un gigantesco calendario que indicaba a los sabios y sacerdotes de hace miles de años el momento de arar, de sembrar y de cosechar.

MICRO

SUSCRIPCIONES

TELEFONO 169-83

SERIE DE DOCE EDICIONES \$ 2.00

1960

MICRO—53

Abierta al mundo

Al darse cuenta Sopcario de que esperando el gordo de Navidad pudo ser feliz durante unos días, pensó que la esperanza es el agua de cerrajas de la felicidad de los pobres.

El esperar cuesta poco, y es la manera más práctica de vivir del futuro.

Es tan generosa y pródiga la esperanza, que hasta hay casos en que esperamos que no nos lleguen las cosas que esperamos.

Sólo por la esperanza entramos en la seguridad de que el gordo de Navidad "puede" tocarnos.

La esperanza es también la facultad que Dios ha dado al hombre para poder esperar los tranvías con resignación.

Por eso se dice que la resignación es la flor de la esperanza.

Desde entonces, las esquinas de las calles por donde pasan tranvías son los puertos de la esperanza.

Hay quien relaciona la esperanza con la industria de los bancos y de las sillas.

Nadie se explica formalmente la razón de por qué sirviendo los bancos para esperar sentados, sean los bancos quienes menos esperan.

Con las sillas y los bancos se le hizo posible a la esperanza vivir de la esperanza.

Así como la fe es ciega, la esperanza ve demasiado. Las dos viven fuera de la realidad.

El año es como un globo que llenamos con el oxígeno de las esperanzas, y que se desinfla el 31 de diciembre.

A fin de año, la esperanza se viste de año nuevo.

Hace más hombres felices la esperanza que la suerte.

El amigo o la amiga que se hace esperar son, a lo mejor, un amigo o una amiga que nos tienen compasión.

De una esperanza que fracasa nos consolamos con otra esperanza en puerta.

Por la esperanza nos reconciamos con los mayores males.

Hasta el punto de que no nos importa esperar mucho tiempo la vejez y la muerte.

Porque las uvas estaban verdes, aquel filósofo le puso el color verde a la esperanza.

MICRO

SUSCRIPCIONES

TELEFONO 169-83

SERIE DE DOCE EDICIONES \$ 2.00

Abierta al mundo



"ENSUENO TROPICAL":— Con este título se ha presentado en la capital del país, en Cali y en Medellín, el primer programa de la Cia. Nacional de Revistas de la cual es empresario y director el señor Robert Allaz. En la ilustración aparecen **LUIS CARLOS MEYER Y ELSA ZUBIRIA**, artistas encargados de las interpretaciones "calientes" y ultra-románticas que dan nombre a la revista. Meyer es ampliamente conocido de todo el público merced a sus intervenciones radiales y cabareteras en las ciudades importantes; Elsa Zubiria disfruta también de un cartel amplio y merecido, conquistado a fuerza de ritmo y emotividad en coreografías ligeras del género costeño y antillano. La interpretación que esta pareja hace de "Trópico", constituye una de las mayores atracciones de la revista nacional.

LA FUERZA DE LAS MANDIBULAS

Hace tiempo, un profesor norteamericano, Mr. Black, tuvo la originalidad de medir la fuerza de las mandíbulas humanas. La más débil presión registrada fué la de 13 quilos y medio, por un niño de siete años, solamente con sus incisivos. Mr. Black ha podido comprobar en sus experimentos que mucha gente ejerce una presión de 45 quilos con los incisivos y más de 90 con los molares. Pero el caso extraordinario fué el obtenido por un médico de 35 años, que, tomando un resorte entre sus dientes, pudo comprimirlo hasta el fin, sin esfuerzo aparente, a pesar de que el aparato había sido hecho para medir hasta 122 quilos, quedando demostrado que esas mandíbulas excepcionales eran capaces de ejercer una presión superior a 122 quilos....

AMOR TEATRAL

No es un misterio que la unión de Elvira Popesco, la eximia actriz, con Luis Verneuil, el famoso comediógrafo, fué una de las más borrascosas de que se tenga memoria en el teatro francés. Sin embargo, una vez separados, no se guardaron rencor y a menudo suelen recordar la pintoresca época de su vida conyugal.

—El pobre Verneuil —dice madame Popesco— ha sufrido bastante conmigo. ¡Era terrible! Había veces que lo veía tan desolado, que yo no podía contener las lágrimas....

Verneuil, menos vehemente, se contenta con resumir toda la historia de su difunto amor en una breve frase:

—Yo le hacía los actos y ella me hacía las escenas....

ATRACTIVO STAND EN LA EXPOSICION NACIONAL DE MEDELLIN

RAJAS DE ANTIOQUIA

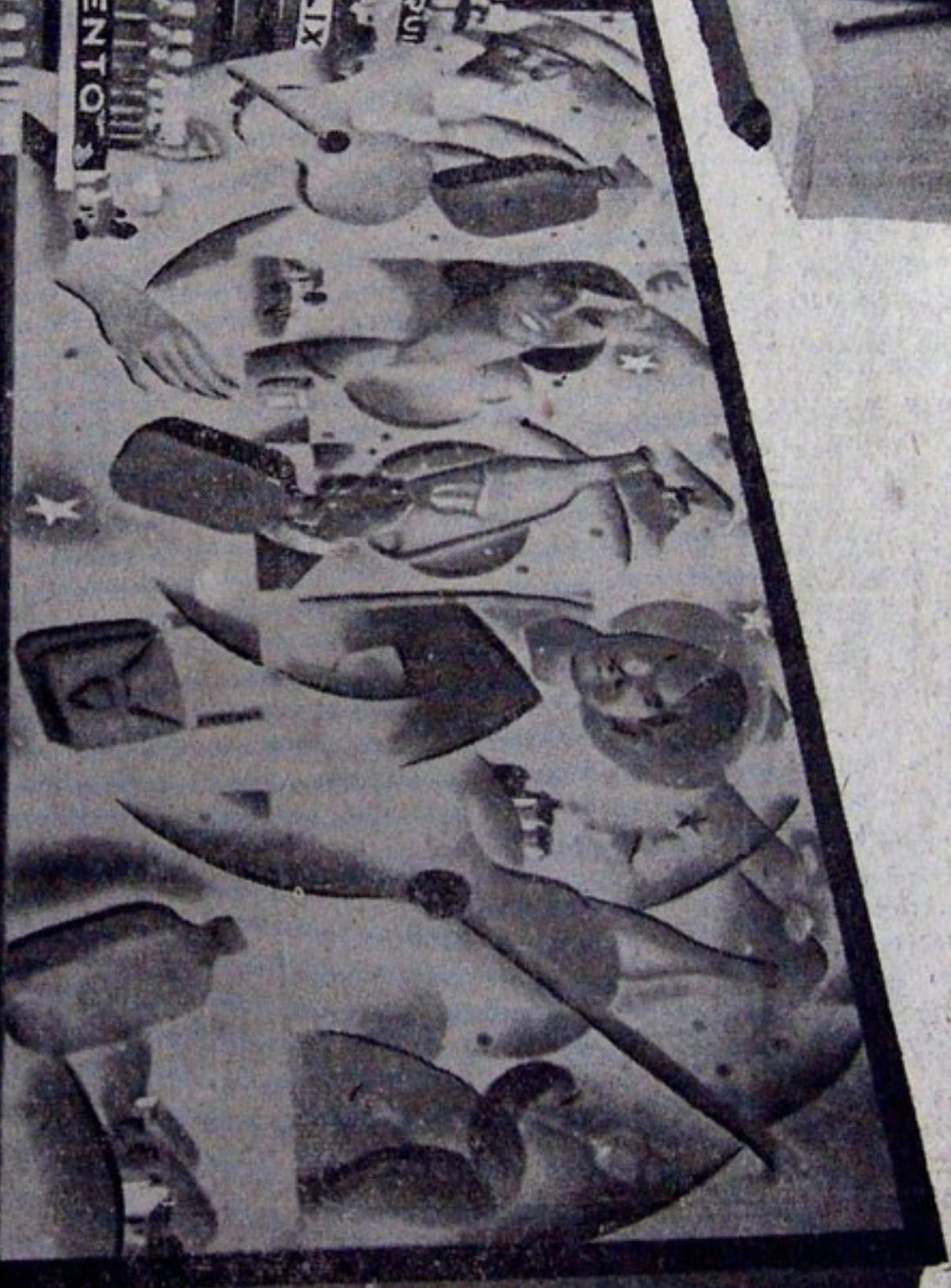
ALCOHOL COLOMBIA COLOMBIA
ANTISEPTICO EXTRAFINA LAUREDA

RON ANTIOQUIA

RON DON FELIX

RON EN ANEJAMIENTO

CO AGUARDIENTE



UNIVERSIDAD
EAFIT
Abierta al mundo

"ARTE Y LITERATURA". Hemos leído el N.º 3 de esta revista, órgano estudiantil del Conservatorio Nacional

de Música de Bogotá, de sumario interesantísimo:

- *La cultura musical de los eslavos Dmitri Sostakovich
- Mujer Rafael Maya
- *La canción francesa contemporánea Aime Rosier
- *Divertimento León de Greiff
- *Influencia de la música francesa sobre J. S. Bach Pedro Villá
- Un músico de valía: Herbert Froehlich J. A. S.
- *El maestro Antonio Varela y su "Centro de estudios musicales" J. A. S.
- *La insensibilidad musical Alfredo Dow Dow
- *Disertación sobre arte Jaime Guillén Martínez
- Noticias. "Arte y Literatura" y las Revistas.- Colombianos en Nueva York.

Todos los temas marcados con asterisco el músico los lee con deleite. Todos están tratados con excelente criterio y ayudan poderosamente a la formación del bagaje estético musical.

El "Divertimento" de León de Greif es una miniatura gongorina

del más rico clasicismo.

Las ideas de Dow Dow son para discutirse ampliamente, pues son fundamentales.

Agradeceríamos a los editores nos hicieran llegar los tres números publicados.

"BELLAS ARTES". Aquí tenemos el órgano estudiantil de Medellín, en su entrega de Noviembre-Diciembre (Números 4 y 5 fundidos). Los estudiantes de Bogotá no necesitan dedicar tiempo a pensar en la creación de sus organismos. Lo tienen todo hecho: Conservatorio, Sinfónica, Ministerio de Educación... etc. Son abejas que encuentran listo su pranal y pueden empezar a fabricar miel. Los de Medellín se debaten todavía en problemas de organización. Quieren un Conservatorio "así y asao"; propugnan por una Facultad de Bellas Artes; después de opinar que una Orquesta Sinfónica no surge, como por arte de magia, mediante el dinero, sino que es la última etapa de la metamorfosis del Trío, —lo cual es un error—, insinúan que "ya se avecina el año 44 y tal vez con él la creación de una verdadera Orquesta Sinfónica"... Hay mucha inquietud en los medellinenses; una especie de nerviosismo, poco propicio para "andar". Quizás les fuera más práctico avalorar y aprovechar lo existente y prestar todo su entusiasmo a colaborar con sus maestros y con los veteranos a quienes se debe lo poco o mucho que hay en Medellín.

Esperamos que en el 6º número empiecen ya los estudiantes a concretar las ideas que consideran vitales para la marcha del plantel, que es la labor indicada de una Asociación de Alumnos. Y ya es tiempo de que la emprendan.

FIN DE LABORES. El 22 de noviembre se celebró el acto de clau-

sura del año escolar 1943 en el Instituto de Bellas Artes. Consistió el acto en el reparto de las calificaciones, seguido de un pequeño programa a cargo de los alumnos. La entrada fue gratuita y la sala registró uno de esos llenos incómodos que desnaturalizan por completo las reuniones artísticas.

No compartimos la opinión de los actos gratuitos. A nuestro entender es una equivocada interpretación de la divulgación del arte. Los conciertos o reuniones musicales deben tener un precio de entrada, el alcance de cualquier bolsillo, para que el pobre que sienta deseos de asistir no se prive de su ilusión por el tropiezo del dinero. Si se trata de unos centavos, los dará gustoso por alimentarse su afición. Cosa que jamás se le ocurrirá al grueso de ese público "debaldero", que se cuele en la sala de conciertos por el simple hecho de que por allí hay vía libre, y puede transitar o sentarse a descansar un rato siguiendo la conversación que traía por la calle. No es ese el público que la música necesita para introducirse blandamente y convivir los espíritus.

La reciente Semana de Arte, cuya austeridad y ausencia de bullicio desalentó un tanto a sus organizadores, fue una serie de discretas citas de arte, en las que se cumplió con una digna incumbencia cultural. No hay que preocuparse mucho por tener salas repletas, en las que el vaho y el murmullo obligan a ausentarse precisamente a los espíritus tranquilos que van a lo que se debe ir.

Los asistentes a las veladas de arte **non numerantur, sed ponderantur**. No se cuentan, sino que se pesan.

Alíños

Por ZULATEGI

MINUTA PARA CRITICOS. En la revista argentina "Atlántida", número de septiembre último, hemos leído el mejor estudio que conocemos sobre Mauricio Ravel, escrito por Félix Della Paolera (H). Lo recomendamos.

Y la sección de Notas Musicales viene servida por Eduardo Tiscornia, con el varapalo para los críticos de bisutería que transcribimos para solaz de nuestros lectores:

"El distinguidísimo crítico musical del diario "El Sol Inmarcesible" me condujo una vez a su cuarto de trabajo, especie de laboratorio maravilloso de donde salían sus páginas magníficas, llenas de hondura, de conceptos, de ideas directrices. Y encontré en su mesa esta crónica de un concierto, que impresa y con lugares en blanco para colocar en ellos los nombres de cada caso, resumía todo lo que tiene de universal, y por lo tanto de aplicable a todos los conciertos, la crítica musical, cuando se hace con el criterio amplio y generoso del que comprende:

"Se presentó ayer en la sala... el (o la) concertista de... Fulano (o Fulana) de Tal.

En el desarrollo del complejo programa manifestó poseer un gran dominio de su instrumento y mucha personalidad y facilidad de expresión, tanto en las obras clásicas que constituían la parte de compromiso, como en las modernas en las que evidenció perfecta comprensión y gran capacidad melódica e interpretativa.

Como primer número nos hizo escuchar... página de gran belleza dicha con toda profundidad y detalle. En seguida oímos... vertida con singular sentido del ritmo y la expresión.

El (o la) concertista nos deleitó luego con... detalladas en sus... movimientos con gran maestría y especial sentimiento.

Por último escuchamos... deliciosamente dibujada;... tocada con rara perfección; y... interpretada exquisitamente.

El (o la) concertista repitió varios números fuera de programa, siendo muy aplaudido por el público congregado en la sala".

Según me explicó el distinguido crítico, cuando el artista era mundialmente famoso y nos visitaba por primera vez se agreba después del nombre "que nos llega precedido de las aclamaciones unánimes de la crítica europea", y en el último párrafo, en el lugar de muy "aplaudido" se ponía "ovacionado".

El distinguidísimo crítico me mostró después algunos párrafos sueltos,

hinchidos de saber y profundidad filosófica que podían ser aplicados, con lévisimas reformas, a casi todos los músicos conocidos. Había uno que me impresionó por la multitud de sus aplicaciones y era el siguiente:

"...Ha tomado de la vida lo más simple y combinándolo con las inesperadas variaciones de una imaginación inagotable ha llegado a las composiciones más audaces y a las concepciones de mayor envergadura y profundidad. Trabajando silenciosamente en su retiro, ha logrado sacar luz de las tinieblas, sonidos maravillosos de los elementos de la naturaleza. Por eso lo consagramos hoy, y en todos los tiempos, como un sublime creador, y lo consideramos máximo artífice que ha llevado calor humano con sus creaciones a cada rincón iluminado por su genio". El distinguidísimo crítico había leído esto en un homenaje a Tomás Alva Edison, a quien debe tanto la técnica lumínica y la fonográfica, y lo había publicado en una biografía de Juan Sebastián Bach".

BIBLIOGRAFIA. Se ha recibido en Medellín, y a nosotros nos ha llegado un ejemplar dedicado nominalmente, una colección de obras orfeónicas, que lleva por título "CINCO CANCIONES MEDIOEVALES", y cuyo autor es nuestro admirado amigo Carlos Posada Amador. Don Carlos se ausentó de Medellín hace algunos meses, en busca de ambiente propicio para sus estudios y trabajos musicales, y, después de darse un pa-

seo por los Estados Unidos, fijó su residencia en México. Las canciones en cuestión son melodías francesas del siglo XIII, del repertorio de los trovadores, que el autor encontró graciosas por su poesía y por su línea musical, y quiso traducir y armonizar. Están dispuestas para cuatro voces mixtas, según el estilo polifónico del canto de facistol.

El trabajo está bien, pero revela muy a las claras que es hijo de un talento muelle y sibarita, refractario a esfuerzos intelectuales.

Agradecemos el ejemplar y deseamos al autor grandes provechos de su jira.

ORQUESTA DE CUERDA DEL INSTITUTO. Tan buena fue la impresión que produjo la orquesta de alumnos del Conservatorio cuando hizo su primera presentación en el pasado mes de Noviembre, que la sala del Instituto de Bellas Artes se vió repleta de público el día del segundo concierto. Hubo que instalar muchos asientos adicionales, y todavía quedó mucha gente de pie.

Tal vez fue este entusiasmo el que dio a los cronistas de la prensa la medida de la calidad del concierto, pues han sido pródigos y exagerados en los elogios. Pero es lo cierto que la actuación de los confiados muchachos fue un desastre. Todo resultó pésimo, y en la vergüenza de haber defraudado a tan

nutrida y gentil concurrencia llevan su castigo.

Zabaleta tuvo que actuar indispuerto y afiebrado, de suerte que, en el Concierto de Haendel para arpa y orquesta, solista y acompañantes se dieron la mano para hacerlo bien mal.

La Suite-Serenata de Mozart fue lo más presentable, en sus cuatro tiempos, pero unas señoras de la última fila de la izquierda resolvieron durante la interpretación de esa obra estar hablando en voz alta. Muchas gracias, y otra vez que hagan el favor de quedarse en sus casas haciendo crochet.

FOLKLORE. En el presente N.º se publica la primera entrega de un concienzudo estudio del Maestro Zamudio sobre folklore colombiano. Hemos leído la segunda entrega, que aparecerá en el número siguiente, y nos ha causado verdadera admiración. Algo de eso estábamos buscando en "MICRO": agitar la cuestión de la música colombiana; obtener de las autoridades en la materia opiniones sobre la cuestión esencial de la escritura correcta de los aires autóctonos. Y el Maestro Zamudio ha querido prestar oídos a este llamamiento, que por lo visto ha encontrado noble y digno de atención, y se ha dignado honrar las

Textos
de
estudio

G. M. Bruño

editados

por

LIBRERIA
BEDOUT



UNIVERSIDAD
1960
—MICRO—57
Abierta al mundo

páginas de "MICRO" con su trabajo. Anunciamos a los amantes de estas materias una verdadera revelación, pues tiempo ha que debiera conocerse este estudio en el mundo musical, por estar elaborado a base de una técnica maestra, con criterio de contundente lógica, con plena claridad, con dialéctica, en fin, casi definitiva. Suspendemos, sin embargo, nuestro juicio, pues los lectores interesados en la cuestión serán los que opinen sobre la verosimilitud de las teorías del Maestro

Zamudio. Al fin hallamos quien sepa tratar estas materias como se debe, analizando científicamente los elementos constitutivos de los aires nacionales, con pleno conocimiento de las modalidades tonales y de los distintos pies clásicos de que constan sus ritmos. Mientras estas publicaciones alcanzan los honores editoriales que se merecen, los lectores de "MICRO" tendrán oportunidad de hacerse, en ésta y las dos entregas siguientes, a una obra de inestimable valor.

contró el hilo fácilmente y prosiguió la cadencia sin que el público se percatara.

LUIS MACIA. La manifestación artística más perfecta de todos los actos de la Exposición la constituye, sin duda alguna, don Luis Macia. Qué damos atónitos de la perfección de su canto. La conocíamos como refinado intérprete del lied francés, y ahora nos sorprendió con sus interpretaciones de cinco lieder de Schubert en perfectísimo alemán. En concepto de Otto de Greiff, un académico alemán no podría hacer el menor reparo a la pronunciación de Luis Macia. Esta cualidad, estricto cuidado en la pronunciación del texto, del tenor antioqueño, unida a su magistral escuela y exuberante musicalidad, lo han convertido en un cantante que puede ser un lujo en cualquier centro de alta cultura.

Los Conciertos de la Exposición

La Comisión Musical de las fiestas que estamos celebrando con motivo de la Exposición tiene motivos para estar satisfecha por el acierto y el éxito de los actos por ella organizados. Aunque todavía faltan por presentarse nuevos conjuntos, nos referiremos a los que ya han actuado, dejando para número próximo todo lo nuevo que sea digno de registrarse.

ORQUESTA SINFONICA DE BOGOTA. Lo que con más interés esperamos, de todos los actos artísticos anunciados, eran los conciertos de la Sinfónica. Tantos años sin oír una sinfónica lo embrutecen a uno, pues no basta oír sinfónicas por radio: primero, porque la percepción perfecta de la música debe ser por ojos y oídos, y, segundo, porque rara vez se oye por radio una música pura y nítida. Odiamos la radio, elemento de perversión de la sensibilidad artística, creadora de un nuevo animal extravagante, que digiere estática como si tal cosa: el radio-escucha. Que le aproveche.

Hemos podido observar que nuestra predilección musical es compartida por gran mayoría del público de conciertos, pues los "llenazos" del Teatro Bolívar en los tres conciertos de la Sinfónica han sido absolutos y el público estuvo encantado y aplaudió con entusiasmo.

Encontramos a la Sinfónica en unas condiciones excelentes. Los quilates de su categoría los mostró en la Sinfonía primera de Beethoven, que la sacó casi perfecta; permitiéndonos el "casi" por no dejar de tener en cuenta las deficiencias de que adolecen los vientos, especialmente la madera. La bellísima Sinfonía, que lo es en grado sumo, constituyendo una joya de pureza mozartiana, fue interpretada por la Sinfónica de Bogotá con admirable exactitud, y el Maestro Espinosa llevó los tiempos magistralmente. Después de sacar una Primera Sinfonía de Beethoven así, la Sinfónica colombiana ya está doctorada. Las ob-

servaciones que merezcan todas las demás interpretaciones son cosa secundaria y pueden obedecer a detalles que nada tienen que ver con la clase de la Sinfónica, el principal, probablemente, la falta de plata para efectuar ensayos.

Si Bogotá no nos abandona tan olímpicamente y nos visita la Sinfónica con alguna frecuencia, todo el mundo saldrá ganando: la Orquesta y la afición medellinense. Más entusiasmo, no habrán podido pedir los sinfónicos visitantes. Afortunadamente parece que esos son los proyectos que se esbozan para el presente año.

DOÑA TATIANA GONCHAROVA. Debemos a la encantadora esposa del director de la Sinfónica la gentileza de haber venido a brindarnos el Concierto en Do Menor de Beethoven. Lo oímos con placer y pudimos entregarnos al disfrute de toda su belleza. Porque doña Tatiana es una eminente artista y, aunque no actúe con frecuencia como concertista, tiene suficiente talento para ofrecer interpretaciones de tal. En el Concierto de Beethoven se distinguió por su sobriedad y exactitud. Sus puntos débiles son: poco vigor, en general y en todo el curso de la obra, entendiéndose por vigor no propiamente el estrépito o la sonoridad— que también, como consecuencia, resulta un poco insuficiente— sino el dominio absoluto del Concierto. Esto es general en pianistas del bello sexo. Beethoven tiene una especial fuerza, de influencia cósmica, inaccesible a la sensibilidad femenina. Esta apreciación no resta ningún mérito a las dotes de doña Tatiana. También le notamos algunas desigualdades rítmicas (precipitaciones, "carreritas" que dicen los profesores), falta de nitidez en muchos pasajes, y, como buena mamá, su momento de amnesia al comenzar la cadencia; la imagen de su hija, que había dejado dormida, se le atravesó seguramente por el teclado en el momento preciso, y la cogió desprevenida. Sin embargo, en-

Huelga decir que en las cuatro canciones del compositor uruguayo Carlos Pedrell, que son cuatro composiciones bellísimas, gustó tanto como en Schubert.

NICANOR ZABALETA. El nombre y renombre de este artista vasco es de los que han calado en el ambiente antioqueño. Con sobrada razón, por cierto, ya que a sus actuaciones en Medellín y por todo el territorio antioqueño se debe una de las más destacadas campañas de divulgación artística. La obra de Zabaleta es la de un verdadero sembrador. Aprovechando la modalidad de su instrumento, que no ofrece problemas de transporte, ha llevado los encantos de la música elevada hasta rincones desamparados del arte. Bien se lo han sabido apreciar sus numerosos admiradores, demostrándoselo con los aplausos cálidos y con lluvia de solicitudes para que actúe aquí y allá.

Tan necesario consideramos para el artista este fervor del público como un breve capítulo de alertas sobre sus condiciones técnicas.

Zabaleta tiene que reconcentrarse intensamente; someter a un serio estudio su mano izquierda, que es casi nula; hacerse a un abundante y selecto repertorio; revisar todos los arreglos, algunos de los cuales puede rasgar desde ahora sin la menor condescendencia, y, finalmente, nutrir su arpa de música bien tratada, más rica en contextura que en efectos. Nos consta positivamente que él conoce la exactitud de los reparos, pero el artista debe pasar por el rasero de la crítica y es

timularse tanto de ésta como de los aplausos.

OPERA.— La Compañía Antioqueña de Opera ha sido otro de los conjuntos que han aliviado las fiestas de la Exposición. Con dos Traviatas y dos Rigoletos. La primera función fue de gala, con Traviata, y mereció la asistencia del señor Presidente de la República, acompañado de varios de sus Ministros, varios gobernadores y altas personalidades del Gobierno y del Ejército. Yolanda Vásquez, Gonzalo Rivera, Evelio Pérez y el Maestro Mascheroni tuvieron el honor de ser felicitados personalmente por el Jefe del Estado y su gentilísima esposa, quienes tuvieron frases de admiración para el conjunto de la Opera y los alentaron para proseguir en la empresa.

El esfuerzo del Maestro Mascheroni y el de las figuras centrales y de todos los muchachos que integran el conjunto, después de haber tenido las más alta adhesión y consagración de la sociedad de Medellín, parece que fuera a entrar en una trayectoria de los más felices augurios, comenzando por una breve jira con las dos obras que están montadas, antes de iniciar el estudio de otras dos óperas que el público va a esperar con avidez y que aplaudirá en memorables noches del presente año: "Bohemia" y "Lucía".

BALLET NACIONAL.— Tan discutido como Pedro Nel Gómez ha sido y es Jacinto Jaramillo; y tan auténticamente artista como el primer pintor sudamericano será proclamado un día el bailarín sonsoño.

Dicen por ahí, entre otras cosas, que Jaramillo no debiera llamar a su conjunto "ballet", sino "variedades". Nada de eso; es puro "ballet". Porque sea incipiente y tenga muchas lagunas, el género y orientación no pueden dejar de ser de "ballet".

El espectáculo de Jacinto Jaramillo está saturado de buenas ideas. Porque él, Jaramillo, tiene talento y, sobre todo, fe en sí mismo y tesón para atravesar la marejada, inevitable en ninguna otra iniciativa tanto como en la de una "troupe" de "ballet". La incredulidad de los coetáneos de un individuo es en su mayor parte producto de la poca estima en que se tiene lo propio. En el caso presente lo propio no es otra cosa que las dotes de danzarín que puedan encontrarse entre colombianos. No se trata todavía de danzas propias. Los pueblos pequeños demográficamente y jóvenes en su evo-

lución artística, sienten sonrojo (vergüenza) en codearse con las altas expresiones de lo bello. Es el mismo fenómeno del estudio del "desnudo". Todo es cuestión de familiarizarse con las formas de expresión.

Jaramillo se aparece en su tierra después de haber bebido en las fuentes del gran arte las formas de realización y, lógicamente, quiere para su país la incorporación a esas vanguardias artísticas. Por supuesto que lo conseguirá. Lo único que se necesita para estos movimientos es un conductor, y Jacinto Jaramillo lo es. Lo único que conseguirían sus paisanos escépticos sería aumentar las dificultades que es preciso vencer, pero no podrán atajar el bien que este muchacho reportará a su patria.

La impresión general que nos sugieren los "claros" que advertimos en el Ballet Nacional, es de falta de suficiente asesoramiento humanístico y musical. Su "Narciso", por ejemplo, nos dice muy poco de la leyenda del hijo del río Cefiso. La música de Nevin está bien hallada, pero la acción coreográfica aprovecha muy poco la música. Falta insistencia en la idea de autocontem-

plación de Narciso y de su metamorfosis en flor.

El "Bolero" de Ravel está mejor concebido en coro, como lo presenta Jaramillo, que individualmente, como lo hemos visto bailar, porque el desarrollo de la pieza de Ravel está pidiendo la pluralidad de danzantes; pero deja pasar inadvertidos momentos de especialísima acción.

"Baehúe" es una concepción felicísima, pero debe dejarla en suspenso hasta que dé con otra música, original o adaptada. Nunca se le ocurra servirse de las páginas sinfónicas de Beethoven.

En las danzas colombianas Jaramillo tropezará por algún tiempo con la falta de obras estilizadas y le será difícil salvar su espectáculo de ambiente de bataclán. Porque las comparsas que en la calle emocionan y encienden el amor a lo propio, en los recitales desentonan y desmerecen.

El Ballet Nacional de Jacinto Jaramillo merece todo el apoyo de los colombianos: el del gobierno, el de los poetas, el de los maestros músicos, el de los folkloristas y el del pueblo que sienta la significación de sus júbilos tradicionales.

Zulategi

Crema Divina



Suaviza y Embellece el Cutis



UNIVERSIDAD

EAFIT

MICRO-59

Abierta al mundo

Sucedió en la Argentina

Por CARMELO SANTIAGO, desde BUENOS AIRES

La guerra juega papel preponderante,— que podría ser fatal—, en el desenvolvimiento de la industria cinematográfica argentina. Son muchos los millares de hogares que suspiran pensando en que la tranquilidad de sus familias depende de una palabrita mágica: ¡Celuloide!.. El celuloide escasea en la Argentina y sin esa leve banda llamada film, no es posible el milagro del séptimo arte. Pese a ese fantasma que preside todos los actos de nuestro cine, nuestros productores no se arredraron y los más poderosos y entusiastas han anunciado sus respectivos planes de producción para 1944.

Argentina Sono Film, empresa fundadora del cine argentino y que por el volumen de sus operaciones y la seriedad de su organización sigue constituyendo la "empresa número uno del cine argentino", promete presentar en el transcurso de 1944 a Nini Marshall en la parodia de "Cleopatra" por el festejado realizador Manuel Romero; asimismo el realizador del último gran éxito del cine argentino "Carmen" dirigirá a Nini en otra superproducción de corte paródico.

En el mismo plan de producción figura el galán ibero-americano Pedro López Lagar en las producciones "La verdadera victoria" realizada por Carlos Borcosque, "Apasionadamente" formando pareja con Zully Moreno bajo la batuta de Luis César Amadori, realizador que lo conducirá también en "El gran amor de Albeniz". Por su parte Paulina Singerman sobre libreto de los inspirados autores Carlos Olivari y Sixto Pondal Ríos intervendrá en "Hay que casar a Paulina", dirigida por Manuel Romero.

Zully Moreno, la revelación 1943 del cine argentino, intervendrá en "Apasionadamente" y en un film sin título que realizará Luis Saslavsky. Amelia Bence, una excepcional triunfadora de los últimos meses, será la heroína en producciones de Argentina Sono Film, tales como "24 horas en la vida de una mujer" del que fuera excepcional escritor Stefan Zweig.

Las hermanas mellizas Silvia y Mirtha Legrand participarán en el rodaje de dos producciones de esta editora. Juntas encarnarán las heroínas de "Las dos huérfanas" sobre argumento y dirección de Amadori, mientras que Silvia, jugará el rol central de "Días de estudiante" jun-

to a Carlos Cores, dirigida por Julio Saraceni. María Duval será la atormentada protagonista de dos películas del mismo sello.

En el mismo elenco figurarán durante 1944 en Argentina Sono Film, Carlos Cores, Silvana Roth, Nélica Bilbao, Alejandro Flores, Francisco Alvarez, Julio Renato, Simillita, Felisa Mary, Oscar Valicelli, Nelly Darren, Aida Alberdi, Adan Cúneo, y Raimundo Pastore, intérpretes todos de singular popularidad en la América Latina.

Por su parte don Miguel Machinandiarena, multimillonario director de los Estudios San Miguel, anunció, en una suntuosa fiesta dedicada a la gente de prensa, el plan de producción que llevará a la pantalla en el año que inicia. Figuran en su plantel, los siguientes intérpretes: Libertad Lamarque, Hugo del Carril, Juan José Miguez, Florence Marly, Elisardo Santalla, Berta Moss, Homero Cárpena, Elisa Galvé, José Ollarra, Delia Garcés, Malisa Zini, Esteban Serrador, Amelia Bence, y muchos otros calificados intérpretes.

San Miguel da a publicidad la siguiente lista de películas que estrenará en el año: "Cuando la primavera se equivoca", "El fin de la noche", "La dama duende", "Nuestra Natacha", "La pródiga", "La guitarra", "Llegó la niña Ramona", "Entrada al Paraíso", "Besos perdidos", "Carta de una desconocida", "Destierro de amor" "Bajo la carpa del circo".

Lo excepcional que se registrará en el transcurso de 1944 es la presentación de una película del sello E. F. A., intitulada "Los dos rivales" que viene dirigiendo Luis Bayón Herrera y que tiene por figuras centrales a Luis Sandrini y Hugo del Carril, lo que viene a significar una inversión de más de cien mil pesos exclusivamente en esas dos figuras estelares del cine argentino. Naturalmente que la producción dará oportunidad a estos dos intérpretes de demostrar la atracción que ejercen sobre las grandes masas de público. Por su parte los estudios cinematográficos San Miguel también anuncian una superproducción en donde Libertad Lamarque compartirá responsabilidades estelares con Hugo del Carril, dándole oportunidad al público de América Latina de conocer lo que entre nosotros se llama "una película millonaria" en razón de que los sueldos astronómicos que percipi-

ben esos dos intérpretes exigirán un despliegue de elementos de características excepcionales.

Mapy Cortés, conocida actriz centroamericana, actuó en la Argentina durante los años 1936 al 38, se trasladó a México y allí conquistó nuevamente al público actuando especialmente junto a Cantinflas. El éxito de Mapy,—que entre nosotros dejó gratos recuerdos por su simpatía, su belleza y dinamismo,—la llevó, inclusive, a animar una película en Hollywood... Ahora los estudios cinematográficos argentinos la reclaman nuevamente por intermedio de la productora Pampa Film. Mapy Cortés será la protagonista de la gran comedia musical "La casta Susana" y al ver luz estas líneas ya estará en viaje rumbo a la gran ciudad del Plata.

Luis Sandrini, el cómico máximo de la cinematografía sudamericana, nunca había ocupado un teatro céntrico de Buenos Aires como primera figura, empresario y director del espectáculo. En los comienzos de 1943, Sandrini al frente de su propio conjunto se presentó en el antiguo y prestigioso teatro Nacional, ubicado en pleno corazón de "la vía blanca de Buenos Aires",—la calle Corrientes— y ya han pasado las 550 representaciones consecutivas, es decir casi un año de actuación con la misma obra del debut, "El diablo andaba en los choclos" batiendo todos los records de boletería. Es el triunfo "más grande" de la carrera artística de este cómico y le ha valido un contrato con el mismo teatro para animar toda la temporada teatral oficial de 1944, a partir del mes de marzo.

El gobierno argentino, por primera vez en la historia de la radiotelefonía de ese país con motivo del Día de la Música instituyó premios de estímulo para las radioemisoras que mejor programa preparan. Tres categorías se establecieron en dicho certamen y los vencedores en cada una de las categorías resultaron LR3, Radio Belgrano; LS9, La Voz del Aire y LS10, Radio Libertad.

Luis César Amadori ha iniciado la filmación de su próxima película. Llevará por título "Apasionadamente" y serán las figuras estelares, formando pareja romántica Zully Moreno y Pedro López Lagar.

Arturo S. Mom, que permanecía alejado del cine y a quien se le considera una personalidad de positivos méritos, se le acaba de brindar una nueva oportunidad. Efectivamente,

los estudios E.F.A. lo han contratado para que dirija la versión cinésca de "Rinconete y Cortadillo" del inmortal Miguel de Cervantes Saavedra y "Una mujer sin importancia" de otro literato inmortal, Oscar Wilde. Momentáneamente se desconoce el reparto que animará dichas producciones.

En uno de los más lujosos centros de diversión nocturna del Buenos Aires farandulero, el Tibidabo, donde hace tres años triunfa rotundamente la gran orquesta típica de Aníbal Troilo, Pichuco, se realizó en días pasados una fiesta en honor de los consagrados compositores Enrique Santos Discépolo y Mariamito Mores, por el éxito que éstos obtuvieron con su último tango intitulado "Uno". La nota sobresaliente de esa fiesta que contó con la presencia de los más calificados artistas argentinos, fue la entrega de un bandoneón de fabricación argentina, que el señor Duilio Mariani obsequiara a la comisión directiva de la Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música.

Y a propósito del bandoneón, digamos que es el instrumento más típicamente argentino. Sin él la interpretación del tango, por ejemplo, no se podría concebir. Hasta ahora los bandoneones llegaban a la Argentina procedentes de Alemania, país inventor de dicho instrumento y fabricante del mismo por más de dos siglos. Ahora, merced a la iniciativa, el espíritu de empresa de un hombre joven, como lo es Duilio Mariani, el bandoneón será totalmente argentino desde su más leve detalle de fabricación, al punto de que toda la América podrá adquirir ese sonoro instrumento en la ciudad de Buenos Aires a precios realmente sin competencia.

Carlos Hugo Christensen acaba de finalizar el rodaje de "La pequeña señora de Pérez", que tiene por protagonistas a Mirtha Legrand, Juan Carlos Thorry, Miguel Gómez Bao, Mariana Martí, Felisa Mari y Tito Gómez.

En 1944 el público de América podrá gustar por primera vez reunidos en una misma película a una pareja tan famosa como Hugo del Carril y Luis Sandrini... El "milagro" lo realizará la E.F.A., presentándolos bajo la dirección de Luis Bayón Herrera en "Los dos rivales".

Pero como los productores argentinos no quieren "dormirse en los laureles" mientras aumenta la popularidad de Cantinflas en todo el continente, por intermedio de los estudios San Miguel se aprestan a presentarnos "otro binomio sensacional". Nada menos que Libertad Lamarque formando pareja con Hugo del Carril en dos films que gustaremos en 1944.

LR3. Radio Belgrano de Buenos Aires, sigue marcando rumbos dentro de la radiotelefonía de toda América. Su programa que insume varios millones de pesos al año, presenta constantemente un excepcional desfile de las figuras más populares del arte no sólo de la Argentina sino también de todo el mundo. Es maravillosa la precisión de todos los detalles, de programación de esta empresa... Pero lo más notable, a lo que queremos referirnos, es que dicha emisora la dirige un joven de 23 años recién cumplidos, Samuelito Yankelevich, es el "hombre del día"

Sabía usted que...

Se asegura insistentemente que Luis César Amadori se divorcia de su esposa la estrella Alicia Vignoli?....

Nini Marshall es madre de una preciosa criatura que tendrá unos 12 años de edad?

Juan Carlos Thorry es otro de los galanes del cine argentino que se acogió a las prerrogativas del divorcio?....

Roberto Airaldi está aburrido de Buenos Aires, y pese a sus contratos de actuación en 8 películas que filmarán con él de protagonista los estudios de Argentina Sono Film, San Miguel y Lumiton, arde en deseos de cambiar de aires, presentándose en la animación de un número teatral que él ha constituido?... Angel Magaña, productor y figura

central de la película "Su mejor alumno" tiene la seguridad que como en el caso de "La guerra gaucha" se ganará cien mil pesos el solito?... Y que su romance con Nuri Montsé, sigue en plena ebullición?....

Libertad Lamarque se ha gastado una fortuna en la preparación del guardarropa que la acompañará en su jira por los países de América?....

Zully Moreno en su regia residencia de Martínez, — aristocrático paraje de los alrededores de Buenos Aires, convertido en colonia cinematográfica—, posee tres cajas de seguridad empotradas en la pared?... (¿Saben ustedes lo que contiene?... ¡No...., dinero no, como sería dable imaginar!.... Zully colecciona los más exóticos perfumes de todo el mundo y es una auténtica millonaria en extractos de toda naturaleza....)

Pepe Arias posee un regio establecimiento de campo denominado "Los cachorros" en donde pasa mu

dentro de la radiotelefonía argentina y sin embargo, los jóvenes de su edad, por lo general, se dedican a la práctica del fútbol como preocupación básica de todos sus días...

Ochenta modelos especialmente confeccionados por el artista modelador Goñi Muñoz, se presentarán en "La dama duende", versión de la obra del inmortal Pedro Calderón de la Barca. Luis Saslavsky, artífice cinésco, tendrá a su cargo la realización de esa película contando con Della Garcés, en la animación del personaje estelar.

chas horas de su vida dedicado a la "concentración mental". En ese establecimiento posee animales de raza, desde caballos de tiro hasta patos de gran pedigree. Y precisamente en "Los cachorros" es donde Pepe ha tenido la idea— el tiempo se encargará de decir si descabellada—, de convertirse en empresario teatral, por segunda vez, pero para presentar grandes obras clásicas incluyendo, entre los autores que piensa interpretar, a Shakespeare.

Carmelo Santiago

F. C. de A.

Para todas las informaciones que Ud. necesite saber:

- * TARIFAS DE CARGA
- * TARIFAS DE PASAJEROS
- * CONEXIONES CON OTRAS EMPRESAS DE TRANSPORTE
- * HORARIOS, etc.,

Marque el teléfono N° 190-48.

DEPARTAMENTO DE TRAFICO E INFORMACION

F. C. de A.

La vida artística en Bogotá

Por ANDROS Y TETRACORDO

En los meses de noviembre y diciembre del pasado año, la vida artística de la capital se intensificó notablemente. En realidad, se presentaron menos espectáculos, pero en cambio tuvimos oportunidad de asistir a certámenes de grande interés, a conciertos de positiva significación estética y también a recitales de innegable trascendencia. Vamos por partes.

En la radio. La prensa del país suele ignorar sistemáticamente las actividades artísticas de la radio. Una innegable rivalidad, que tiene mucho de envidia comercial... y artística, determina el silencio de la "prensa escrita" en torno a las manifestaciones culturales de la radiodifusión. Y así, pasaron y seguirán pasando desapercibidas — para la prensa — actuaciones y realizaciones tan notables como los Conciertos Avianca y la representación de la leyenda lírica "Bohica", texto de Ricardo del Castillo y música del maestro José María Tena. Esta preciosa leyenda lírico-dramática fue presentada por la estación radiodifusora Nueva Granada con motivo de la celebración de la fiesta universal del ahorro y en ella tomaron parte Luis Macía, Hilda Moreno, Alcira Ramírez, Isabel Bulla, Humberto Pasos y Luis Méndez como solistas, los coros de la Academia de Canto de Matías Morro y la orquesta Nueva Granada, enriquecida con buen número de profesores supernumerarios. En la parte dramática, el grupo escénico de la estación, dentro del cual se destacó la admirable actuación de Esther Sarmiento y Rodolfo Beltrán. La dirección musical corrió a cargo del maestro Tena y la dramática fue desempeñada por el autor del hermoso libreto, que alude a la leyenda chibcha de la formación del Salto del Tequendama y encierra páginas poéticas de grande aliento y profunda significación. El prelude, la música de escena y las partes vocales—recitativos, arias, concertantes, corales, etc.—concebidas con acierto y comprensión total de lo que la radio exige y el libreto demanda, constituyen otros tantos aciertos del maestro Tena, a quien ya hemos tenido amplias oportunidades de admirar como compositor, como director y —ante todo— como instrumentador insuperable dentro de los géneros por él más cultivados.

De los conciertos Avianca que dirige el maestro José Rozo Contreras y que se transmiten todos los domingos a las 8 y 30 p.m. desde los estudios de la estación Nueva Granada, exigen mención muy especial aquellos en que actuaron como solistas la violinista norteamericana E-

lyzabeth Waldo con la Rapsodia Bramhsiana de Bakaleinikoff, la soprano Alcira Ramírez, intérprete cumplida de los repertorios dramáticos italianos del siglo XIX, y nuestro admirable Luis Macía, artista de alta escuela que en forma insuperable interpretó en la noche del domingo 21 de noviembre dos obras maestras del gran liederista francés Henri Duparc: **Phidilé y Chanson Triste**, siendo acompañado por la orquesta a base de las partituras originales del compositor. En el programa correspondiente al domingo 5 de diciembre actuó como solista la notable violinista colombiana Beatriz Bolívar, que ejecutó con inteligencia y calor emocional notabilísimos el segundo movimiento del Concierto de Max Bruch.

La Academia "Escobar Larrazábal"

El lunes 29 de noviembre, la Academia de Música "Escobar Larrazábal", institución particular regentada por el eminente compositor y musicólogo Gustavo Escobar Larrazábal y por su señora, doña Elvira Pardo de Escobar, notable pianista, presentó en el foyer del Teatro de Colón, ante un auditorio de 500 personas, una audición de alumnos con el fin de clausurar su primer año de labores y de dar a conocer públicamente los resultados obtenidos. En esta ocasión, actuaron las alumnas más adelantadas en los cursos de canto, regentados por Mme. Rosier; de violín, a cargo de Beatriz Bolívar, y de piano, en que actúan como insuperables pedagogos los esposos Escobar y también, para finalizar la audición, la Coral femenina que en esta meritoria institución privada dirige el profesor Andrés Pardo Tovar. Entusiasmado y sorprendido, el auditorio aplaudió calurosamente todos los números del programa, y en especial, las actuaciones de las señoritas Lilia D'Amato, Clarita Andrade y Deyanira Rincón y de las señoras María de Naranjo, quien interpretó al piano un Impromptu de Schubert, y Solita Valencia de Pardo, que cantó un bellísimo lied del maestro Daniel Zamudio. La coral femenina realizó— a capella—interpretaciones de obras breves de Mozart, Humperdick, Rameau, Silvio Salema y Pardo Tovar, demostrando una gran disciplina musical, sentido de conjunto y afinación perfecta. Un año de labores adelantadas a base de idealismo y de técnica han bastado a la Academia "Escobar Larrazábal" para iniciar una nueva era en el terreno de la pedagogía musical colombiana. El éxito de esta institución contrasta con el ausentismo total del Conservatorio Nacional de Música, que bajo la égida del señor Uribe Holguín ha re-

tornado al viejo régimen de personalismo, desorganización total y barbarie pedagógica y en que, a pesar del carácter oficial que lo distingue, del cuantioso presupuesto de que dispone y de la pretendida genialidad de su actual director, no se pudo o no se quiso preparar ni siquiera una sola audición de alumnos, de aquellas que durante los años de 1938 a 1941—breve lapso constructivo y fecundo—demostraban el adelanto del alumnado durante las rectorías de Doña Lucía Vásquez Carrizosa y de don Gustavo Escobar Larrazábal.

Concurso "Indulana". — Promovido, como en años anteriores, para premiar los mejores trabajos musicales inspirados en temas folk-lóricos, tuvo en el presente año un éxito rotundo: más de 100 autores presentaron 140 obras en total. Después de maduro examen, el jurado calificador, integrado por representantes del Conservatorio, de la prensa y de la radio, acordó conceder al primer premio a la obra titulada "Momento Indígena", cuyo autor resultó ser el maestro José Tomás Posada Franco, y el segundo a la señalada con el nombre de "Alma Campesina", del maestro Guillermo Quevedo Z. La primera se basa en motivos folk-lóricos boyacenses y especialmente, en un ritmo aborigen singularmente sugestivo; la segunda, en temas ritmo-melódicos característicos del torbellino cundinamarqués. La obra de Posada Franco, en especial, ha merecido los más cálidos elogios de profesionales, críticos y aficionados.

La Enciclopedia Musical. — Prepárase actualmente en México, por la Editorial Atlante, la publicación de una vasta Enciclopedia de la Música Hispano-americana, cuya redacción y dirección ha sido confiada al compositor mexicano doctor Otto Meyer-Serra. Un musicólogo colombiano insinuó al doctor Meyer-Serra la conveniencia de que en dicha obra figurasen no solamente los compositores y musicólogos, sino también los intérpretes instrumentales y vocales más notables de los distintos países. Al efecto, remitió al doctor Meyer-Serra, una larga lista que comprende nuestros músicos y cantantes más distinguidos, quienes han comenzado ya a recibir sus respectivas fichas bio-bibliográficas. En esta forma, la cultura musical colombiana quedará ampliamente representada en esta la mosa enciclopedia, siempre y cuando que nuestros artistas músicos se apresuren a contestar la encuesta, llenando los cuestionarios respectivos y remitiendo a México los documentos que se les piden a efecto de elaborar sobre cada uno de ellos las no-

tas informativas y biográficas que se estilan en esta clase de publicaciones.

Música colombiana en el Canadá. — A imitación de la BBC de Londres, el gobierno del Canadá ha solicitado el envío de música colombiana con destino a las orquestas y a las radiodifusoras de ese país. Al efecto, las oficinas del Comité Canadense en Bogotá, han comisionado a don Andrés Pardo Tovar para compilar y escoger las obras musicales colombianas más representativas de nuestra sensibilidad y de nuestra cultura artística. En la actualidad, se activan los trabajos de copia de obras sinfónicas, vocales y de cámara de los siguientes autores: Gonzalo Vidal, Gustavo Escobar Larrazábal, Jesús Bermúdez Silva, Daniel Zamudio, José Tomás e Ismael Posada Franco, José Roza Contreras y Oscar Buenaventura, con las cuales se integrará una primera remesa. Muy posiblemente, muchas de estas obras se grabarán en discos, al igual que las que fueron remitidas a Londres el año pasado. Nuestra verdadera música colombiana—que es cabalmente la que escriben y han escrito los compositores cultos y eruditos—continuará siendo así conocida, en las mejores condiciones, en el exterior.

El centenario de M. A. Caro. — De la celebración del primer centenario del nacimiento de D. Miguel Antonio Caro, a quien todos admiran como a insuperable humanista, aunque algunos formulen reservas sobre el político y sobre el estadista, han quedado dos aportes de gran significación: el primero, un admirable discurso del profesor López de Mesa; el segundo, la edición oficial de las traducciones que de la obra poética de Virgilio realizó el eminente latinista colombiano. En dos volúmenes bellamente impresos, efectivamente, el Ministerio de Educación editó estos trabajos poéticos de Caro. Desgraciadamente, el costo de la obra—excesivo en nuestro sentir—ha impedido que la obra llegue a aquellos sectores que verdaderamente necesitarían de ella: el estudiantado y el proletariado intelectual.

El pianista Tapia Caballero. — Este distinguidísimo artista chileno ofreció en Bogotá un recital único que se verificó en el Teatro de Colón, ante reducido auditorio, el lunes 22 de noviembre. He aquí a un artista cumplido, equilibrado, cuya ponderación es tan lúcida e inteligente que para muchas gentes Tapia Caballero resulta frío e inexpresivo. Falta en él, es verdad, ese demonismo que suele arrebatarse a los grandes auditores de sensibilidad romántica (Y hay que convenir que los nuestros todavía son de este tipo). Pero nos ofrece, en cambio, interpretaciones justas y correctísimas en que una técnica impecable es puesta al servicio

de la inteligencia interpretativa y del contenido de la obra. Y no al contrario, como sucede con frecuencia. El programa ejecutado por Tapia Caballero comprendía obras de Scarlatti, Bach, Beethoven, Debussy y M. de Falla, a más de dos danzas populares argentinas, en interesantes estilizaciones, del compositor Ginastera. Indudablemente, el pianista chileno culmina como intérprete de Scarlatti y Debussy. Sobretudo, del primero, de cuyas "sonatas" nos ofreció una versión de admirable transparencia; cual si se tratase de verdaderas gemas, Tapia Caballero pule y talla esas miniaturas sonoras con sentido admirable del estilo histórico a que corresponden: reino en que floreció ese "adorable arabesco" de que nos habla Debussy.

MICRO y los músicos. — MICRO ha sido recibido con general beneplácito por los profesionales músicos de Bogotá. En especial, por los miembros de la Orquesta Sinfónica Nacional, por los de la Banda Nacional de Bogotá y por los de la Banda de la Policía Nacional: como si dijéramos, por la plana mayor de este ilustre gremio, que hoy se cuenta entre los suscriptores de MICRO en el altiplano sabanero. Si a esto añadimos los literatos, pintores y escultores con que también cuenta MICRO

entre sus lectores capitalinos, llegaremos a la conclusión de que Correa y sus colaboradores han sabido "dar en el clavo". Y conste que no usamos del plural porque somos recién llegados a las páginas de esta revista.

Concurso de arte de la Gran Colombia. — A este concurso, organizado por la Universidad Javeriana, han concurrido pintores y escultores colombianos, ecuatorianos y venezolanos. La exposición de los trabajos—óleos y esculturas—fue inaugurada el día 7 de diciembre en el salón de exposiciones de la Biblioteca Nacional. El Jurado Calificador, integrado por el P. Eduardo Ospina S. J., Santiago Martínez Delgado, Rafael Guizado, Andrés Pardo Tovar y Carlos López Narváez, otorgó por unanimidad el primero y el segundo premio de pintura, respectivamente a los cuadros titulados "Entierro campesino", de que es autor el maestro Luis B. Ramos, profesor de la Escuela Nacional de Bellas Artes, y "Páramo", que firma el artista ecuatoriano Diógenes Paredes. En la sección de escultura fueron premiados dos tallas en madera: "Comunero", del maestro Ramón Barba, y "Cabeza de estudio" de doña Josefina Albarracín. La significación estética y la trascendencia internacional de es-

"RADIO LIBERTAD"

H. J. D. B. 1215 Kcls.

Trasmisiones desde
las 10 de la mañana.

Destacamos los programas:

- 10:30—Novela
- 12:00—Informativo
- 1:00—Medellín Antiguo
- 5:30—Radio-revista
- 6:00—"La Hora Porteña"
- 7:00—Informativo
- 8:00—Música variada
- 9:00—Informativo.



Martes 8:00—"Hora Poética Regional"

Jueves 8:15—"Hora Literaria"

Sábado 8:00—"Programa de Aficionados".

hermoso certamen han ocupado lugar preferente en los comentarios y conversaciones de los círculos de intelectuales y artistas de la capital. Al éxito de este concurso han contribuido las obras de Salas Vega, Sergio Trujillo, Luis A. Acuña, Gómez Campuzano, Jesús María Zamora, Absalón Guevara, Marco Ospina y Simón Meléndez entre los colombianos; Pedro León, Diógenes Paredes y Jaime Andrade entre los ecuatorianos.

Bien quisiéramos aludir a otros cuantos capítulos de la actividad artística bogotana: por ejemplo, a los recitales poéticos de Stella Balcázar, y al conjunto "Danzas y cantares de España y América"; pero ya es tiempo de cerrar esta sección que de prolongarse podría quedar inédita... al menos en parte. Y esto sin acudir al comentario de chismes y rumores del medio ambiente, que abundan de ordinario, en especial en torno al atrio de la Catedral Primada. Y así, hasta más ver, amigos lectores de MICRO.

ANDROS

Después de unos exámenes "blitzkrieg" cerró su ciclo de labores nuestro flamante Conservatorio Nacional. No hemos conseguido datos estadísticos respecto al resultado... Creemos que habrá sido deplorable. Para el próximo año, se tiene proyectado ampliar las actividades del Conservatorio estableciendo una agencia de venta de relojes y estilográficas, en vista del halagüeño resultado de previos ensayos. También se ha decidido establecer una cátedra de "Pre-historia de la Música" confiada a la sabia erudición de doña Antonia.

La simpática encuesta que "Micro" ha iniciado en un inteligente propósito de establecer claramente la transcripción correcta del bambuco no ha despertado entre los "iniciados" el lógico y esperado interés. Por qué?... Porque la mayoría de los "compositores" habla en prosa, sin saberlo... Y, lo más triste: no les interesa... Y así, nuestro folklore se va destiñendo y mistificando. A pesar de tal indiferencia que puede llamarse antipatriótica, creemos muy interesante persistir en ese tema que consideramos del mayor interés.

El concurso realizado por "Indulana", tuvo el más franco y halagador éxito. Nuestros compositores nacionales presentaron más de ciento cuarenta composiciones. El triunfo lo alcanzó, muy merecidamente por cierto, el distinguido profesor José Tomás Posada, en una simpática página titulada "Momento indígena"



CARLOS J. RAMÍREZ.—Las agencias norteamericanas han dado la noticia— para los colombianos de enorme importancia— de que el barítono Carlos J. Ramírez saldrá próximamente en gira por los países de hispanoamérica. Este coterráneo ilustre, que inició su escala de triunfos en el Colón de Buenos Aires, ha reafirmado en Estados Unidos su nombre artístico, tanto en cabarets como en teatros de primera categoría. Hace pocos meses fue contratado por la Metro-Goldwin-Mayer para aparecer en películas, y ya fue anunciada la fecha de estreno, en Nueva York, para la primera de ellas: "Mr. Co-Ed". La gira de Ramírez, pues, ha de cumplir en su doble personalidad de cantante exitoso y de actor filmico debutante.

LOS OJOS HUMANOS Y LA LECTURA

Después de muchas experiencias, especialistas del Instituto Optico de Nueva York han llegado a establecer el trabajo muscular que realiza la vista de la persona que fije los ojos para leer, en más o menos tiempo, las páginas de un libro o de un diario. Parece así que los ojos efectúan durante una hora de lectura 100.000 contracciones musculares, habiendo comprobado que ciertos lectores contraen muscularmente sus ojos 200 mil veces por hora.

¡OH, LA INGNORANCIA BENDITA!

Se veía que la recién casada estaba muy triste.

—¿Qué te pasa?— le preguntó su amiga.

—Mi esposo no ha vuelto a casa desde hoy al mediodía y no sé dónde se encuentra.

—No debes preocuparte por eso, querida. Probablemente te sentirías mucho más triste si supieras dónde está.

de puro sabor autóctono, que a la pureza y legitimidad del "motivo" boyacense añade una técnica noble y ponderada que hace de ella una bien lograda acuarela musical. Felicitamos al inteligente artista y amigo

PENSIONES PARA SOLDADOS HINDUES

Los hechos heroicos enriquecerán a los soldados de las fuerzas de Bhopal que sirven en las campañas de la actual guerra.

Anuncia el Nabab de Bhopal que todo soldado que sea condecorado con la Cruz de la Victoria, la Orden por Servicio Distinguido o la Cruz Militar, recibirá una renta anual por valor de 2.500, 1.200 o 1.000 rupias, respectivamente.

A los soldados que reciban otras condecoraciones se les concederá asignaciones menores.

EQUITATIVO

Un periodista golpea en la puerta del camarín de Josefina Kaker, en el Casino, de París. La "estrella negra"— tan púdica en la vida cotidiana como "deshabillée" en escena— exclama en voz alta:

—Por favor no abra, que estoy a medio vestir.

Y el colega, desde el otro lado:

—No se preocupe; la miré con un ojo solo....

Posada. Aprendan los paranoicos y pseudo-músicos, que pretenden arrojar por su analfabetismo musical en un chauvinismo que no engaña a nadie.... Estudien y trabajen...

200.000

personas en la

EXPOSICION NACIONAL DE MEDELLIN

durante la primera quincena

Entre ellas millares de turistas de todo el país a quienes hemos ofrecido cómodos e higiénicos

ALOJAMIENTOS

La Sección de Alojamiento le asegura magnífica atención y todas las comodidades a precios de \$ 2.00 a \$ 6.00 m. c. por día

Visite el acontecimiento más trascendental de Colombia:

EXPOSICION NACIONAL DE MEDELLIN

1960

Abierta al mundo

Notas del Director

Debo primeramente agradecer las tarjetas de Año Nuevo que muchos amigos personales o lectores de la revista tuvieron la gentileza de enviarme. Como ni el tiempo, ni el orden, ni el dinero alcanzan a este servidor para corresponder en la misma moneda, vaya esta notícula a cumplir el deber del "muchas gracias, igualmente". Al mismo tiempo que ro hacer extensivo mi deseo de bienestar durante el 44 para todo lector de este número, que marca los cinco "lustros" en la vida de MICRO.

Leyendo el "Cristóbal Colón" de don Salvador de Madariaga, hallé un bello epigrafe para la revista. Es el que el notable poligrafo usa como tal en esa monumental biografía, digna de que todo americano la conozca y la aprenda. Don Salvador de Madariaga escribe como introducción a su libro: "La verdad no se casa con nadie". Bello proverbio, nacido en el pueblo español del cual es unidad notable el historiador mencionado, y al cual debemos nosotros todo eso de aventureros, místicos, leguleyos, donjuanescos, negociantes y visionarios que en rara mezcla casi llega a cubrirnos el ancestro chibcha, motilón o catío. "La verdad no se casa con nadie", adelanta el señor de Madariaga a quienes seguramente impugnarán teorías o afirmaciones que, ciñéndose a la realidad de documentos definitivos, deben resultar en su obra. Un epigrafe que debiera abrir todo libro, revista o periódico que aspire a reflejar la verdad, y que se sienta capaz de sostener esa aspiración aun a trueque de "no hacer plata ni conquistar amistades". Esta revista, **revística**, que algunos dicen despectivamente y que yo digo resignadamente, mantuvo, desde su número primero, la manchette invisible—sentida pero no expresada—de ese proverbio hispano: "La verdad no se casa con nadie". Gracias a don Salvador de Madariaga tomó forma escrita ese compromiso que, firmado en ese lejano 15 de febrero de 1940, hoy debe ser revalidado y sellado: primero la verdad, segundo la verdad, tercero la verdad; del cuarto en adelante podrán venir simpatías y monedas sin que nadie pueda enrostrar a la revista los cargos de venalidad o personalismo que hasta el presente no le caben. Los lectores todos deben estar alerta, para dar a "su" publicación el timonazo necesario para enmendar rutas equivocadas que aun de buena fe tomara cualquier día. Sería ingenuo pretender que la lucha sostenida hasta aquí para hacer una re-

vista colombiana con veleidades continentales, haya tenido finalidad absolutamente quijotesca: lejos de mi imaginación esa pose de apóstol, anacrónica cuando menos en estos tiempos de vertiginosos acontecimientos que hacen envejecer al mundo en un mes lo que en épocas pasadas vivía en diez años. MICRO es una empresa fundada y dirigida por un ciudadano del siglo XX, que en nada difiere de todos sus contemporáneos y coterráneos. Por lo tanto hay que presumir en ese individuo la intención de obtener algún día su sustento de lo que ahora es apenas un "goma periodística" que se debate en la pobreza, en la impotencia casi. Solo que nadie puede negar que trabajar años labrando el **good-will** de una revista es mejor que dedicarle meses a la creación de una clientela para el granero de un "cruce" cualquiera del barrio fulano, aunque a los 10 años la revista apenas se sostenga y el granero haya centuplicado su capital. Diga cualquiera que prefiere dejar como herencia a sus hijos, si una revista que dé la vida—escasamente pero llena de satisfacciones íntimas—o una agencia de panela que rinda utilidades de sobra, opacadas por la vulgaridad de un oficio que los propios hijos querrán más tarde ignorar.... Pero noto que me he alejado del tema en forma lamentable. Quería decir que MICRO no es un "apostolado" de esos que tanto abundan por acá en persecución de una Cruz de Boyacá que los gobiernos tiran de jura. No señores: esta revista **debe** dar, a quien la hace, los pesos necesarios para subsistir; pero quien la hace escogió este modus vivendi por tener el convencimiento de que en él puede involucrar la parte de trabajo pro patria que le corresponde desempeñar. Y quizás porque le agrada más alternar con intelectuales, pintores, músicos, actores, cantantes, locutores, cameramen, toreros y tramoyistas, que con fámulas, mandaderos, vejitas regateadoras, catteronas malgeniosas y demás clientela de almacenes, tiendas, graneros y ventorros. Y ya ven ustedes que no puedo sostener tono igual en un párrafo de más de dos puntos seguidos: me falta seriedad para ello. La seriedad la dejo a los colaboradores que si saben escribir con lógica, con método y.... en castellano. Yo me quedo, pues, escribiendo en colcha de retazos: malo "pero" largo. Lo único que me toca hacer, en esta entrega y las posteriores, es vigilar porque en las páginas de nuestra revista—usted es conductor, amigo lector—salga válido el proverbio tomado al vulgo espa-

ñol por don Salvador de Madariaga: "La verdad no se casa con nadie".

Mientras escribía la nota anterior—martes de las 8:30 a las 9:00 p. m.—, la señorita Paulina Pérez y el señorito Guillermo Sastre atropellaban inmisericordemente a "El Niño" de E. Murillo y a "Tiplecito" de A. Wills, bambuco y torbellino que, creo, nada de malo habrán podido hacerles. La Voz de Antioquia presió sus micrófonos de corta y larga para que el crimen fuera "presenciado" en todo el país y trascendiera allende nuestras fronteras. "Los Norteños"—puestos por la emisora a acompañar a los bárbaros matarifes—hicieron esfuerzos infructuosos por encauzar los alaridos en el ritmo autóctono que ellos dominan y que la niña Pérez y el joven Sastre no habían oído jamás.... Pero la masacre no paró ahí: Anita Charro—indiscutible valor nacional del bel canto—echó su cuarto a espaldas contra el repertorio patrio, secundada por el susodicho sastre. Así fue como a eso de las 8:55 se descolgaron en picada sobre "Por un beso de tu boca", hasta no dejar verso sobre verso: ni la letra la respatron, haciendo una hibridación de ella con una ramplona parodia de escaleras abajo, y estregándose melodía y ritmo por la espalda.... Es lástima que artistas de edad, de escuela y de prestigio, abandonen sus posibles para invadir campos que ni les pertenecen ni deben pisotear por más bien que se les pague el delito.

Antes que lo olvide irreparablemente, debo decir quién es el autor de la foto que ilustra la portada de este número. Tan bello apunte folklórico se debe al camarada Anibal Upegui, pintor, dibujante, litógrafo, fotógrafo y demás verbas relacionadas con estos achaques pictóricos y editoriales. Anibal enfocó ese grupo de promeseros en uno de los lugares donde más abundante y típicamente se presentan: los alrededores del templo de Montserrat en la capital del país. En realidad—y es redundante el intento de hacerlo notar—esta foto es una preciosidad, un apunte afortunado que capta sintéticamente todo un sector del pueblo colombiano. Quienes hayan vivido o paseado en Cundinamarca y Boyacá, saben bien el poder de síntesis que hay en ese grupo: el tiple amarrado con alambre, las alpargatas y la ruana de los hombres, los sombreros blancos de las mujeres, el fieltro tamaño heroico llevado como cosa natural y correcta por el "chino chiquito".... Varios golpes de lente por este estilo, debidos también a Upegui, tiene el archivo de la revista para entregas posteriores.

Y ya que de Anibal Upegui se trata, sea esta la oportunidad de referir a los lectores que el artista se halla en viaje de recreo y de arte por tierras del litoral atlántico. Haciendo singular pareja de locos, de bohemios, de camaradas, de estetas, de cameramen con Arturo Puerta —el "indio" segoviano que se impuso en Medellín con el acierto de su Rolley y un don de gentes extraordinario—, Anibal recorre ahora los vericuetos de la costeñidad en busca de ángulos de enfoque dignos de llevarse al negativo. Con la seguridad de que nada escapa a estos exploradores de paisaje y de motivos humanos. Lo que escape a uno será pillado por el otro. Resultando en total un mínimo de 500 bellas fotografías de las cuales muchas serán exclusividad de MICRO. Por ello— por purito egoísmo, pues por nada más podía ser— en este rincón de la revista tenía que haber un párrafo para despedir a los amigos y desearles mucho éxito.

Varias de las colaboraciones de este número serán halladas un tanto anacrónicas por los lectores. De lo cual debo dar una explicación: mucha parte de este material fue "levantado" con miras a edición de diciembre 24, tal como se anunció en el N.º. 54; pero luego surgieron los inconvenientes que nunca faltan y solo a fines de enero sale a la calle el cuaderno. Conozco de sobra la benevolencia de las personas que leen MICRO asiduamente: el solo hecho de leerlo ya implica temperamento benevolente... Así que ruego disculpar estas deficiencias. Y les invito a todos a seguir abriendo conmigo la bella esperanza de una revista de salida puntual.

En la página 3 hay una nota donde se dice que las páginas de 51 en adelante son hechas en los talleres de "El Pueblo". No pongan ustedes maldita la atención a ese aviso: estas páginas— desde el anuncio de Radio Nutibara hasta donde vuelve a encontrarse papel couché— se imprimieron en "El Colombiano". Lo que pasa es que ambos diarios son conservadores y quien escribió la noticula un tanto locato.

Doña Alcira Ramírez dizque está que trina con MICRO a causa de una notita con clisé que respecto a ella salió publicada en el N.º. 52. Qué barbaridad! Es lo menos que puede sucederle a uno por ponerse a escribir "en humorista". Dije aquella vez que la soprano había estado recluida unos días en Tocaima y que a la fecha se hallaba nuevamente en los elencos de la Nueva Granada. Y doña Alcira se fastidió por el término "recluida"... Con gran injusticia, pues mi intención fue significar que un descanso en Tocai-

ma viene a ser poco menos que reclusión en claustro, si se le compara con la vida activa y agitada de la farándula capitalina. No era, pues, para tanto, señora y amiga.

Una noche cualquiera cantaron Elena y Esmeralda en la Nueva Granada— colosalmente, desde luego— el bambuco "Antioqueñita". Y el locutor anunció como autor a Pedro Pablo Santamaría. Cosa que está perfectamente reñida con la verdad: ese bambuco pertenece a Pelón Santamaría por el lado de la música, y a Miguel Agudelo por las palabras. Mejor será que cuando no tengan seguridad en materia de autores, los señores locutores se callen al respecto: vale más callar que tontamente hablar.

En la radio colombiana superabunda lo malo. Y lo mediocre da al cuello. Pero siempre se encuentran por ahí "lagunas" de arte, de perfección, que hacen honor al país. Por ejemplo— solo para citar un caso en el ramo de locutores donde hay magníficos elementos especialmente en Bogotá— tenemos la lectura de un cuento que por la Emisora Nacional se hace todos los domingos a las 3:15. Ese corto programa pone en evidencia a un maravilloso lector, quizás el mejor entre sus colegas nacionales. Oigan los lectores

esa audición el próximo domingo, y digan si se me ha ido la mano. El locutor es don José Roldán Castelló.

Parece raro, pero cuando una edición se "sala", como esta, su demora hace imposible el cumplimiento de un derrotero que para apariciones mensuales es fácil. Se descontrola el plan de trabajo y el infeliz director-redactor-armador se hace un lío que lo imposibilita para abarcar cabalmente el panorama de su cometido, hasta el punto de que cuando a los dos meses largos sale el número, el balance aparece lamentable: digo, en lo que toca con redacción: ni radio, ni chismes, ni nada de lo que le está encomendado y que tanta falta hace para mantener el interés de los lectores radio-cine teatrales. Menos mal que la demora no es obstáculo para que los Pardo Tovar, Zulategi, Zalamea Borda, Santiago, Tetracordo y compañeros mártires cumplan como buenos; ni para que los colaboradores eventuales— en este caso López Narváez, Daniel Zamudio, Alberto Mosquera, Gabriel Castro, Luis H. Suárez N. y Max Levy— produzcan excelentes artículos que desquiten al lector de la incapacidad literaria y productora del "coordinador". Esperemos de la Providencia, la Suerte y la Tipo-
(Pasa a la 79)

UN BUEN CONSEJO:

Encamine su vida hacia el éxito leyendo literatura estimulante que encontrará en los siguientes libros:

Normas de Vida. Por Castel.	\$ 1,50
Curso Práctico de Concentración Mental. Por Wood.	2,10
Como ganar amigos. Por Dale Carnegie.	3,30
La Incógnita del Hombre. Por A. Carrel.	2,10
Seis ensayos sobre la conducta. Por G. Pittaluga.	2,10
El camino de la dicha. Por el doctor V. Pauchet.	2,10
La dicha de vivir. Por Lord Avebury.	1,50
Percepción, instinto y razón. Por el doctor E. Mouchet.	1,50
El arte de hablar bien. Por Paúl C. Jagot.	2,10
El arte de vivir. Por Franc Nohain.	1,80
Cultura, carácter y conducta. Por el doctor Alejandro Raitzin	1,50
El arte de vencer la nerviosidad y el pesimismo. Por Jagot.	1,50
Para influir sobre las personas. Por Paúl C. Jagot.	1,50
Como hacer un hogar feliz. Por María Teresa López.	2,40
La felicidad en el matrimonio. Por el doctor J. Levy.	2,40
La memoria y el estilo. Por Paúl C. Jagot.	1,50
La mente del hombre. Por Walter Bromberg.	3,60
Magnetismo, hipnotismo y sugestión. Por Paúl C. Jagot.	2,70

EL PALACIO DEL LIBRO

Calle Boyacá, N.º 51-61-63, Edificio Rosellón.— Tel. 147-77

Servicio a domicilio.





De la columna "En Picada" que para "El Colombiano" escribe OLIMAC, extractamos los siguientes apartes de interés para los lectores de MICRO.

ENERO 9

Es un tanto curioso que en una Exposición colombiana esté la música colombiana regañada al último término. Al ostracismo, mejor dicho, pues solamente expresiones exóticas —congas, rumbas y yerbas similares— ocupan el tiempo de las orquestas importadas para amenizar el certamen. Se supone que a la Exposición han venido y vendrán durante el mes muchísimos extranjeros, de lo cual sale la lógica conclusión de que bambucos, guabinas y torbellinos debieran ser condimento musical obligado. Aun es tiempo de que la Junta de Espectáculos de la Exposición enmiende su criterio en tal sentido.

El Comité de Coordinación Interamericana está colaborando al éxito de la Exposición mediante la proyección diurna de excelentes películas documentales y educativas. El público puede ver —sin costo alguno— formidables cintas, la mayoría a colores, filmadas con la exclusiva finalidad de educar deleitando. Parece que el citado Comité haría más efectiva su labor si enviara a la prensa diariamente el programa correspondiente: tratándose de funciones gratis el público abundará. Y las películas bien valen la pena de ser conocidas por la mayor cantidad posible de personas.

ENERO 15

Un periodista de Bogotá, que vino como delegado de la prensa a la Exposición de Medellín, díjame preguntó —medio capciosamente— a los pintores exhibidos en el salón de la calle San Juan: "Y qué es lo que ustedes se proponen?" — "Hacer es-

cándalo", le contestó el más sincero de ellos. Y el público opina igual.....

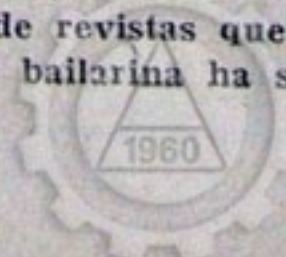
ENERO 13

El movimiento cultural —artístico, para ser exactos— que la Exposición trajo como regalo a Medellín, es, sin lugar a dudas, lo más importante del certamen. El solo hecho de tener en un solo mes a la Orquesta Sinfónica, al Ballet Español, al Ballet Colombiano, a los concertistas Zabaleta y señora de Espinosa, a Luis Macía, nueva temporada de la Opera de Medellín, exposiciones de pintura con más de

quince firmas, etc., ya justifica el esfuerzo monetario que la ciudad y el departamento hicieron en la preparación del evento. Y no he enumerado en su totalidad los elementos artísticos que nos visitan, imposibilitado para ello por fallas de la memoria. El cuadro lírico de doña Rosa Pérez de Solano, por ejemplo, escapó a esa lista: y los oyentes de radio bien saben que está integrado por artistas de alta categoría como Anita Chaparro, Alicia Rmírez y otros conocidos. Por otra parte, los artistas puramente populares han sido legión, aparte de los que aun no han llegado pero nos



CECILIA LOPEZ:— La primera mujer colombiana que se hace profesional del baile. Jacinto Jaramillo le dio su escuela, es decir, los recursos técnicos y las normas clásicas indispensables para poner en evidencia las facultades naturales. Que son en Cecilia algo verdaderamente admirable, como lo han podido comprobar los espectadores que en Bogotá, Cali y Medellín la han aplaudido en sus actuaciones iniciales con Jaramillo, o las más recientes con la Cía. Nacional de Revistas. Lo mismo en el género español que en el colombiano, Cecilia López impone ante el respetable sus dotes interpretativas, junto con una belleza y un salero que cautivan. En la temporada de revistas que actualmente se desarrolla en Medellín, la preciosa bailarina ha sido número de fuerza.



visitarán antes del 6 de febrero: Elena y Esmeralda —“el duetto perfecto de la canción colombiana”— forman en la nómina de los que han querido quedar en la retaguardia.— En fin, Medellín se está dando un baño de espiritualidad y de estética, en estos días que básicamente fueron destinados para relieves nuestra capacidad en industria, ganadería, agricultura y comercio. Ojalá sea cierto que el departamento piensa continuar la serie de Exposiciones a lapsos de cuatro años: así iría nuestra cultura “en las colas” de la industria y el comercio....

“Un viaje al corazón de España y la América Hispana”, podría titularse el conjunto que actualmente cumple temporada en el Junín. Joaquín Pérez Fernández —un gitano que nació en Galicia pero sigue siendo gitano— ha completado un cuadro sintético de ballet, y lo ha destinado a hacer bella y efectiva labor panamericanista; sus creaciones estilizadas del folklore nuestro —y por nuestro se entiende lo que la vista abarca en el mapa desde el norte de Méjico hasta el sur de la Argentina— son sin disputa fuertes eslabones que encadenan a los públicos de todos los países ahí representados. Ni qué necesidad habría de explayarse en elogios ditirámicos de lo que el Ballet Español representa intrínsecamente: ya el público soberano falló al respecto con crecido saldo a favor de los artistas. Lo que sí necesita ponerse en evidencia es que Joaquín Pérez Fernández y su grupo están dándonos a conocer la parte plástica —la mejor, como quien dice— del acervo folklórico de los países hermanos: y que al salir de Colombia llevarán la estilización de bambucos, guabinas, torbellinos y cumbias por los escenarios de todo el continente. Esta labor, que fue reconocida y es estimulada honoríficamente por el gobierno ecuatoriano —el más “rico” en reservas autóctonas,— seguramente no mereció ni merecerá del nuestro siquiera una tarjeta firmada por el señor Ministro de la Educación. Menos mal que el público sabe apreciar con sus aplausos todas estas cosas que se salen de la fría prosa cotidiana. El Ballet Español debe llevarse de nuestra villa una opinión muy halagüeña.

ENERO 14

Sin intentar decir que es el único pabellón artístico de la Exposición,

creo del caso relieves el esfuerzo realizado por Bavaria en su deseo de lucirse. Y el de Estudios David por cumplir cabalmente tal deseo. El pabellón de la mencionada firma —junto con unos cuantos que posteriormente revistaré— auna el derroche monetario, tan convincente para todos los públicos, con la sobriedad más elegante que darse pueda: nada hay ahí chabacano, siquiera churriguesco: desmantelado podría decirse que está ese pequeño salón. Pero nadie que haya pasado por la Exposición ha podido eximirse de hacer coro con quienes exclaman: ¡Qué maravilla! Porque eso es el pabellón de Bavaria: una maravilla del buen gusto, un valioso pero discreto obsequio para la vista. Duele pensar

que aquello —especialmente el mural a pistola que posiblemente lleva por título “Bodegón”— vaya a ser demolido el 7 de febrero!

ENERO 15

“Los Norteños” es nombre artístico que distingue a un ajustado y eficaz trío de intérpretes típicos. Sus presentaciones por La Voz de Antioquia y el restaurante Alcázar los han hecho merecedores al caluroso aplauso de quienes aprecian y sienten la belleza de los aires terrigenos, venidos tan a menos ante la avalancha negroide, “tropical” o suriana que las emisoras y los importadores de discos han auspiciado. O-

(Pasa a la página 71)

LLEGA !
EL CINE •

COLOMBIA

Como México y Argentina, quiere tener cinematografía para su consumo interior y para la exportación

PREPARESE USTED

a tomar parte en tan grande industria

escriba a
Editora NUEVAMERICA Ltda.
(La Bastilla, 215 - Medellín).

Solicitando prospectos de

CURSO COMPLETO DE TECNICO EN ARGUMENTOS CINEMATOGRAFICOS

Y

CURSO COMPLETO DE ARTISTA CINEMATOGRAFICO

en 20 lecciones podrá Ud. hacerse a los conocimientos necesarios para ENTRAR AL CINE NACIONAL.



MICRO—69

Abierta al mundo

El año comenzaba el 25 de Marzo día de la Encarnación del Señor

Ab Incarnationes Domine...

Con esta simple expresión, llena de ardiente religiosidad, durante largo tiempo se indicaron los años de la era cristiana.

Como es notorio, con el nombre de era se indica un punto fijo en la historia a partir del cual se empiezan a contar los años. Tal punto es, por lo regular, un acontecimiento de extraordinaria resonancia y gran repercusión en la vida de los pueblos.

En el transcurso de los siglos encontramos que la humanidad ha dividido su existencia en varias éras. Los antiguos griegos tenían la Olímpica, a partir del año 776 antes de Cristo; los romanos a partir de la fundación de Roma, **ab Urbe condita**; los caldeos, desde el reinado de Nabucodonosor.

Sin citar otras éras, diremos que la llegada de Cristo al mundo estableció nítidamente una nueva era. Pero, a la inversa de lo que se supone, hasta muy avanzada en el tiempo la influencia de los cristianos, no se utilizó ni se mencionó la era de la llegada de Cristo al mundo para señalar los años. Sólo en el siglo sexto se comenzó a hacer el distinguo, subdividiendo los tiempos en los de antes y después de la llegada de Cristo al mundo.

En los primeros tiempos del cristianismo se continuó utilizando la nomenclatura romana de los años, contándolos desde la fundación de Roma. Otros los contaban desde la persecución de los cristianos por Dioclesiano (la era de Dioclesiano o de los Mártires, 28 D. C.). A su vez los iberos partían de la fecha de la conquista romana de la península hispana. El imperio de Oriente continuaba con la nomenclatura olímpica, o bien se servía de éras particulares, como la de Alejandro Magno (323 A. C.).

Existía, en consecuencia, una verdadera confusión, a la cual se empeñó en poner remedio el abate Dionisio el Pequeño, así llamado por su exigua estatura.

Aproximadamente en el año 527 de nuestra era propuso la instauración de una era cristiana, esto es, enumerar los años **ab Incarnatione Domini**, a partir de la Encarnación de Jesús, que él creía poder fijar

por Alejo Cabral Ros
(Trascripción)

en el 25 de marzo del año 754 de la fundación de Roma.

La propuesta dionisiana fue aceptada aproximadamente en el año 610 por el papa Bonifacio IV, e inmediatamente después entró en vigencia tanto entre los pueblos de Italia como en Francia, pasando después a otras naciones cristianas. La última en adoptar la nomenclatura **ab Incarnatione Domini** fue Portugal, en 1415.

Más tarde fue demostrado que el abate Dionisio había errado en unos siete años al establecer su era, es de-

EL REY DE LOS RELOJES

El último zar, el infortunado Nicolás II, poseía un reloj de construcción curiosa. Habiendo oído hablar de la habilidad profesional y del genio inventivo de cierto relojero polonés, hizole enviar a éste un pequeño cofre, en el cual se guardaron algunos clavos de cobre, pedazos de porcelana y de vidrios rotos, un poco de alambre de latón y de acero, rogándole utilizara todo eso para fabricarle un cronómetro. El artesano, como puede suponerse, aceptó el envío y poco tiempo después devolvía el cofre a su imperial cliente, con un reloj admirablemente hecho y de una regularidad perfecta.

Pero este reloj original no puede ser comparado al que poseía el nabab de Rampur (Indias inglesas), pues con razón se lo llamó "el rey de los relojes". Su caja es una esmeralda y un topacio, y su vidrio un magnífico diamante. Este reloj maravilloso indica no solamente las horas, los minutos y los segundos, sino también los días, las semanas, los meses, los años ordinarios y bisieños, calculados estos últimos hasta el año 9999 de nuestra era.

VEHICULO

De acuerdo con los informes dados a conocer por el doctor R. E. Shope, del Itto. Rockefeller, los gusanos de tierra pueden transmitir la influenza y ser origen de futuras epidemias. La enfermedad, en efecto, puede pasar de los gusanos a los cerdos, y de éstos a los seres humanos. Por lo tanto, se demostró que la fecha del

nacimiento de Cristo era anterior en siete años a la señalada por la era vulgar. Pero este hecho tuvo, por fortuna una importancia relativa, puesto que la fecha adoptada para iniciar la cuenta de los años es, por su naturaleza, convencional y arbitraria. No obstante, hubo algunos cristianos —los coptos— que se empeñaron en seguir estrictamente el exacto cómputo de la era cristiana, retardando, pues, en siete años su cronología. Para los abisinios por ejemplo, sólo el 12 de septiembre de 1940 ha comenzado el año 1933....

La fecha del 25 de marzo escogida por Dionisio como principio del año, **ab Incarnatione**, no fue adoptada en todas partes. Recordaba, en verdad, el día de la Encarnación del Señor, cuando la Virgen María recibió la visita del Ángel que le anunció que sería Madre de Dios. Pero, por más que Dionisio acumulaba elementos favorables para establecer la iniciación de la era cristiana, faltábale, según algunos, el requisito indispensable del hecho histórico, es decir, el del nacimiento de Cristo.

Fue, en efecto, el nacimiento de Cristo lo que reveló a la gente la luz meridiana anunciada el día de la Encarnación. Fue, pues, el 25 de diciembre el día de Navidad el nacimiento de Cristo, el que se escogió como más indicado para iniciar la cuenta de los años de la era cristiana. Y fue en Francia y en Inglaterra donde se adoptó la modificación, para seguirla posteriormente en Italia y en el resto del mundo cristiano.

Desde entonces, ya no fue el 25 de marzo, sino el 25 de diciembre el primer día del año.

Posteriormente, todavía se introdujo otra modificación. Por necesidades sociales se substituyó la fecha del 25 de diciembre con la de la festividad de la Circuncisión del Señor. Y el primero de enero correspondió a este acontecimiento y fue también la iniciación del año cristiano.

Pero es interesante recordar este detalle, al cual la devoción que el abate Dionisio el Pequeño sentía por la Madre de Dios otorgó no sólo la importancia de señalar la iniciación del año, sino también la de la era cristiana.

EN PICADA...

(Viene de la página 69)

yendo a estos artistas su torbellino "La Flauta" o la preciosa página "Brisas del Pamplonita" o el bambuco eglógico donde "el vaquero va tocando en su flauta campesina", se siente en el pecho el impacto directo de esa paradógica nostalgia innata que tenemos los colombianos. Los artistas de este grupo, junto con unos pocos que se han animado a cultivar lo autóctono en música, merecen de sus coterráneos la admiración que se suele tener a los visitantes: es valentía insistir diciendo "bambuco"! cuando todos gritan "PORRO"!

ENERO 16.

La ciudad vive ahora un período de los más interesantes en toda su existencia: por todas partes —cafés, teatros y mentideros de esquina— se ven artistas de los diversos conjuntos traídos o "venidos" para la Exposición. Un ambiente envidiable, que ni aún la capital del país mantiene como cosa corriente. Y muy deseable para estabilizarlo en esta nuestra villa que aspira—con todo derecho—a ser un centro espiritual de la patria donde hace años es señor del comercio y la industria.

El desfile de espectáculos continúa: después de la ópera y del grupo coreográfico inadecuadamente llamado Ballet pero que constituye magnífico espectáculo de revista, y después del formidable Nicenor Zabaleta, tenemos sobre el tapete de la consideración pública al Ballet Colombiano de Jacinto Jaramillo, presentado anoche con éxito clamoroso y que seguramente aumentará su cosecha de palmas y lauros en posteriores programas.

Y el despliegue continuará sin interrupción—a veces hasta interfiriéndose—por varios días: conciertos de la Orquesta Sinfónica Nacional, a no dudarlo número-cúspide en todo el movimiento artístico de esta brillante temporada; presentación, en el Junín, del Conjunto Vocal que dirige doña Rosa Pérez de Solano, don Anita Chaparro, Alcira Ramírez y varios destacados elementos masculinos entre los que cuenta José Franco, nuestro conocido "Monterone" de la Opera de Medellín; y, como si todo eso fuera poco, llegará en tres días la agrupación nacional que tanto éxitos logró en Bogotá y Cali con la revista "Ensueño Tropical".

Es esta, pues, una temporada que la ciudad no podrá volver a vivir en mucho tiempo. Algo que el público debe aprovechar, si es posible, hasta aplicando el criterio de aquella fondista caminera: "Es que por aquí no pasan obispos todos los días". Es decir: tenemos una bella oportunidad para conocer y admirar muchas cosas, entre las cuales necesariamente se deslizarán mediocridades, pero que, de todas maneras, son dignas de verse por el mero hecho de manifestar nuestro deseo de "conocer" y de estimular a quienes nos visiten en son de arte, ya sean paisanos que se inician, paisanos consagrados, forasteros que buscan cartel o forasteros de **primo cartel**.

En lugar prominente de las atracciones de teatro y radio, los medellinenses colocarán seguramente a Elena y Esmeralda, cuya llegada se anuncia para pronto. "El dueto perfecto de la canción colombiana", aclamado por el público radial a tra-

vés de sus perifoneos en La Voz de Antioquia, se fue a Bogotá contratado por la prestigiosa Emisora Nueva Granada y por la Radio Nacional, hace de ello un año, el mismo que ha sido aprovechado por los talentosas cantantes en ampliar y facer su repertorio de canciones terrígenas bajo la conducción inigualable de Francisco Cristiancho. Tendremos, pues, un dueto con las mismas bellas voces ya conocidas, pero mejorado hasta la perfección por la técnica del mejor intérprete de aires autóctonos.

ENERO 18.

Una pasmosa realidad coreográfica es el Ballet Nacional de Jacinto Jaramillo. Algo suficiente a demostrar que en Colombia tenemos el material humano necesario para hacer tangible y admirable cualquiera de las manifestaciones estéticas

(Pasa a la página 73)

BIBLIOGRAFIA DE LA LIBRERIA UNIVERSAL

REBELION EN EL DESIERTO de T. E. Lawrence	\$ 3.60
LA ESPAÑA DEL BRAZO EN ALTO. Coronel Arturo Bray	3.00
ASI PARIS MURIO, ASI LONDRES SUFRIO, Quentin Reynolds	2.70
AL LADO DE SARMIENTO Y DE AVELLANEDA. Recuerdos de un Secretario, Zorrilla	3.00
FECHADO EN MOSCU. Versión completa del Sensacional libro del periodista a quien Stalin escribió la histórica carta sobre el segundo frente. H. C. Cassidy	3.00
INDIA. Sabiduría de sus Leyendas. Edición de lujo	7.50
LA NOVELA DE LAS VITAMINAS. Arturo León López	7.20
VICHY. Dos años de Decepción, León Marchal	3.60
EL AUTOANALISIS. Dra. Karen Horney. Muestra cómo y hasta que punto el individuo puede psicoanalizarse. mismo	6.00 6.00
LOS HERMANOS DE NAPOLES, Franz Werfel	5.00
ALFREDO NOBEL, Herta E. Pauli. Rey de la Dinamita. Arquitecto de la Paz.	6.00
LA SAL DE LA TIERRA, Joseph Wittlin.	2.40
LOS HOMBRES QUE DERROTAN A LA MUERTE, Paúl de Kruif.	2.60
EL COMBATE DE LA VIDA, Paúl de Kruif.	2.50
PARA QUE MANTENERLOS VIVOS? Paúl de Kruif.	2.50
SALUD ES RIQUEZA, Paúl de Kruif.	1.80
UN SUDAMERICANO EN NORTEAMERICA Luis Alberto Sánchez.	4.00
HUMANISMO INTEGRAL, Jaques Maritain.	2.50
HISTORIA DE INGLATERRA, André Maurois.	3.50
HISTORIA DEL JAPON, Herbert H. Gowen.	3.50
HISTORIA DE LOS JUDIOS, Abram León Sachar.	4.00

LIBRERIA UNIVERSAL

Rafael Angel Vega B.— Maracaibo x Junín, No. 47-71. Tel. 149-48.

1960

MICRO-71

Algo sobre vanguardismo

LA POESIA AGONIZA! Se debate en sus postreras convulsiones!

El vanguardismo, adversario sin alma y sin escrúpulo, usurpa sus dominios. Es verdaderamente sensible asistir al derramamiento de la más bella expresión del sentimiento!

El vanguardismo en nuestro sentir, es una infracción a la estética del verso, un ultraje a la rima, un atentado a la métrica y a la prosodia. Cómo podrá nunca esta nueva escuela indisciplinada y confusa sumergir la mente en abstracciones o elevarla a las altas esferas del ensueño?

El Arte es uno, en cualquiera de sus múltiples manifestaciones. Es la interpretación de lo real, lo que copia o imita con fiel exactitud lo material o lo invisible, lo que plasma con firme colorido en hora de suprema inspiración un detalle o un momento palpitante de la vida.

Arte es lo que conmueve, lo que apasiona, lo que adormece. Lo que es armonía para los ojos, deleite para los sentidos, ensoñación para el espíritu. Lo que abstrae la mente en vagas lejanías de infinito, lo que la sume en lánguidos desmayos voluptuosos, o la eleva purificada en místico recogimiento hasta ponerla en comunión con Dios....

La poesía, no tiene más finalidad que la emoción, porque es en sí emotiva; no tiene más misión que exaltar el espíritu al sentimiento de lo bello, porque es en sí belleza. Este arte decadente lleno de matices y armonías que tomó sus colores de todas las paletas y sus ritmos del divino concierto de la naturaleza, es la más alta vibración del corazón humano en lo que tiene de puro y elevado. Porque eso es ella en sí: La emoción expresada en el dulce lenguaje de las almas.

Para comprender la poesía en todo el sentido de este término, no se necesita ser un catedrático ni estar investido en altas ciencias. Todo oído sensible la percibe, experimenta su deleite, y puede a su influjo remontarse al infinito como un plumón de ave llevado por el viento.— Podría decirse esto del vanguardismo?

Como comprobación de nuestro juicio tomamos por curioso un fragmento de poesía de vanguardia de Arturo Vásquez Zey. Un Coloso en su arte:

Ya la bajamar del sol
Dejó en seco las paredes

Por MERCEDES LUQUE
(Transcripción)

Mucho viajó la ciudad
A través de un fino viernes
Océano de hojas yertás
Luminosamente breves.

Puede el espíritu vibrar ante la inconcebible visión de una ciudad viajando a través de un Viernes, aún admitiéndolo con el autor como muy fino? No es que dudemos de la existencia de una idea, ya que sin esta nada puede expresarse, es que nuestra pobre mentalidad no la abarca. Es forzoso que así sea. No es fácil comprender lo que descompone el claro sentido del concepto para cederle sitio a la independencia de la frase y ésta a la independencia de la forma. Que eso es el vanguardismo: algo amorfo, anárquico, enmarañado, producto de mentes enfermizas, delirio de cerebros atormentados por extravagantes ansias de originalidad.

En contraposición veamos algo de nuestra hermosa poesía decadente:

Yo quisiera saber si alguien os ama
Porque anoche, soñó este pobre loco
Que os amaba...! piedad! que siento
(un poco
De rubor al hablaros noble dama,
Mas, perdonad si a disgustaros
(vengo
Con una confesión que os impor-
(tuna,
Caballero que soy en lid alguna
tuve temor y hoy al hablaros tengo .

Nada más os diré. Sólo por eso
Quiero que me dejéis daros un beso
en vuestra blanca mano, y de eso
(modo
En el silencio de esta grata hora,
Haced de cuenta mi gentil señora
De que con eso os hube dicho todo..

Literatura a chorros, elegancia, exquisitez y, mas que todo, eso: Sentido comprensivo de la cosa que trata.

Pero no tenemos que refugiarnos en rancios clasicismos de impecable forma, en refulgencias de pedrerías labradas a cincel de espíritu para apreciar en su alto significado la belleza y la emoción estética de nuestra legendaria poesía. En el corazón de las selvas, en esos parajes alejados de la civilización donde el hombre no tiene para nutrir su inteligencia más que el sabio libro de la naturaleza, el habitante de las

malezas lanza al viento sus endechas, canta sus amores, su dolor o su traición, y hay en cada estrofa una sentencia y en todas la elocuente expresión de un sentimiento. Oigamos una:

De quererte tanto y solo
Me siento ya muy cansao
Partamo el querer Tesoro
¡Ayúdame por un lao!

Puede darse algo más sentido dentro de su rusticidad? En esta copla se hallan reunidos en gracioso conjunto, amor, reproche, ruego, persuasión. El lírico amoroso de las selvas casi materializa su cariño a fuerza de sentirlo hondo en la entraña. Siente su peso gravitar en él, y pide ayuda al objeto de sus predilecciones en la única forma en que sabe hacerlo. No obstante eso, si analizamos este cuarteto encontramos emoción, medida, musicalidad y más aún: la clara y vibrante exteriorización de la idea.

Ahora todos pueden ser poetas. Antes fué atributo de inspirados, patrimonio exclusivo de privilegiados. Don de visión, de impresión, la facultad de sentirse en comunión con todos los seres y todas las cosas, maravillosa percepción para captar y trazar con firme pincelada las cambiantes bellezas del paisaje; fuerza potencial del artista ampliamente dotado del poder de creación, de comunicar vida intensa a las imágenes revistiéndolas de apariencias de viva realidad, singular talento para pintar con la pluma los múltiples aspectos de la vida, las infinitas tonalidades de la naturaleza.

Ya las almas soñadoras no encontrarán el lírico refugio donde plégararse en éxtasis de alturas a fabricar con hebras de fulgores la policroma urdimbre de sus sueños, ya no será la rima fuente copiosa de evocación y de deleite para los espíritus románticos, los eternos noctámbulos en febril ruta tras el supremo bien del Ideal, porque ya no florecerán los albos y fragantes lirios en los jardines interiores, porque ya la mente del poeta no volverá en lírico vagabundaje a aprisionar reflejos para luego, matizados por la fantasía, diluirlos en suave música para el oído, en dulce caricia para el corazón....

Ya no habrá poesía!

UNIVERSIDAD
EACIT
Abierta al mundo

que hasta el presente solo nos han llegado de relance, gracias a la habilidad comercial de los empresarios o al ansia migratoria de artistas que entienden la trahumancia como escuela para ampliar sus conocimientos y alquitarar sus facultades. Todo merced al coraje "paisa" de Jaramillo, puesto a prueba primero en Hollywood como aventurero del arte y luego en Bogotá —esta vez real "prueba del fuego"— como iniciador de una cosa que nadie conocía ni quería conocer... Pero que luego resultó ser caldo de cultivo para dotar a la patria del mejor vehículo para expresar y propagar su folklore. Ahí está ese grupo de ballet, enseñando a los incrédulos, a los snobistas, a los abandonados del infracomplejo, que el arte—al igual que los paños, las cerámicas, etc.—puede ser hecho en casa con todas las características de "acabado" y perfección. Y no es que quiera yo hacer un ditirambo irrazonado de lo que es hoy el Ballet Nacional; lejos de ello, conozco sus deficiencias, sus fallas de entrenamiento. Pero el reconocimiento de lo que aún falta no debe ni puede restar un ápice a la admiración colombianista que el cuadro merece. Ni obsta para hablar de "características de acabado y perfección": en los veinte muchachos que hacen el grupo comandado por Jacinto hay la fibra, la pasta de alta calidad que un manufacturero querría para fabricar buen producto; a la vista está, cuando cortísima escuela ha producido recitales como los dos que nuestro ballet ha dado en el Bolívar. La acogida calurosa de los públicos, el apoyo decidido del gobierno — que vendrá, a no dudarlo—la fiebre creadora y "la manía" folklórica de Jacinto Jaramillo, el entusiasmo y las facultades de los muchachos, darán a los colombianos el orgullo de exhibir, para sí y para los extraños, la increíble realidad de un señor Ballet que le quede grande al país. Y para ello no esperaremos mucho tiempo; un año lo más, si es que el dichoso apoyo oficial se produce inmediato. Como debe producirse, si los de "el gobierno" han visto en las tablas a Jacinto Jaramillo, Eugenia Giró, Chela Jacobo, Gloria Segura, Gladys, Irma y Mercy Zamorano, José Prieto y demás elementos que en Bogotá y Medellín han merecido de los públicos una ovación cerrada después de cada interpretación. En la actualidad se escribe—expresamente para Jaramillo y su escuela—un ballet autóctono. Y ya está en ensayo "El Héroe", sobre música de Beethoven. Además, y tendré muy pronto el orgullo de pensar que se debió a sugerencia mía, será "puesta" la preciosa Fantasia Colombiana de Luis Miguel de Zulategi: concepción folklórica donde coreógrafo

EN PICADA...

(Viene de la página 71)

y bailarinas tendrán oportunidad de poner en juego todo su talento y toda su consagración.

ENERO 20.

Quiero hacer una digresioncilla al rededor del criterio que guía estos comentarios míos a eventos artísticos, deportivos, etc. Jamás pensé declararme crítico; solamente hago de comentarista que expresa—con pleno derecho, creo—la opinión que los sucesos o insucesos merecen. En forma idéntica a como opina cualquier hijo de vecino en el mentidero del Puente de Junín. Desde luego, tratando de realizar una labor de apoyo a quienes empiezan o a quienes por primera vez van a presentarse ante el público local. Por ello ocupé tantas columnas comentando a la Opera de Medellín en su primera temporada, dejándola "tranquila" en la actual; las funciones de 'Rigoletto' y 'Traviata' dadas en el Junín eran cosa personal de los artistas integrantes de la Cía., y de ello nacía el imperativo de llevarles público: al paso que las de ahora fueron pagadas a precio fijo por la Exposición... que de nadie necesita apoyo económico. Ahora bien; respecto a la justeza empleada para comentar los espectáculos, el criterio es idéntico: en

quienes empiezan se mira primero lo de bueno que tengan para estimularlo; lo malo se verá luego, cuando ya el favor del público haya creado en ellos la obligación de ser perfectos, de corresponder con estudio y consagración al estímulo cordial y patriótico que les haya sido prestado.

* * *

En este tono, estoy obligado a suponer que la presentación de la Cía. Nacional de Revistas que mañana sube al escenario del Bolívar ha de ser un éxito. Lo "de bueno" que conozco es: Cecilia López, talentosa y bella bailarina hecha en la escuela de Jacinto Jaramillo y convertida ya en la primera profesional colombiana del baile; Isabel Bulla, exquisita soprano, considerada a la fecha como figura de primera fila entre las nacionales de su género; Carlos E. Campos (Campitos), eficaz como maestro de ceremonia, formidable en roles cómicos; y Luis Carlos Meyer, "crooner" con una hoja de servicios rubricada en radios y cabarets de todo el país y del exterior. Hay que suponer que sobre estas cuatro columnas conocidas, el señor Robert Allaz haya construido una agrupación de revistas de alta solidez artística y de buenas características como espectáculo moderno. La prensa de Bogotá y Cali así lo ha reco-

(Pasa a la 80)

PRIMERO EN COLOMBIA:

Por el lujo y confort de sus tribunas, cubiertas por una audaz marquesina de 840 metros cuadrados sin un solo pilar, para mayor visibilidad.

Por su amplia y segura pista de 150 metros de radio en las curvas.

Por lo valioso de sus apuestas mutuas y de sus altos dividendos.

Por su alto plan de premios, verdadera garantía y halago para los propietarios.

Por su escogida caballada en donde están agrupados los más valiosos ejemplares de pura sangre y los más selectos mestizos de Antioquia.

EL MEJOR PROGRAMA DE CARRERAS
EN EL MEJOR HIPODROMO COLOMBIANO

SAN FERNANDO

La pista del éxito y de los grandes dividendos.



Una visita a Beethoven

por Ricardo Wagner

(En obsequio a los lectores nuevos repetimos la primera parte de este interesante relato publicado en los números 52, 53 y 54).



POBREZA, dura indigencia, compañera habitual del artista alemán: a ti es a quien, escribiendo estos piadosos recuerdos, debo dirigir mi primera invocación. Yo quiero celebrarte, mi fiel patrona, que me has seguido constantemente y a todos los lugares; a ti que con brazo de bronce me has preservado de las visitadas de una fortuna engañosa, y también me has abrigado contra los rayos enervantes de su sol, gracias a la nube espesa y sombria con que siempre has velado a mis miradas las locas vanidades de este mundo; si, yo te agradezco tu martenal solicitud; pero ¿no podrías en lo sucesivo practicarla en favor de un nuevo protegido?; porque la curiosidad me agujonea y querría, aunque fuese un día tan sólo, probar la existencia sin su participación. Mas perdona, divinidad austera, esta ligereza de mi ambición; tú conoces el fondo de mi alma y sabes que siempre seré devoto de tu culto, aunque deje de ser tu objeto predilecto.

La adopción de esta plegaria cotidiana bastará para decirnos que yo soy músico y que Alemania es mi patria. Una ciudad de mediana importancia me dio la vida. Yo no sé cuáles serían las miras de mis padres sobre mi porvenir; pero lo que sí recuerdo es que habiendo una tarde oído ejecutar una sinfonia de Beethoven, por la noche tuve un acceso de fiebre, caí enfermo, y después de mi restablecimiento, ya fui músico. Esta circunstancia puede explicar la preferencia que en lo sucesivo he dado constantemente a la música de Beethoven sobre la música más o menos bella que he oído muchas veces. Es para mí una afición, una idolatría aparte. Mi más viva alegría fue sumergirme en el estudio íntimo, profundo, de este potente genio, hasta que creí estar indentificado, por decirlo así, con él; hasta que mi alma, nutrida de inspiraciones a cual más sublime, me parecía ser una partícula de este maravilloso espíritu, hasta que llegaba a ese estado de exaltación que muchos llaman locura. Locura

bien tolerable y bien inofensiva, que sólo me procuró un pan muy seco y una bebida muy agria, porque nadie se enriquece en Alemania con la música. Después de haber vivido de esta suerte bastante tiempo en mi buhardilla, vine a pensar un día que el gran artista, objeto de mi profunda veneración, vivía aún y me causó pena explicarme cómo no se me había ocurrido esto antes. El hecho es que nunca hasta entonces me había representado a Beethoven bajo una forma humana, parecida a la nuestra, y sujeto a las necesidades y a los apetitos de la naturaleza. Y sin embargo, él existía, él vivía en Viena y en una condición casi semejante a la mía. Desde entonces ya no tuve un instante de reposo; todos mis pensamientos, todos mis deseos se dirigieron a un fin: ver a Beethoven. Ningún musulmán ha emprendido jamás la peregrinación al sepulcro del Profeta con más fe ni con más ardor que los que me inspiraba mi proyecto. Pero ¿cómo ponerlo en ejecución? Era para mí difícil llegar a Viena, porque se necesitaba dinero para el viaje y yo era un pobre diablo que apenas ganaba para sufragar las más imperiosas necesidades. Eran indispensables recursos y medios excepcionales para procurarme los fondos necesarios, y a este fin fui a proponer a un editor varias sonatas para piano que había compuesto sobre el modelo de Beethoven. El comerciante me demostró en pocas palabras que yo era un loco con mis sonatas, y me aconsejó que si andando el tiempo quería ganar algunos escudos con mi música, me hiciera desde luego una pequeña reputación con **galops** y **pot-pourris**. Yo temblaba de indignación, pero el deseo apasionado que me dominaba hizo callar todos mis escrúpulos, y me puse a componer **galops** y **pot-pourris**. Solamente me abstenia en este intervalo de echar una ojeada sobre las partituras de Beethoven, porque hubiera creído cometer una profanación vergonzosa. Pero he aquí que no gané nada con haber sacrificado así mi inocencia; el honrado editor me declaró que,



para echar los cimientos de mi renombre, le era preciso hacer unos cuantos publicaciones gratuitas. Quedando por segunda vez sorprendido, me retiré con la desesperación en el alma. Pero el exceso mismo del despecho y de la rabia me fue propicio, porque compuse en este estado diversos **galops** formidables que me valieron algunos honorarios, y encontré al fin reunida cantidad bastante para ponerme en camino. Dos años habían pasado entre tanto y yo temblaba sin cesar, pensando que Beethoven podía morir, antes de ver fundado mi crédito sobre el mérito de mis **galops** y de mis **pot-pourris**. Pero ¡loado sea Dios! El había esperado esta hora memorable... ¡Oh inmortal Beethoven! ¡perdóname este renombre indigno que sólo he solicitado para conquistar el honor y la honra de conocerte.

¡Cuál fue mi alegría viéndome al fin libre para realizar mi proyecto! ¡Qué felicidad la mía mientras hacía los preparativos para mi partida! ¡Qué santa emoción al franquear la puerta de la ciudad para dirigirme hacia el Sud! Hubiera, de buena gana, tomado asiento en una diligencia, no porque yo rehusase la fatiga de un viaje a pie (¿qué prueba me hubiera parecido demasiado penosa para ver mi deseo satisfecho?), pero sí, porque de ese modo hubiera llegado más pronto a Viena. Desgraciadamente mi renombre, en calidad de compositor de **galops**, no era todavía bastante célebre para permitirme semejante comodidad. Este pensamiento me inspiró una resignación a toda prueba, y me felicité de haber ya vencido tantos obstáculos. ¡De cuántas delicias encantadoras se alimentaba mi imaginación! Así atravesé las bellas campiñas de la Bohemia, este país privilegiado de los pulsadores de arpa y de los cantantes nómadas. En un pueblecito hice conocimiento con

una de esas numerosas compañías de músicos ambulantes; orquesta móvil, compuesta de un violín, de un bajo, de un clarinete, de una flauta, sin contar un arpista, y dos cantadores de voces bastante apreciables. Por poco dinero cantaban algunas baladas y ejecutaban aires de baile, marchando luego a comenzar algo más lejos la misma faena. Un día los encontré de nuevo en mi camino acampados al abrigo de la línea de árboles que bordeaba la carretera, y acupados en tomar un frugal desayuno. Me presenté a ellos escudándome con que ejercíamos el mismo oficio, y bien pronto fuimos amigos. Me informé tímidamente de sí, en su repertorio de contradanzas, tenía algún galop del cual fuese yo autor; pero a Dios gracias no habían oído hablar de mí, y su ignorancia me colmó de alegría.

—Ustedes —pregunté yo— ¿tocan otra clase de música que contradanzas?

—Sí, señor, me respondieron—, pero solamente entre nosotros, nunca delante de gente.

En el instante sacaron sus papeles de música, y mis miradas tropezaron con el gran **Septuor**, de Beethoven. Les pregunté con sorpresa si aquel era uno de sus trozos favoritos y si querían ejecutarlo.

—¿Por qué no? —replicó el más anciano de todos—. Si José no tuviera la mano mala, y pudiera hacer la parte del primer violín, aquí mismo nos daríamos ese placer.

En un transporte de entusiasmo yo tomé vivamente el violín de José, prometiendo hacer todo lo posible para reemplazarle, y acometimos enseguida el **Septuor**.

¡Qué entusiasmo, al oír allí, a cielo abierto, al borde de un gran camino de Bohemia, esta magnífica obra ejecutada por una banda de músicos ambulantes, con una pureza, una precisión y una profundidad de sentimientos que raramente se encuentra en los virtuosos más encopetados! ¡Gran Beethoven! fue un sacrilegio digno de tu genio, aquel en que tomé parte. Llegábamos al final, cuando una silla de postas elegante, que no habíamos visto a causa del recodo que formaba la carretera, se paró silenciosamente delante de nosotros. Un jo-

ven, de talle excesivamente delgado, y de un rubio no menos exagerado, estaba tendido sobre los cojines y prestaba atento oído a nuestros acordes; después sacó de su bolsillo una agenda para consignar algunas notas, y echando a nuestros pies una pieza de oro, y dirigiéndose a sus criados algunas palabras en inglés, continuó su camino.

Este acontecimiento nos desconcertó un poco; felizmente el **Septuor** había terminado. Abracé a mis nuevos amigos y me dispuse a seguir mi viaje con ellos, pero me dijeron que debían tomar un atajo para volver a su país natal. Seguramente les hubiera seguido si mi viaje no tuviera un objeto solemne. Por fin nos separamos con una emoción recíproca. He recordado más tarde que nadie recogió la pieza de oro del inglés.

UN LIBRO MUY CARO

En la primera posada donde me refugié para tomar un bocado, hallábase mi **gentleman** sentado a la mesa ante una abundante comida. Me examinó largo tiempo con curiosidad, y dirigiéndome al fin la palabra en mal alemán, me preguntó qué se habían hecho mis camaradas. (Vea los Nos. 53 y 54).

UN LIBRO MUY CARO

El precio más caro, probablemente, que se ha llegado a pagar por un volumen fué el que se vendió hace más de veinte años, en Sotby (Inglaterra), de la colección de Mr. James Thomson.

Se trata del "Libro de horas de la reina Juana de Navarra", que contiene 108 miniaturas del siglo XIV, y que compraron los señores Quaritch, viejos propietarios del **PALL MALL GAZETTE**, en la suma de 11.800 libras esterlinas.

• • •

LA MUJER Y EL VISON...

En el escaparate de una tienda de Nueva York se puso en exhibición el saco de pieles más caro del mundo. Su precio estaba fijado en 20.000 libras esterlinas. Dicho saco está compuesto de 95 pieles plateadas de visón albino, que se tardó 16 años en coleccionar, pues este cría rara se obtiene con la mezcla de visón y armiño.

Pero hay un buen número de sacos que cuestan cada uno unas 3.000 libras esterlinas, aunque ni aun las mujeres más ricas los levantan diario por temor a los hábiles ladrones, que cortan parte de los mismos. Un pie cuadrado les reportaría cien libras esterlinas.



O. K.

(Oca)

SELO DE GARANTIA

Gomez Plata

MARCA REGISTRADA

LABORATORIOS GOMEZ PLATA

Barranquilla

COLOMBIA

O.K.

G ó m e z
P l a t a

El Analgésico Insustituible!

Noble en sus campañas y
noble en sus efectos.

Trailer de la Exposición Nacional

Creemos un deber, para con el país y la ciudad de Medellín, hacer algunas objeciones al desarrollo del certamen INDUSTRIAL, AGRARIO, MINERO y "otras cosas" que actualmente se desarrolla en Medellín. Porque la prensa diaria ha hecho coro para cantar las excelencias del suceso, hallándole perfecciones en todos y cada uno de sus aspectos, con olvido total del deber contraído con el público que aun cree en el llamado cuarto poder.

Esta revista no tiene ni el prestigio ni la circulación necesarios para echar por tierra el andamio ditirámico que los diarios edificaron para estucar el endeble edificio de la Exposición Nacional de Medellín. Pero es consciente de su obligación—"la verdad no se casa con nadie" es su bandera—y no quiere colaborar al descrédito de Medellín. Confía, para el logro de este fin, que algunos diarios de otras capitales tomen nota de esta protesta.

Muchos irán a decir o a pensar que esta nota y la de la página 37 se deben a **despecho**: esa acusación ha sido siempre la válvula de escape por donde se cuelan la mayoría de quienes son acusados o evidenciados en la prensa: "Dice eso porque no le dimos anuncios", es la respuesta que pugna por ser despectiva. Pero en el presente caso no cabe esa impugnación sofística: MICRO tiene en esta entrega varios anuncios obtenidos de la Exposición, tales como los 15 pabellones de las páginas 37 y 41, el de la 55 y, muy especialmente, el anuncio de la 65 que fue ordenado directamente por la Exposición. Así que tenemos trinchera de sobra para escampar las descargas de la suspicacia interesada.

Imposible ser detallista al comentar y glosar el insuceso del 6 de enero. Necesitaríanse muchas páginas y mucho tiempo para analizar cada uno de los aspectos. De donde sale la necesidad de hacer un paseo corto sobre el panorama, dejando para luego—si la prensa grande no lo hace—la discriminación cuidadosa. Y entramos en materia.

LA PROPAGANDA

Posiblemente se presentó un magnífico plan de ella a la Junta de la Exposición, toda vez que fue contratada FUERA DE LITIGIO con la firma "Experts Publicidad". Pero entonces hay que decir que el plan no fue cumplido. O que la Junta de la Exposición no entendía una pepa de lo que tal publicidad debía ser.... Descontados los millares de pesos perdidos en affiches, estampillas y clisés y que por dos veces resultaron "de fecha inútil", vemos que el plan

Por LA DIRECCION:

* * *

de propaganda desarrollado adolece de lamentables defectos: a) mala distribución; b) oscuridad; c) chabacanería; d) falsedad; etc.

a) **MALA DISTRIBUCION**:—Aun en ciudades colombianas importantes hubo, hasta la fecha de inauguración, completa ignorancia de lo que se esperaba en Medellín; en algunos casos apenas existía la vaga idea de que se haría una Exposición; en otros ni siquiera existió la vaga idea. La propaganda se hacía a la loca, sin un derrotero metódico que asegurara la ausencia de claros en el territorio nacional.

b) **OSCURIDAD**:—Mucho espacio pagado en la prensa y en la radio, muchos afiches y carteles, muchas es-

tampillas, muchos folietos. Pero nada tendiente a demostrar al público de fuera la facilidad de los transportes a Medellín. Ingenuamente se insertaron millares de centímetros en los periódicos, para decir: "Si está usted interesado en venir a Medellín, escriba a la Junta de la Exposición en procura de los detalles que necesite..." Una simpleza conmovedora: con diez veces menos de gasto pudo insertarse el mapa esquemático del país, con las rutas férreas, aéreas, fluviales y carretables que unen a la capital de Antioquia con las restantes ciudades de Colombia. Pensemos que el público nacional iba a escribir en procura de los detalles... vamos, no rebaja de ridículo!

c) **CHABACANERIA**:—"Colombia quiere, Colombia puede" fue el slogan de la Exposición. Una frase concebida en inglés y expresada en traducción literal al castellano: "I will,



CARLOS A RIVAS:— Hace unos tres años, cuando la primera temporada de este tenor en Medellín, MICRO iniciaba apenas la vida que tan precariamente ha logrado sostener. Quizás en el segundo o tercer número publicamos una nota semi-biográfica y (sin semi) entusiasta, referente al artista, con el clisé de rigor. Ahora, ya caminando MICRO por sus 55—, ha regresado el tenor de la jira exitosa que cumpliera desde el Perú hasta los Estados Unidos. Está nuevamente en la Villa de la Candelaria, reincorporado a los elencos de La Voz de Antioquia y a la Cia. Nacional de Revistas que hace temporada en el teatro Bolívar. Seguramente saldrá con la troupe de Mr. Allaz, a recoger para su voz y su estilo los aplausos nacionales, y para su bolsillo los pesos también nacionales.

I can" sería traducido por estos señores con "Yo quiero, yo puedo". Y por tal estilo se "pensó" y desarrolló la campaña publicitaria gráfica, escrita y hablada. Demasiado escudo de Colombia, demasiado pabellón tricolor, demasiada literatura anglo-hispana, pero nada realmente atractivo que obligara al público nacional a venirse a Medellín. Como realmente no vino.

d) **FALSEDAD:**—Los folletos que fueron distribuidos a los posibles expositores, contenían el ofrecimiento de variedades permanentes durante el curso de la Exposición. Es decir, se ofrecía mantener un atractivo artístico en el local de la Exposición, para atraer visitantes hacia los pabellones. Lo mismo se ha estado anunciando durante los días del certamen, mediante la prensa y la radio. Para cumplirlo con una "viveza" y solo a ratos. En vez de variedades permanentes y gratuitas—que era lo que todo el mundo y los industriales suponían—se establecieron dos tar-ditas cortas, en su mayoría con espectáculos mediocres, COBRADAS EXTRA. Es decir: se le cobra al público \$ 0.20 por entrar a ver los pabellones QUE SON PROPAGANDA, y de ñapa se le cobra por ver las atracciones artísticas que se le ofrecieron como señuelo. Algo así como si una emisora cobrara al oyente 0.50 por oír el concierto que el anunciador pagó como pretexto para intercambiar sus leyendas publicitarias...

LOS PABELLONES

La Junta directiva permitió que todo hijo de vecino contratara la construcción de pabellones, sin establecer la debida coordinación arquitectónica, artística y económica. De donde resultó ese maremagnum de stands costosísimos y vitrinas paupérrimas, lujo y chabacanería, elegancia y mal gusto, arte y antiestética, joyas y galápagos, estatuaria y billares, drogas y aguardiente oficial. La Junta directiva no tuvo otra mira que vender terreno a buen precio. Pabellones hay que no llegan a valer \$ 500-00, al lado de uno que vale \$ 5.000-00; ya puede cualquiera saber qué resulta del contraste.

JUDAISMO Y SERVICIOS

Cualquiera podría figurarse que la Exposición se preocupó muchísimo por dar al público visitante magníficos servicios. Equivocándose de medio a medio. La Junta directiva fue en este aspecto perfectamente consecuente con su criterio estrictamente comercial. En lugar de restaurantes y bares controlados por la Exposición para asegurar precios siquiera justos a comidas y bebidas, la Junta resolvió establecer restaurantes y bares cedidos a concesionarios, sin pauta

de precios: un muslo de pollo se cotiza ahí a precios que fluctúan entre 0.50 y \$ 5.00... según la cara tenga el parroquiano; y cosa similar sucede con el café con leche, los empaquetados, etc. Prácticamente el atraco organizado, con abuso de posiciones que permitían sacar partido a la timidez de unos o la ostentación de otros ante las damas acompañantes.

Las bebidas refrescantes y la cerveza pasaron por igual procedimiento de "valorización", a ciencia y paciencia de la Junta. Quienes quieren tomar una gaseosa o una cerveza a precio corriente deben abandonar el local para ir a buscarlas a los tenduchos de la Avenida. Y luego pagar a la Junta otros 0.20 por entrar al salón. Lo normal, si la Exposición hubiese tenido una Directiva capaz, era dar comidas y bebidas a precios menores de lo corriente, sacrificando utilidades al interés que había de que muchos millares de personas fueran a los salones y una y otra vez. Si el público tuviera la seguridad de que al lado de los pabellones se le ofrecen comidas y bebidas a precios de propaganda y de ñapa un acto de variedades, los visitantes hubieran podido multiplicarse con la consiguiente utilidad publicitaria. Pero a la Junta le pareció mejor "rematar" los servicios para obtener esos otros pesitos que tanta falta hacían al departamento de Antioquia...

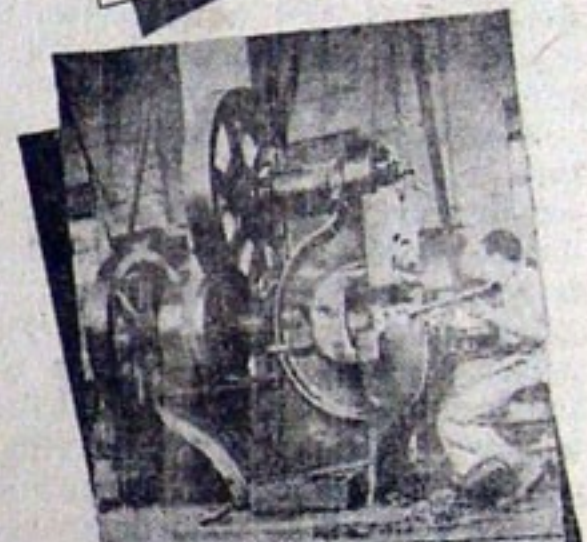
Un departamento que se debate en la miseria, según tal Junta, hasta el extremo de pegarse del juego para sostener sus gastos. Grandes espacios de terrenos fueron vendidos dentro del local de la Exposición, a los empresarios de tahurería, sin recato alguno, sin respeto por damas y niños que "posiblemente" irían a visitar los pabellones industriales. Menos mal que en este sentido si se atrevió a protestar el diario católico "El Pueblo", no por salvaguardar el buen nombre de Medellín sino para ser consecuente en su programa de labores que incluye la salvación del alma para quienes lo lean. Pero el daño se hizo, la mala nota fue dada, y ahí están en pie las demandas por perjuicios que los tahures instauraron contra la Exposición.

Sin comentarios—que el público ya hizo—hay que añadir a los renglones explotados por el judaísmo de la Junta, los salones de baile a puerta cerrada dentro del local del certamen, la instalación de altorpalantes, el perro sabio y demás "servicios o atracciones" que fueron cedidos como privilegio a tanto al día a determinados individuos; era otra pequeña mina que la junta no podía desperdiciar.

LA SECCION ARTISTICA

A esta dependencia se le dotó de autonomía y de presupuesto bien gordo. Y su Junta tomó autonomía y presupuesto para beneficiar a unos po-

cos artistas en perjuicio de la Exposición y de otros artistas no gratos o por lo menos indiferentes. No hay necesidad por ahora de mencionar cifras. Ya saldrán ellas a relucir cuando la entidad de control—la Asamblea, digamos—pida cuentas a la Directiva General del certamen. Solo diremos que a cuatro o cinco elementos se les pagó por su trabajo artísti-



Esta es la operación que garantiza la solidez de las camas ELOSPINA

La solidez, duración, buen servicio y belleza de las camas y muebles metálicos "Elospina", son el fruto de una serie de operaciones mecánicas ejecutadas con el máximo de precisión y eficiencia.

Por eso cuando Uds. adquieren un mueble de acero "Elospina" pueden estar seguros de tener en su casa u oficina un mueble cuyas cualidades y ventajas son insuperables.



Abierta al mundo

co varias veces más de lo que realmente valía. Y que por tal motivo no hubo las **VARIEDADES PERMANENTES** que se habían programado a la hora de los ofrecimientos.

Para colmo de la incapacidad que la Junta General estaba empeñada en relucir, esos artistas costosos fueron puestos a "trabajar" en el llamado Teatro de la Exposición; una sala con capacidad para 400 personas que nunca llegó a llenarse, que jamás llegó a rendir entradas monetarias por la décima parte del espectáculo presentado. Y aquí sí vale la pena dar unas cifras orientadoras: la Caravana de Estrellas, con costo de \$ 1000.00 para la Exposición, rindió \$ 73.00 de taquilla; los Hermanos Hernández, con costo de \$ 600.00 para la Exposición, rindieron \$ 15.50 de taquilla; y así sucesivamente... No solo se demostró ser cierto el temperamento fenicio de los antioqueños, sino que se puso en ridículo a los artistas contratados.

Naturalmente hay que reconocer que la Sección Artística trajo elementos magníficos, tales como la Orquesta Sinfónica, el Ballet Nacional, la señora Tatiana de Espinosa, Lu's Macía, y tal vez uno o dos más, y que presentó en nueva temporada a la Opera de Medellín. Pero a este mérito hay que restar la pésima programación—que amontonó espectáculos en una semana dejando desmanteladas las restantes—y el derroche del dinero en determinados contratos. Además, no propiamente pueden llamarse "atracciones de la Exposición" los conciertos comerciales a alto precio, que solo fueron accesibles para un reducido grupo de personas. En ese tono podrían ser "atracciones de la Exposición" el Ballet Español, la Cía. Nacional de revistas, etc. que vinieron por su cuenta y riesgo en busca de negocio... y se presentaron a precios populares!

Pero lo más grave que puede imputársele a la Sección de Espectáculos es su desprecio olímpico hacia lo típico: no hay derecho ni razón para ignorar a los artistas genuinamente nacionales. Ellos, a pesar de ser más modestos al cotizarse, llenan a cabalidad la misión de atraer público. Y, además, tienen pleno derecho a un pedazo de presupuesto en la temporada, tanto o más que las figuras del arte mayor o los amigos de la Junta de Espectáculos.

Item: qué es eso de abrir un salón de pintura y escultura para servicio de tres o cuatro artistas, habiendo como hay tantos en la ciudad y en el país? Y eso de rotular al dicho salón "Exposición Nacional, Sección Artística"? Es que los otros pintores y escultores son parias ante determinados Sumos Sacerdotes del Arte? Si no había posibilidad de brindar sitio en el mismo local, o en locales equidistantes de la Exposición a todos los posibles artis-

tas expositores, preferible no exhibir pinturas. Qué diría la firma de textiles fulana de tal, si se le cerrara el local común obligándosele a establecer su stand a varias cuadras de distancia para no molestar a ciertos com-
petidores?

Más aun: qué criterio se impuso para hacer la publicidad de espectáculos? Tal parecía que la Sección Artística tuviera el empeño de sabotear a algunos de los elementos traídos para presentación comercial. Los anuncios de prensa eran verdaderos crucigramas, a veces con horarios equivocados; la propaganda de radio se perdía del aire por días; y los carteles y cartulinas brillaban por su ausencia al tratarse de determinados conciertos, al paso que superabundaban para otros. Concretando diremos que las presentaciones del señor Zabaleta empapelaban la ciudad, y que para los conciertos del Ballet apenas pudo enterarse el público de las horas, los precios y los programas. Valdría la pena saber quién fue ese magnífico Jefe de Propaganda.

LOS ALOJAMIENTOS

Imposible decir que no se facilitaron a los precios ofrecidos: de \$ 2.00 a \$ 6.00. Pero en este otro "negocio"—que tenía que serlo como todo lo de la Exposición—hay páginas que requieren de estudio pormenorizado. Son muchísimas las señoras que hoy se quejan de que la Junta de Alojamiento las arruinó: les hizo invertir sus ahorros en camas, vajilla y similares, sin que luego les enviara ni un cliente. Y hasta sugieren algunas de ellas que en la oficina de ese ramo había intereses creados, camarillas usufructuarias que se auto-adjudicaban los clientes para llenar primero sus propios establecimientos.

LA CIUDAD

Fortunadamente —aunque hayan sido perjudicadas esas señoras antes dichas— vino poca gente a la Exposición. Porque la ciudad no estaba lista para recibir a nadie. Es mucho lo que los antioqueños hemos "cañado" con nuestra ciudad capital, para salir luego ante los visitantes conque apenas la estamos construyendo. "Medellín será una gran ciudad... cuando la terminen", dijo alguien. Con toda razón: por todas partes tenemos ahora ranchos a medio durruir, edificios a medio construir, aceras de las que el señor alcalde no fue capaz de refaccionar, alcantarillas sin sifón de las que el señor alcalde dejó para odorizar la ciudad a la antigua, líneas de tranvía que parecen trochas de conejo, frentes sucios de casas que el señor alcalde no fue capaz de hacer enlucir,

alrededores de la Exposición que solo hombres arriesgados se artemen a atravesar a pie, etc. En fin, Medellín no estaba listo para la Exposición, con ser que por más de un año nos amenazaron con ella.

LOS TRANSPORTES

Una tonta determinación de la Dirección de Tránsito y una absoluta ausencia de servicio en la Empresa del Tranvía hicieron que los visitantes de la Exposición quedaran a merced de los choferes. La primera de las oficinas dichas dispuso que después de las 9. p. m. los vehículos de línea podían cobrar "el doble". Y la gerencia del tranvía no pensó que va-



CARLOS E. CAMPOS: — Maestro de ceremonia, animador y artista en la Cía Nacional de Revistas que hace una semana se presenta en el teatro Bolívar de esta ciudad. Los públicos premian cada una de sus salidas a escena con aplausos y carcajadas que brotan espontáneamente como corolario de sus gracejeos, imitaciones, parodias, etc. "Campitos", como generalmente se le llama, es un veterano de las tablas y del micrófono, ya como cómico—su trabajo actual—ya en roles serios y dramáticos. El empresario fundador de la agrupación de artistas que, sin miedo, se lanza ahora en Colombia por los amplísimos campos de la revista y las variedades, tuvo un rotundo acierto al elegir a Campitos para el rol de animador.

lía la pena establecer servicio nocturno de sus carromatos que, mal o bien, pueden hacer la competencia a los choferes. "El doble" fijado por el Tránsito a las tarifas de camionetas y buses, se duplica a su vez, o se multiplica según la buena fe del chofer y la urgencia del pasajero. Y así es como también por este lado falló la organización del certamen que dizque hace "honor" al departamento, según opinión del señor Gobernador...

GENERALIDADES Y FIN

Englobando, el certamen no hace honor a nada ni a nadie. La Junta Directiva demostró tener una admirable incapacidad en todo y por todo. Los industriales fueron defraudados y el público también. Lo de bueno que allí haya habido se debe al esfuerzo individual de algunas firmas

expositoras que tiraron la casa por la ventana confiando en el cuento chino—o japonés—que la Junta les echó. La empresa de la Exposición puede compararse, de igual a igual, con las del Circo Atayde y la Ciudad de Hierro: las tres cobraron por pasar la puerta, por montar en cada uno de los aparatos, por ver los animales **QUIETOS**, por ver a los animales trabajando y por las bebidas y los sándwiches de precios desorbitados, ofrecidos en los intermedios. Y "ambas tres"—La Exposición, el Circo y la Ciudad de Hierro—se esmeraron en "ofrecer lo menos y cobrar lo más".

Si como la Exposición de 1944 han de ser las que Antioquia proyecta para cada cuatro años, busquemos los antioqueños la forma de laborar durante los cuatrenios de descanso para contrarrestar sus pésimos efectos. O resignémonos a que cada cua-

tro años crezca nuestra fama de juicios y campesinos.

Camilo Correa

(Mil errores de redacción tendrá esta nota escrita **currente calamo** y nó corregida por imposibilidad cronométrica. Pero los lectores disculparán).

Notas del Director

(Viene de la 67)

gráfica, que el futuro editorial de **MICRO** se descongestione...

Uno de esos sujetos q' nacieron con denados a mirar eternamente hacia abajo, se permitió hacer manifestación hablada de algo q' en silencio vivió durante meses atormentándole el estrecho magín: "Para Camilo Correa no hay nada bueno en arte, como no sean Elena y Esmeralda". Tanto lo pensó que al fin la estupidez tomó forma y se dejó oír. Con el gusto consiguiente para él— que se sintió malévol, suspicaz, irónico y crítico—, y para quienes lo escucharon— que pudieron darse cuenta de que es apenas malevolito, mal pensado, procaz y cretino. Diga esto tal si las cantantes llamadas en radio Elena y Esmeralda pueden ser rebajadas un punto de su categoría de primeras intérpretes del repertorio colombiano; y diga si necesitan ellas— para su cartel y sus contratos— de lo que opine o deje de opinar esta revista. Hay individuos en quienes la inferioridad innata y "cultivada" llega a crear un complejo de superioridad. Pero, valdría la pena ser persona culta y honesta si faltaran los tipos de ese género para hacer el contraste?

Me dice un amigo de la casa que la letra de "Cuatro Preguntas" es de Eduardo López, de la ciudad de Buga. Es correcto el dato? Creo que vale la pena poner esto en claro, pues son varios los autores que se le asignan a ese bambuco y a otras páginas notables del repertorio autóctono. Si alguien no está de acuerdo que se haga oír.

La nota del señor Zulategi sobre la Orquesta de Cuerdas del Conservatorio debió quedar entre "Los Conciertos de la Exposición". Rogamos perdonar este error de armada.

MICRO
SUSCRIPCIONES

TELEFONO 169-83
SERIE DE DOCE EDICIONES \$ 2,00

SERVICIO DE AUTOMOVILES

"La Veloz"

"el mejor servicio de la ciudad".

Cuenta con carros **DE LOS ULTIMOS MODELOS** manejados por choferes cultos y con largos años de práctica.



Para sus paseos, viajes a las poblaciones, serenatas, visitas, matrimonios, etc., llame siempre al

TELEFONO: 137-37

Estación: La Playa, Avenida Derecha, frente al Teatro Junín

Propietario:

Gilberto López O.

(EL CIEGO).

1960

Abierta al mundo **MICRO-79**

nocido. Y Medellín espera adherir a tal opinión.

ENERO 21.

Después de la Orquesta Sinfónica Nacional y el Ballet de Jacinto Jaramillo, el acontecimiento de mayor trascendencia entre los muchos de arte que se han producido en estos días de Exposición, es — y aquí se reirán todos esos que a pesar de llevar el tiple en la sangre entronizaron al saxo en su corazón — el conjunto típico denominado "Los Gavilanes". Esa agrupación de ejecutantes intuitivos que en instrumentos rústicos nos dieron — en su puro jugo y sin especias exóticas — tan maravillosas versiones de los aires autóctonos, bien vale la pena de parangonarse de igual a igual con los 68 profesores que conduce el maestro Espinosa o con el cuadro coreográfico del "paisa" Jaramillo. El público se dio cabal cuenta de lo que "Los Gavilanes" representaban, y dio a sus representaciones todo el aplauso merecido, rubricándolo con entusiastas vivas al departamento del Cauca que con tan bello sentido de la colombianidad quiso enviarlos para ambientar el certamen que en Medellín se desarrolla. Sólo un reparo cabe hacer a estos ilustres popayanejos; el traje que gastan los hace asemejar a comparsa carnavalesca, si acaso no a número circense. Cambiados esos abigarrados atavíos por unos vestidos regionales, ganará enormemente su categoría — de esta manera si genuina — de típicos colombianos.

ENERO 23

Mirada desde el punto de vista del espectador — que es el que interesa a sus empresarios, — la Cia. Nacional de Revistas constituye un magnífico grupo. Y, aplicando igual criterio, el programa intitulado "Ensueño Tropical" resulta altamente agradable. Los números bailados por Cecilia López bastarían por sí solos para cubrir con creces el valor del boleto. Y cosa igual puede decirse de Meyer en sus creaciones del repertorio antillano y colombiano del litoral atlántico. La soprano Isabel Bulla gana aplausos sinceros en "Clavelitos". Y los números de conjunto, destinados a magnificar nuestro folklore, son de un precioso efecto. "Chatanooga", es un número agradable que sale realzado por una decoración magníficamente realizada. En decorados es digno de admirarse particularmente el patio español, preciosista sin salirse del buen gusto. Campos, el animador, cumple a cabalidad su misión de mantener al respetable en completa euforia; su imitación del doctor Olaya Herrera es colosal, así como su monólogo del limpiabotas bogotano. A este artista le conven-

EN PICADA...

dría no confiar tanto en la acústica del teatro: las risas del público ahogan grandes fragmentos de sus intervenciones. En total, este primer programa de la Cia. de Revistas hace presumir que se mantendrá ella en el cartel por dos buenas semanas.

* * *

Estos últimos días han revelado dos síntomas de alta trascendencia para el desarrollo artístico del país. Primero, primerísimo en categoría e importancia, la afición que el público está tomando por lo autóctono en música; florecen los intérpretes del repertorio nativo, los anunciadores de radio piden ya bambuquitos para sus programas, y el respetable no niega sus aplausos preferenciales a quienes tratan de hacerle ver y oír expresiones artísticas raizales. Un tiempito más y las novias se atreverán a pedir que no se les lleve serenatas con boleros y tangos: que se les despierte con rasgueo de tiple y palabras de amor, no con maracas y relajos literarios de subfondo. El otro síntoma es el que resulta del éxito obtenido por "Ensueño Tropical": el señor Allaz se ha lanzado por una ruta comercial antes desconocida en Colombia: la del productor teatral. Y como los golpes de taquilla han premiado su iniciativa, y como acá tenemos tan marcada proclividad imitativa, pronto surgirán los competidores. Otra Cia. de Revistas nacerá para triunfar o para sufrir tremendo fracaso. Otra más querrá probar suerte, con hipotéticos resultados. Pero en todo ese río revuelto ganarán los artistas; el productor gana o pierde, pero al artista gana o gana. Es un nuevo clavo caliente del cual se pagarán tantísimos artistas flotantes que el país tiene. De lo cual tenemos que alegrarnos quienes damos beligerancia a estas "pequeñas cosas improductivas" que en realidad de verdad hacen llevar el valle de lágrimas que habitamos.

ENERO 25.

Parece curioso que la Exposición no haya dado una oportunidad de presentarse en la sala de espectáculos a "Los Trovadores"—Obdulio Sánchez y Julián Restrepo,—consagrados intérpretes de la canción nacional. Son ellos dos figuras de cartel indiscutible; como que el público de todo el país les reconoce el primer puesto en su género. Algo podría haberseles destinado en ese presupuesto de espectáculos que con criterio amplísimo distribuyó la directiva de la Sección Artística de la exposición.

* * *

Pero no son solamente Obdulio y Julián los excluidos injustamente de la programación en este certamen na-

cional; también Elena y Esmeralda, Los Cantores de Antaño, Amparo y Lucía, Las Maiceritas y cuantos artistas o conjuntos hayan especializado su trabajo sobre motivo autóctono y sean realmente cultores del nacionalismo musical. Al paso que a elementos exóticos o desadaptados se les colocó en privilegiados renglones del programa con emolumentos desorbitados, estos eficaces artistas fueron olvidados.

* * *

Ysigue la lista: Libia Ochoa—mal llamada Alba del Castillo—goza en la ciudad y en todo el país de un prestigio indiscutible. Prestigio cimentado no en una publicidad más o menos hábil sino en dotes naturales de excepción y en una escuela que si bien no puede llamarse perfecta si le ha permitido destacarse. Pues bien, Libia Ochoa quedó fuera de presupuesto en la Exposición, por razones que nadie comprende. Si es verdad que el certamen va a ser prorrogado, estas injusticias aun puede ser enmendadas.

* * *

Con muy buen acierto está pensando la Exposición en presentar a la Opera de Medellín en nuevas funciones a precios populares. Se usaría para tal fin la sala del amplísimo y
(Pasa a la 82)



ISABEL BULLA:— En los elencos líricos de este país, se destaca como elemento de primerísima categoría. Soprano de exquisita voz e innegables dotes de expresión, cada una de sus intervenciones en programas radiales de lujo fue coronada con pleno éxito. Ahora nos da a conocer, junto con su personalidad, 'su persona' en los programas montados por la Cia. Nacional de Revistas, de la cual es columna principal. El entusiasmo del auditorio, expresado en aplausos y exigencia del bis, está demostrando noche por noche que nuestro público nacional sí está capacitado para avalorar y dictaminar sobre cantantes de "JALISCO para arriba". Isabel Bulla es en su Cia. la nota elevada: por sí misma y por el repertorio que interpreta.

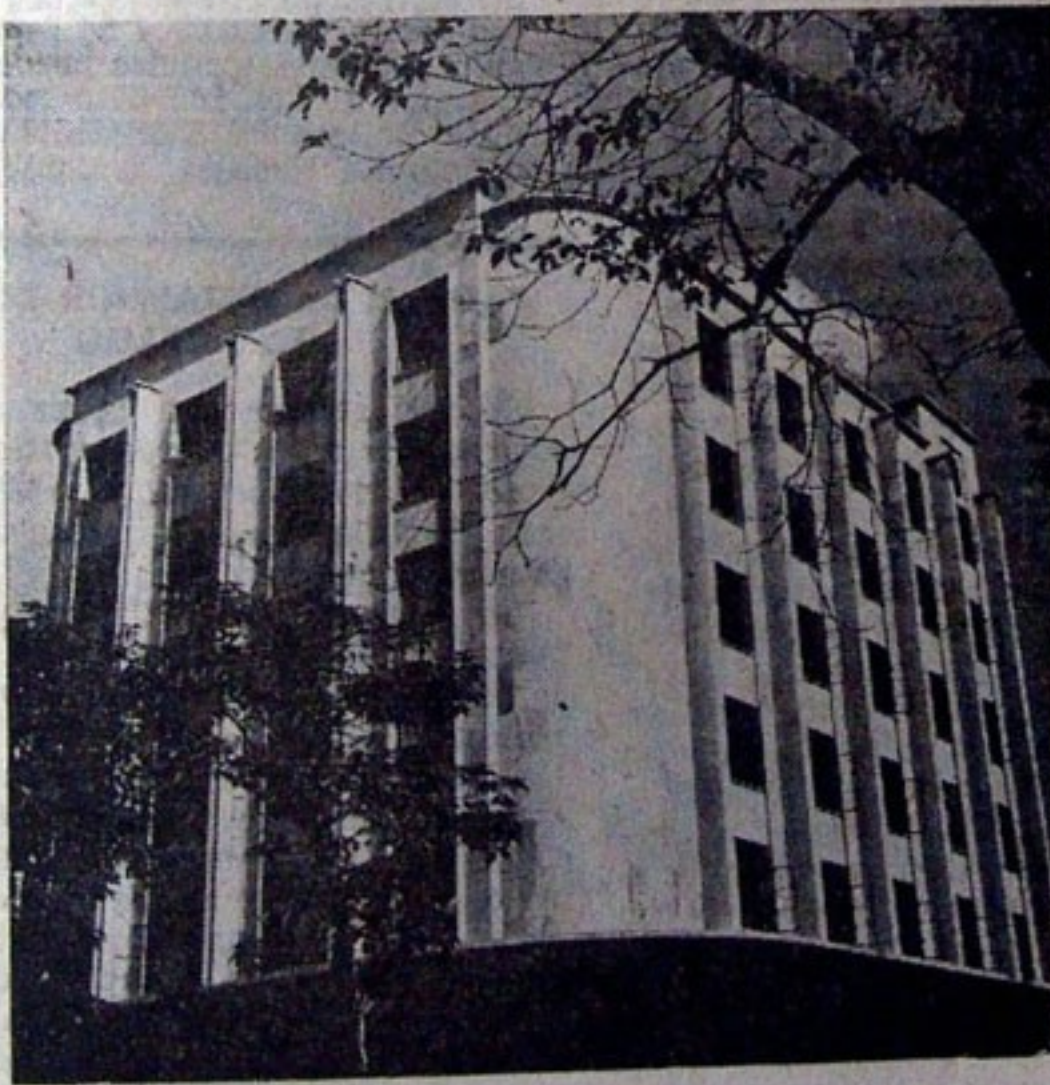
Teatro Avenida

Teatro Bolívar

Coyadonga Night-Club

desean a Ud.

UN FELIZ AÑO 1944



1943

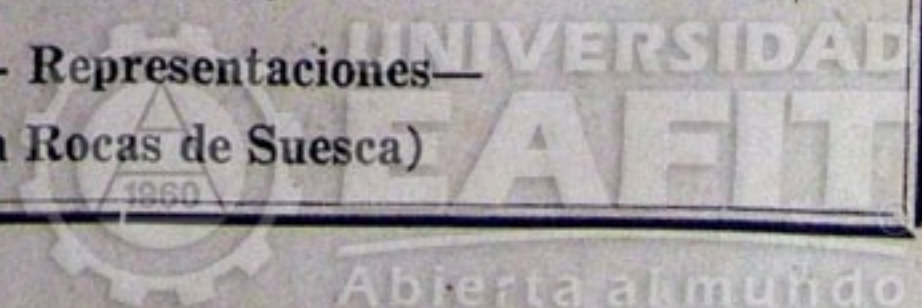
Feliz Año

1944

Edificio de la Compañía Colombiana de Seguros—Medellín.
—Enchapado con Rocas de Suesca—

Salazar Samper Hermanos y Cía. Ltda.

—Ingeniería - Arquitectura - Representaciones—
(Enchapados de Piedra con Rocas de Suesca)



EN PICADA...

cómodo Junín, verdadera "plaza" donde cabe público en cantidades alarmantes. La iniciativa es digna de aplauso pues infinidad de personas de la ciudad y de "el exterior" se han quedado sin ver ópera a causa de los precios normales que nadie diría son caros pero si altos para la mayoría de los bolsillos. Ojalá cuaje la idea.

Y a propósito: Cuando dictará la alcaldía su decreto prohibiendo fumar durante representaciones teatrales y conciertos? Medellín no debe resignarse a ser menos culto que las demás ciudades del continente: y nada demuestra tanta incultura en un pueblo como eso de fumigar a un artista durante su presentación pública. Un teatro de ambiente irrespirable a causa del humo, y de audición imposible a causa de conversaciones extemporáneas, es bello índice de la cultura que falta a una ciudad.

ENERO 28.

Lo hizo nuevamente Mario Jaramillo: dos veces más llenó la amplia sala del Junín con los millares de admiradores que querían verlo en escena o repetirle el aplauso que otras veces le brindaron. Es portentoso este artista. Indiscutiblemente es la mayor promesa para el cine nacional, que empieza ahora a desperezarse. Si Mario Jaramillo lograra crear un personaje típico—el "paisa" andariego, por ejemplo—se haría acreedor a un parangón honroso: el Cantinflas de Colombia. Parangón en el cual nada habría regalado, pues Mario posee un temperamento humorístico que no cede nada ante el astro mejicano, vena histriónica que apenas necesita escuela escuela para brillar, y versatilidad que sólo en Pepe Iglesias, el famosísimo "Zorro" argentino, podría tener rival. La tournée que nuestro artista hará en breve por las ciudades del Occidente tendrá la misma clamorosa acogida que en Medellín se le ha dado; y será el principio de un cartel nacional que dará más tarde miles de pesos desde el celuloide animado.

Si la Opera Antioqueña ambiciona hacerse institución perdurable, ya es tiempo de que inicie su organización como tal. Nadie niega que lo que actualmente hay es admirable, que los elementos son magníficos desde directores hasta coristas, que las obras montadas han resultado mucho más perfectas de lo que el más optimista de los colombianos podía suponer. Pero —cuándo faltará el pero?— la Opera de Medellín corre el grave peligro de morir por consunción, si desde ya no toma las medidas para conjurar los síntomas visibles. Un grupo de artistas suficiente para poner una o varias obras, no

constituye realmente una compañía de Opera con porvenir para sí o para el país. Solamente cuando ese grupo resuelva declararse "base" de escuela, se podrá decir que hay Opera de Medellín, o de donde sea. Y tenemos el caso concreto: si la compañía local saliera en jira, pongamos por caso, hacia el Occidente, con escala para primera presentación en Manizales, y si en la noche del debut resultara afónico el tenor...

ENERO 29.

...y si el tenor se quedara afónico en la noche del debut, qué harían los señores directores de la Opera de Medellín? Vale la pena prever el caso, y tal como hoy está constituida la Cia. no hay solución posible. La enfermedad del tenor haría fracasar la presentación. Y si no el tenor, cualquiera de los elementos destacados podría malograr toda una temporada si "resolviera" enfermarse. Hoy por hoy la Opera de Medellín tiene un elemento para cada papel. Disparate máximo que reduce el grupo a la categoría de cosa eventual; de ensayo, como si dijéramos. La Directiva de la naciente Cia. debe abrir de una vez las puertas a cuantos elementos capaces haya disponibles, estableciendo naturalmente las categorías correspondientes y dando a cada quien la oportunidad de hacerse conocer. La Cia. debe ser una escuela de Canto, Declamación y Ballet, como lo son las Operas que han sobreveído a través de los años acrecentando permanentemente su prestigio. Un círculo exclusivista que sistemáticamente cierre las puertas a nuevas figuras, jamás puede llamar se Opera de... ninguna parte. Y los gobiernos harían mal en subvencionar a una agrupación donde solamente fuera envuelto el interés de una o dos o más personas, con abandono absoluto de cuanto diga progreso artístico del país, culturización del pueblo. A la Cia. operática local ya se le dijo toda la admiración que sus representaciones de "Rigoletto" y "Tra viata" causaron. Ya se le hizo el ambiente propicio que la innegable capacidad de los elementos fundadores merecía. Tiempo es ya de que ella entre por el camino de la realidad; ni directores, ni figuras, ni solistas pueden seguir creyendo que la Cia. es algo de personal pertenencia. Nada ganarían Antioquia y el país con poder decir dentro de algunos años que en Medellín surgió en 1943 una formidable Cia. de Opera, pero que solamente alcanzó a montar unas cuantas obras y luego se esfumó... Nadie duda de la capacidad, el desinterés y la buena fe que anima a Directiva, Dirección Artística y elenco de la Opera de Medellín; pero por lo mismo se espera que cuanto antes anuncie

la iniciación de nuevas normas en su derrotero de labores.

En el nuevo programa de la Cia Nacional de Revistas, intitulado "Embrujo", que fue estrenado ayer tarde, hoy números magníficos: "Tabú" a cargo de Carlos Meyer y Elza Zubiría, "Box dance" por Jorge Aguilera y Darío Villalobos, "Valencia" interpretada por Carlos Rivas que ahora se suma al elenco, "Cuentos de los Bosques de Viena" en la voz de Isabel Bulla con fondo coreográfico, "El Cisne", de Saint-Saenz, magistralmente interpretado por Cecilia Lopez y "El Guatecano" por toda la Cia. Campitos se supera caracterizando genialmente a Jorge Eliécer Gaitán, Darío Echandía y gran variedad de tipos notables de la política. En términos generales "Embrujo" está hábilmente programado para agradar al respetable que asiste a la sala ansioso de distracción.

En la próxima entrega publicará esta revista el interesante cuadro de costumbres intitulado LA NIÑA SALOME, de don Ricardo Silva.

Además las secciones permanentes y magnífica colaboración especial. Las ediciones posteriores continuarán con el mismo paginado de la presente.

OBSEQUIO ESPECIAL: Las primeras cien suscripciones vendidas durante el mes de Febrero, recibirán los números 53 y 54 como regalo. Las suscripciones pueden solicitarse al Tel. 169-83 o escribiendo a Editora NUEVAMERICA, edificio La Bastilla Nro. 215, Medellín.

PARA NO QUEJARNOS DEL ESTOMAGO

No nos sentemos a la mesa con espíritu aburrido o preocupado; tratemos de estar alegres, pues este estado de ánimo es el que conviene a nuestra digestión.

En otras épocas, los reyes y los grandes señores tenían en su mesa la compañía de un bufón... y la receta era buena.

No comamos mucho después de un gran esfuerzo mental o estando fatigados; en tales condiciones, será mejor beber una taza de té caliente y comer un bizcocho... y sólo después de cierto tiempo— cuando la calma y el bienestar hayan vuelto a nosotros— podemos hacer una verdadera comida.

Comamos tranquilamente, lentamente, sin ocupar el espíritu ni en lecturas ni en cálculos, y dediquémonos al trabajo de una masticación perfecta. Monteunis ha dicho: "La boca es la prensa puré, dada por la naturaleza".

Comamos dos veces menos, mastiquemos tres veces más y estaremos mejor nutridos y nunca enfermos.

LUIS B. RAMOS

(Viene de la pág. 3).

lin, en su anuario de 1938, publica seis fotos de nuestro artista, magníficamente presentadas y acompañadas por un extenso artículo escrito en alemán por Werner Suhr y traducido al inglés por James Caswell. Estudio elogiosísimo que termina con las siguientes palabras: "The pictures of the Colombian photographer Luis B. Ramos, reveal all the enchantment of a distant and unique world... They are splendid photographs of Indian tribal types and the amazing features of mountain scenery of the Equatorial Andes..."

Pero, por qué se entregó Ramos a la fotografía? Sencillamente para solucionar un problema económico inmediato. Para poder conservar su libertad creadora en el campo de la pintura. El paisaje y los tipos colombianos, magistralmente captados en las fotos de Ramos, viajaron hasta los más remotos confines del viejo mundo. Ramos, no obstante, continuó siendo el hombre de trato sencillo y llano, el amigo sin reservas, el maestro dispuesto siempre a revelar generosamente a sus alumnos el tesoro de su experiencia y de sus conocimientos.

III— NI GENIO ATORMENTADO, NI INCOMPRENDIDO.

En cuantas ocasiones me ha sido dado conocer a hombres de verdadero valor intelectual o artístico, he podido concluir que son individuos que están siempre dispuestos a aconsejar o a responder a más preguntas. Prueba de ello, el doctor Luis López de Mesa, listo siempre a revelar cuanto su inteligencia atesora. Cosa distinta sucede con los mediocres: aquí los déspotas, los genios atormentados, los incomprendidos, los climpicos.

Hace poco tiempo apareció en un periódico capitalino el nombre de Ramos bajo el título de "Un genio incomprendido", lo que resulta absurdo y ridículo. Quien conozca su obra, quien le haya visto trabajar, no puede considerarlo como a tál. Cuando está pintando, Ramos no se somete a la acción de ningún excitante: libros de arte, de poesía y de crítica; muñecos de Ráquira casitas de madera; ruanas, pañolones y blusas de colores; multicolores mariposas, jé-mures, aire, luz... y música (Beethoven y Bach son sus debilidades) componen e integran el ambiente en que el amigo y el visitante encuentran trabajando a Luis B. Ramos. Bocetos, apuntes, estudios se encuentran dispersos por los cuatro rincones del aposento. Todo demuestra la serenidad alcanzada por este sencillo y profundo buscador de los nexos que ligan al artista con los hombres y las cosas de Colombia.

En su charlas, Ramos ni adula ni rebaja, ni responde con evasivas cuando se le pide un concepto sobre sus colegas; contesta con prontitud y en pocas palabras tajantes, lo que resulta característico de toda personalidad bien definida.

Ramos no vive a espaldas de la realidad externa, aunque en ocasiones se abstraiga religiosamente en comunión consigo mismo: conoce lo que es su patria —la ha recorrido hasta los últimos vericuetos del paisaje— y sabe cuanto de ella y de sus hombres puede esperarse. No vive inmerso en vanas ilusiones, ni en fantasías y de aquí que para Ramos todo resulte natural. Ha sabido ser alumno y maestro por haber estado siempre íntimamente vinculado a los problemas de los unos y de los otros. Preconiza que a la Escuela Nacional de Bellas Artes debe dársele una orientación más práctica, más nuestra, para incorporar la a la realidad del momento colombiano.

En la Escuela Nacional de Bellas Artes, la labor de Luis B. Ramos ha sido fecunda en realizaciones. Campo ha sido este en que ha sabido demostrar sus capacidades de artista dinámico y de maestro insuperable y generoso. De aquí el que hubiera sido postulado por el personal de alumnos para llenar la vacante de la dirección de ese plantel que ocasionó el retiro de su penúltimo rector, el doctor José María González Concha. Digno de anotarse resulta el hecho de que esta espontánea manifestación fuese encabezada por una de las alumnas que más hayan sobresalido nunca en la Escuela por su admirable temperamento creador: doña María Teresa Zerda.

Hasta el Consejo Directivo de la Universidad Nacional hizo llegar esta petición, pero los deseos del estudiantado resultaron fallidos. No sin razones poderosas habiase emprendido esta campaña en pro del nombramiento del maestro Ramos como que los alumnos sabían ya, por experiencia propia, lo que significaba en la dirección de la Escuela la presencia de un artista liberado de prejuicios y de limitaciones. Mientras nuestro máximo instituto de educación artística estuvo bajo la dirección de Alberto Arango y, posteriormente, del doctor González Concha, todos los alumnos gozaron de la totalidad de las garantías morales y materiales a que da derecho la matrícula, y los profesores pudieron trabajar con mayor libertad y devoción. Lo que explica por qué ha podido formar la Escuela, en estos últimos años, alumnos de la categoría artística de Peñarete, Fajardo, Ospina, Julio Abril, Zagarra, Linares, Caballero, Fabio Rincón y muchos más. En especial, el grupo que decoró al fresco la Escuela del Barrio 20 de Julio, el antiguo edificio de la Escuela (calle 10 con carrera 5ª) y el del antiguo Hospicio de Bogotá, local que también ocupó la Escuela durante algunos meses. Trabajos fueron es-

tos realizados bajo la dirección del maestro Ramos, a quien últimamente se le privó de su cátedra favorita. Hombre de acción, sin embargo, nuestro pintor continúa trabajando para el arte y por el arte, aunque a su paso surjan gentes interesadas en oscurecer su obra.

No sin fundamento, el doctor Pablo de la Cruz, eminente arquitecto colombiano, al pronunciar una admirable conferencia para entregar una de sus mejores creaciones arquitectónicas —la capilla del Colegio de la Presentación de Chapinero—, afirmó que "...Ramos es para nosotros lo que el Giotto para la Italia del pre-renacimiento".

Los frescos que Ramos deja en esta capilla, joya artística única dentro de las realizaciones de la arquitectura religiosa moderna en Bogotá, nos mueven a pensar que el artista no perdió su tiempo cuando pasaba las horas contemplando los muros de las iglesias de Asís, o cuando tendido en el suelo de la Sixtina, examinaba la obra prodigiosa de Miguel Ángel.

IV— LAS ULTIMAS OBRAS

Después de algún tiempo de ausentarse de los pinceles, Ramos ha retornado a ellos con mayores ímpetus, con más ardor y mayor serenidad. Últimamente, ha realizado dos vastos lienzos inspirados en motivos vernáculos: uno de ellos está dedicado a la memoria del amigo inolvidable: de Alberto Arango. En este cuadro —"Entierro campesino"— se agrupan numerosas figuras de profundo contenido psicológico, dentro de una armonía total de colorido y composición. Del otro cuadro, realizado en proporciones idénticas al primero, podría afirmarse que es una versión perfeccionada de su fresco "Fraylejones". En esta obra, se concentra el alma de su estirpe y el paisaje de Guasca, su tierra natal. Ambos lienzos son índices de la visión profunda que de nuestra realidad posee el maestro Ramos.

Obras son estas, a par de los frescos de la capilla de La Presentación de Chapinero, que confirman a Luis B. Ramos en su categoría de valor excepcional de la pintura colombiana contemporánea.

Luis H. SUAREZ N.



Esta revista espera
continuar en 1944
el derrotero de labor
que se auto-impuso:

DESCUBRIMIENTO CONQUISTA COLONIZACION Y CIVILIZACION DEL FOLKLORE MUSICAL DE COLOMBIA

Musicólogos, lec-
tores y anuncia-
dores pueden co-
laborar al éxito
de tal empresa.

Enviaremos tarifa de anuncios a solicitud.—El valor de una suscrip-
ción por serie de doce (12) ediciones es de \$ 2,00.—Toda correspon-
dencia debe dirigirse a: Revista "MICRO", Edificio La Bastilla N° 215
Medelín — Colombia



UNIVERSIDAD
EAFIT

Abierta al mundo

MICRO